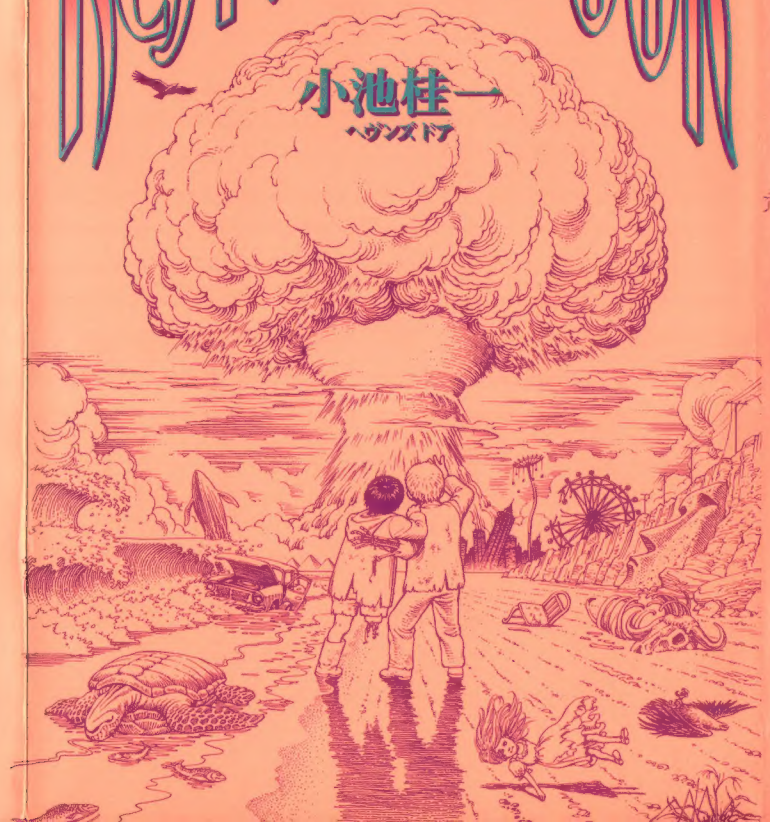
HEAVEN'S DOOR

小池桂一

ヘヴンズドア



BEAM COMIX

HEAVEN'S DOOR

小池桂一

ヘヴンズドア

9784757713758

ISBN4-7577-1375-4

C0979 ¥1280E

定価 本体1280円 +税

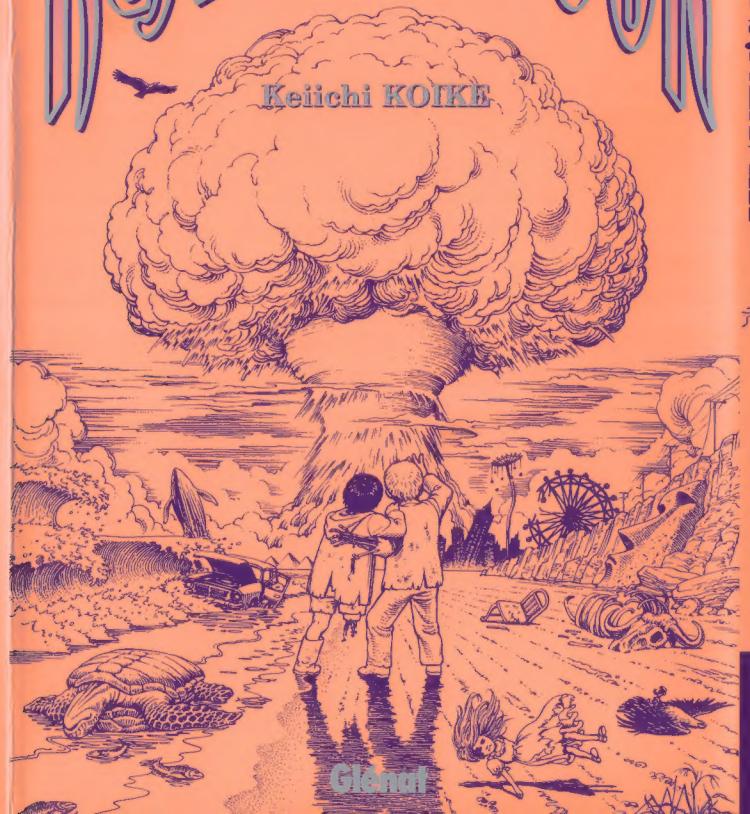
エンターブレイン

1920979012806



HEAVEN'S DOOR

Keiichi KOIKE



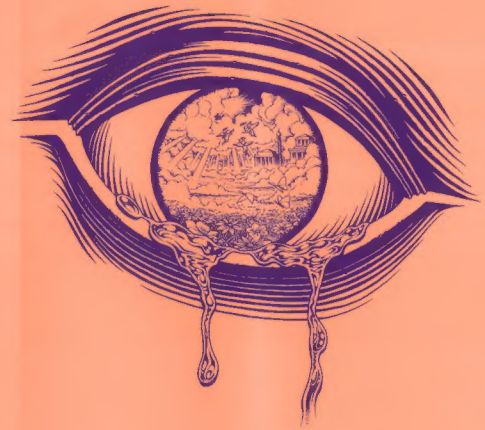
Glénat

SEINEN MANGA

HEAVEN'S DOOR

Keiichi KOIKE

Glénat



ISBN 978-2-7234-6635-6

9 782723 466356

CODE PRIX GL20 73.3418.8

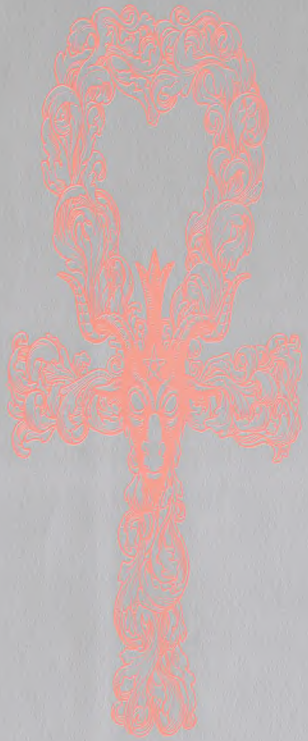


BEAM COMIX

HEAVEN'S DOOR

小池桂一

ヘヴンズ ドア





SEINEN MANGA

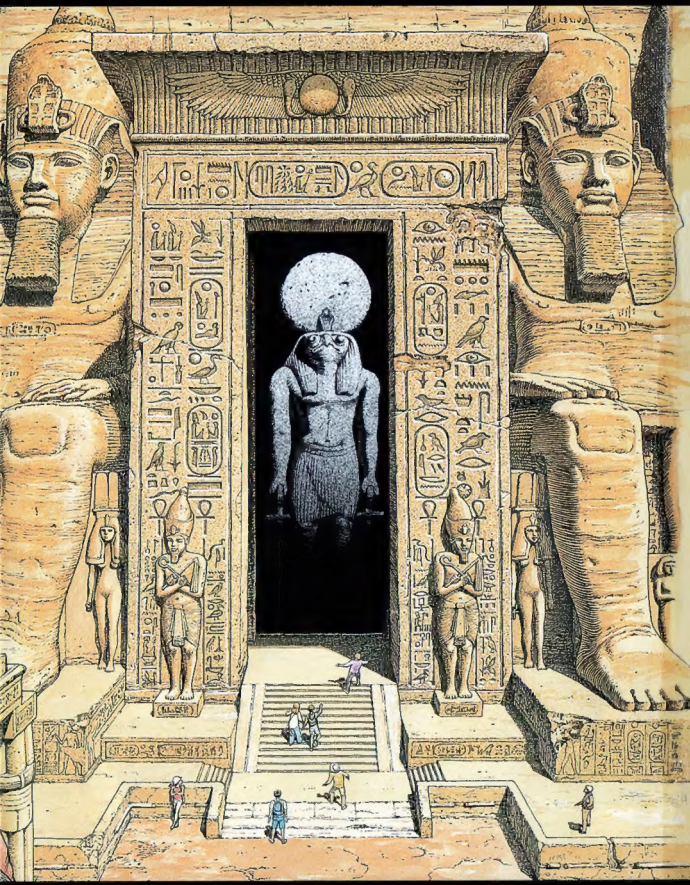
HEAVEN'S DOOR

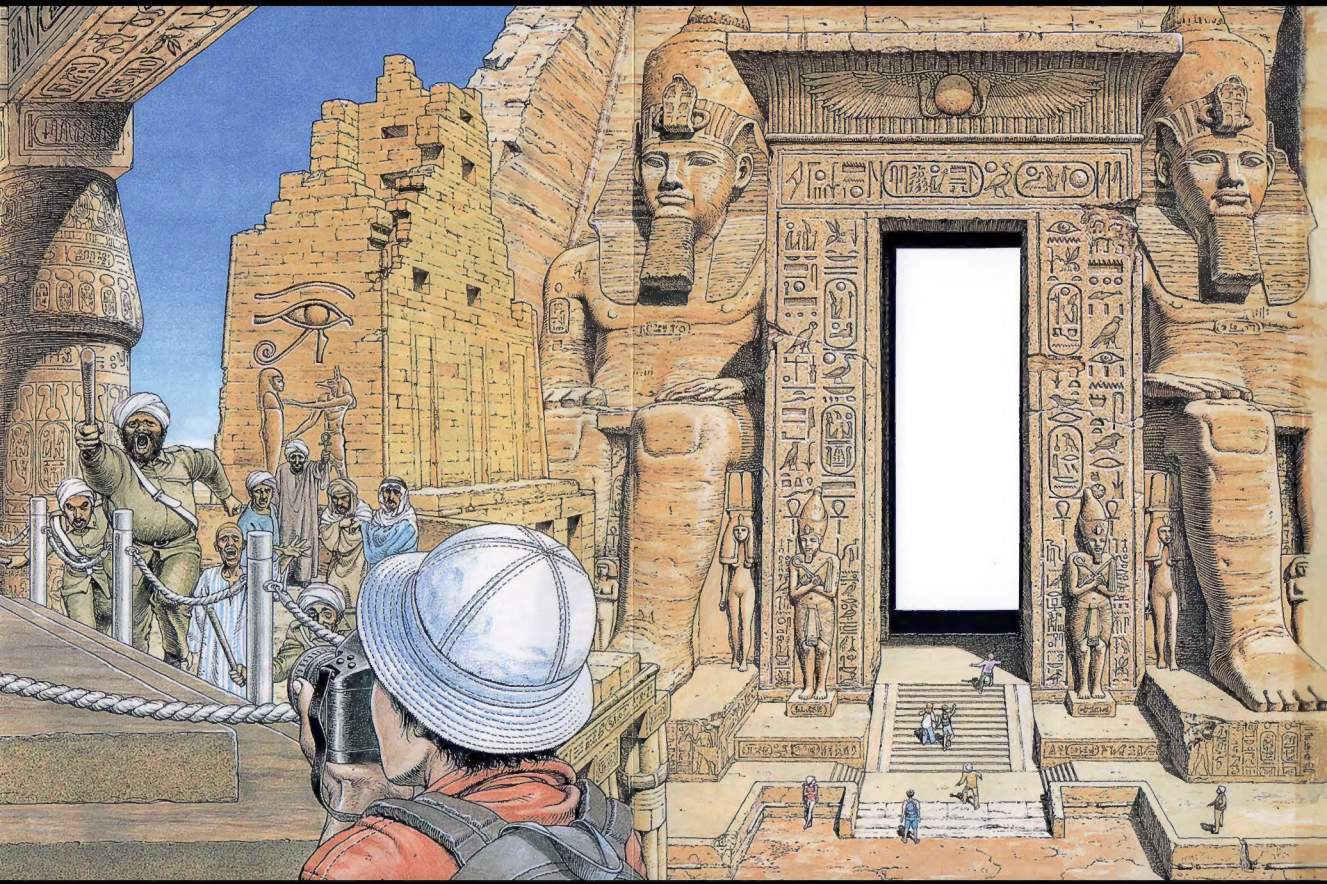
Keiichi KOIKE

Glénat



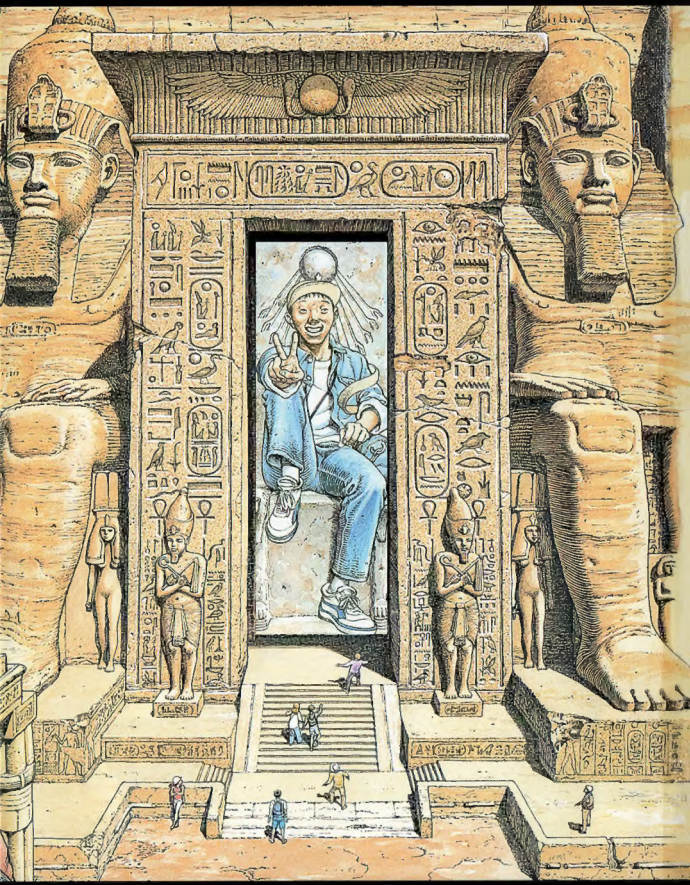
ISBN 978-2-7234-6635-6
9 782723 466356
CODE PRIX GL20 73.3418.8

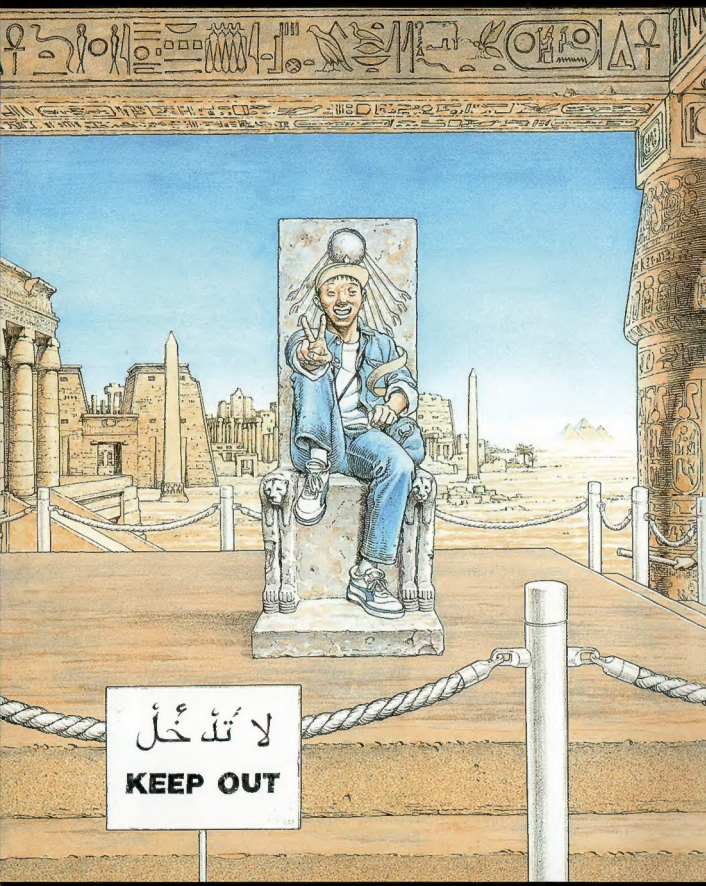




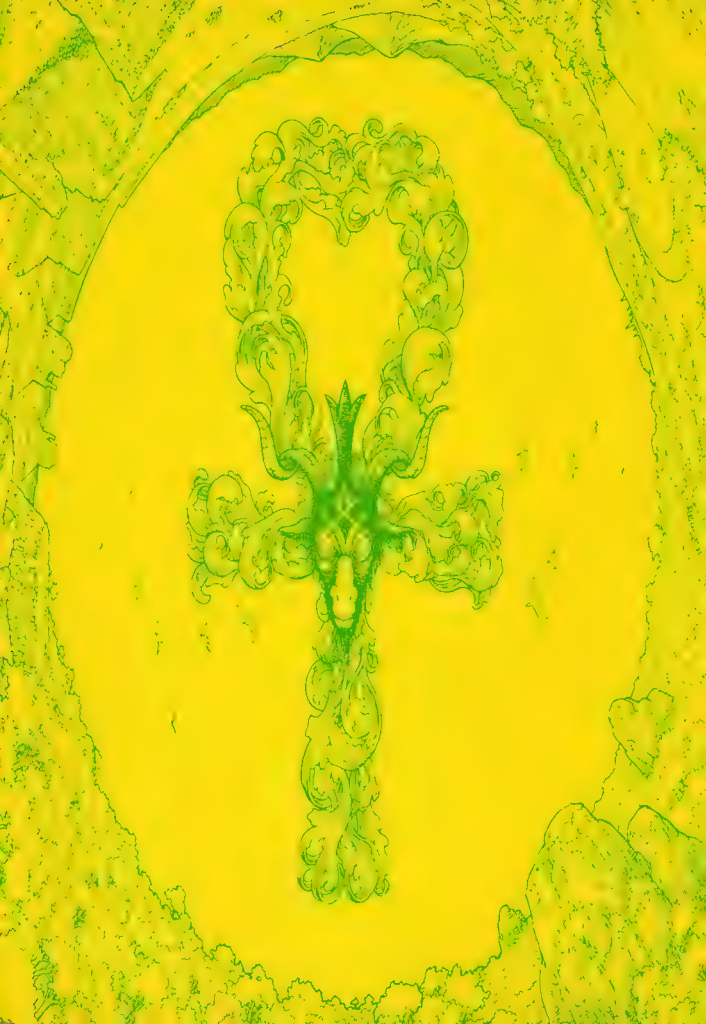

عبد السلام
والشعاع


عبد السلام
الكنيف الموله




لا تدخل
KEEP OUT


لا تدخل
KEEP OUT




HEAVEN'S DOOR

HEAVEN'S DOOR

CONTENTS

KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR
9

3000 LEAGUES SEARCHING FOR MOTHER
17

LAZARO FRANCO'S FOURTH HOUR
32

THE FALLEN SAMURAI AND THE SEA
73

LOOPA
79

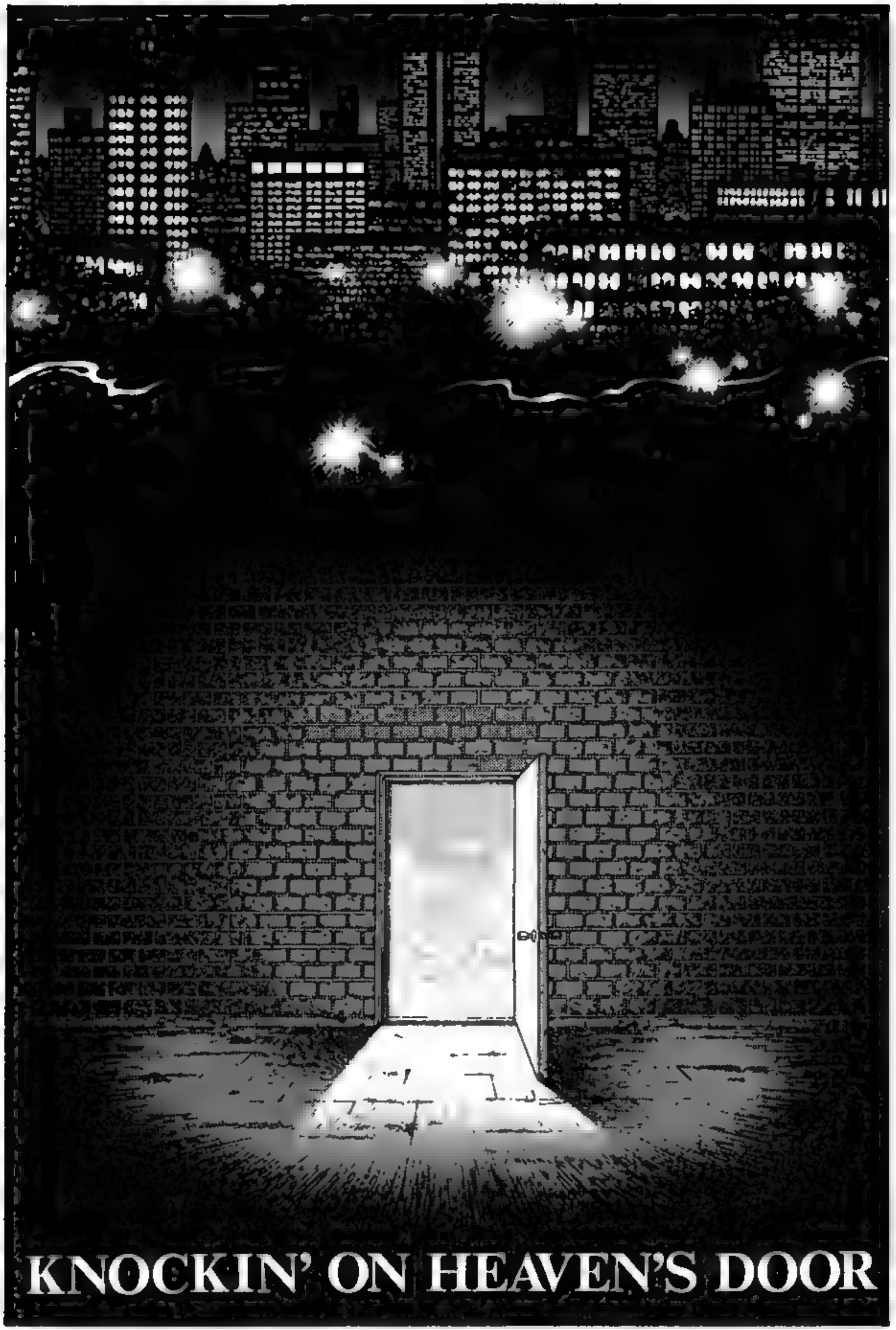
KENBO'S DIARY
111

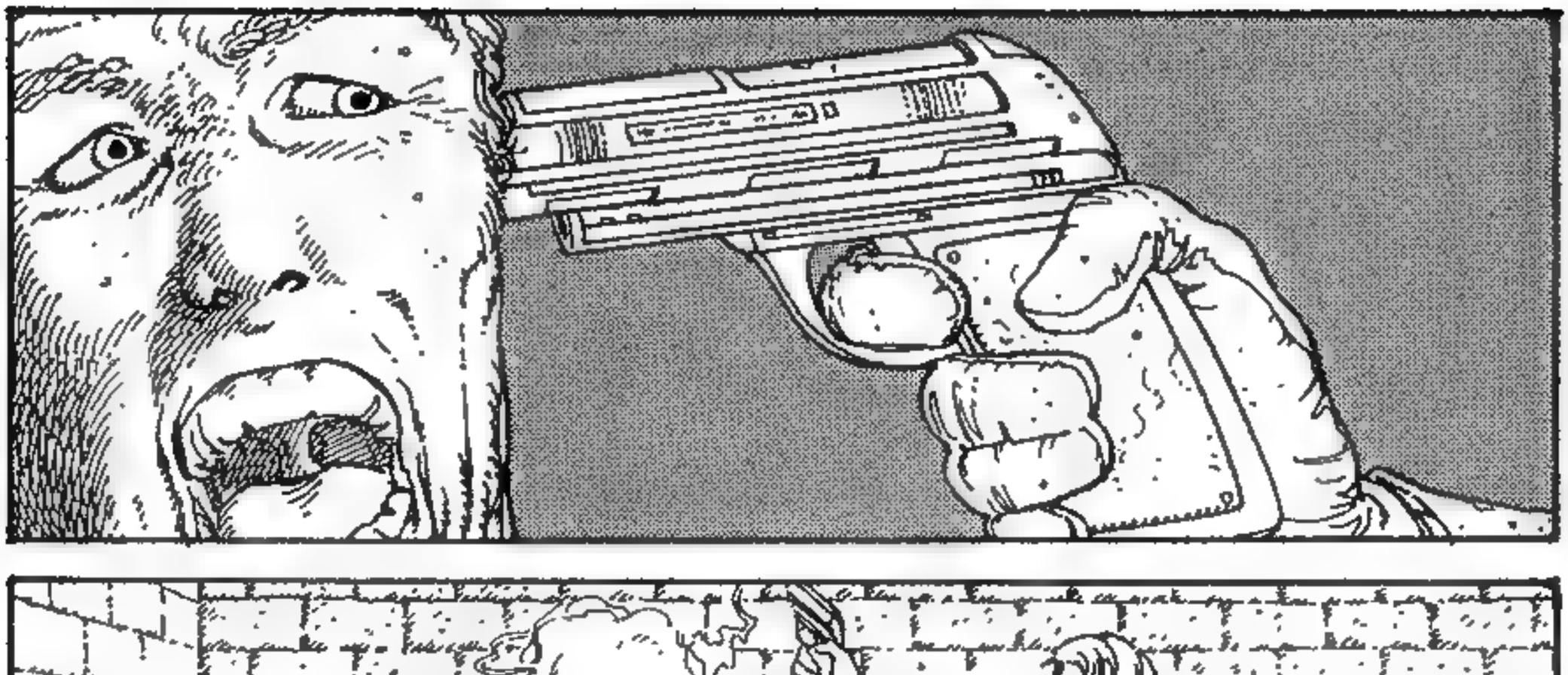
SPONGE GENERATION
127

BY PLANE
135

HORIZON
163

LANDED
175


KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR



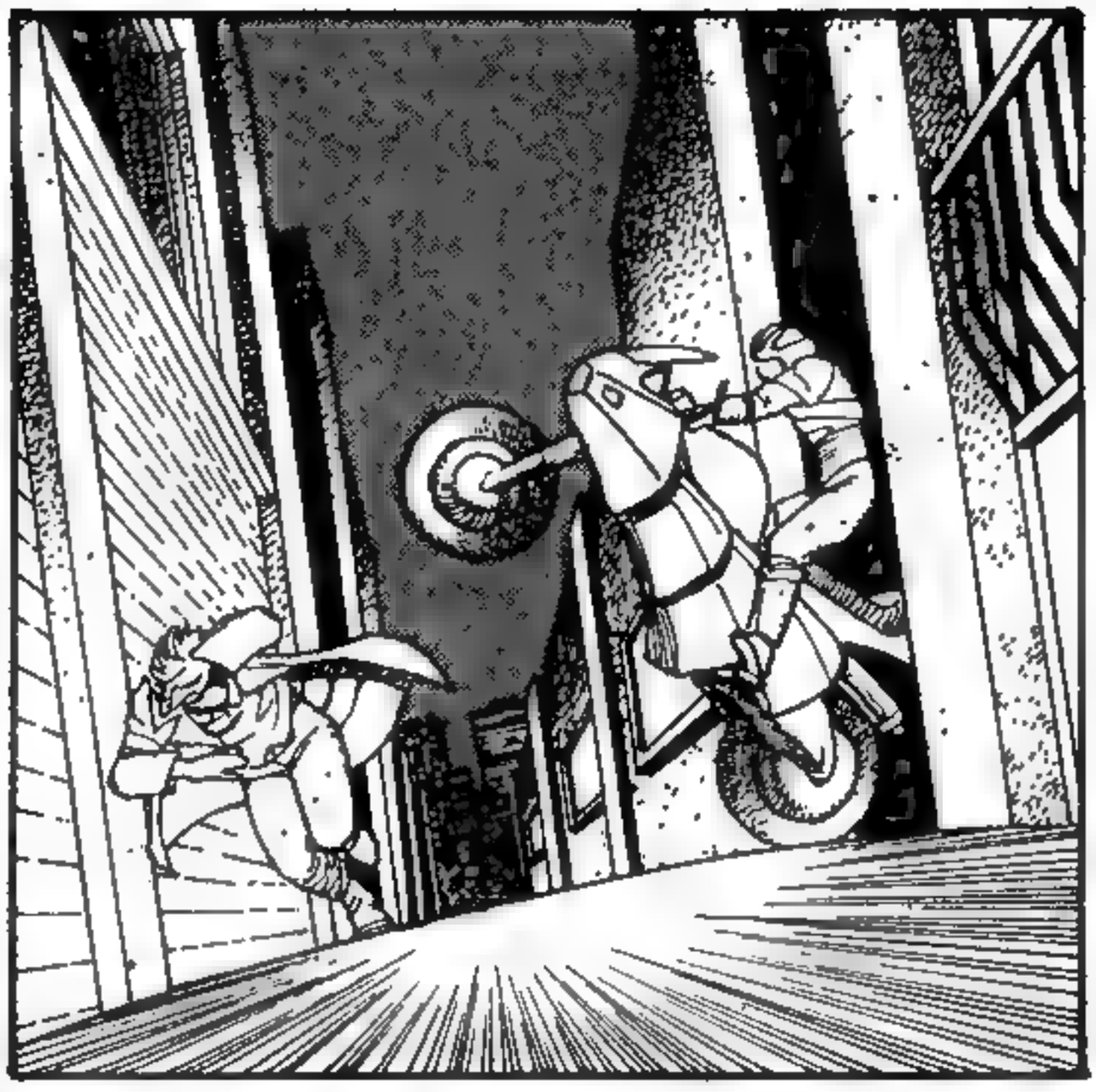


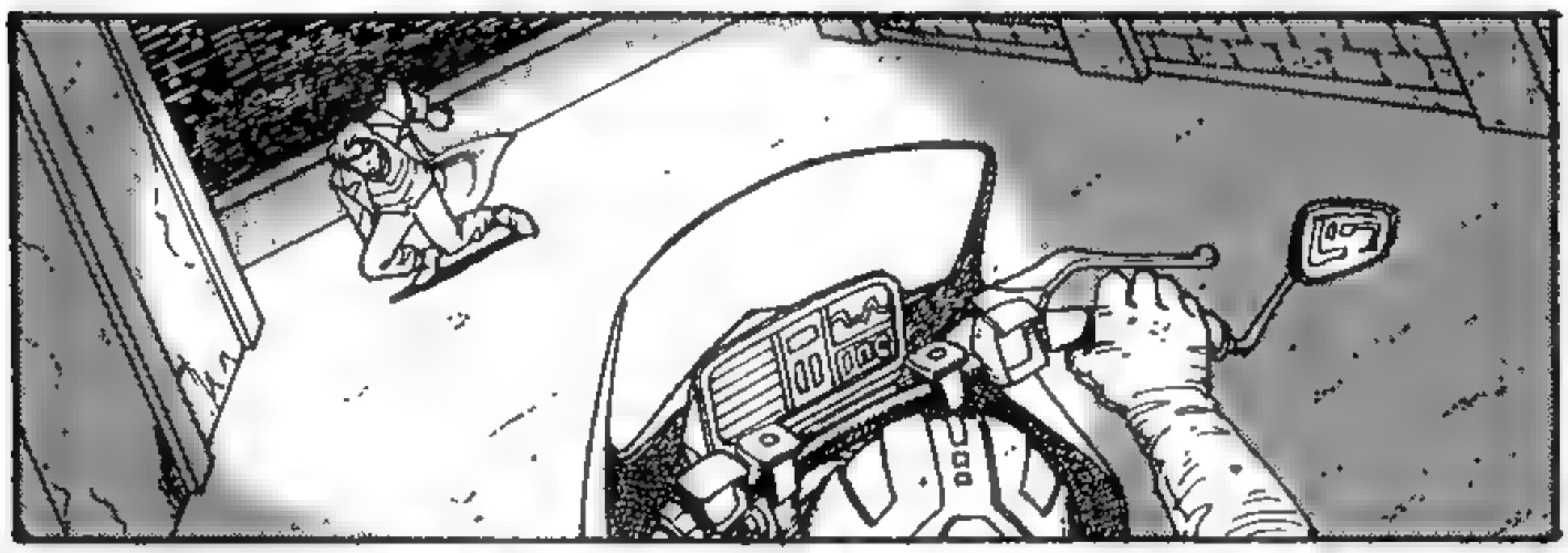








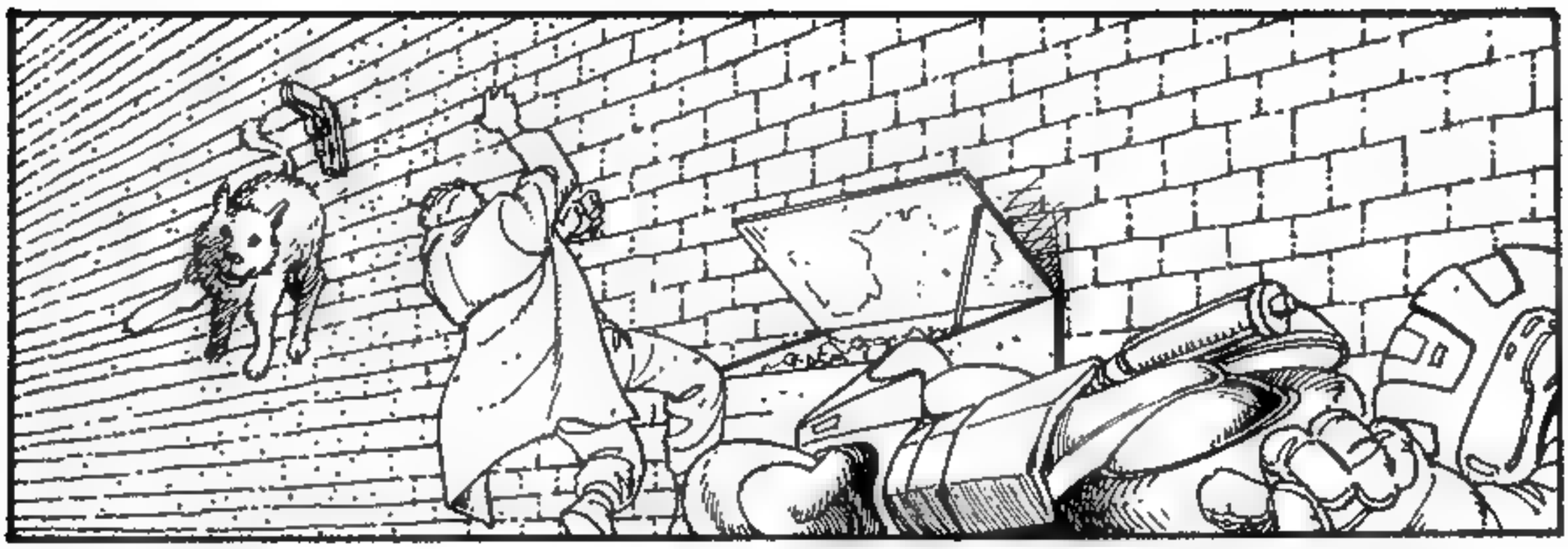




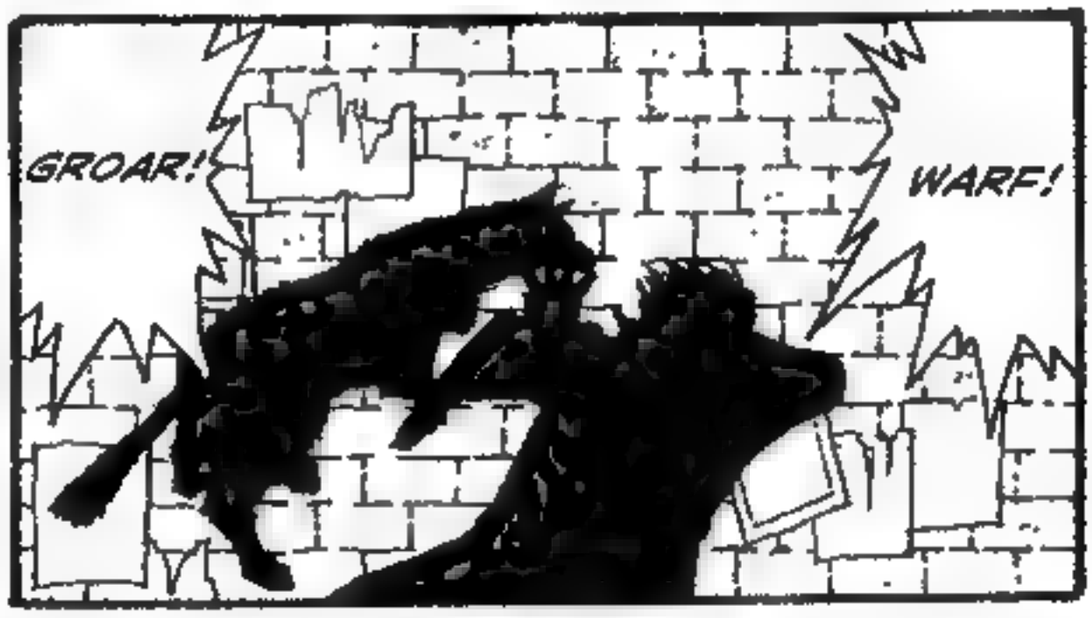


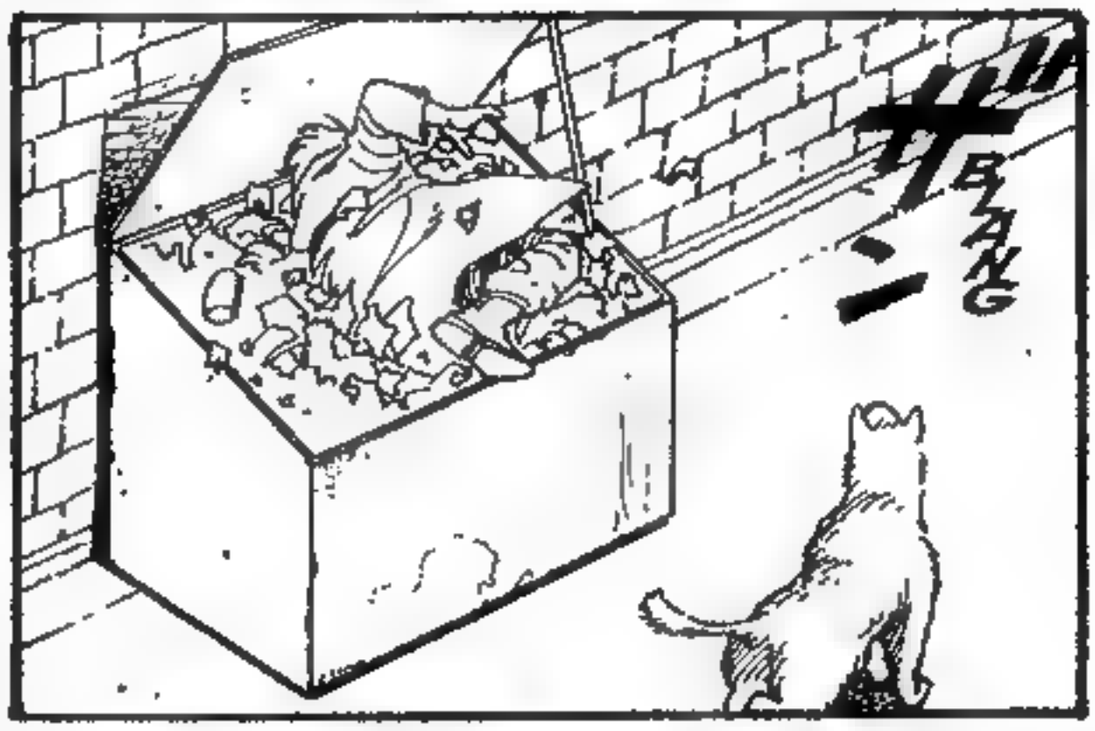







KLAF

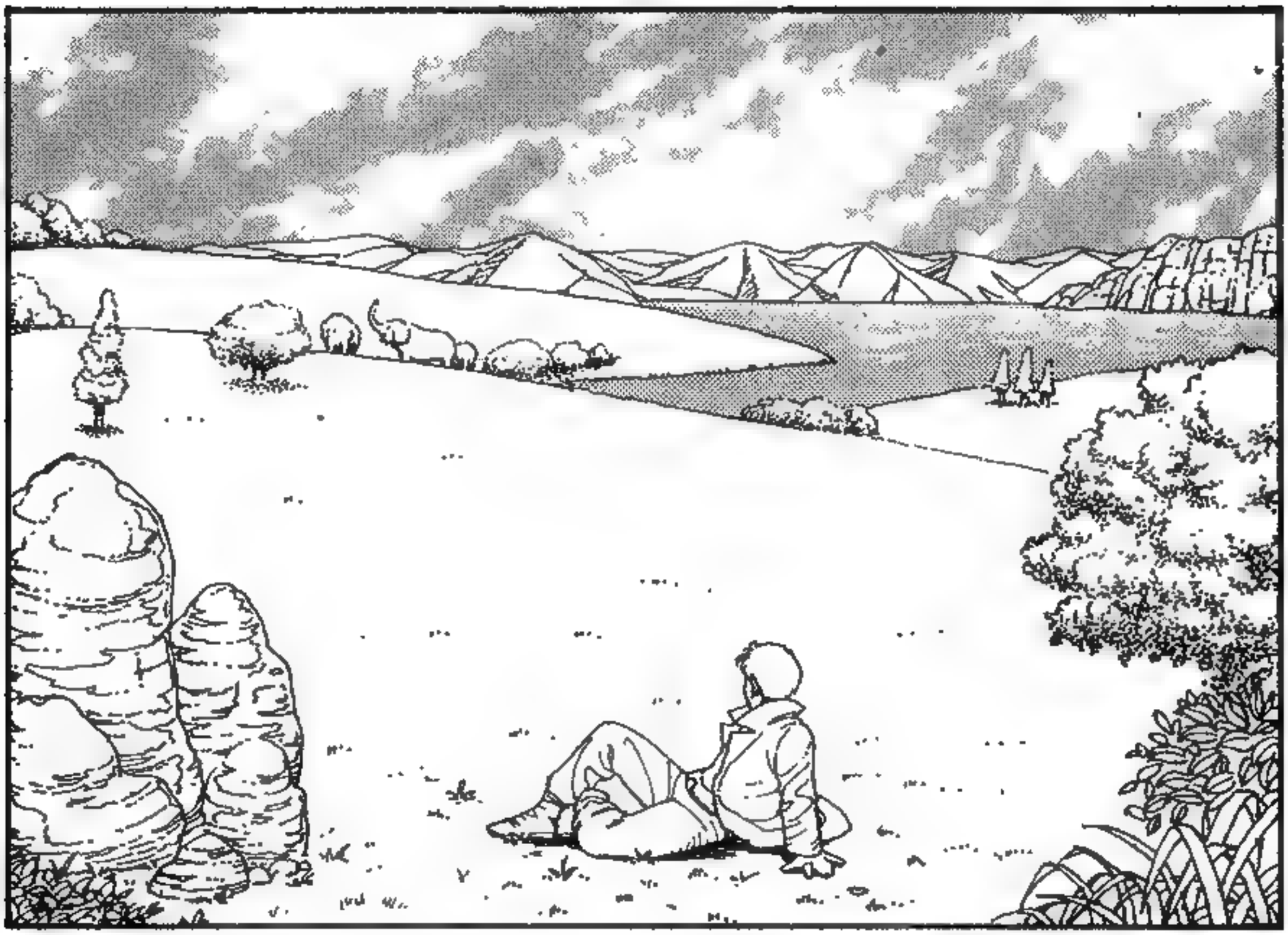

GROAR!
WARF!


THUNG



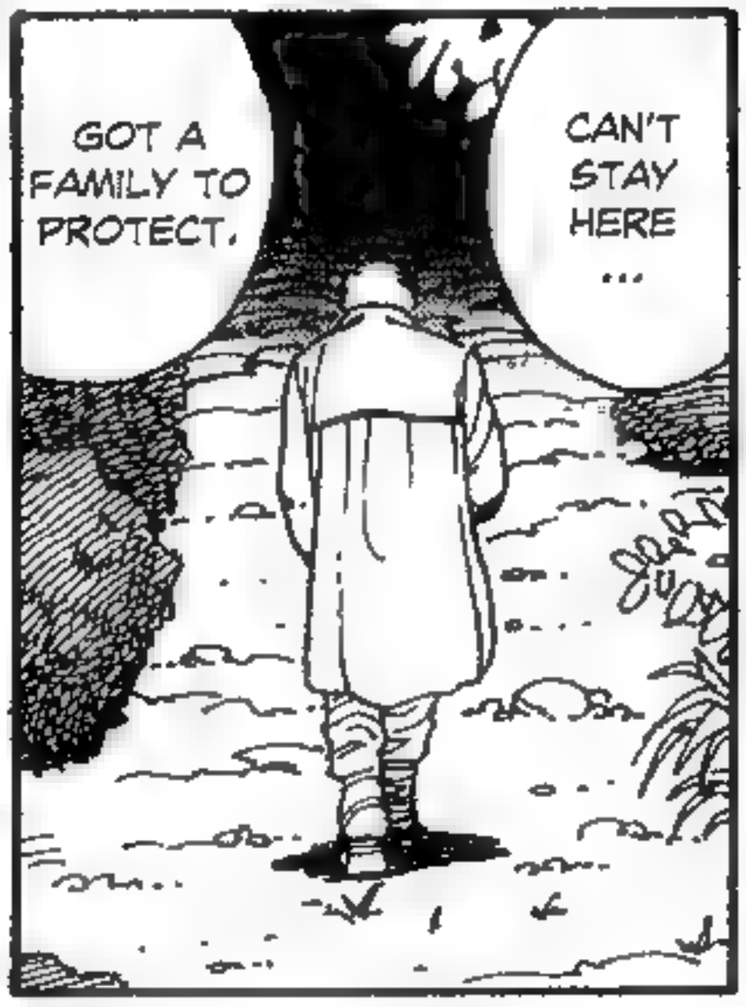




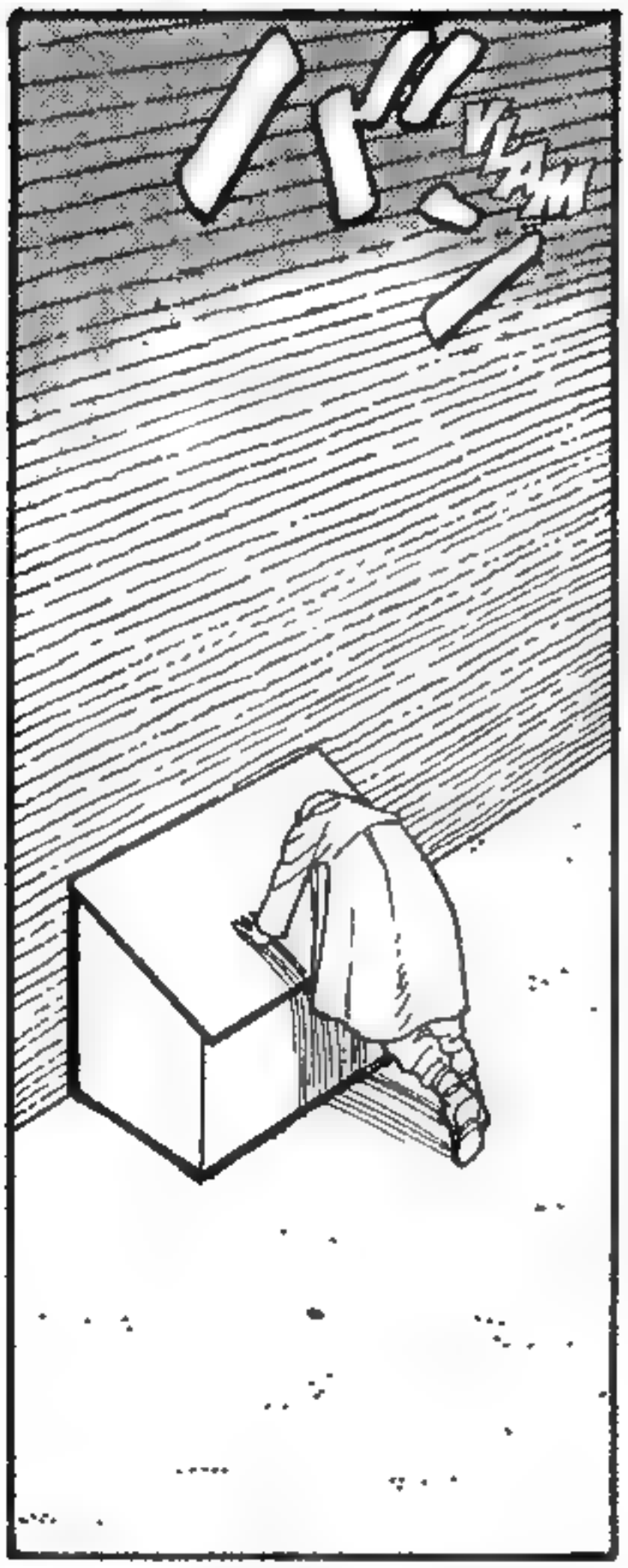



FSSSHH
ナワナワナワナワ
OOH...




GOT A FAMILY TO PROTECT.
CAN'T STAY HERE ...


HA!


ハァ
ハァ




HUFF...
HUF...
HUF
...



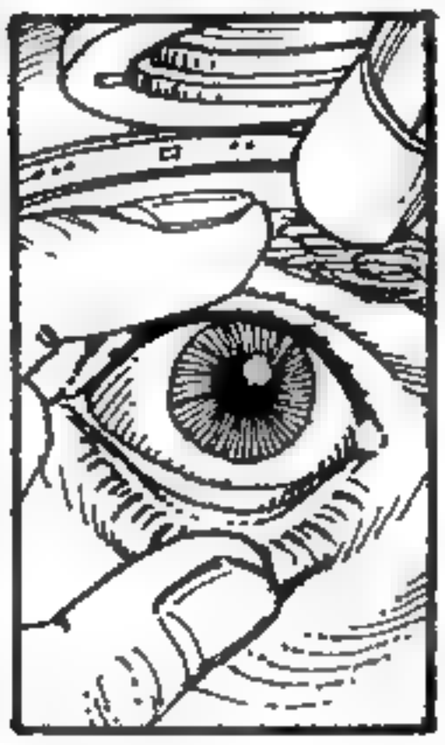



カ
チャ




IT'S
ME!


HE
QUALI-
FIES.
GOOD.



HEY, OPEN THE DOOR!

HELLO! IT'S ME!

W...

W... WAIT...

HUH ?

NEXT, NUMBER 19 !

NUMBER 18 PASSED THE FIRST EXAMINATION SUCCESSFULLY.

NEXT.

FALSE ALERT. HE JUST DISQUALIFIED.

HEY!

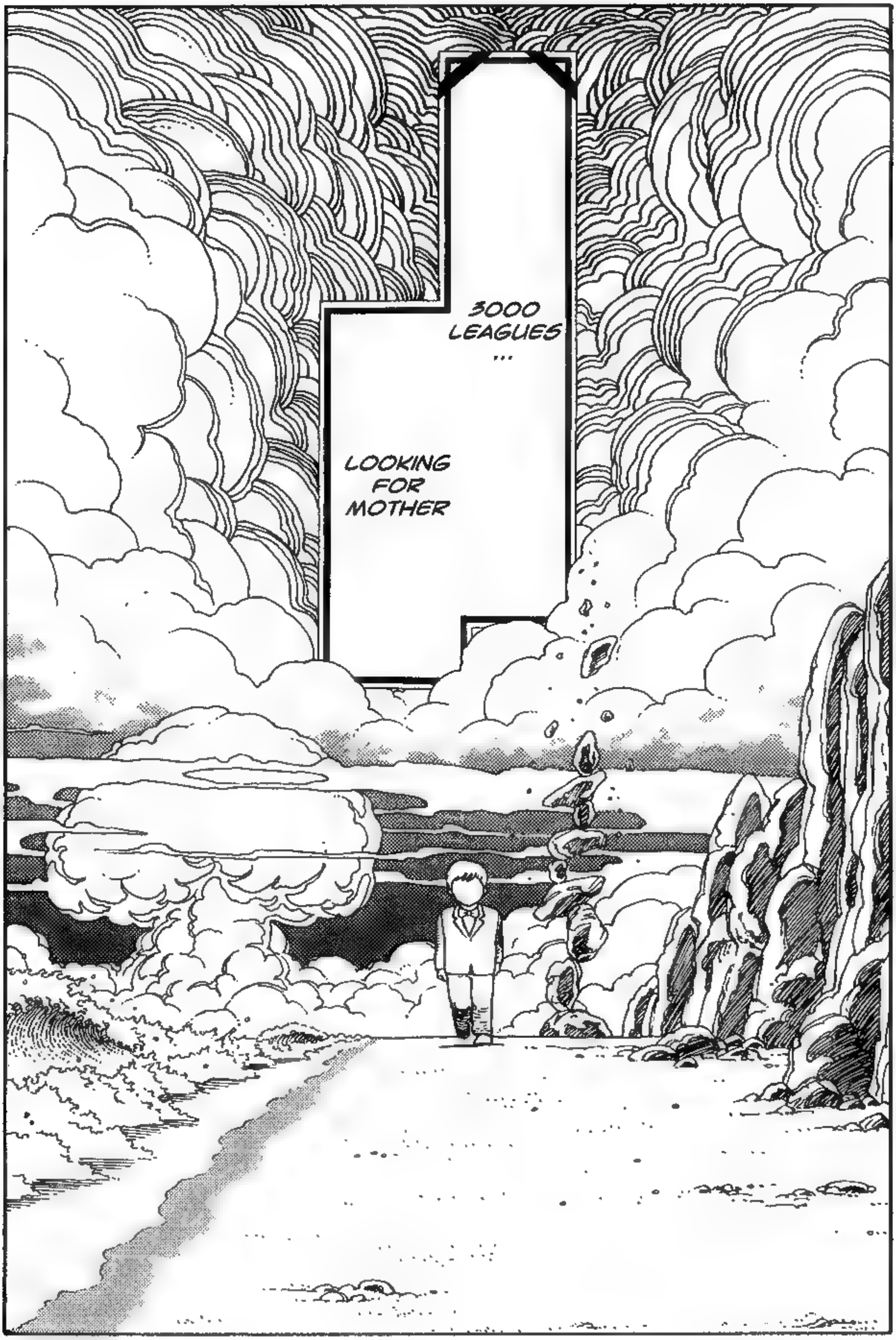
BLOODY HELL! OPEN UP!

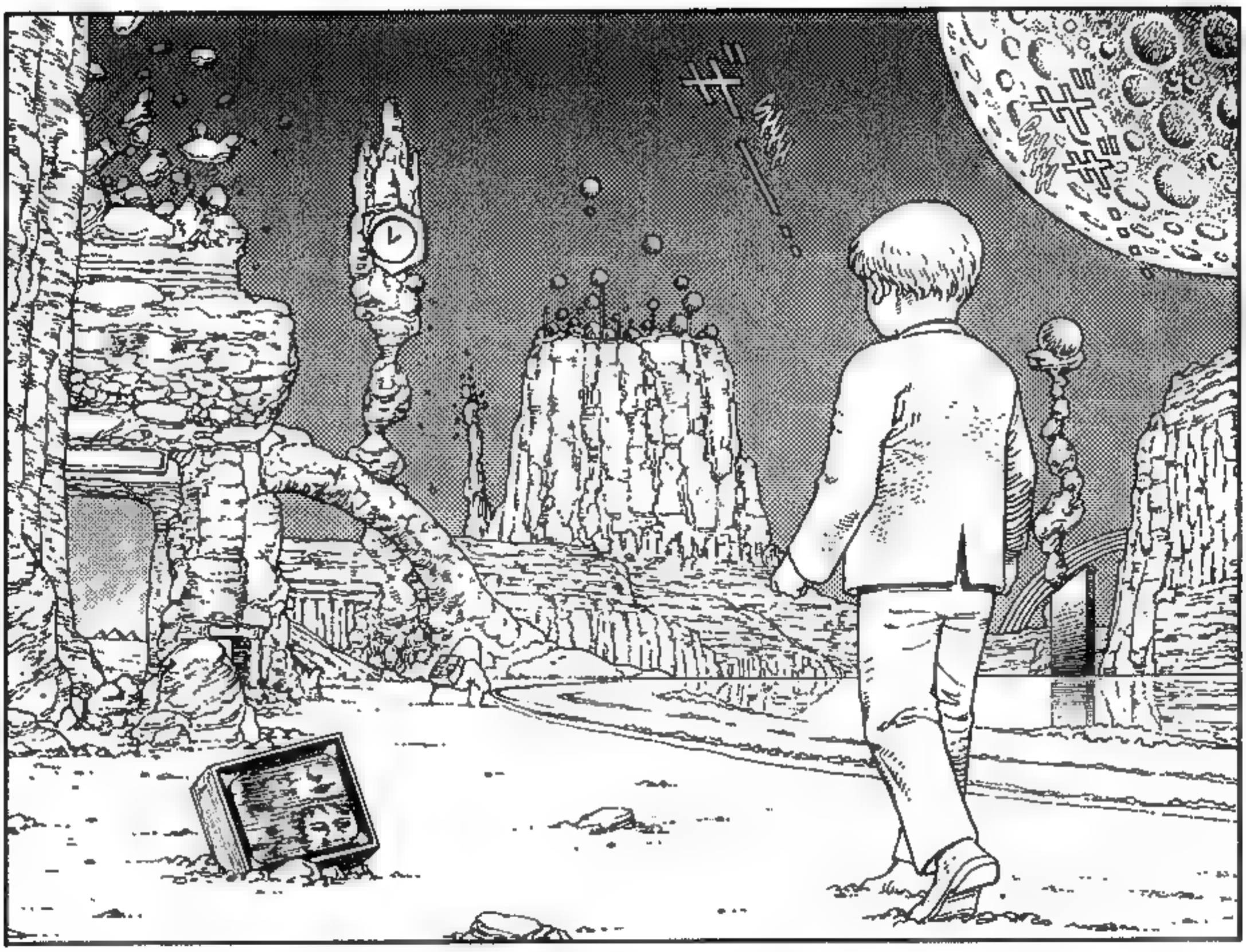
ER...

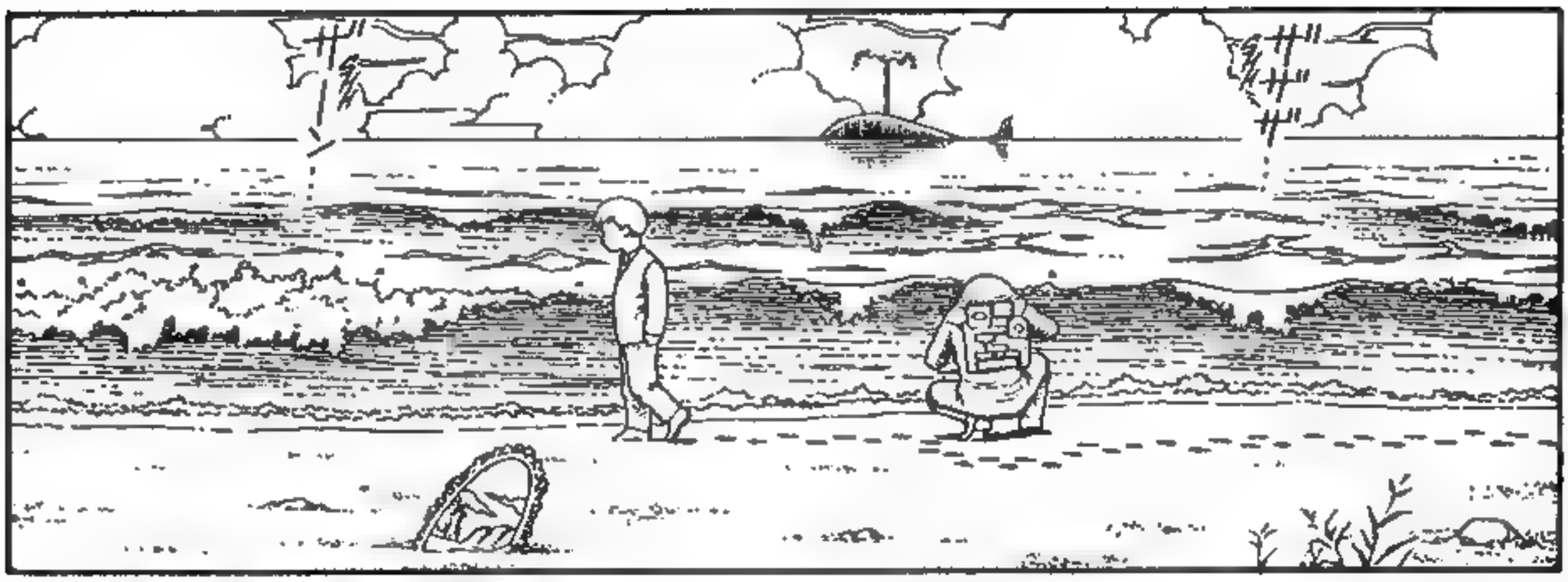
CLASH

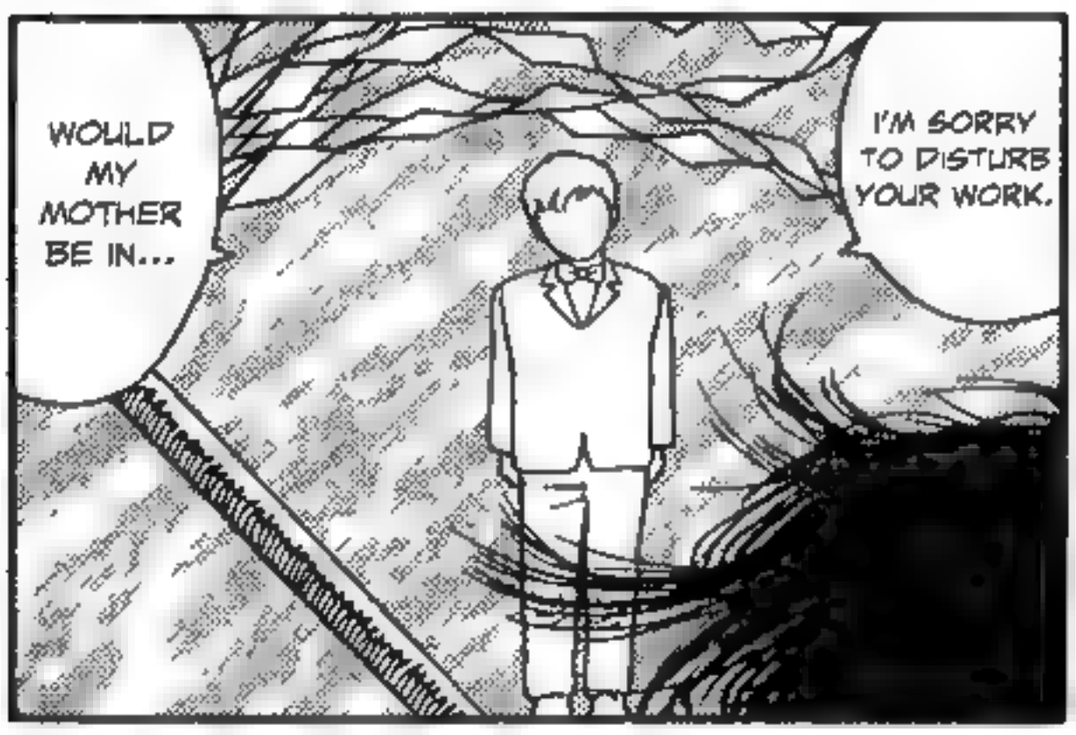
AH

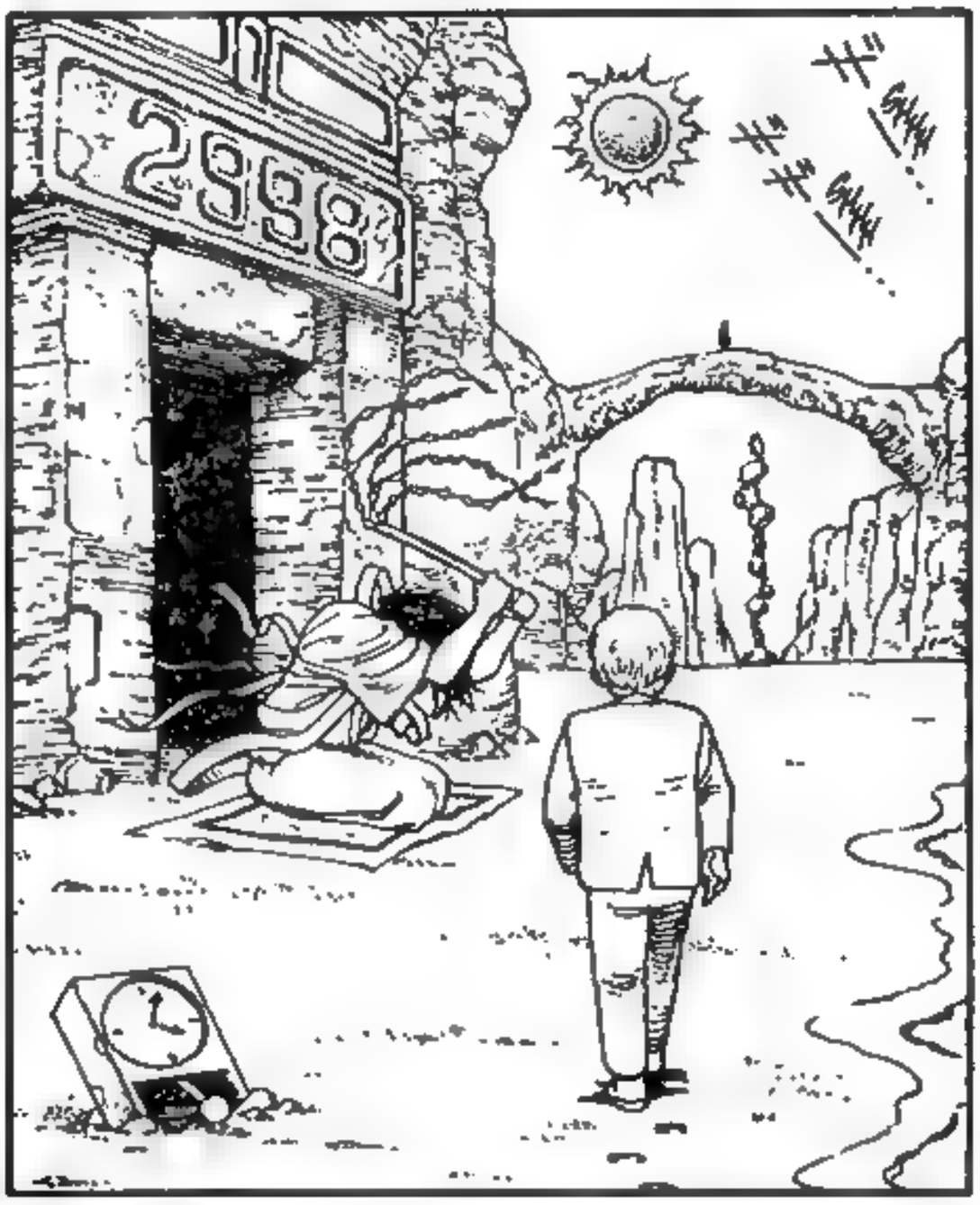



3000
LEAGUES
...
LOOKING
FOR
MOTHER

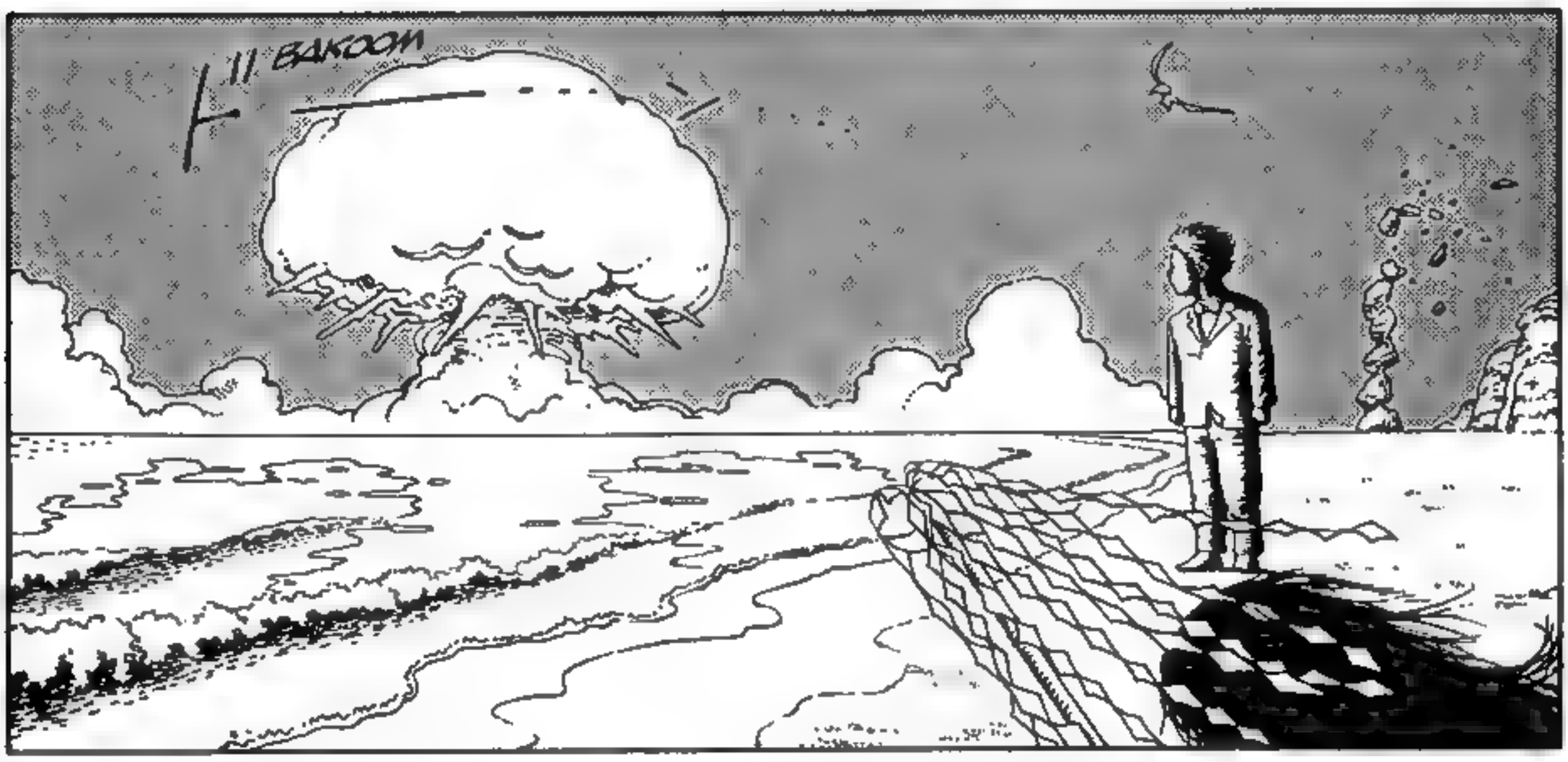

ヤヤヤ




WOULD MY MOTHER BE IN...
I'M SORRY TO DISTURB YOUR WORK.


2938
GHHH...
GHHH...


HO
HAH!!


!! BAKOOM

GRROOO

AW GAWD! AW GAWD!

SORRY ...

HAAH!

HAVE YOU SEEN MY MOTHER ?

BY ANY CHANCE...

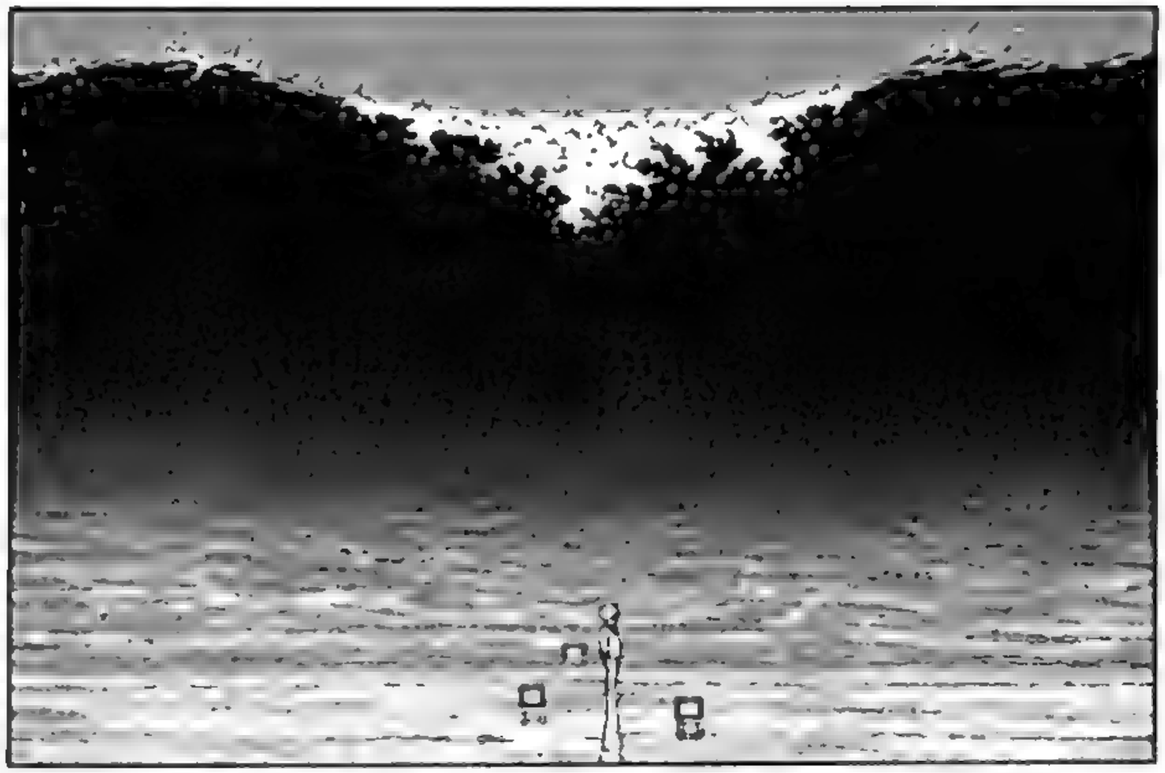
GOD ?

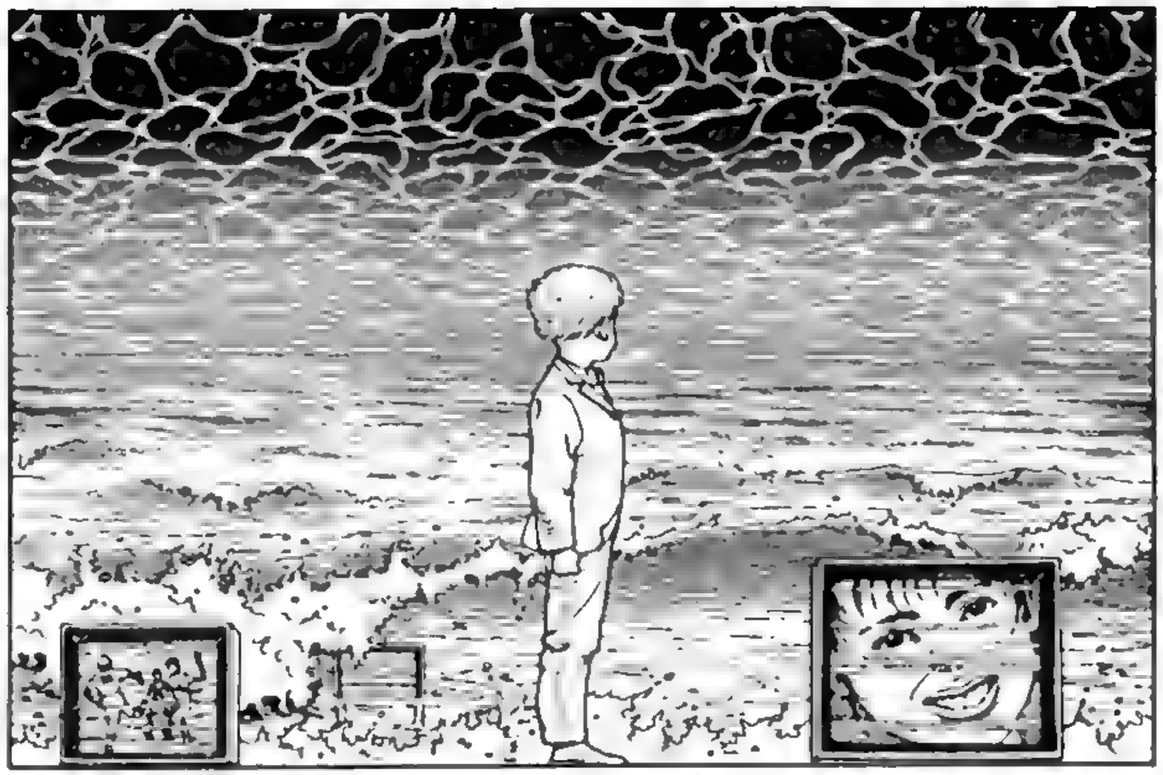
AW G...

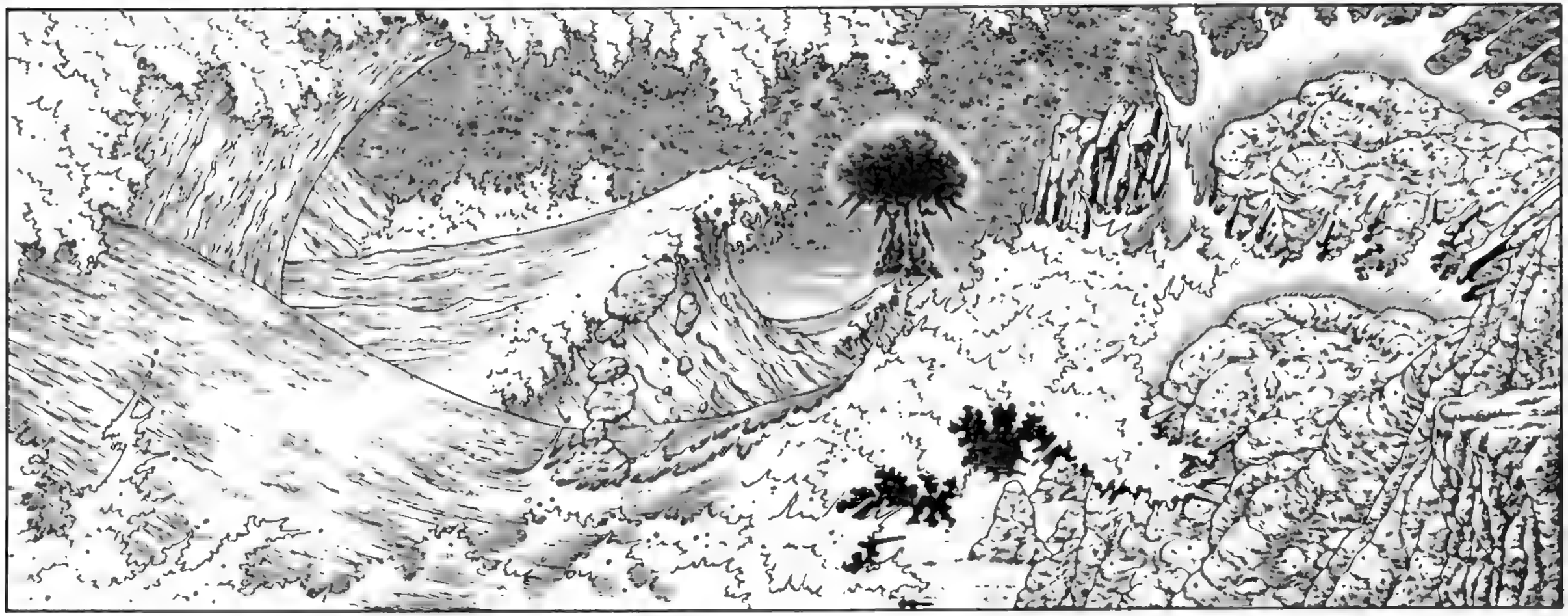
WELL... I HEARD THE THREE THOUSAND'S SPAWN HAD BEEN MISSING, BUT THAT'S ALL...

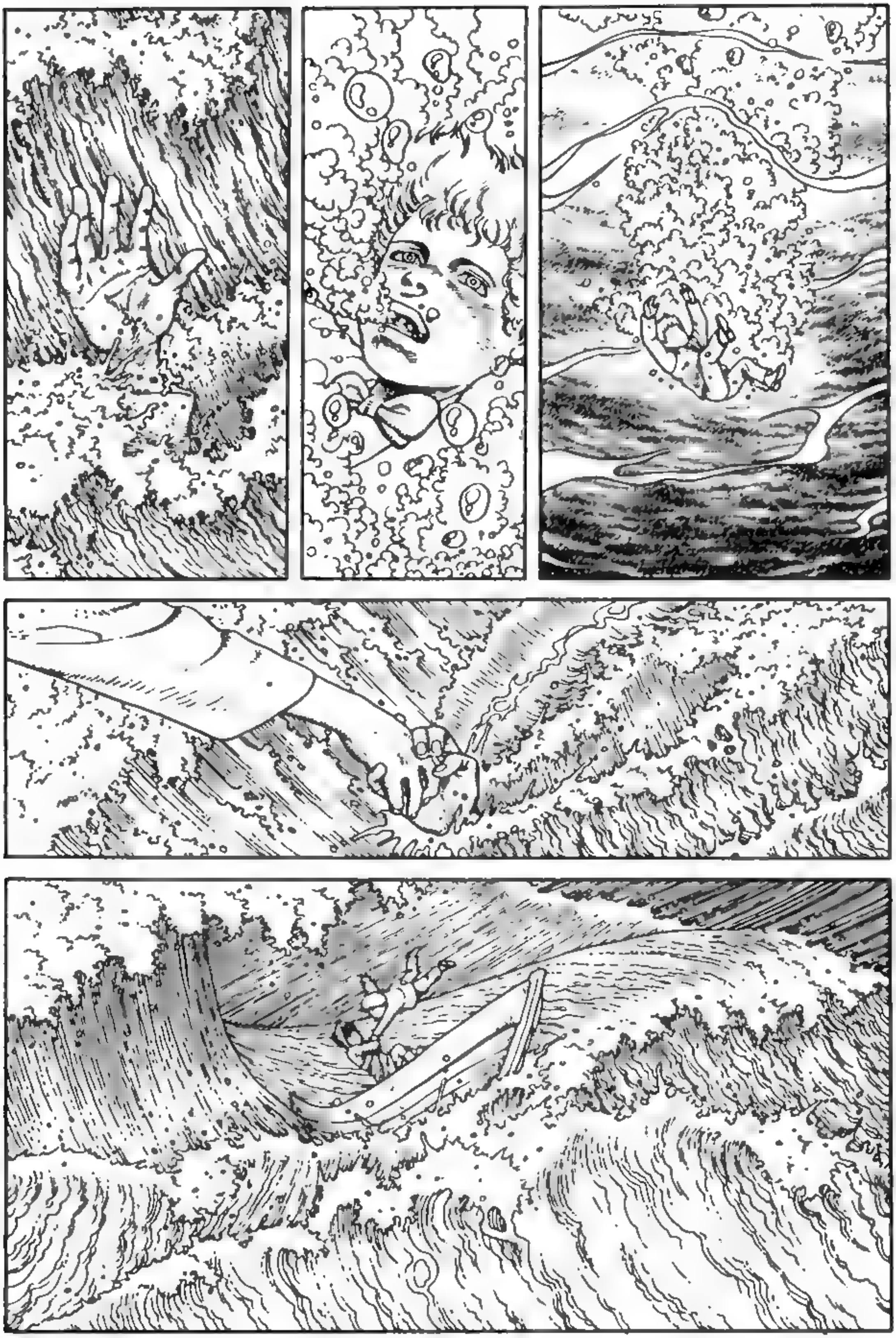
YOUR MOTHER ?


AH
GAH?
AH
GAH?
WHERE
I ASK?
ASAH
THIS
THIS
SAHCT
ズズズ
ズズズ

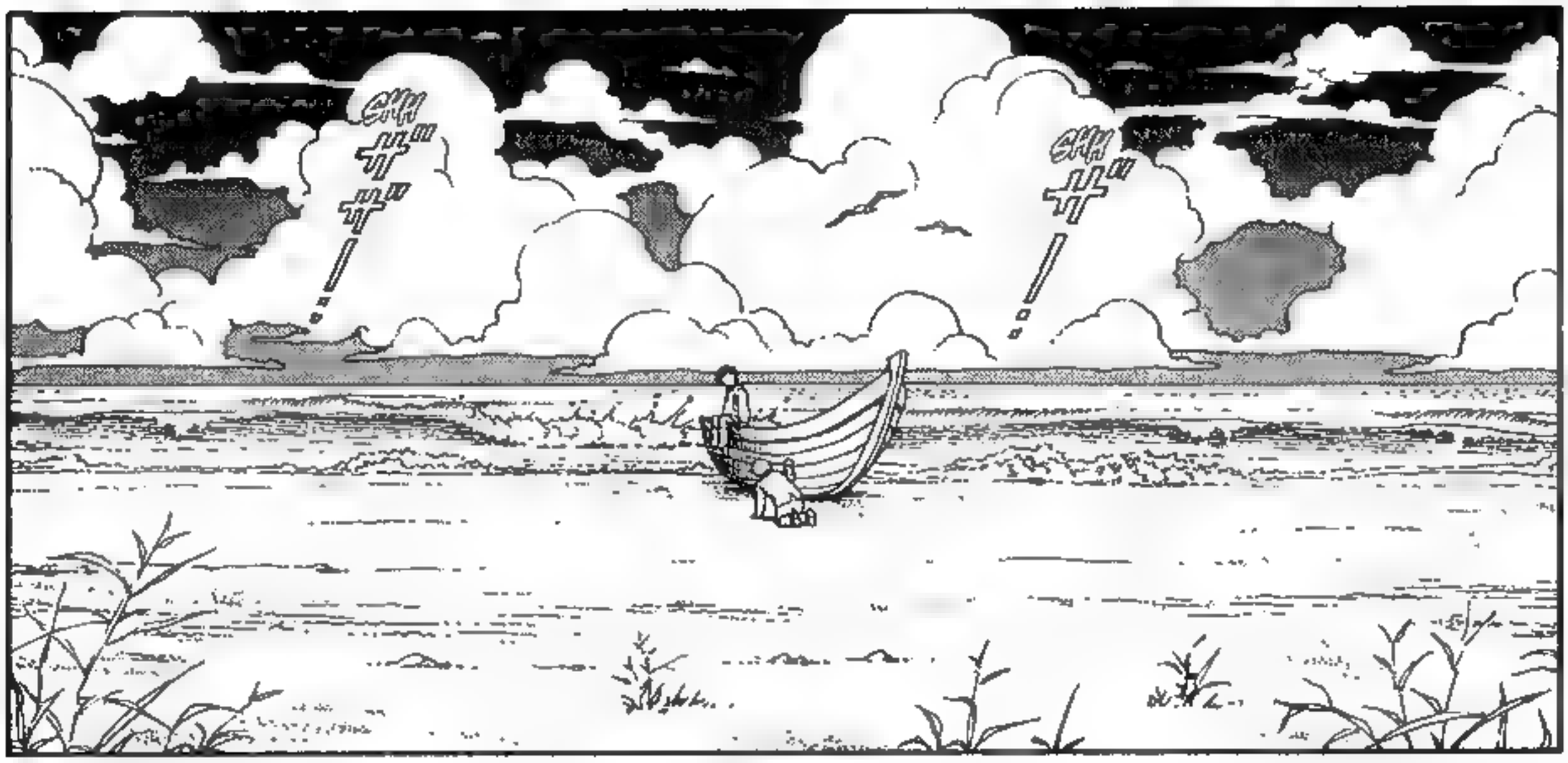




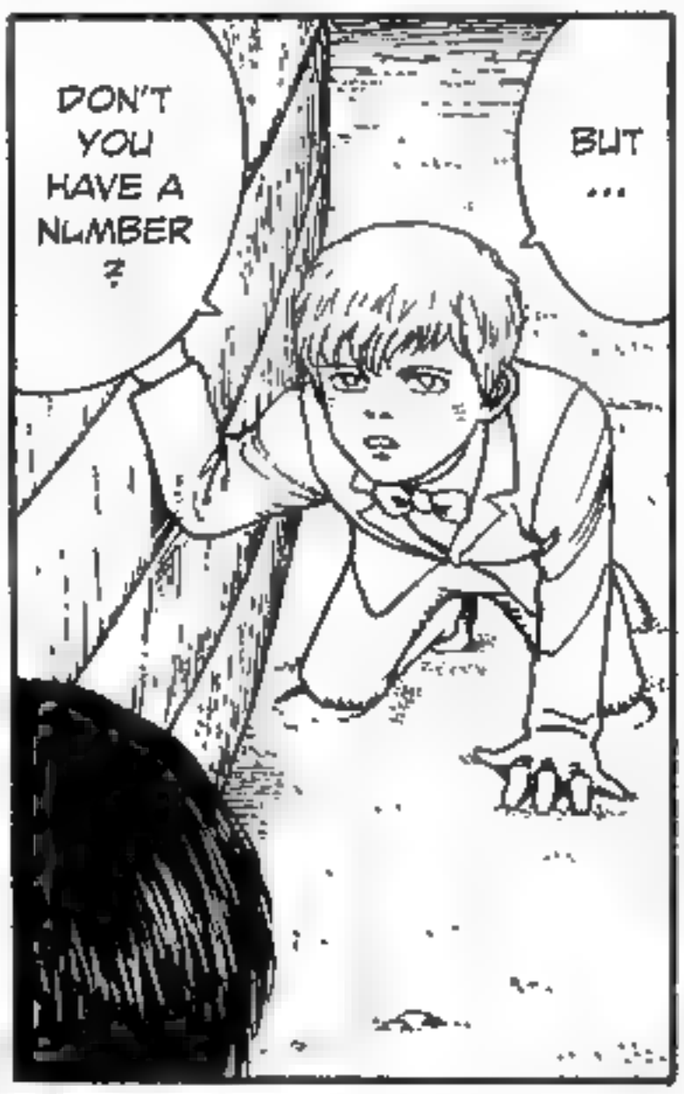







SHH
SHH


WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!


DON'T YOU HAVE A NUMBER?
BUT...


WHAT ARE YOU LOOKING FOR?


YOU'RE ALSO...
AH, WELL.
SHH
SHH


ACTUALLY, I TRAVEL LOOKING FOR MY MOTHER.


HER NUMBER IS THREE THOUSAND.

CAN YOU SEE THIS MUSHROOM-LIKE CLOUD?

WHERE ARE YOU FROM?

I'M LOOKING FOR MY FATHER.

ME...

SHH

FROM ACROSS THE SEA.

I COME FROM THERE.

IT'S CALLED A "LEAGUE".

WHAT ABOUT YOU?

YOU'RE WEIRD.

I'D LIKE TO GO THERE SOMEDAY.

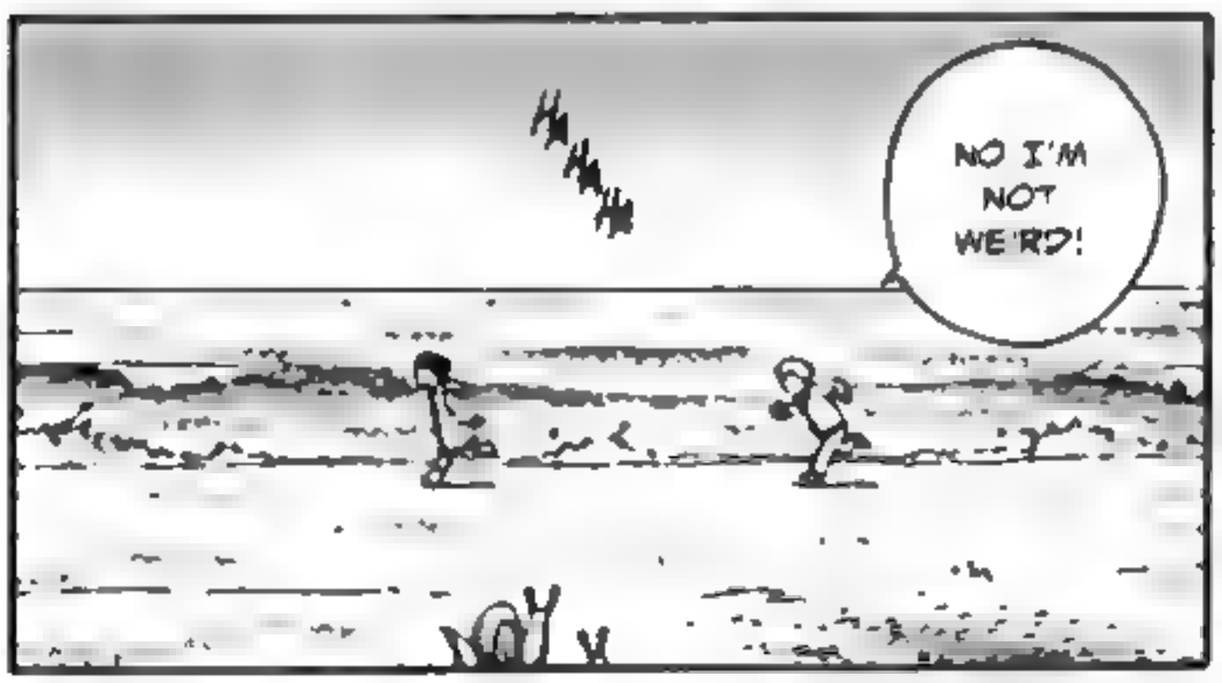
OH YES...

IT'S THE SAME AS HERE.

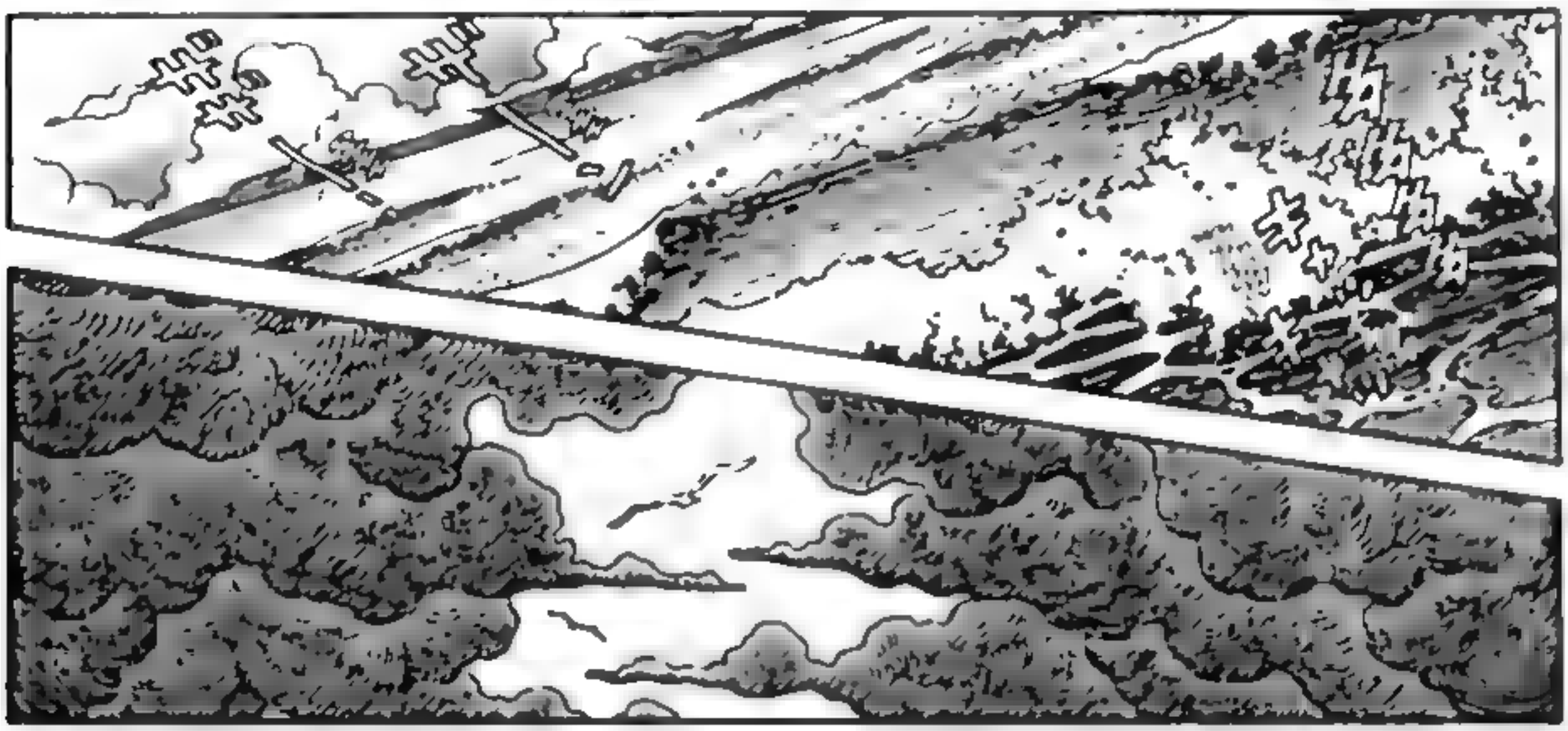
SO? WHAT'S ON THE OTHER SIDE?

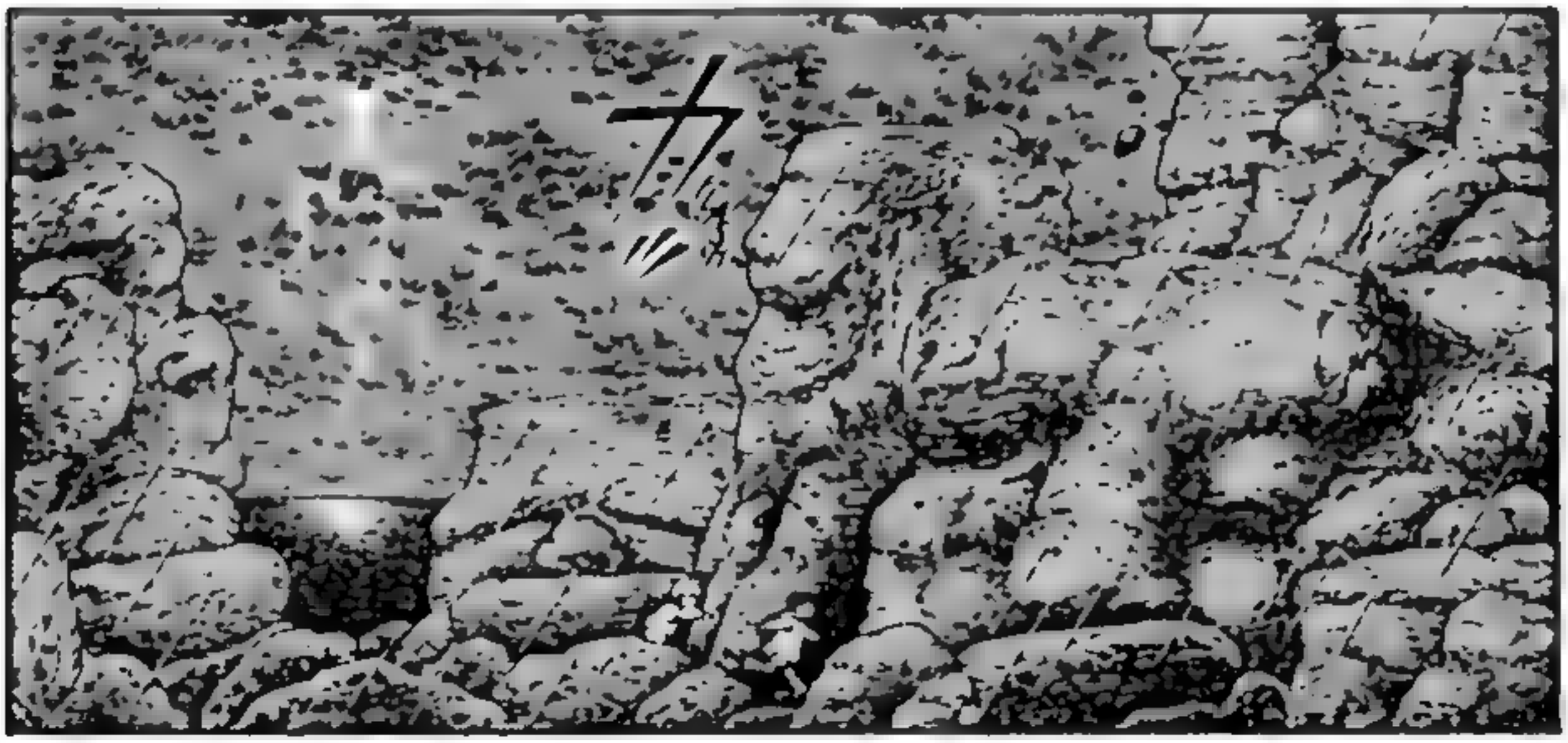
HUH?

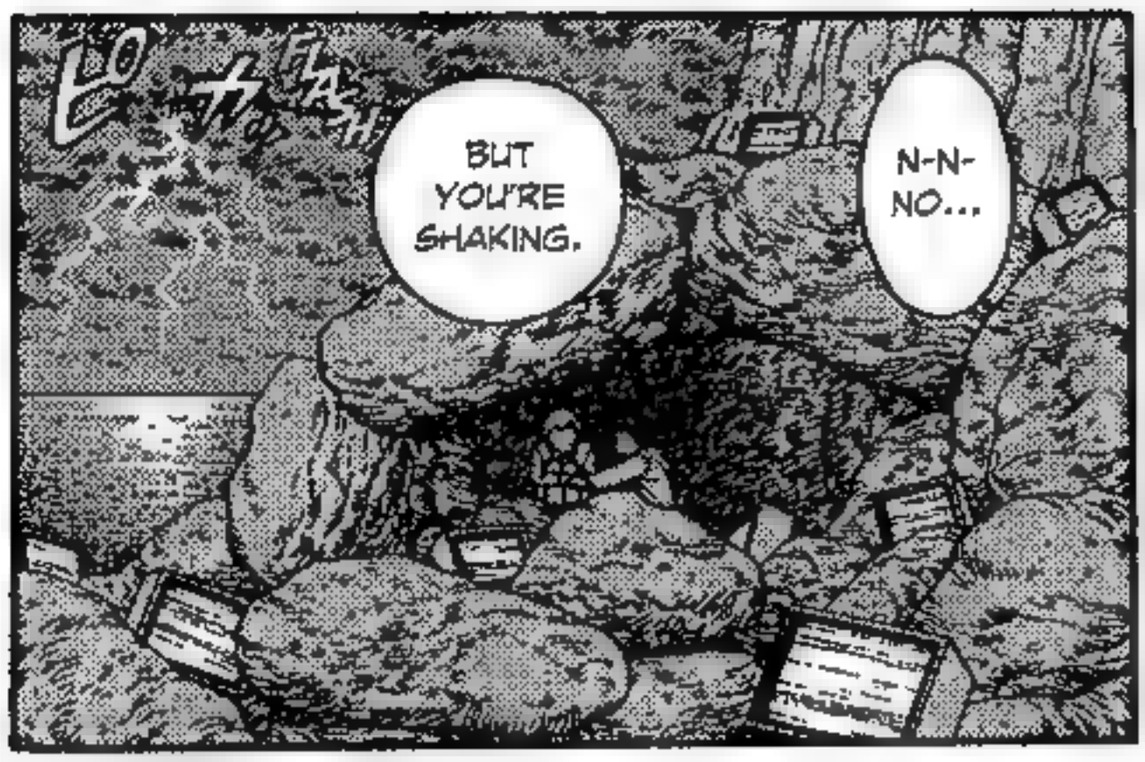

BUT...
ME?

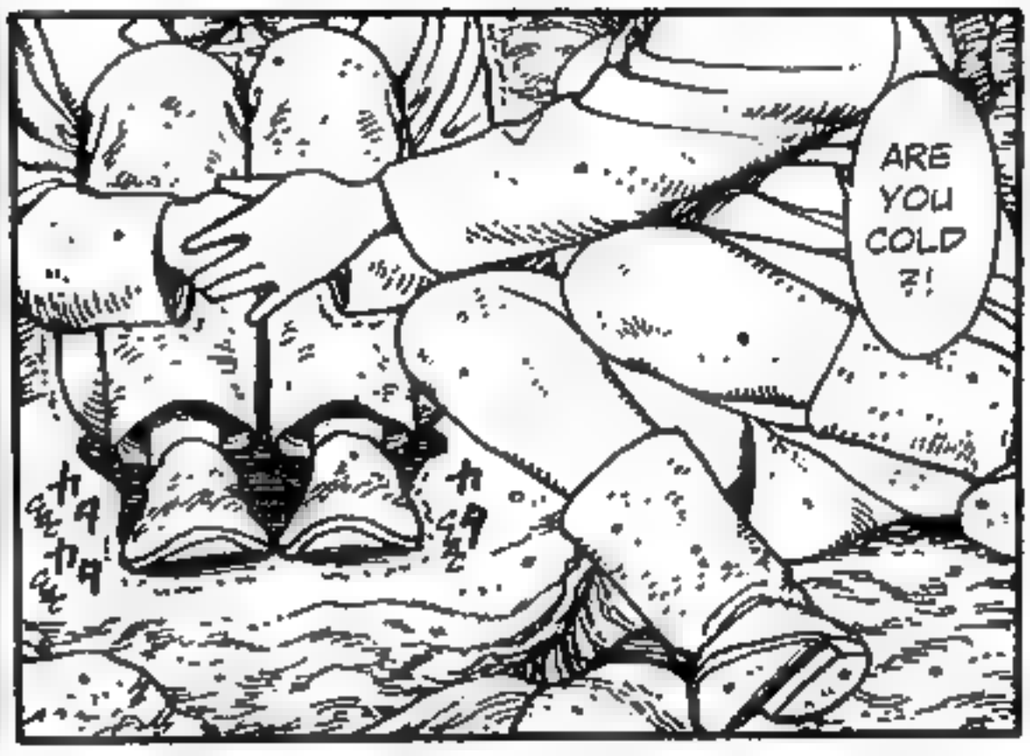

HA HA HA
NO I'M NOT WE'RD!


WEIRDO !!
HA HA HA!






BUT YOU'RE SHAKING.
N-N-NO...


ARE YOU COLD?!
HA HA HA


I DIDN'T EVEN SUFFER WHILE INSIDE THE WHIRL.
I SAW A MAN FRIED BY LIGHTNING RIGHT BEFORE MY EYES, BUT I JUST STOOD THERE.

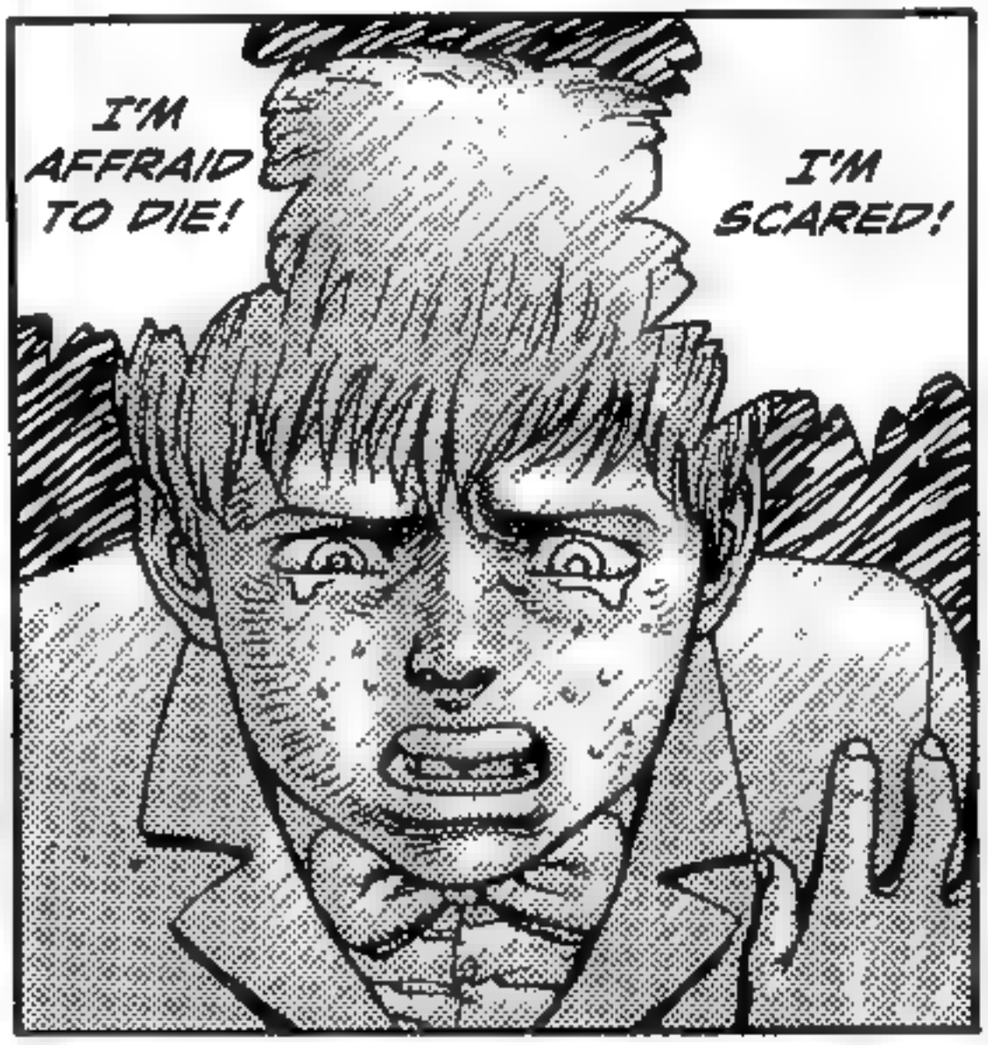

I...I DON'T KNOW WHY...


I'M AFFRAID.
AH...
DOOOM


FLASH




RIGHT NOW...
BUT NOW...


I'M AFFRAID TO DIE!
I'M SCARED!


LOOK
BA'ROO
BA'ROO

WHAT KIND OF FEELING?

I HAVE THAT KIND OF FEELING.

YOU KNOW, IT'S THE FIRST TIME...

SAME HERE ...

I DON'T KNOW.

THAT'S TRULY IRRATIONNAL.

HEE HEE HEE ...

3000

I CAN'T GO IN.

I'M NOT FROM AROUND HERE.

I UNDER-STAND, BUT...

LISTEN,

SO I'LL JUST HAVE TO STAY HERE WITH YOU.

YOURS IS TO FIND YOUR MOTHER.

MY GOAL IS TO FIND MY FATHER.

AND YOU FINALLY DID IT!

OK?

LET'S THINK ABOUT IT.

I DON'T WANNA LEAVE YOU.

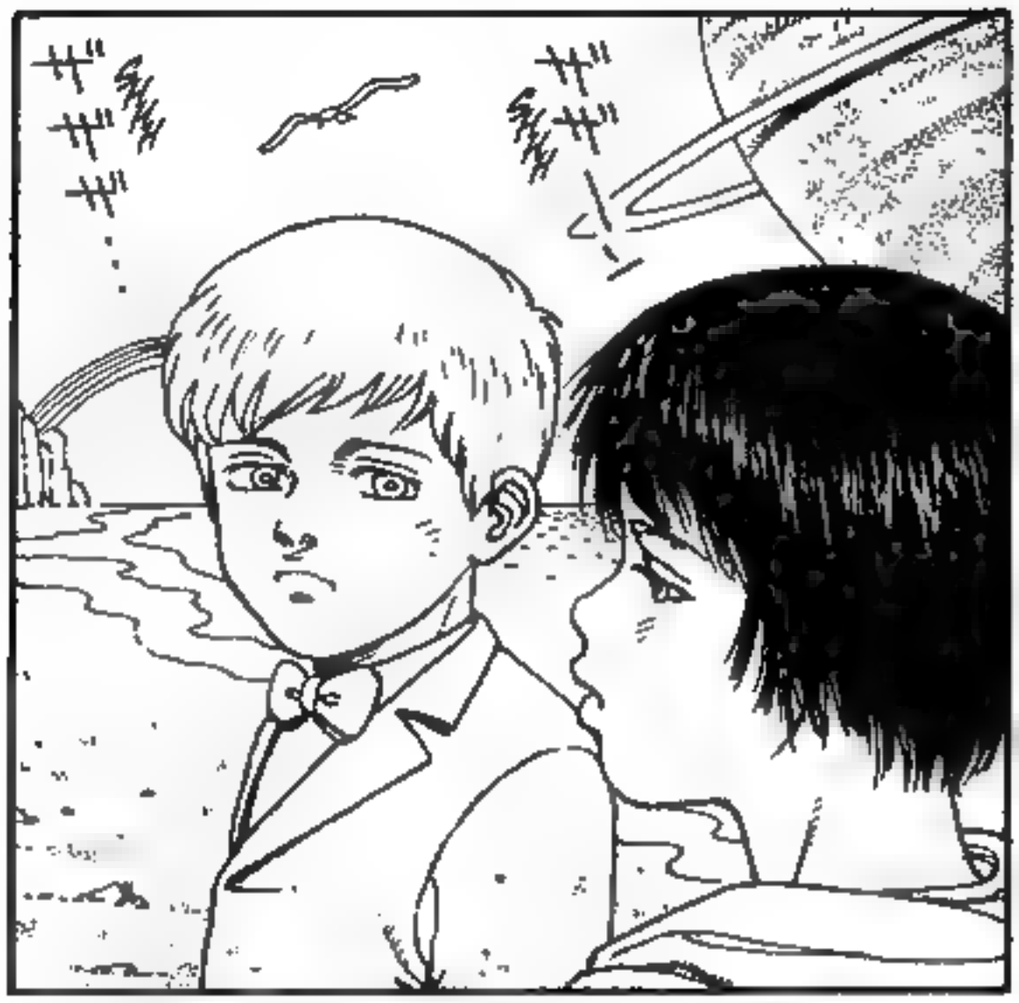
IT'S BETTER FOR YOU TO LEAVE.

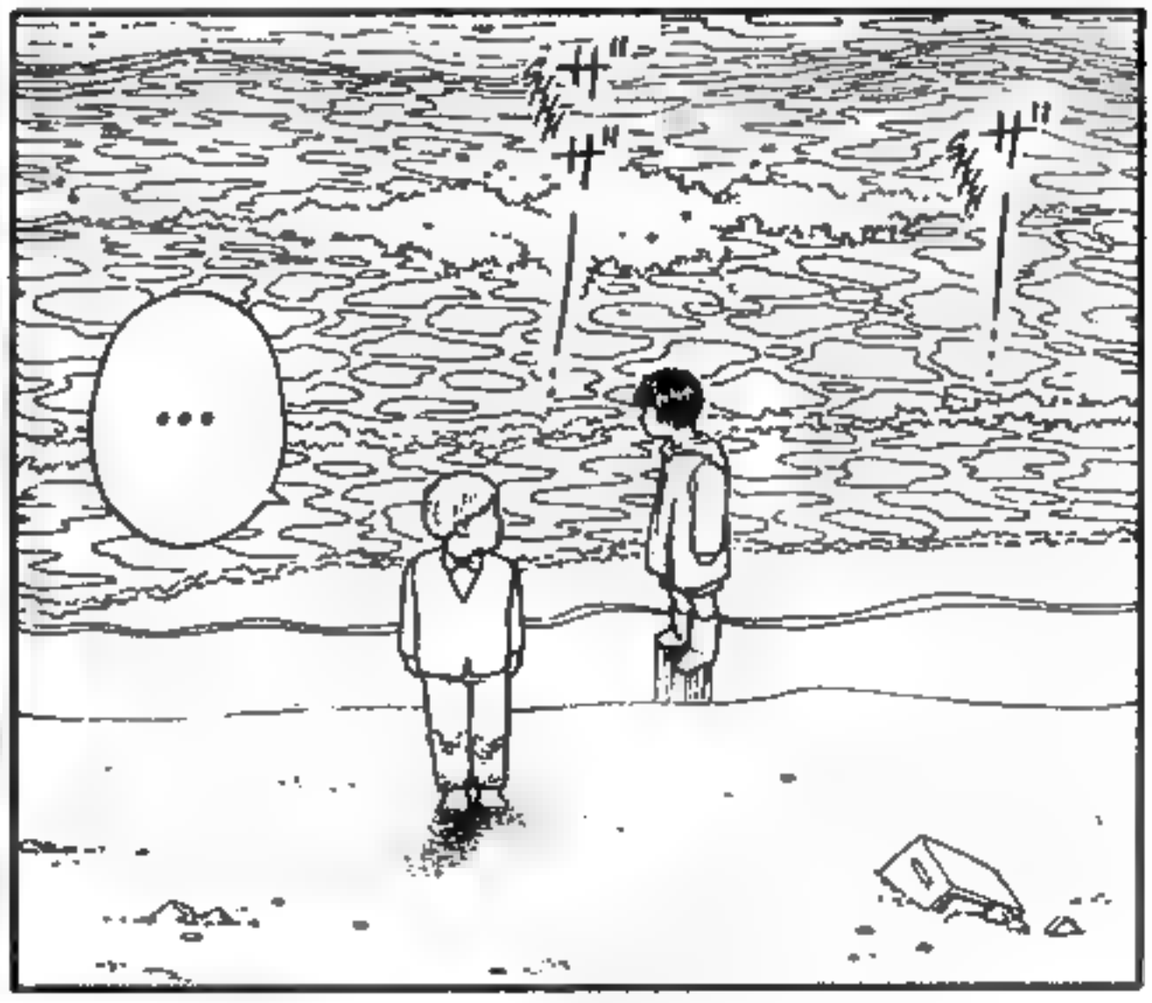
SO...

SO..

YOU'RE RIGHT BEFORE YOUR OB-JECTIVE.

3000

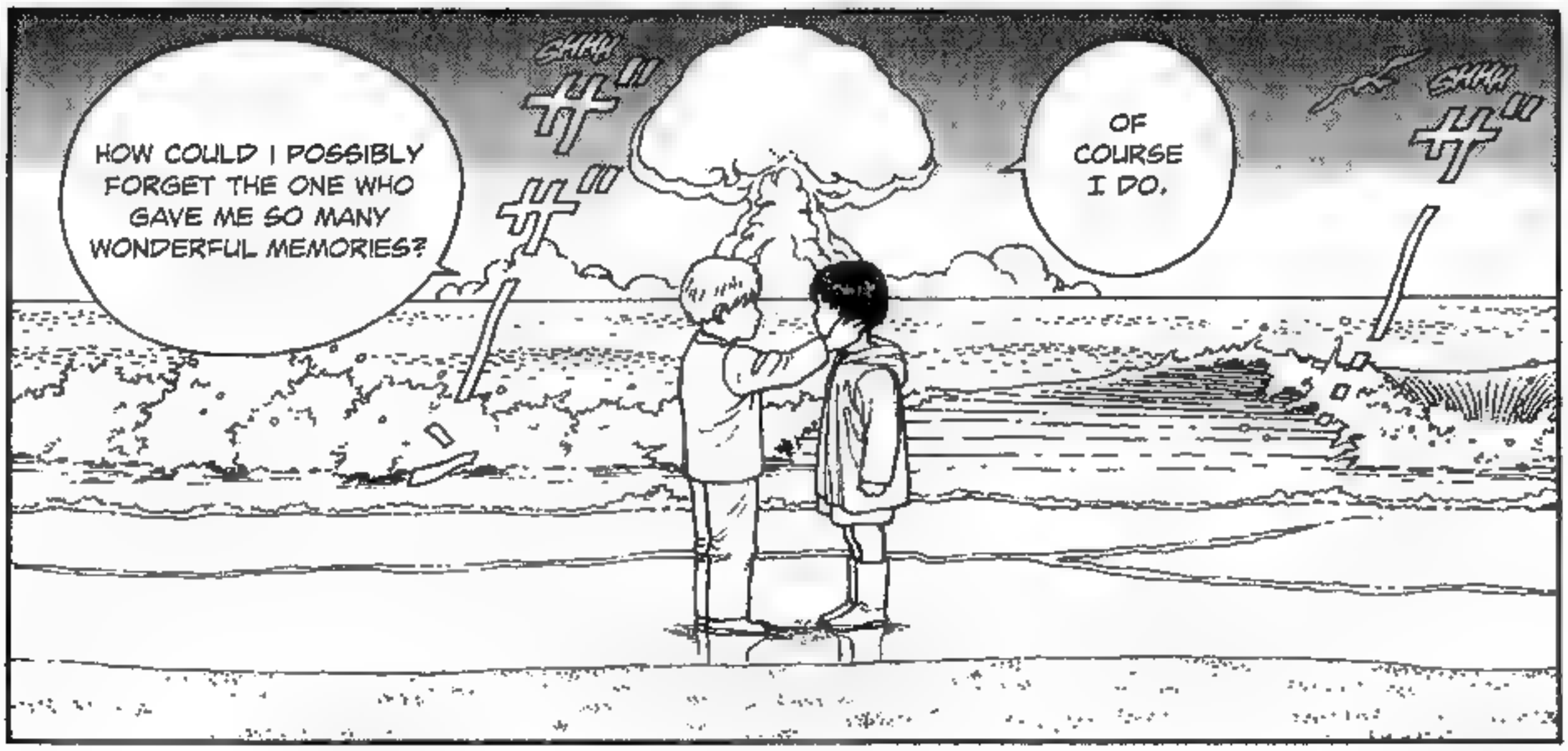



...


PROMISE ME.
DON'T FORGET ME.
...


FLASH


I'LL BE LOOKING FORWARD TO THIS.
WE SHALL MEET AGAIN SOMEDAY.


HOW COULD I POSSIBLY FORGET THE ONE WHO GAVE ME SO MANY WONDERFUL MEMORIES?
SHHH
OF COURSE I DO.
SHHH

YOU'LL FIND YOUR FATHER TOO.

I HOPE...

GRRH

GRRH

GRRH

GRRH

GRRH

GRRH

GRRH

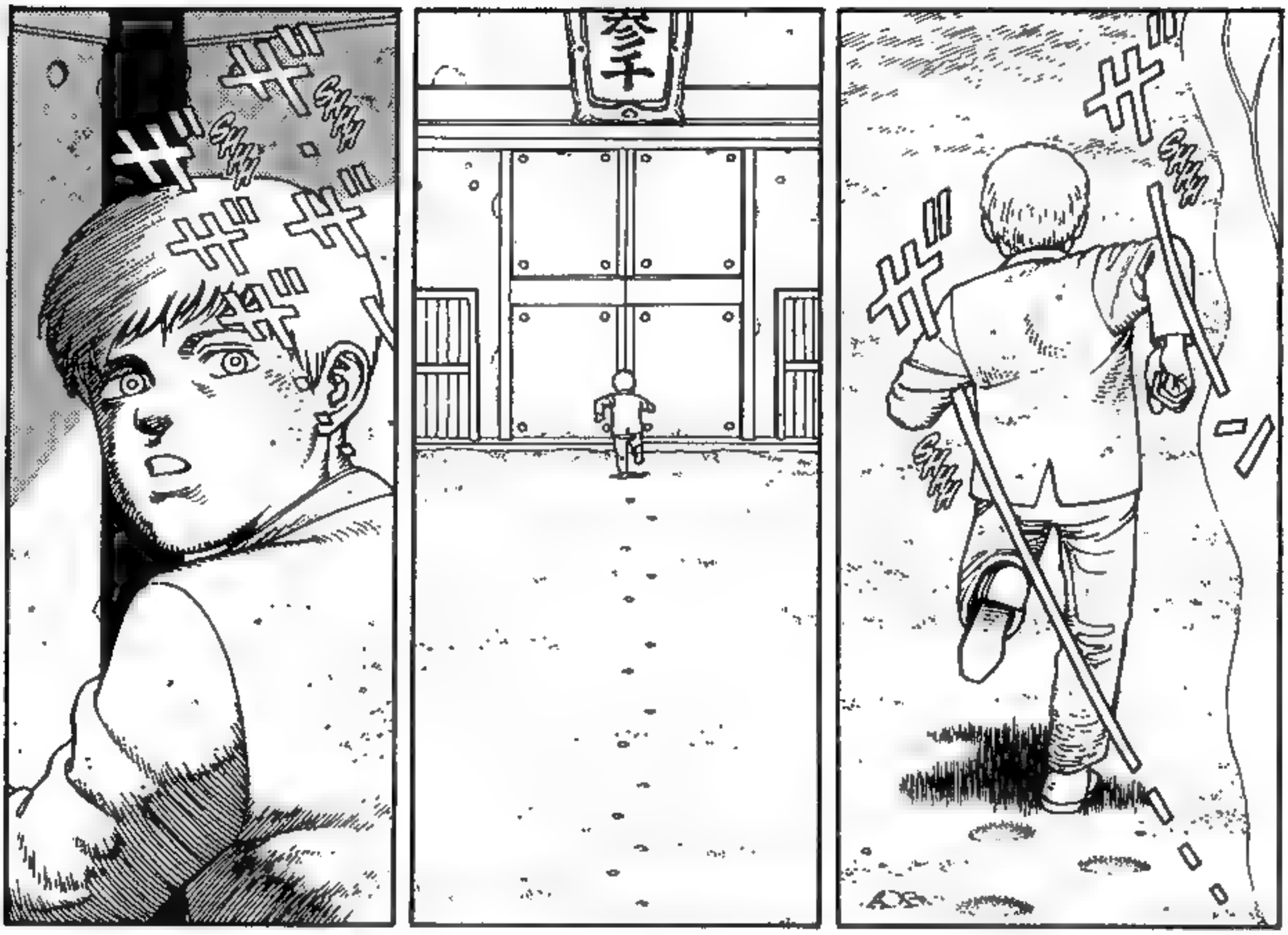
GRRH

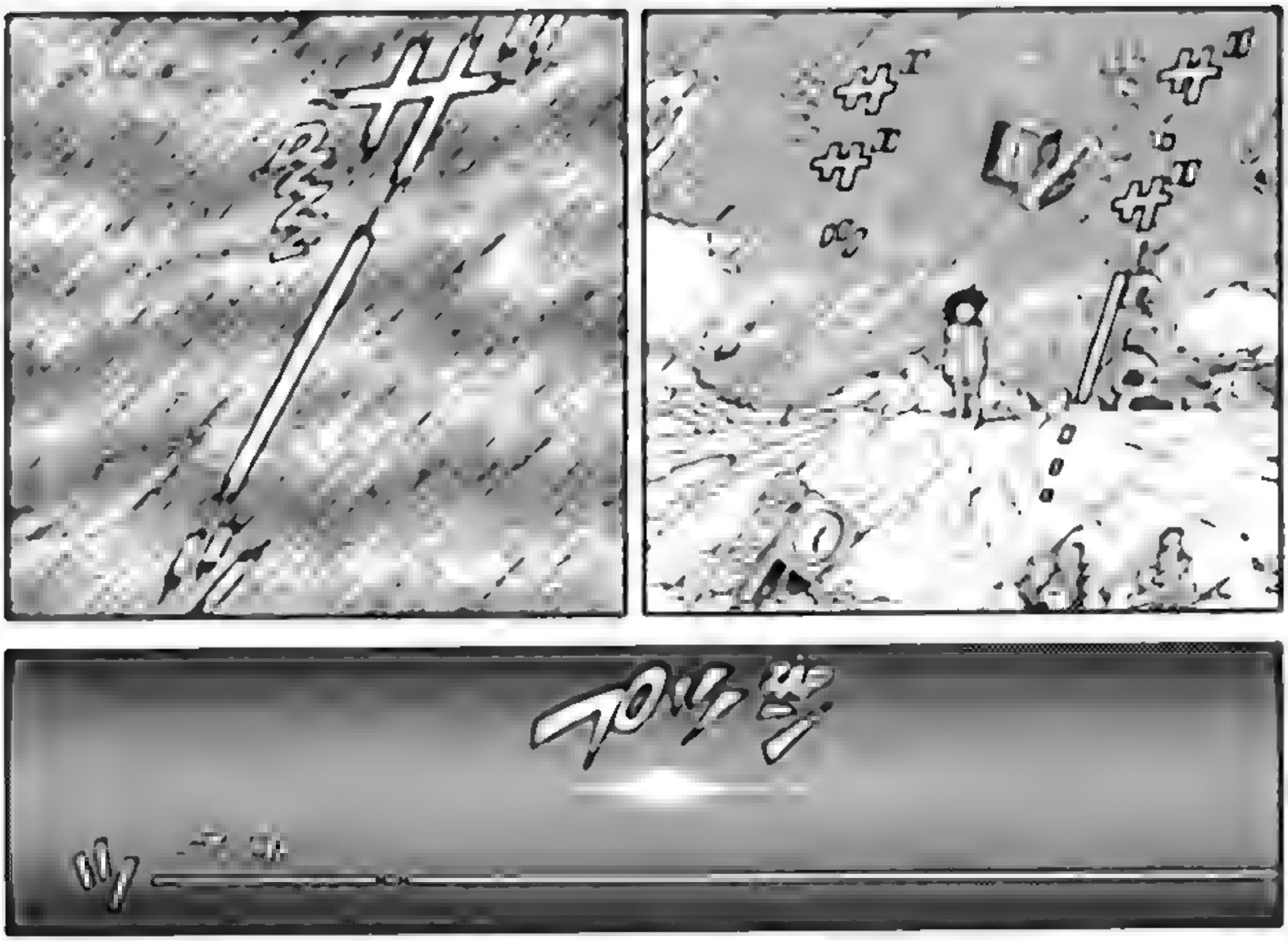
GRRH

GRRH

GRRH

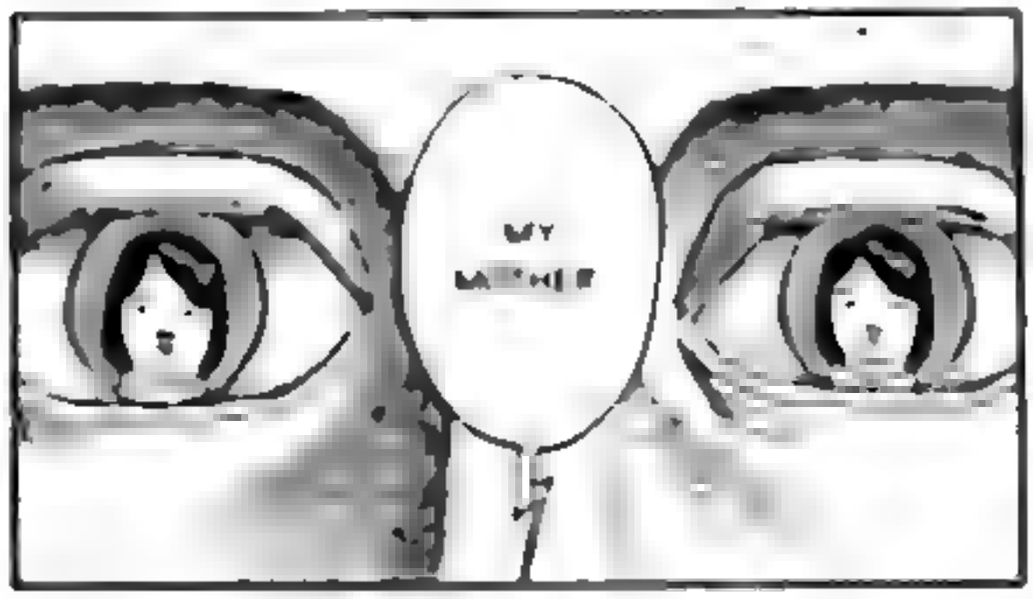
GRRH


FAREWELL...
FAREWELL...
FAREWELL...




WHO'S IN FRONT OF YOU?
LET'S TEST HIM A BIT.


ALRIGHT! EVERYTHING'S FIXED!


MY MOTHER

I 'VE EXAMINATED ALL THE CIRCUITS STARTING FROM NUMBER 1.

IT WASN'T EASY TO FIND THE DEFECTIVE ZONE.

I MUST ADMIT THIS MODEL IS RATHER COMPLEX.

THAT'S A RELIEF ! HE CAUSED ME SO MUCH TROUBLE.

THAT LED TO SPORADIC MAGNETIC PERTURBATION ALL OVER THE CIRCUIT.

AND I ALSO DETECTED A MAGNETIC FIELD OVER THERE.

S2

S4

L

R

<B1>
MC849
(E50BDC-2P)
50AF/30AT

CN1
<A41>
(VPW/SA3)

K

THE BAD CONTACT WAS HERE, AT NUMBER THREE THOUSAND.

YOU'RE WELCOME.

THANK YOU.

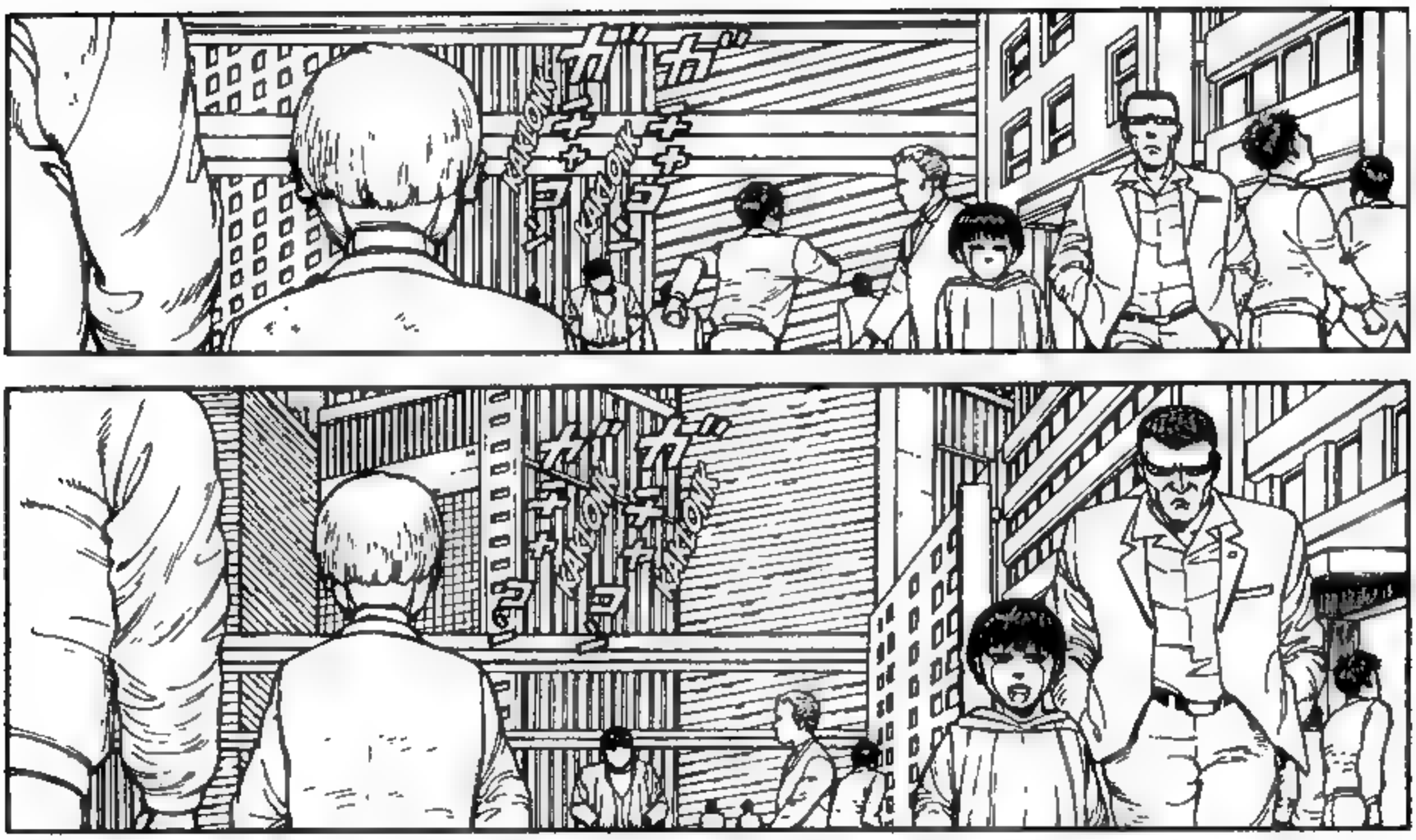
GOOD AS NEW!

BUT NOW, EVERYTHING'S IN ORDER.

電子サービス

ガチャコン ガチャコン

SIGN ELECTRONIC MAINTENANCE


AH.
YES? WHAT DO YOU WANT?
ZRR ... CLICK!
HEY, YOU!

I RECEIVED YOUR DISTRESS SIGNAL IN A DREAM.

DON'T YOU REMEMBER ?

WHAT DO YOU MEAN?

ZRR... CLICK ! CLICK CLICK CLICK.

HAVEN'T FOUND MY FATHER YET.

DID YOU FIND YOUR MOTHER?

ナナナナ…

CLICK ! PEEP PEEP...

CLICK CLICK CLICK...

I CAN'T UNDER-STAND YOU.

THIS IS NOT LOGICAL.

ナナナナ…

COME ON, LET'S GO!

FAREWELL...

FAREWELL...

SSIZ

SHIZ

SHIZ

SSIZ

電子サービス

WE'RE GONNA SEE WHERE THIS BAD CONTACT COMES FROM RIGHT NOW !

ARE YOU MAKING THAT STRANGE NOISE AGAIN?

ガチャコン

ガチャコン

LAZARO FRANCO'S

FOURTH HOUR



WHERE AM I?

DING DONG

SOMEONE'S RINGING...

DING DONG

DING DONG

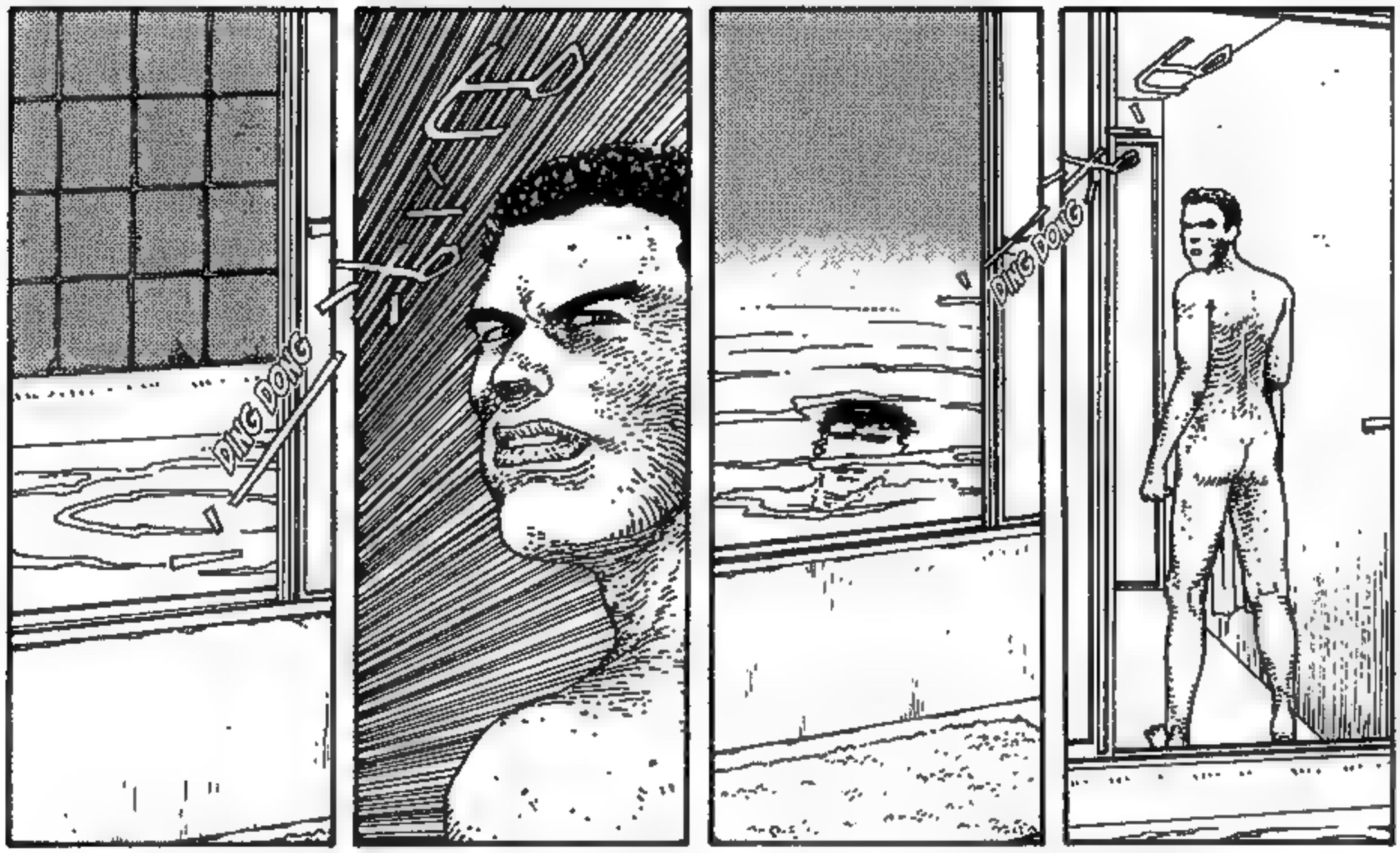
FEEW ...

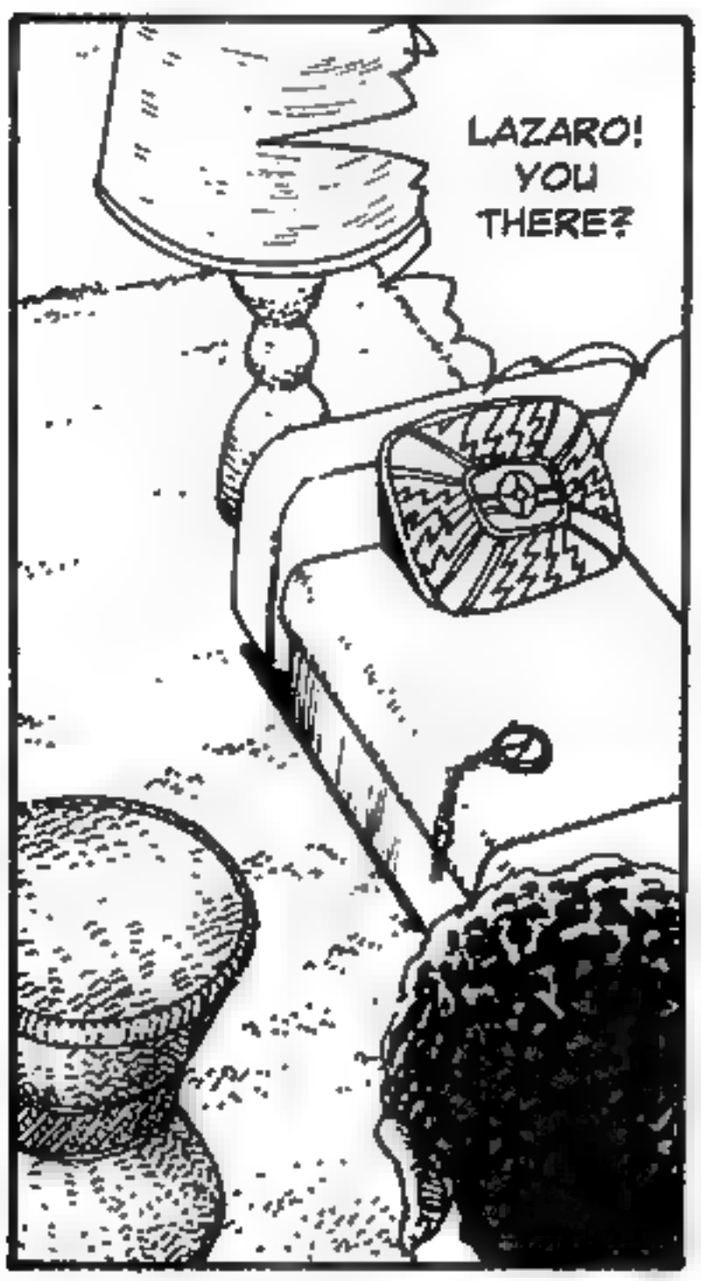
I'VE FALLEN ASLEEP.

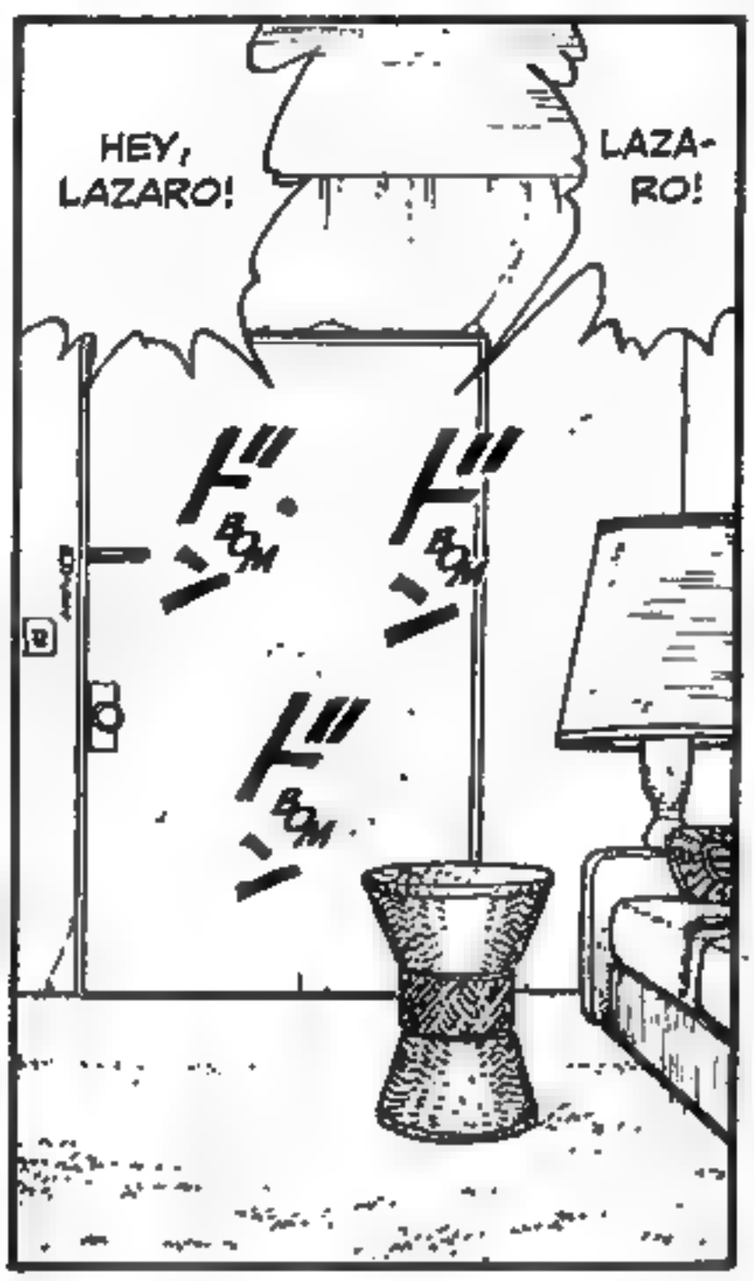
DID I HAVE A FIT OF EPI-LEPSY OR SOMETHING?

WHAT A STRANGE FEEL-ING... IT'S AS IF TIME HAD STOPPED...

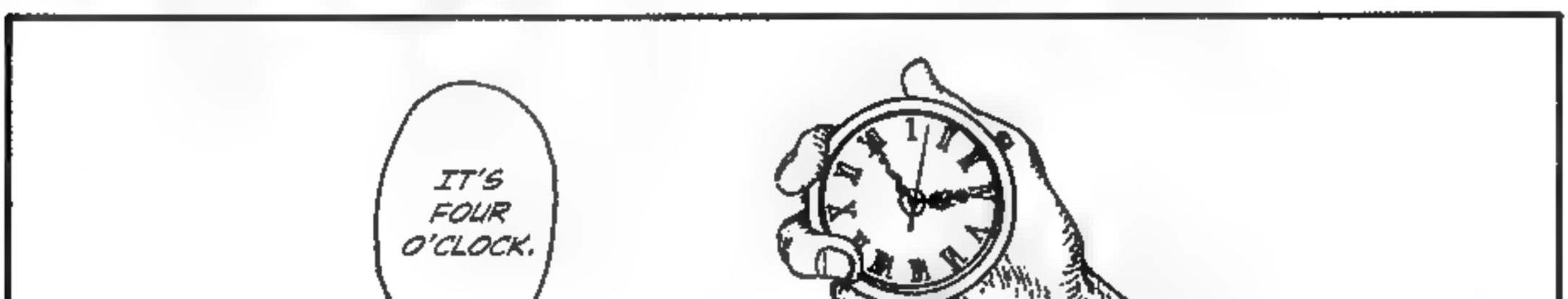
DING DONG


DING DONG
DING DONG

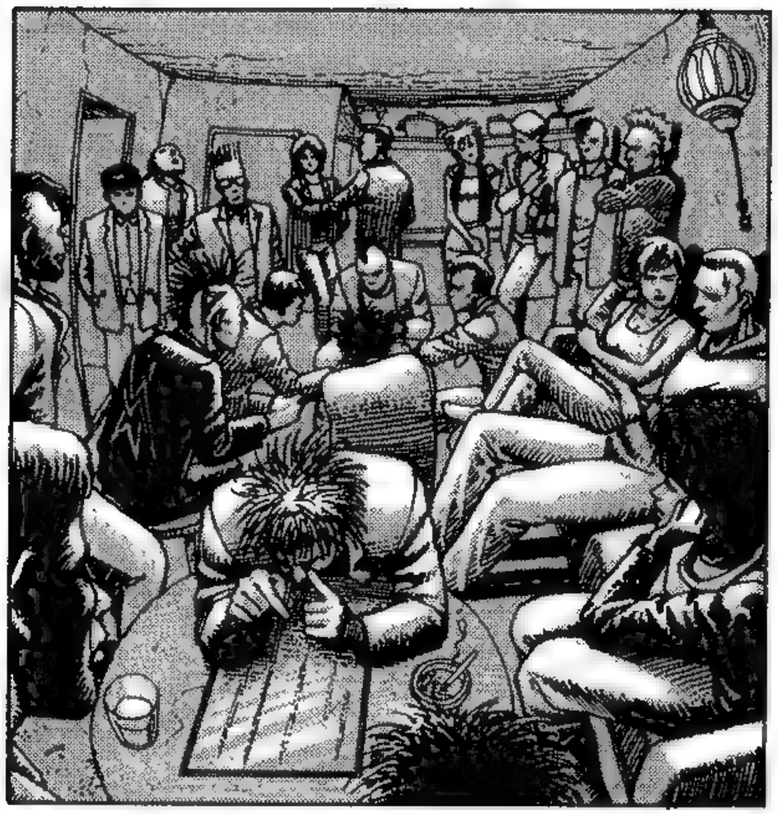

LAZARO! YOU THERE?

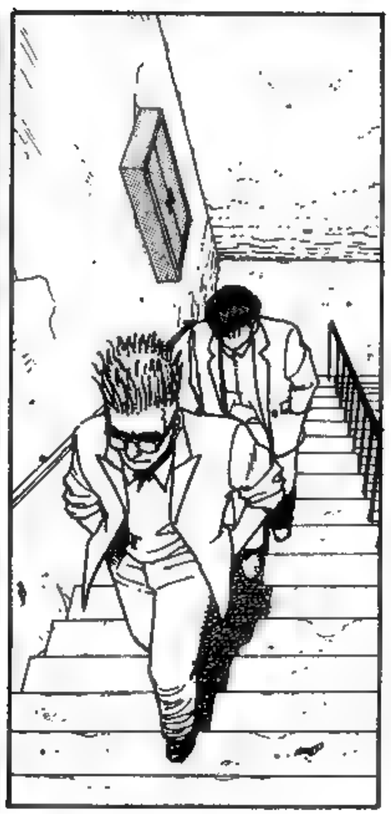

HEY, LAZARO!
LAZA-RO!
BOM
BOM
BOM


WHAT'S HAPPENING ?


IT'S FOUR O'CLOCK.



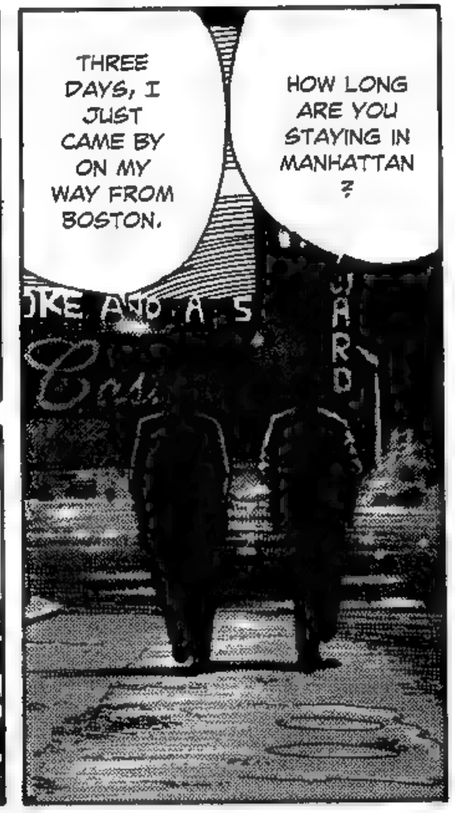





TALKING ABOUT YOUR PARTY AGAIN?
WELL, YES.


GOOD, SO WE'RE GONNA ENJOY THIS NIGHT!


HA! YOU'RE ONE TO TALK, MISTER 4/20.
DAMN! STILL THE SAME HUGE COCAINE FREAK, YOU ARE. THAT MUCH HASN'T CHANGED!
ONE W


THREE DAYS, I JUST CAME BY ON MY WAY FROM BOSTON.
HOW LONG ARE YOU STAYING IN MANHATTAN ?

GAZE INTO THE SHADOWS, AND THEY WILL TELL YOU EVERYTHING.

I'M A BIRD. AN ALBATROS REINCAR-NATE!

FUCK YOU!

SNIFF SNIFF

HE'S GOT A REAL INVENTIVE METHODOLOGY.

DAMMIT!

HAVE YOU SEEN RATSKINS' LAST VIDEO, "THE BRAIN PARALLEL"?

BUT I STILL LIKE THE PREVIOUS ONE BETTER. "THE TEXTURE OF DERMOTOSIS", YOU KNOW.

BLOOP BLOOP

THAT'S NOT ONE LINE, IT'S TWO. ONE FOR EACH NOSTRIL. LEFT AND RIGHT.

NO SHIT! SUCH A BIG LINE FOR ONLY ONE PERSON?

YOU AIN'T GONNA REGRET IT? YOU SURE?

BITCH!

DON'T HOLD BACK, MAN. IT'S ALL ALREADY PAID FOR.

SHIT!

YOU CAN HAVE MINE. THE BOOZE IS ENOUGH FOR ME.

YOU'RE SO COOL, MAN!

TRUE, TRUE ...

HE ALWAYS ENDS UP IN THE STINK-HOLE EVENTU-ALLY.

ALCOHOL, MARIJUANA, COCAINE ...

FEEW...

ME? ER, WELL...

I'M THE REINCARNATION OF A HERON, WHAT ARE YOU?

I KNOW, YOU'RE AN EASTERN STORK.

OOPS.

I'M GLAD I DON'T COME ACROSS ACID OR METH.

IT'S ALRIGHT.

OH, SORRY.

BUT, WAIT...

ASSHOLE!

COME, LET'S GO.

SUCKER!

HARMONY BETWEEN A HERON AND A STORK IS BEAUTIFUL.

NO, STORKS DON'T TALK. THEY SING, ONLY.

HUMAN BEINGS ARE JUST WALKING ANUSES.

HEY, KOJI ! WHADDYA THINK OF THE IMPORTANCE OF SEX TO RATSKINS?

WELL... ERR...

NEXT DOOR. YOU'RE GONNA REST AT LAZARO'S PLACE.

LAZA-RO?

YO KOJI, ARE YOU HOLDING UP?

MM, NOT SO GOOD... WHERE ARE WE GOING?

BUT... SO LATE AT NIGHT ?

LAZARO FRANCO, A BRAZILIAN. THE RUDE KIND OF GUY, BUT HE PLAYS LEVEL.

BURP !!

DING

AARGH... THE FLOOR... THE FLOOR IS COLLAPSING!

STRANGE. HE'S NOT HERE?

LAZARO !

YOU'LL HAVE ANYTHIN' YOU WANT WITH EXTRA QUALITY: WEED, DUST, POWDER...

PLUS, HE'S A DEALER.

LAZARO! YOU THERE!?

HEY! LAZARO!

HUUH ...

YUK.

BOM

HMM ... BURP.

PLEASE DON'T TALK ABOUT THIS.

LET ME INTRO-DUCE KOJI.

HE COMES FROM JAPAN.

LAZARO ?!

HI, DUDE!

YOU WERE TAKING A SHOWER?

HE CAN'T STAND THE BOOZE.

CAN YOU LEND MY BUDDY YOUR SOFA?

ガチャ

OH.

YOU AND I HAVE MET BEFORE, HAVEN'T WE?

SAY ...

KOJI'S BEEN IN MANHATTAN ONLY SINCE YESTERDAY!

WHAT ARE YOU, DELIRIOUS ?

...

CAN YOU GIVE ME SOME COKE?

ER, BY THE WAY ...

I'LL PAY YOU LATER.

I DON'T HAVE ANY-THING TODAY. GET LOST.

OH.

H... HMM...

LAZARO ...

TH... THANKS ...

IS THIS A DREAM ...

OR REALITY?

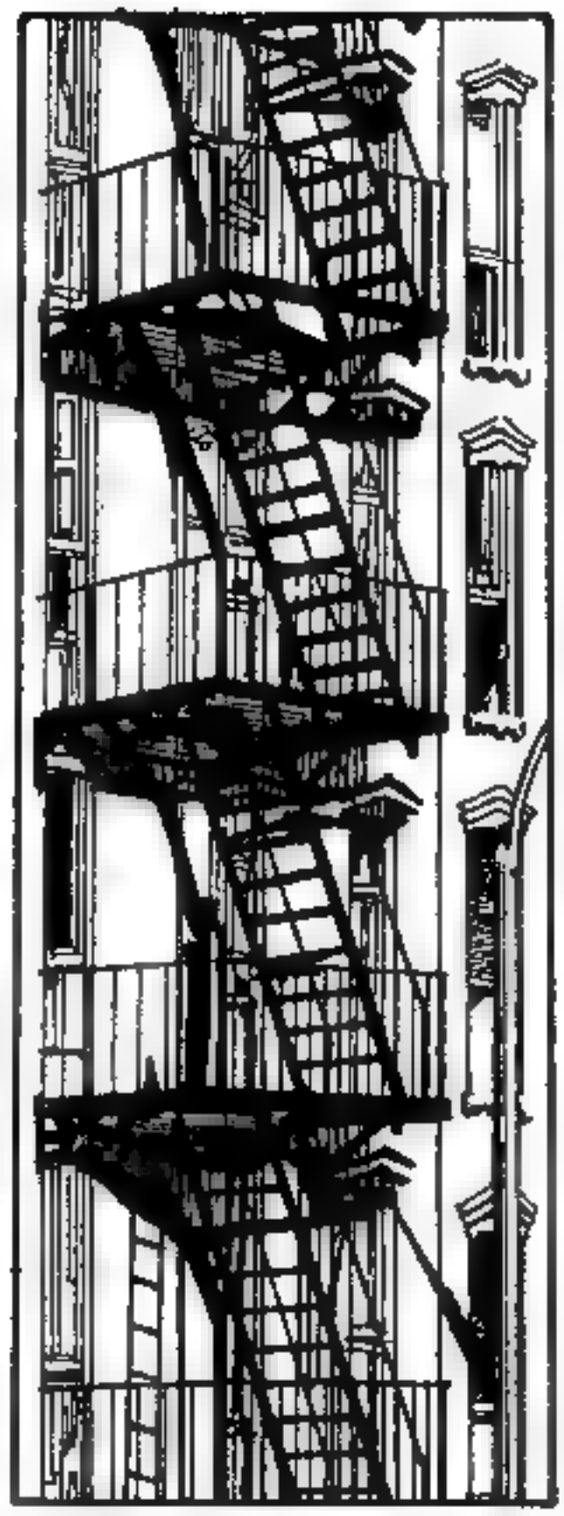
THE SHEP-HERD HAS BEEN SENT TO ME...

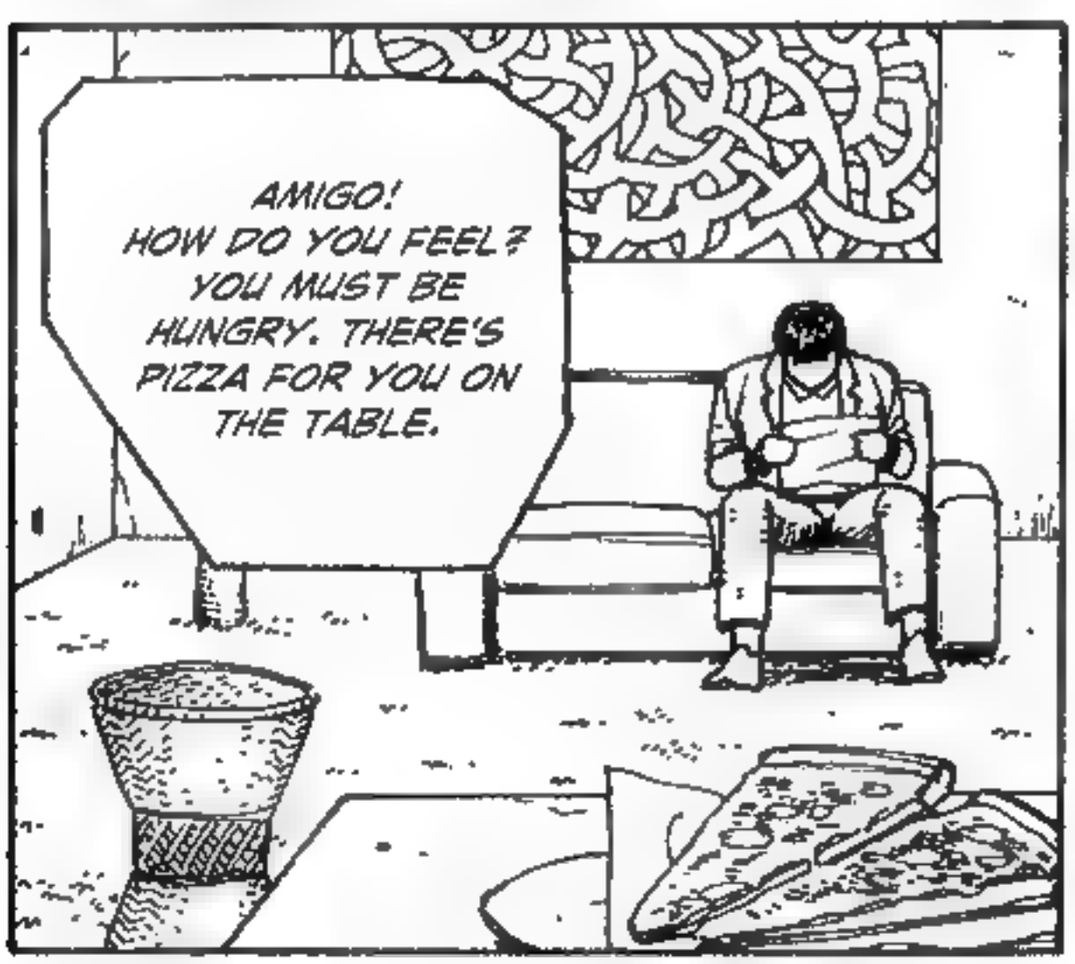
OH... MAUNAI...

MAUNAI...


Amigo!
How do you feel?
You must be
hungry. There's
pizza for you on
the table.






AMIGO!
HOW DO YOU FEEL? YOU MUST BE HUNGRY. THERE'S PIZZA FOR YOU ON THE TABLE.



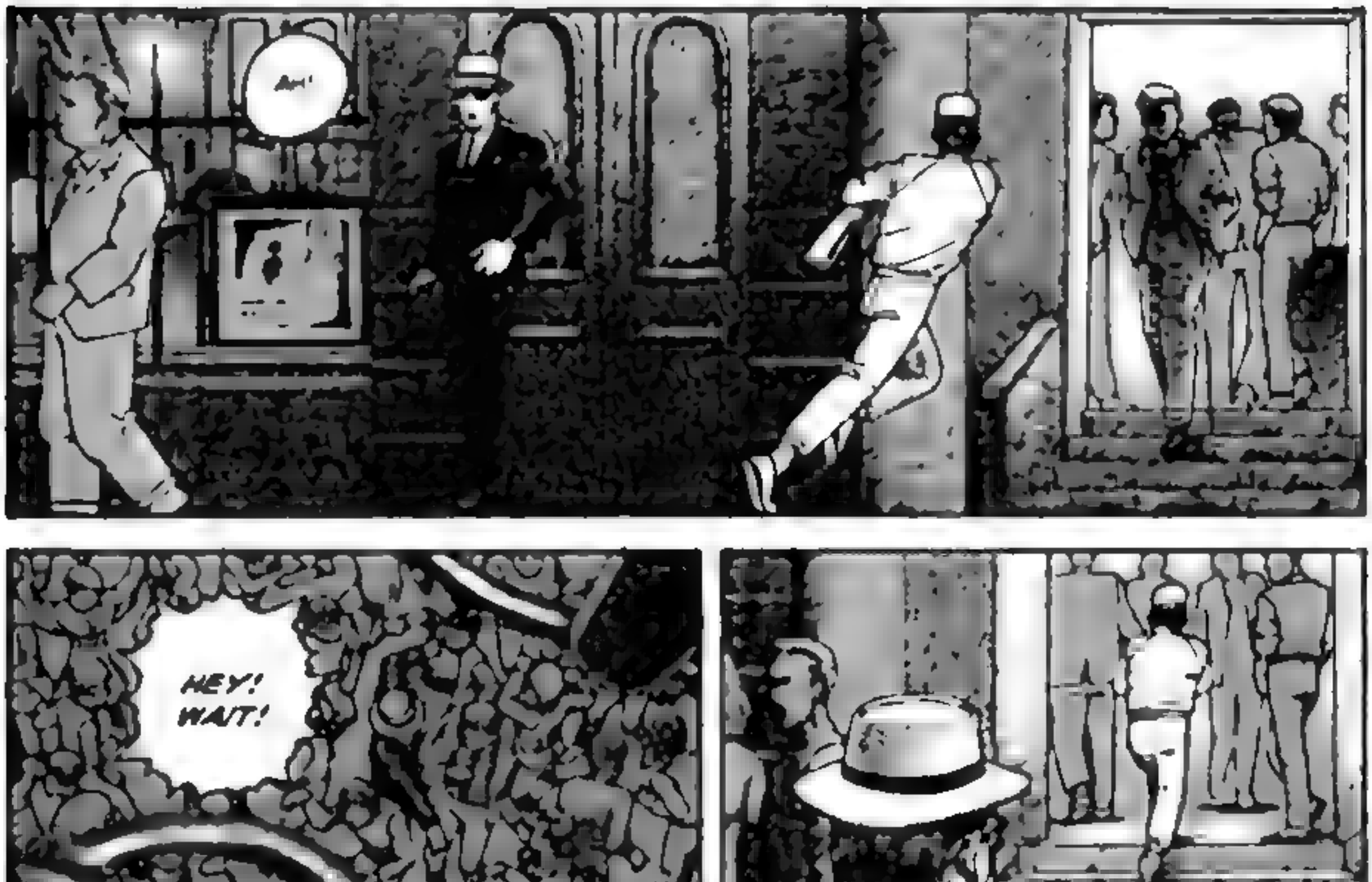

I OPEN MY BUSINESS AT MIDNIGHT. BE MY GUEST.
YOU CAN SEE ME AT CLUB CASTAWAY'S VIDEO LOUNGE, IF YOU WANT TO.

THANK YOU, SIR.

...

THE JUDGEMENT IS ABOUT TO BE MADE.

POOR BASTARD.


HEY!
WAIT!


WHAT ARE THE ODDS TODAY?
HI, LAZA-RO.



THEY SAY THERE'S A CROCODILE DOWN THERE.

IN THE BASEMENT, SIR.

EXCUSE ME. CAN I GO TO THE BATHROOM?

NO MORE COKE. HASN'T JOHN TOLD YOU SO?

CONGRATULATIONS, LITTLE JOHN! SINCE WHEN HAVE YOU BEEN RUNNING THIS BUSINESS EXACTLY?

LAZARO !

...FUCK OFF!

BESIDES, IT'S MY FIRST NIGHT! I SWEAR!

ER.. I DIDN'T KNOW IT WAS YOUR TURF, SO...

TSS!

...

I SPOTTED YOU AT THE ENTRANCE, SO...

I'M HERE TO THANK YOU FOR LAST NIGHT.

DON'T STAY THERE! COME IN!

HEY, BOY!

YOU SAW EVERY-THING, THEN?

YEAH.

RIGHT ?

AND IT'S NOT UNSUAL TO FIND SOME ON THE STREETS ...

HE HE

JUST LIKE THE ONE I'VE PICKED UP THIS EVENING.

BUT SOMETIMES YOU STUMBLE ACROSS A NIGHTMARE.

SELLING DREAMS IS MY JOB.

WE NEED DREAMS TO SURVIVE ON THIS ISLAND.

YES ...

IT'S... DIFFERENT.

YEAH, INDEED.

BUT ...

STINKS A LOT, TOO.

HUM!

ISN'T THAT MARIJUANA?

HERE, SMELL IT.

IT SMELLS DIFFERENT. UNMISTAKABLY SO.

A LEGENDARY PLANT, LEGACY OF THE INDIANS FROM DEEPEST AMAZONIA...

"HIERBA DE LA MUERTE", DEATH WEED.

IF THE WEED IS MERCIFUL, HE'S BROUGHT TO HEAVEN.

A MAUNAIAN SHAMAN MAKES THE CRIMINAL SMOKE IT.

THE MAUNAI, ONE OF THE LOCAL TRIBES, USE IT TO JUDGE THOSE WHO BREAK THE LAW.

THEN HE SHALL DREAM FOREVER.

OR HIS SOUL IS LOCKED AWAY IN THE "CIRCLE OF TIME", FROM WHERE IT SHALL NEVER GET OUT.

IF NOT, EITHER IT SLOWLY KILLS HIM...

HE CAME FOR ME.

HE'S CALLED THE "SHEP-HERD".

A MAN IS CHOSEN TO SMOKE ALONGSIDE WITH HIM, TO ACCOM-PANY HIM TO HIS FATE.

WAS A MAUNAIAN SHAMAN.

THE ONE YOU TOOK THIS HERB FROM...

THE DEATH-WEED SPIRIT GIVES ITS VERDICT.

WHEN THE "SHEP-HERD" APPEARS ...

BUT I'VE COME TO REALIZE THAT I WON'T GET AWAY WITH IT.

I'VE BEEN ON THE RUN FOR YEARS NOW.

I AM ONE OF THOSE MAUNAIANS WHO BROKE THE LAW.

COME ALONG WITH ME, KOJI, YOU'RE MY SHEPHERD.

WHEN I SAW YOU, I UNDERSTOOD WHAT MY FATE WAS.

LAZARO!

カチッ

AND WHERE'S THIS BUDDY?!

IT'S FROM MY BUDDY.

DUNNO.

DID YOU SEE A PLANT THAT LOOKS LIKE MARIJUANA?!

PAF

...

YOU DON'T WANNA LOSE YOUR FRIEND, DO YOU?

PLEA-SE!

HERE, FOR YOUR MIX...

TIC TAC TIC TAC TIC TAC TIC TAC TIC TAC TIC TAC TIC TAC

THAT I WAS A SHEPHERD ?

LAZARO... HOW DID YOU KNOW ...

HOW ...

TIC TAC TIC TAC TIC TAC

VLAM

IS REVEALED BY A VISION.

THE SHEPHERD ...

LAZA-RO...

AND YOU WERE IN IT...

I HAD A PREMONI-TION...

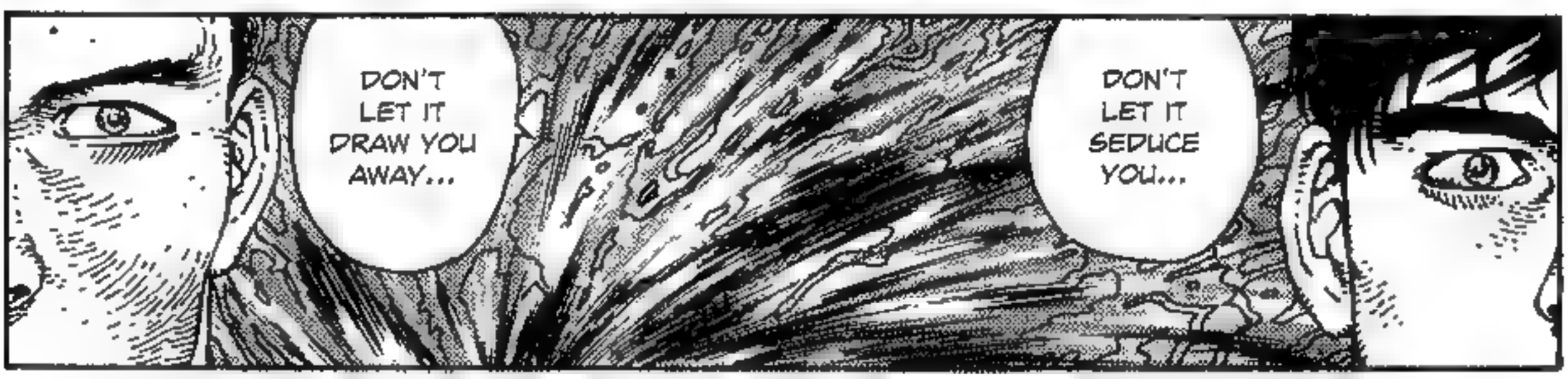



I'M TOO LATE...
...




JUST ONE.
A WORD OF ADVICE.


IS TERRIBLY APPEALING ...
DEATH ...


DON'T LET IT DRAW YOU AWAY...
DON'T LET IT SEDUCE YOU...

PARALIRRA

DAMN, YOUR EYES ARE BLOODSHOT!

HOW'S IT GOING, LAZARO?

HI, LAZARO!

ARE YOU HIGH ON DRUGS AGAIN?

CAN I HAVE SOME?

HEY!

THE SHEPHERD HAS REACHED HIS DESTINATION...

IS THIS FATE?

LAZARO... I WANTED TO SAVE YOU BUT...

WAIT, WHERE ARE YOU GOING?

LAZA-RO?

SUPER !!

WOW!

WHAT ABOUT YOU?

WHERE ARE YOU GOING?

YOU GOING?

WHO'S THAT? YOU KNOW HIM?

HA HA! HA HA! HA HA!

HEY, LAZARO!

LAZARO?


HUFF
LAZA-RO!
B..BUT WAIT...
IT'S THE DEATH-WEED SPIRIT. FOLLOW ME.
WHAT
HUF
HUF
HUF
SHAF
WAAA !!
HUF
HUF
HUF
LAZA-RO!
YEAH ! WE'RE IN AMA-ZONIA !
THIS IS AMAZONIA.
HUH?
HUF
HUF
HUF
FLOW
TERRIFIC! THIS IS TERRIFIC!
HURRAY!
BLOODY HELL! IS THAT TRUE?
LOOK, KOJI! WE'VE MADE IT TO AMAZO-NIA! DO YOU REALIZE?



AAH

AAH

LAZA-RO...

DON'T LET IT SEDUCE YOU...

IS TER-RIBLY APPEAL-ING ...

DEATH ...

AAH

AAH

DON'T LOOK AT IT!

DON'T LOOK!

AAAAH

ポト

ヒロ

DON'T DO IT, LAZARO.

NO...

AAAAH

BEUARH

BWARH !

GWARGH!

SLIP

HNNN

AAAAH

WOOOOOH

NO...

LOOK AWAY...

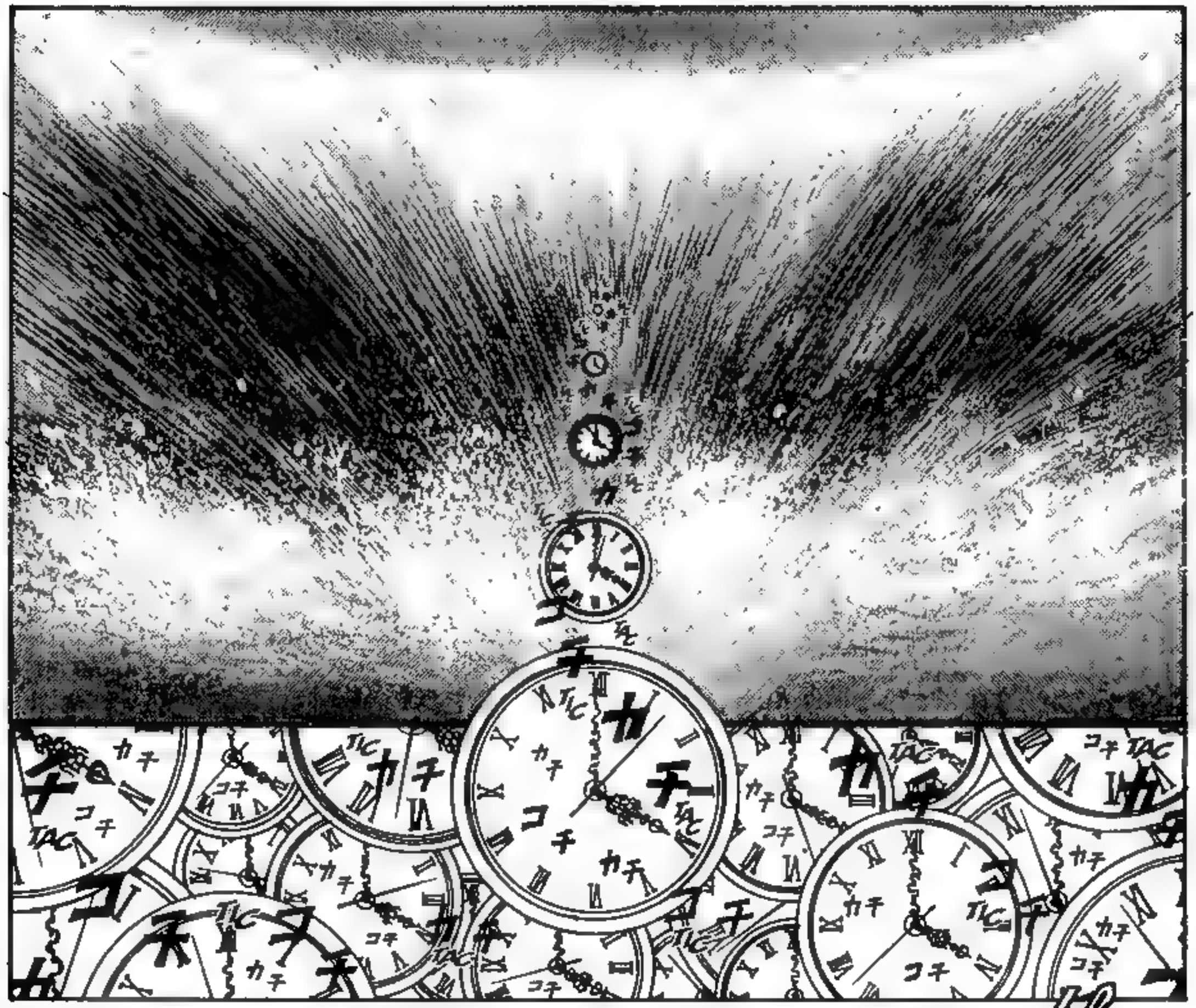
MOVE IT...

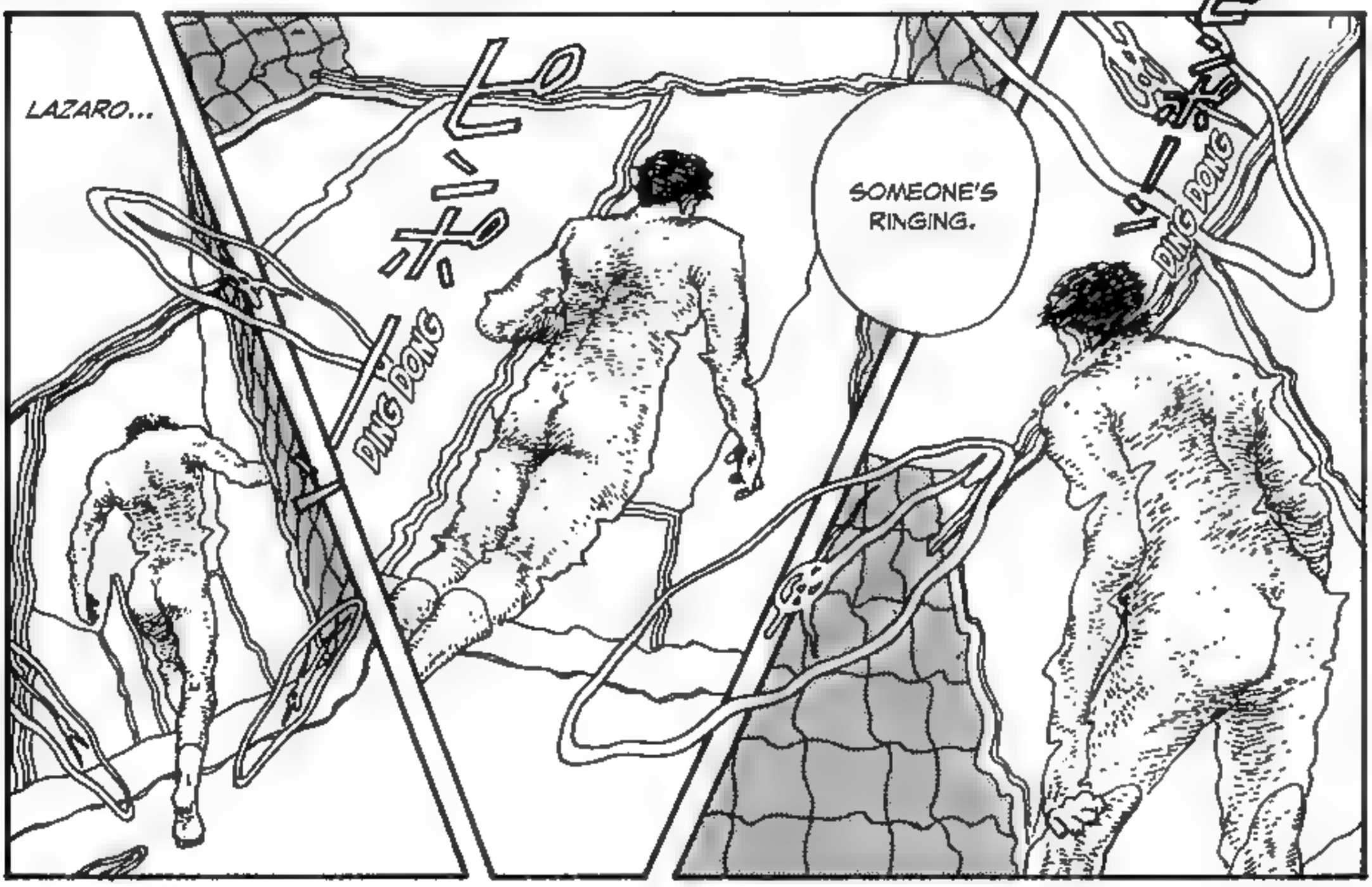
TURN YOUR EYES, IT'S EASY...

THERE, JUST LIKE THAT ...

HUH?!

LAZARO!!




LAZARO...
SOMEONE'S RINGING.
DING DONG
DING DONG

ARE YOU REALLY GOING?

ピンポーン DING DONG

ARE YOU GETTING AWAY, LAZARO?

ピンポーン DING DONG

HE BRIEFLY TURNED AROUND...

ピンポーン DING DONG

LIKE IF HE WAS HESITATING.

ピンポーン DING DONG

ピンポーン DING DONG

チュンチュン TWEET TWEET

LAZARO! WAKE UP!

LAZA-RO!

THEN I REALISED WE WERE LAKEFRONT AT CENTRAL PARK.

LAZA-RO!

HE WOULD NEVER OPEN HIS EYES AGAIN.

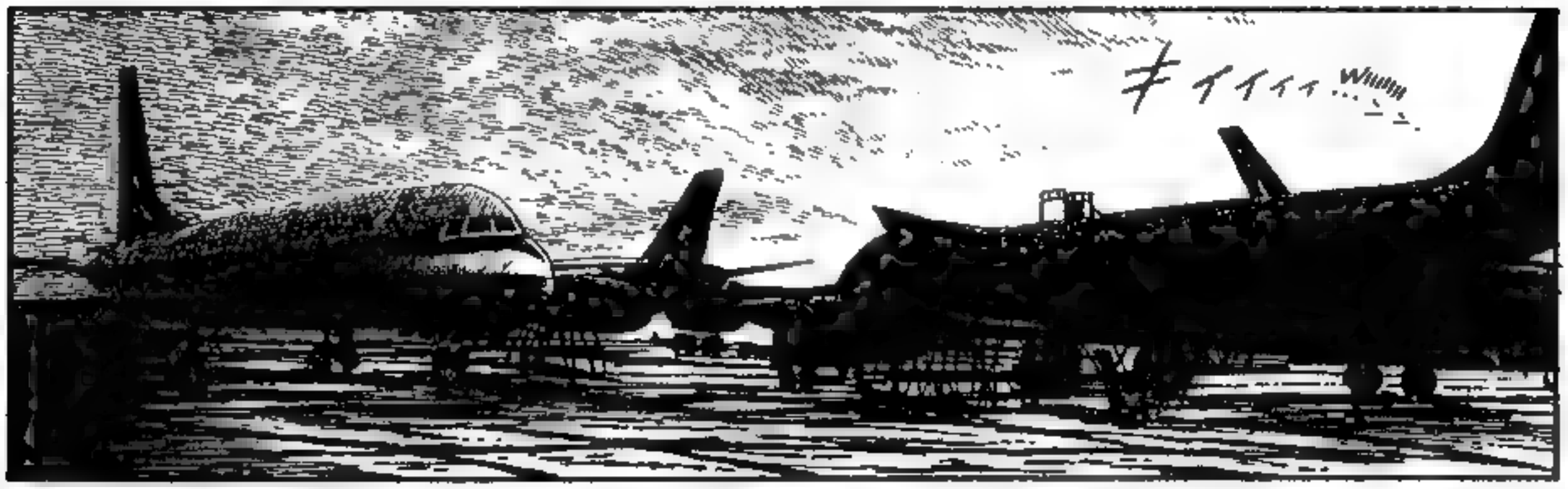
LAZARO DIDN'T DIE, BUT...

HAD STOPPED AT FOUR O'CLOCK...

LATER, I WENT TO THE CAST-AWAY CLUB, AND FAILED TO FIND ANY CLUE ABOUT THE DEATH WEED.

EXCEPT LAZ-ARO'S ALARM CLOCK, THE ONE WITH THE BROKEN SPRING, WHICH HOUR HAND...

LAZARO FRANCO, 26 Y.O., SUFFER-ING FROM A CEREBRAL CORTEX MAL-FUNCTION, CAUSED BY AN OVERDOSE OF ILLEGAL NARCOTICS...


キイイイ…Wuuuu
BUT I'LL NEVER FORGET THE TIME I SPENT WITH LAZARO.
MY THREE DAY TRIP TO NEW YORK WAS SHORT.
HIS SOUL TRAPPED IN 'THE CIRCLE OF TIME'?
WHERE COULD HE BE WANDERING NOW...



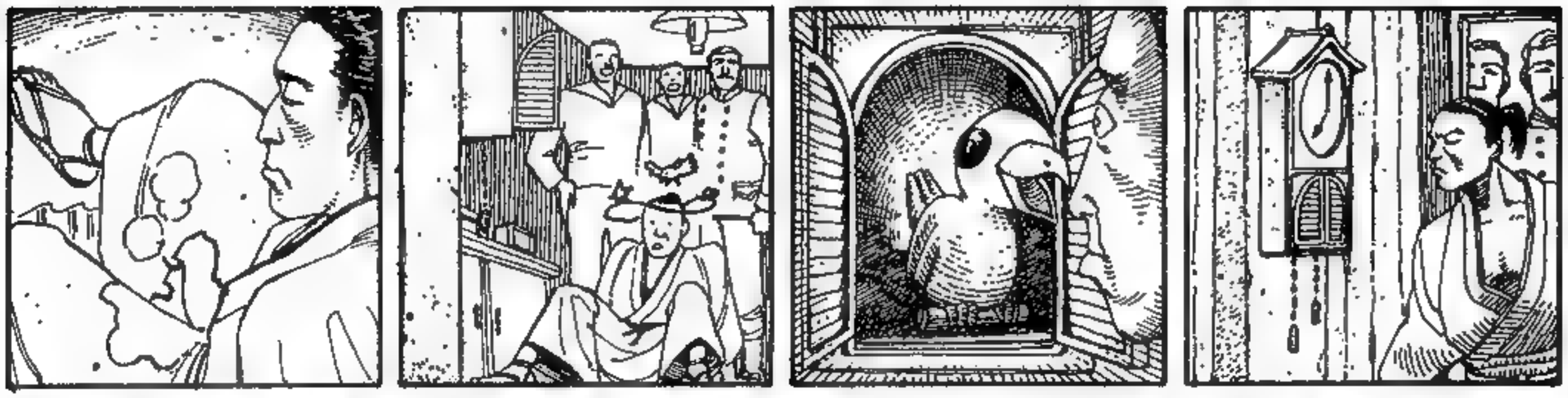
THE FALLEN SAMURAI AND THE SEA




ギ"ろ1コ
ギ"ろ1コ

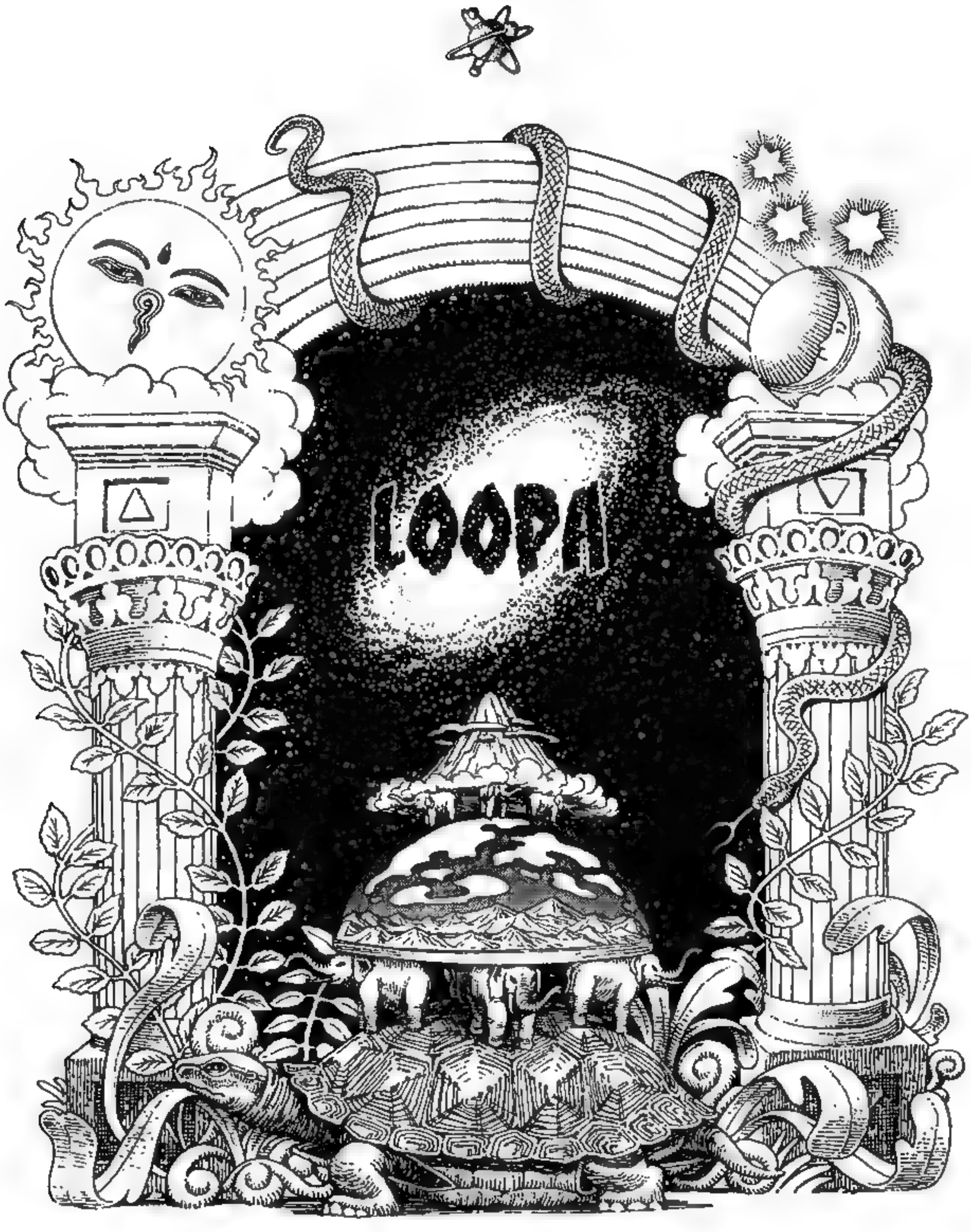

ナ"ろ1!

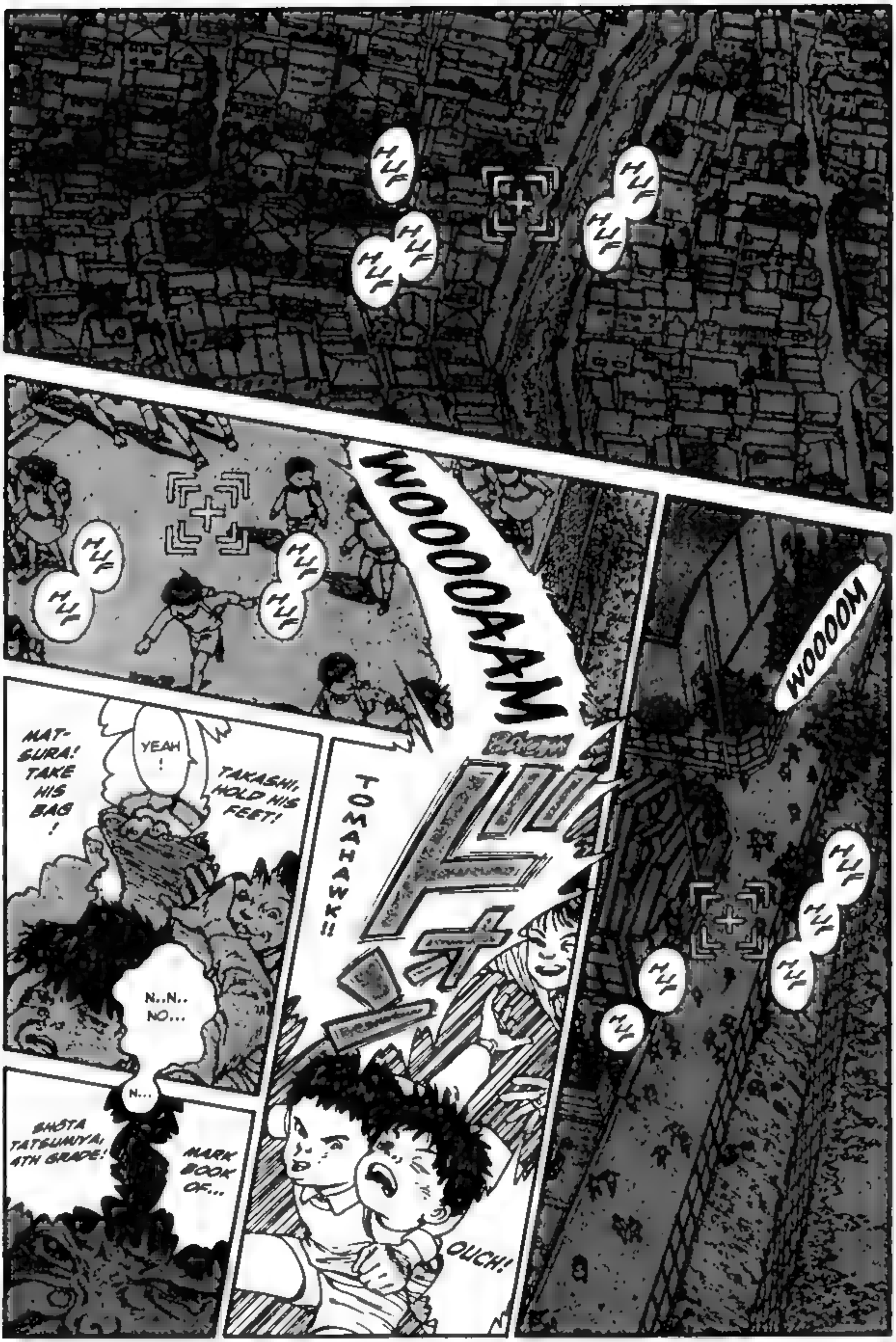









Loopa


WOOOAAM!
WOOOOM
TOMAHAWK!!
MAT-SURA! TAKE HIS BAG!
YEAH!
TAKASHI, HOLD HIS FEET!
N..N.. NO...
N...
SHOSTA TATSUMIYA, 4TH GRADE!
MARK BOOK OF...
OUCH!

COULD YOU PLEASE ATTEMPT TO MAKE HIM FEEL MORE COMFORTABLE AT LUNCH?

YOUR SON HAS LEFT MORE THAN HALF OF HIS LUNCH. HE'S HAD MORE THAN ENOUGH TIME TO EAT DURING THE BREAK.

TAT-SUMIYA SAN ...

HOLD HIS LEGS TIGHT, TAKASHI !

GIVE ... IT BACK ...

NO!

HE SPENDS MOST OF HIS TIME ALONE IN A CORNER DURING REC-REATIONS.

OH! IT'S ALREADY HALF PAST TWO.

HEY! DON'T MOVE!

AAAH !

A MONTH HAS PASSED SINCE HIS TRANSFER, AND HE STILL DOESN'T GET ALONG WITH HIS NEW CLASSMATES.

GIVE IT BACK!

WAIIIIIT!

WAIT! I'M COMING WITH YOU!

AAH...

I HAVE TO GO TO THE SWIM-MING CLASS! I'M OFF!

CLANG

ME TOO!

BUAH

BUAH

BUAH

HE COULD AT LEAST FIGHT BACK A LITTLE.

IS A REAL PUSHOVER, THOUGH.

GOTTA ADMIT THAT TATSUMIYA ...

THEY'RE GOING TOO FAR!

I HATE UEDA AND HIS GANG!

HOW HORRIBLE!!

NO WONDER HE'S ALWAYS BULLIED!

DURING CLEANING, HE'S ALWAYS DAYDREAMING, HOLDING THE BROOM.

YEAH, HE'S SUCH A WIMP!

THIS FELLA'S SO WEIRD.

YEAH, RIGHT!

UH...

HUAAH ...

PWA!

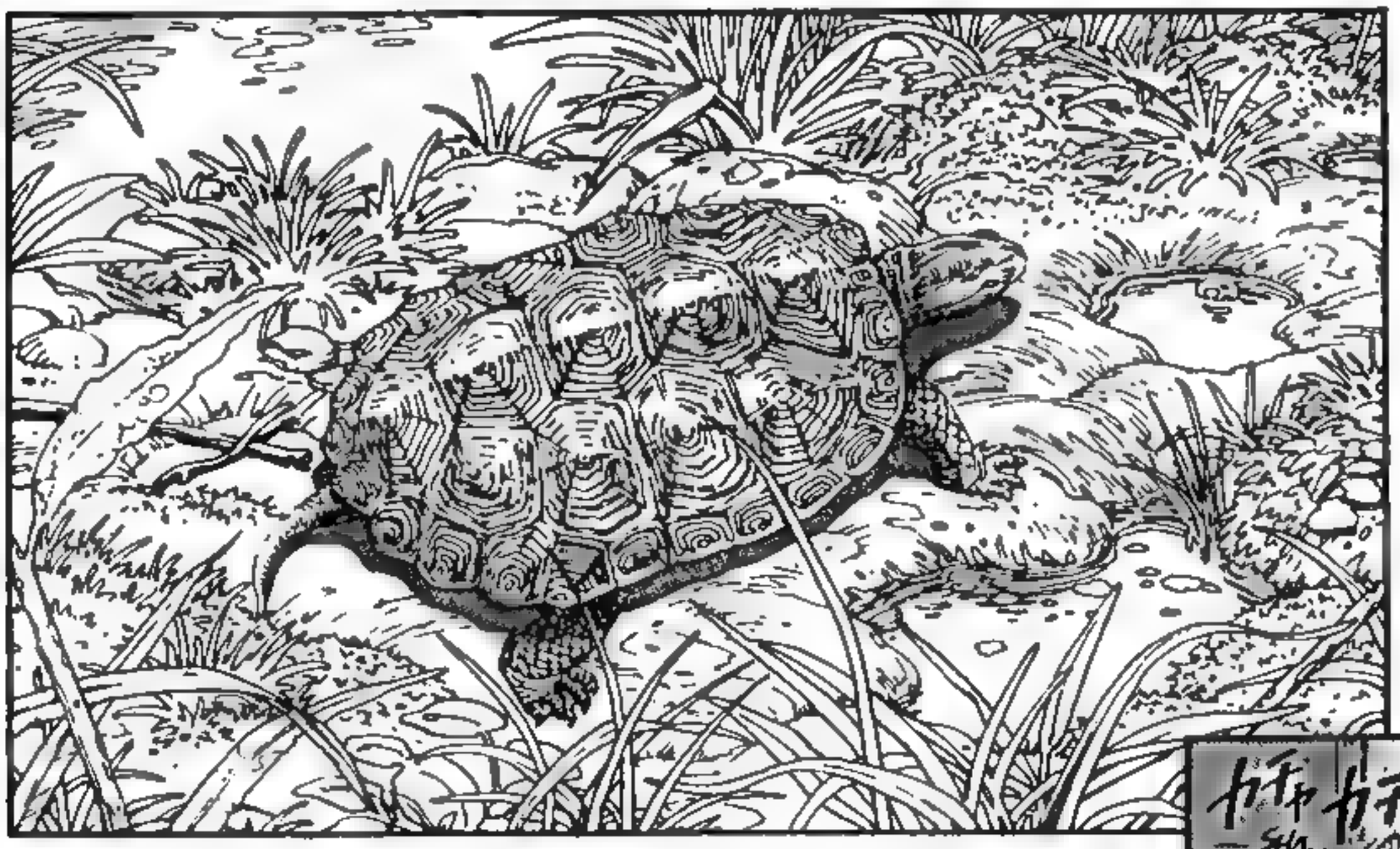
PWA!

ドドド











MAYBE IT WAS ONE OF THOSE ESCAPED TURTLES.





I'VE HEARD ABOUT PET TURTLES SLIPPING OUT.

Wednesday May 7th. Your son has left over more than half of his lunch. He's had more than enough time to eat during the break. Could you please attempt to make him feel more comfortable at lunch?

to as your
the table Heat a
the microwave
There is also som
salad in the fri
ll come back
because of wo
your homewo
don't go to
late Mom

VLAM

IT'S A GOOD THING TO TAKE YOUR TIME TO DO EVERY-THING...
BUT IT'S ALSO IM-PORTANT TO KNOW HOW TO BE EFFI-CIENT.
FOR EXAMPLE, IF SOMEONE IS TOO SLOW AT GETTING DRESSED FOR SPORTS...
WE CAN'T BEGIN THE CLASS, AND EVERYBODY HAS TO WAIT FOR THAT PERSON.
DO YOU UN-DER-STAND?

I KNOW WHAT YOU ARE CAPABLE OF WHEN YOU GET TO WORK.

HOW-EVER ...

MH?

BUT YOU ANSWERED ONLY HALF OF THEM, BECAUSE YOU WEREN'T QUICK ENOUGH.

...could you help him some how? Lack of care/awareness like yours doesn't take part of it...

IN THE LAST MATH TEST, ALL YOUR ANSWERS WERE GOOD...

NOW, GO HOME.

RIGHT.

YES ...

DO YOU UNDER-STAND ?

IF YOU DON'T MAKE AN EFFORT, YOU WON'T BE CAPABLE OF ANYTHING.

4th grade - E 16

Ma Tatsumiya

10 / 16

BOM!

HERE, YOUR MARK-BOOK.

YES.

...

MARKBOOK

4th grade - E 16

Ma Tatsumiya

MARKBOOK

4th grade - E 16

Ma Tatsumiya

GO ON!

YEAH! LIKE THAT!

MOVE! GET OVER THE ROCK!

GO!

A..AH...

LOOPA ?

NOT AGAIN ...

PFF...

LOOPA !!

LOOPA !!

LOOPA !!


LOOPA.
A FRIEND OF YOURS?
...
AWESOME! YOU'VE GOT A FRIEND!
YOUR FRIEND? RIGHT?
I WAS SUR-ROUNDED BY TURTLES.
FOR A WHILE, I FELT LIKE...

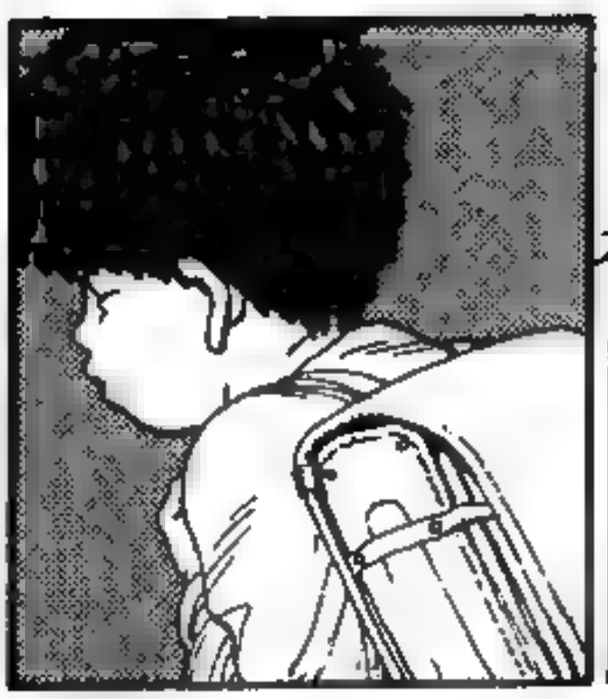
MOMMY ...

HM...

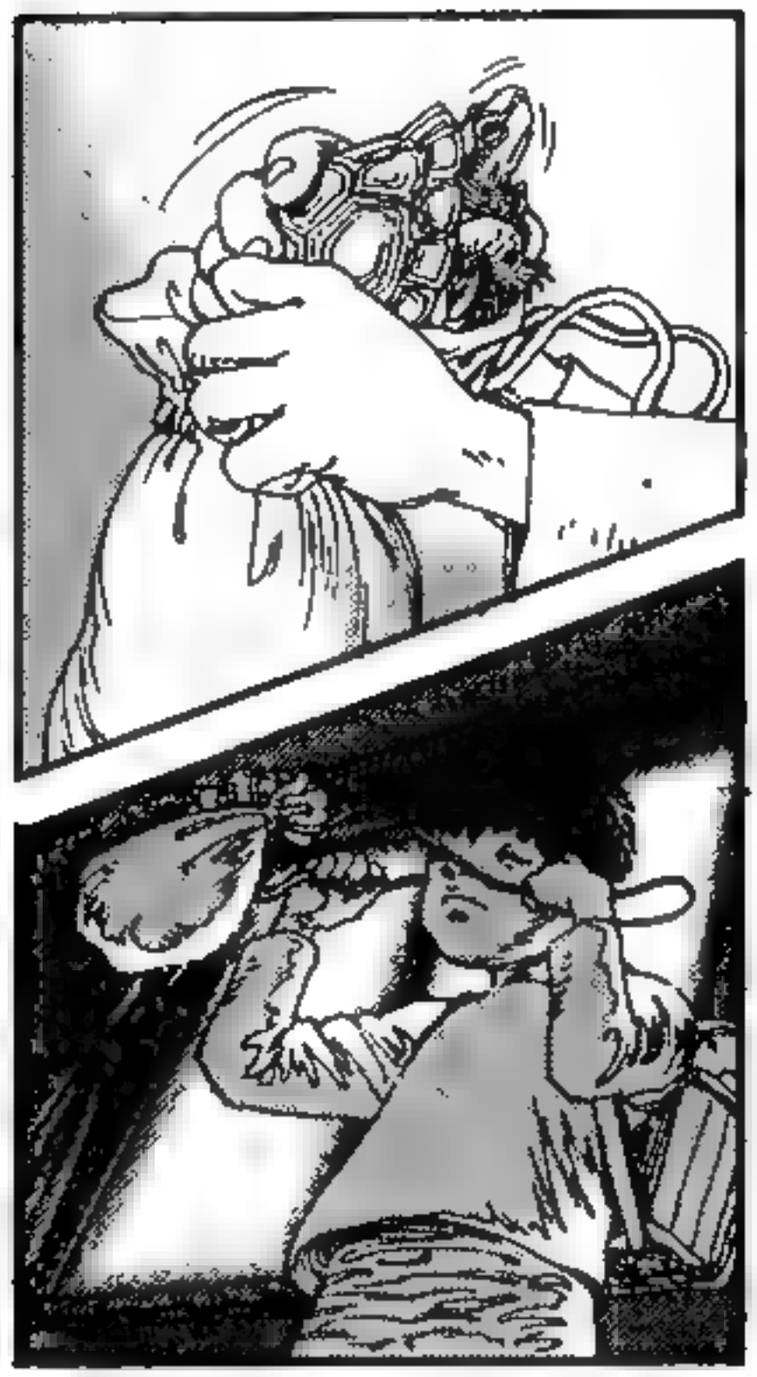
Dear Morning of ...
Do like you were
wrong to get out of bed
yourself a monster /
for lunch, not what
There's milk in the
fridge. You'd better eat
well at school, other
wise you'll never grow
up. Have a nice day
Be careful

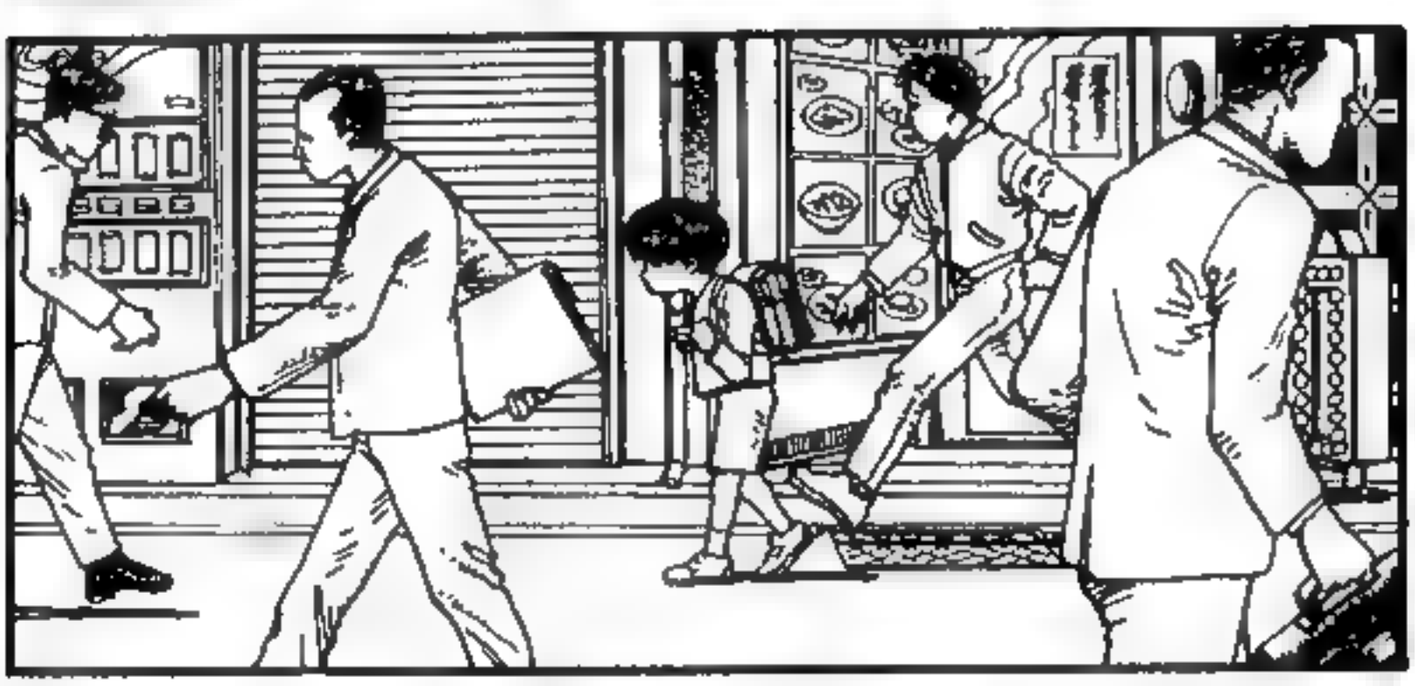
Mom

VLAM




TCHAK
CLIC CLAC






BAM
TAP
TAP




Bip
KRIIII


BOM
AH...

DING

DING

DONG

DONG

HELLO !

HI!

STAY RIGHT WHERE YOU ARE!

YOU MUST STAY IN THERE, I'M TELLING YOU.

YESTERDAY EVENING ON TV...

DID YOU DO THE MATH PROBLEMS?

NO, LOOPA!

HEY!

AH!

HEY, SUCKER! YOU THINK YOU CAN BRING SUCH A THING AT SCHOOL?

N... NO...

THE WIMP GOT HIMSELF A TURTLE !

AHAA! A TURTLE!

AH...

YEAH !

TA-KASHI !

AAH...

YEAH! COME HERE!

STOP!

YEAH

YOURS KEN!

NICE THROW!

NO!

PLEASE!

YEAH

YEAH

CARE-FUL, OVER HERE!

YEAH

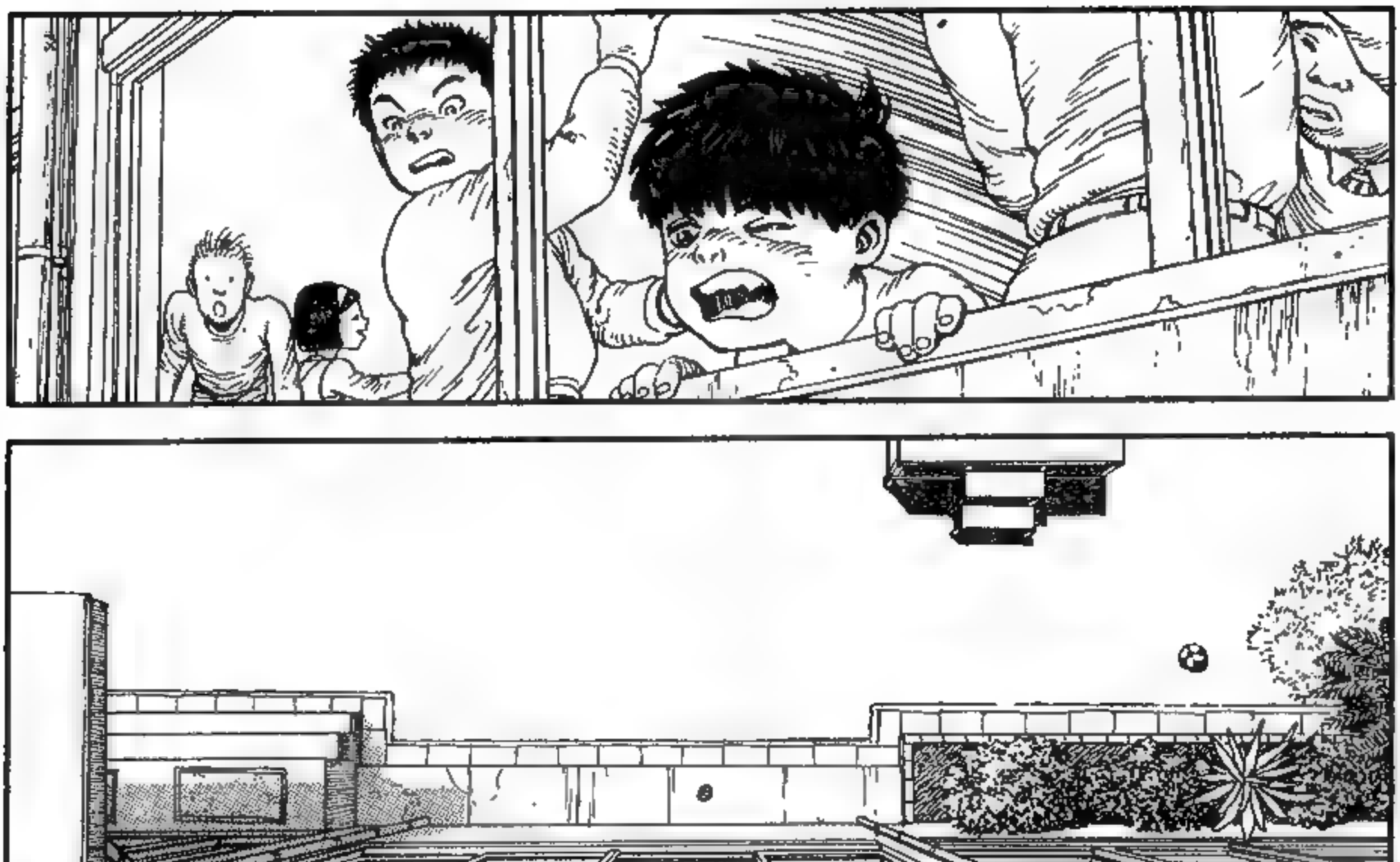
YEAH

GIVE IT TO ME!

PASS, PASS!

NO!

AH!




TIME STOPPED.
I FELT LIKE...


IT WASN'T ME...
POOR GUY ...
OH, MY...
"IT" BEGAN SLOWLY.
THEN LITTLE BY LITTLE...
WHAT DO YOU CARE ANYWAY ?
WHY NO, IT WAS YOU...
IT'S YOUR FAULT TAKASHI ! YOU THREW IT THROUGH ...
PAK
KWIII
BLAH BLAH BLAH BLAH BLAH
BLAH BLAH BLAH BLAH BLAH BLAH BLAH BAH
FASTER AND FASTER...
IT SPED UP...
TURNED QUICKLY ...
THE CLOCK'S HAND
SEIKO

BLAH BLAH BLAH

BLAH BLAH BLAH

KWIII

BLAH BLAH BLAH

KWIII

ALL OF THEIR MOVEMENTS AND SPEECHES BECAME FASTER ...

LIKE A FAST-FORWARDING VIDEO...

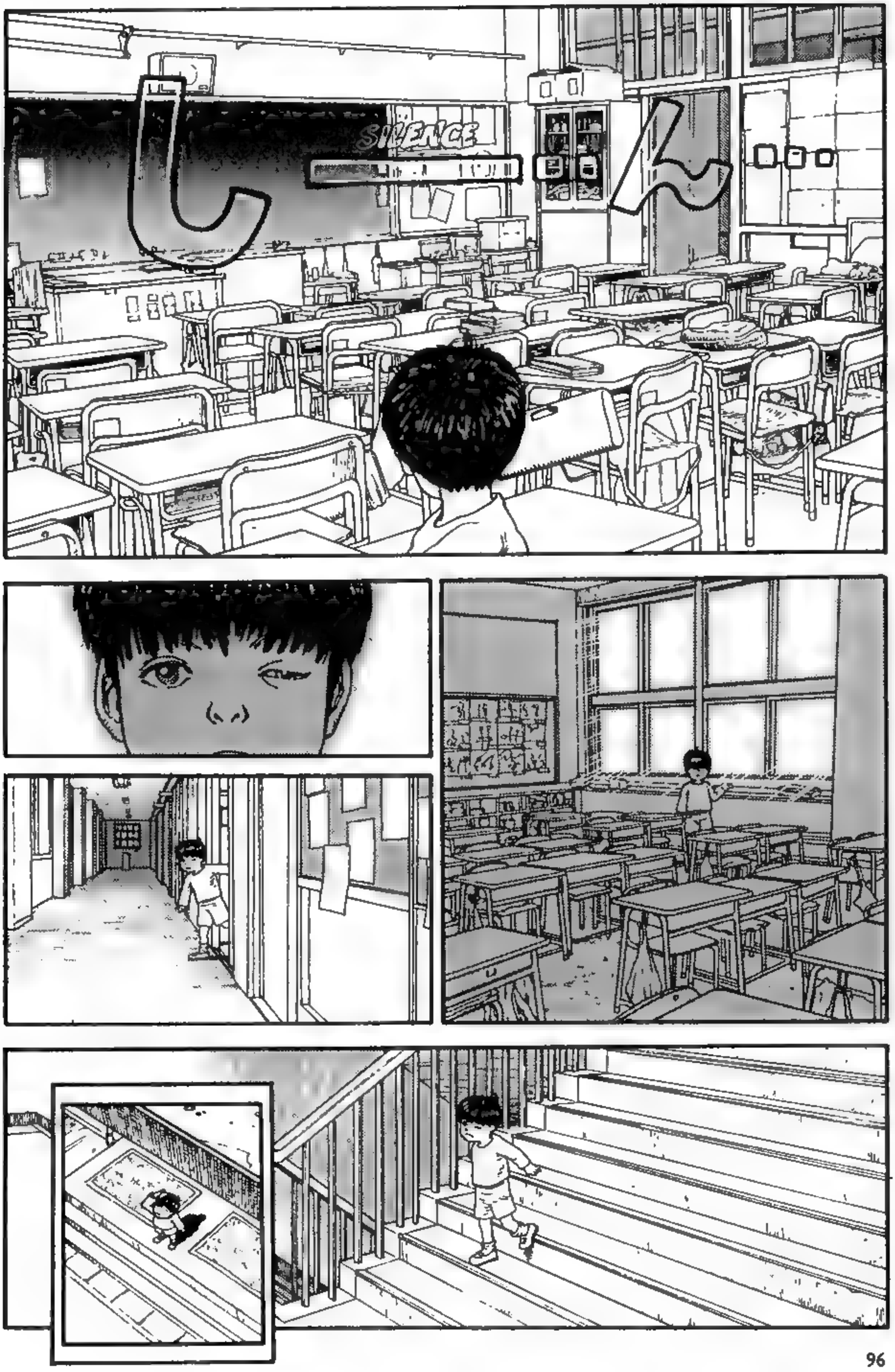
EVERYTHING'S GOT SPEEDED UP... UNTIL THE END...

MORE AND MORE...

KWIII

KWIII

KWIII


SILENCE

THE CLOUDS WERE RUM-BLING...

WHEN I CAME OUT OF SCHOOL, IT WAS ALREADY DARK.

LOOPA...

SNIF...

LOOPA...

LOOPA ...

LOOPA ...




IN THE COMMERCIAL DISTRICT...
THERE WASN'T ANYBODY...


THE WINDOWS WERE LIGHTING UP ONE AFTER ANOTHER.


THE NIGHT HAD FALLEN IN A HEART-BEAT.

EVERY STAR TURNED INTO A SHOOTING STAR...

ON THE PARK'S HILL...

I'M ON A HUGE SHIP CRUISING THROUGH THE UNIVERSE!

A SHIP !!

GWOOOO


THE SUN ...

ごぉぉぉん

GHOOO

ごぉぉぉん

GHOOO

ごぉぉぉん

THE GRASS ...

THE HEDGEROW... THE TREES BORDING THE STREETS ...

ALL OF THE VEGETATION OF THE TOWN IS FOLLOWING THE COURSE OF THE SUN.

しぱぱぱぱ
PAT PAT PAT PAT

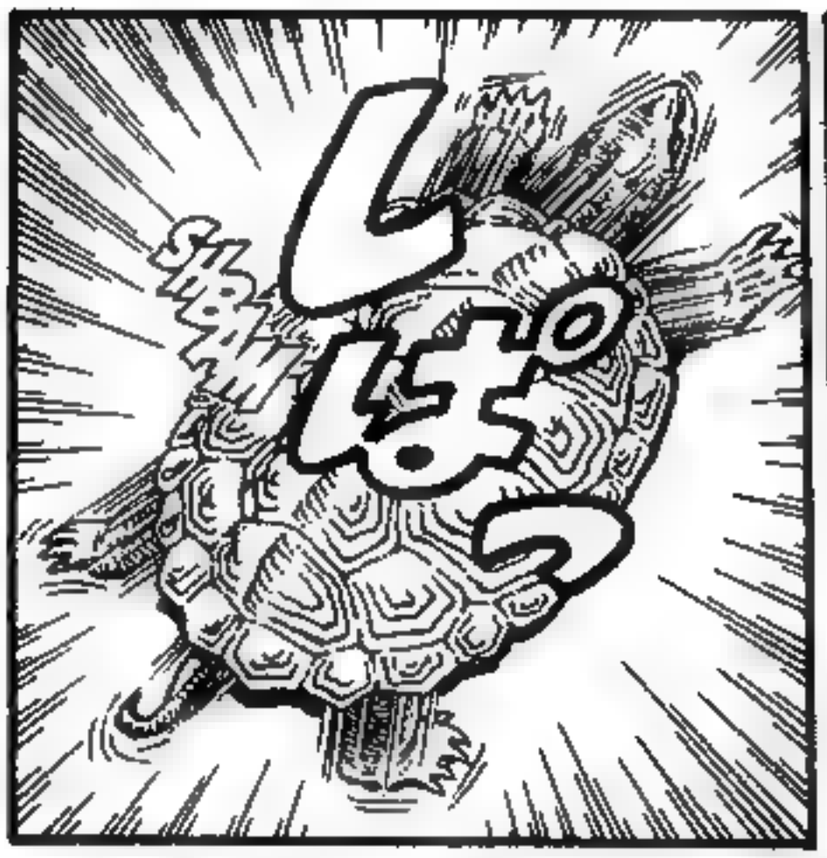
しぱぱぱぱ・・・
PAT PAT PAT PAT

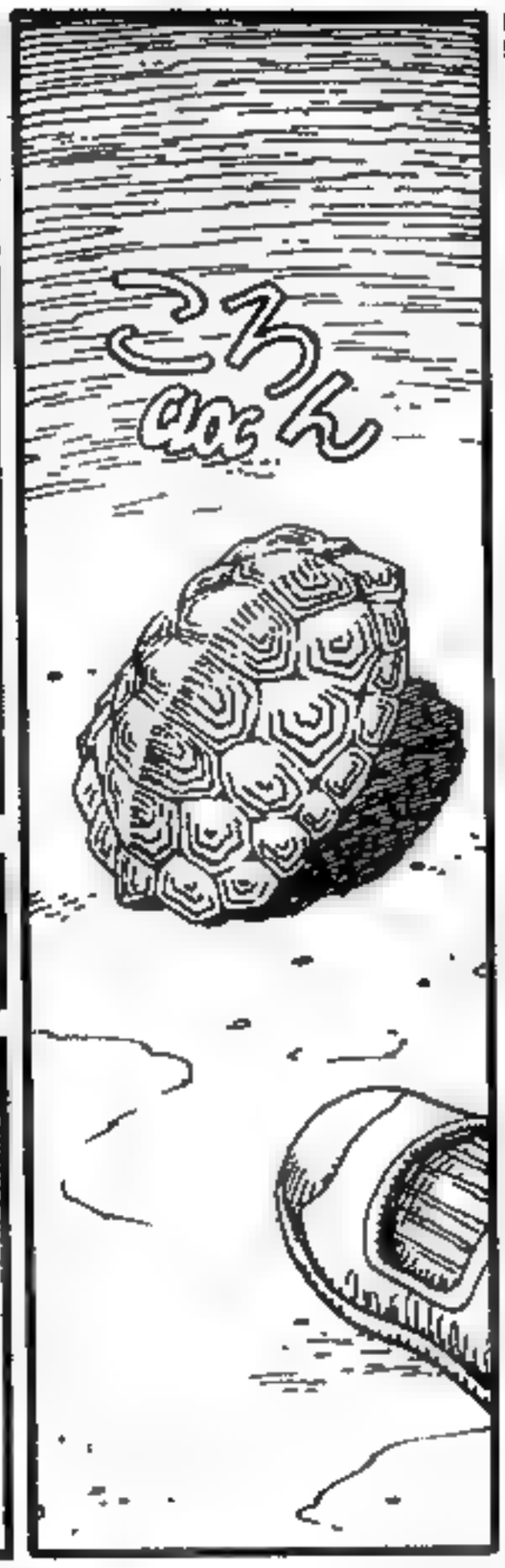
?

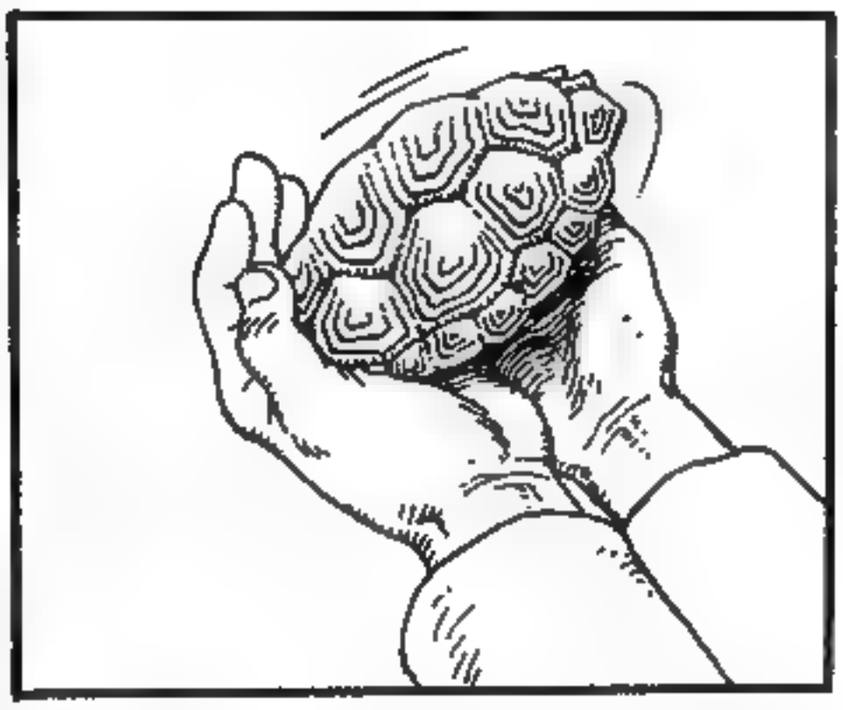
TURTLES RUNNING ON THE DESERTED STREET!

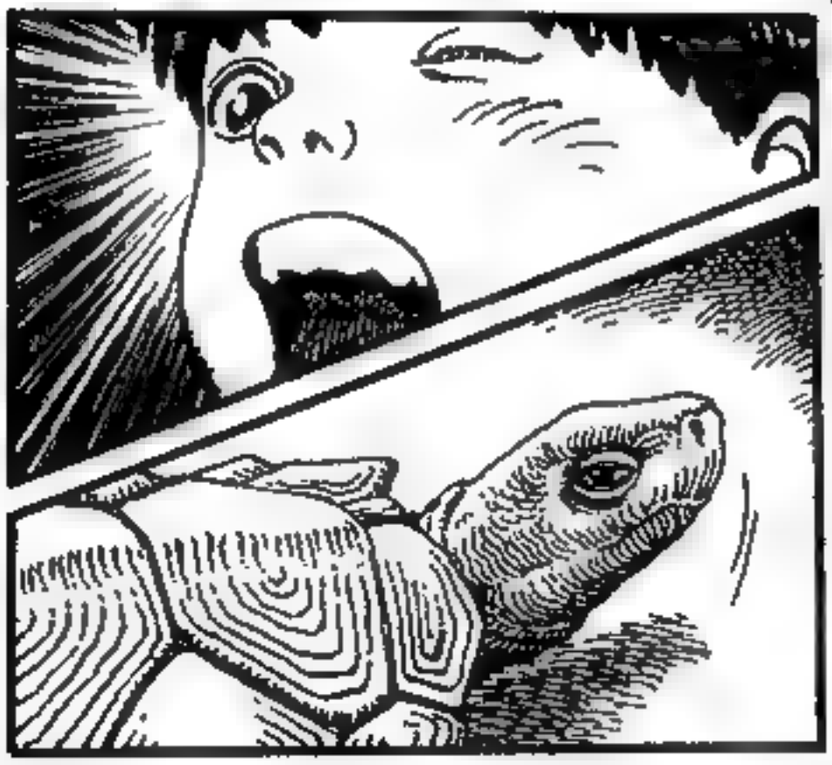
TURTLES!


LOOK! THE CITY'S FULL OF TURTLES!
HEY, ALL OF YOU! STOP FOR A MOMENT!

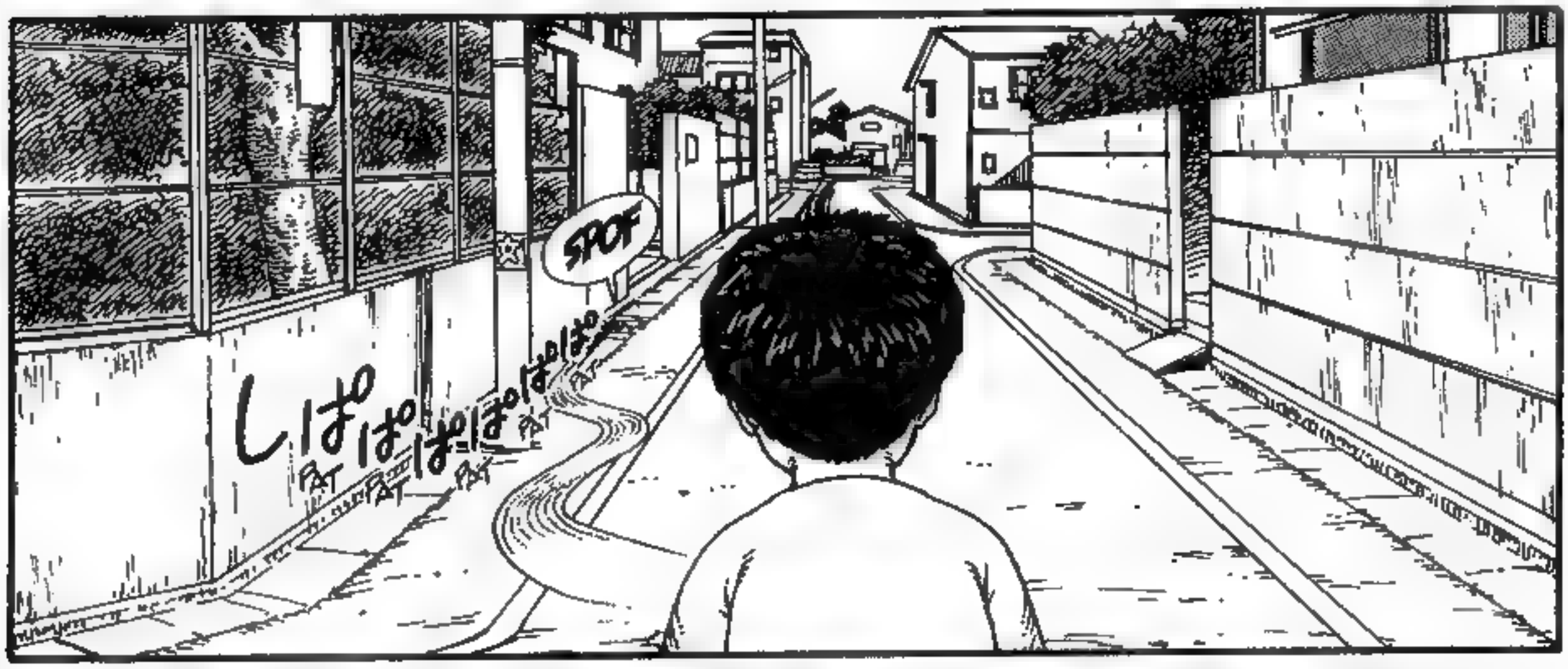

しゅっ


ころころ






AH...


SPOT
しぱぱぱぱぱぱぱぱ
PAT
PAT
PAT
PAT


FHOO


WAAH !
BOM
IT'S TATSUMIYA THE TRUANT!
SKIPPER! SKIPPER!

IT LOOKS LIKE NO ONE HAD SEEN ME. JUST LIKE EVERY-ONE FAILED TO SEE THE TURTLES.

SHE TOLD ME SHE WAS WORRIED WHEN I DIDN'T SHOW UP FOR AN ENTIRE DAY.

WHEN I GOT BACK HOME, MOM BROKE DOWN IN TEARS UPON SEEING ME.

DELIGHTED ME.

SEE YA!

THAT THOUGHT ...

ΣΚΕΔΑΣΜΟΣ

WOOOOM

OUCH!

TSS!

I'M HERE TODAY.

NO.

AREN'T YOU SKIPPING CLASS TODAY?

SO, TRUANT !

HMM...

HURRY UP! YOU'RE GONNA BE LATE !

HEY, TRUANT !

KEN, WAIT!!

KEN!

ケンボーの日記

KENBÔ'S DIARY

DAY : ⊕

MONTH : 火

THIS MORNING, I SAW TIMOROUS AT CLASS, IT'S BEEN A LONG TIME.

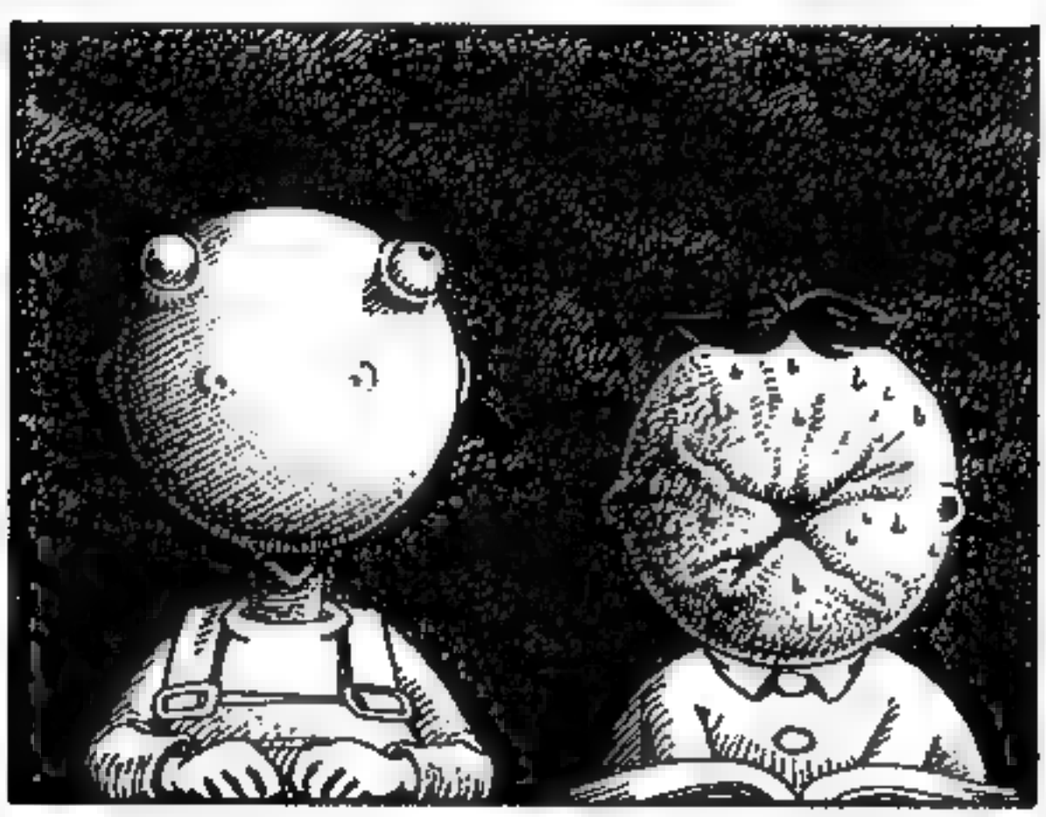
WHAT ARE YOU READING ?

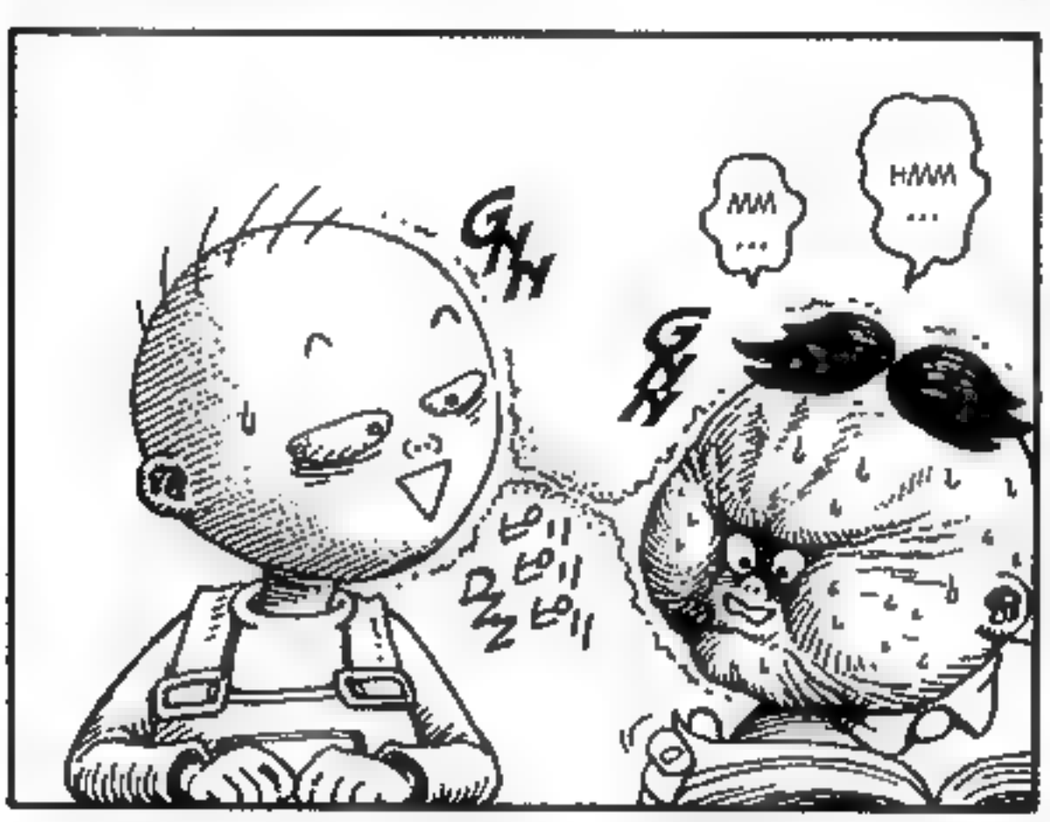
HI, TIM!

ER... WELL ...

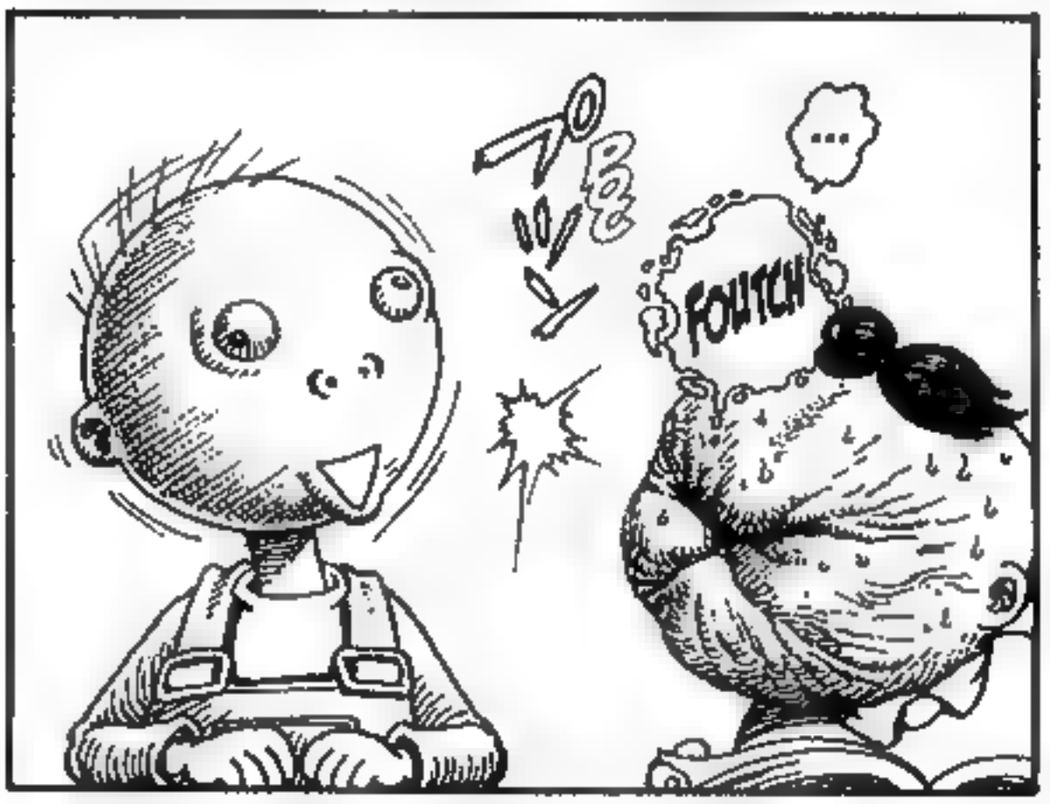
H... HI...

AH...

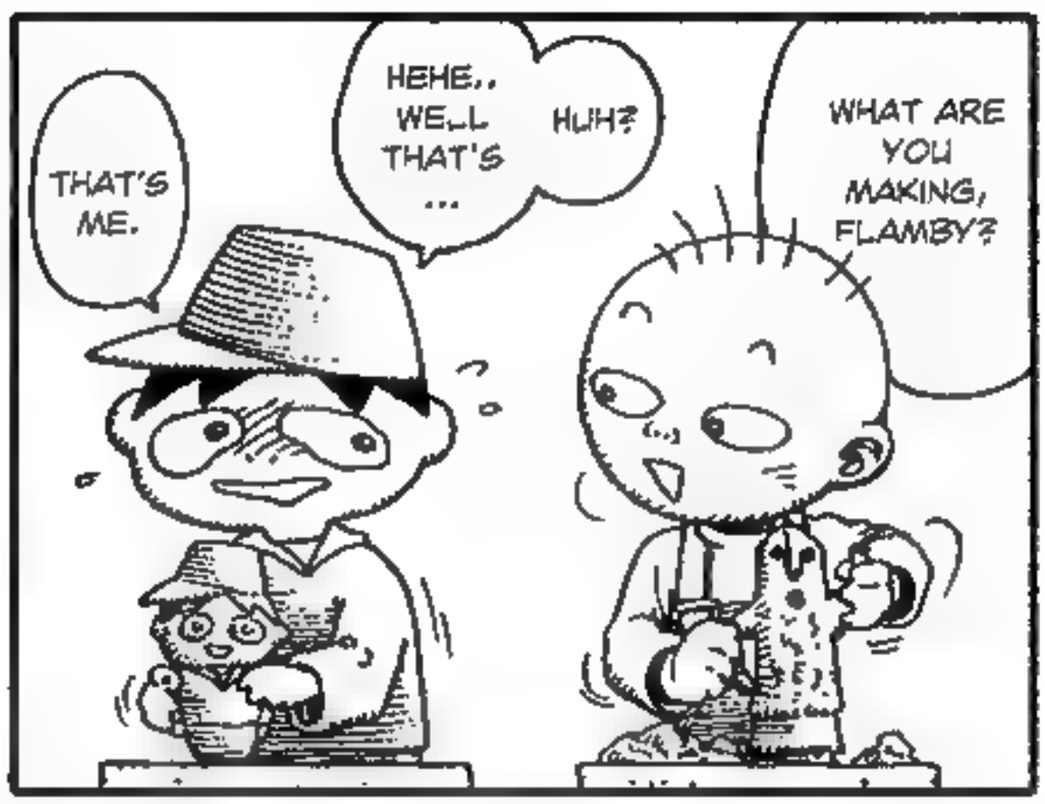


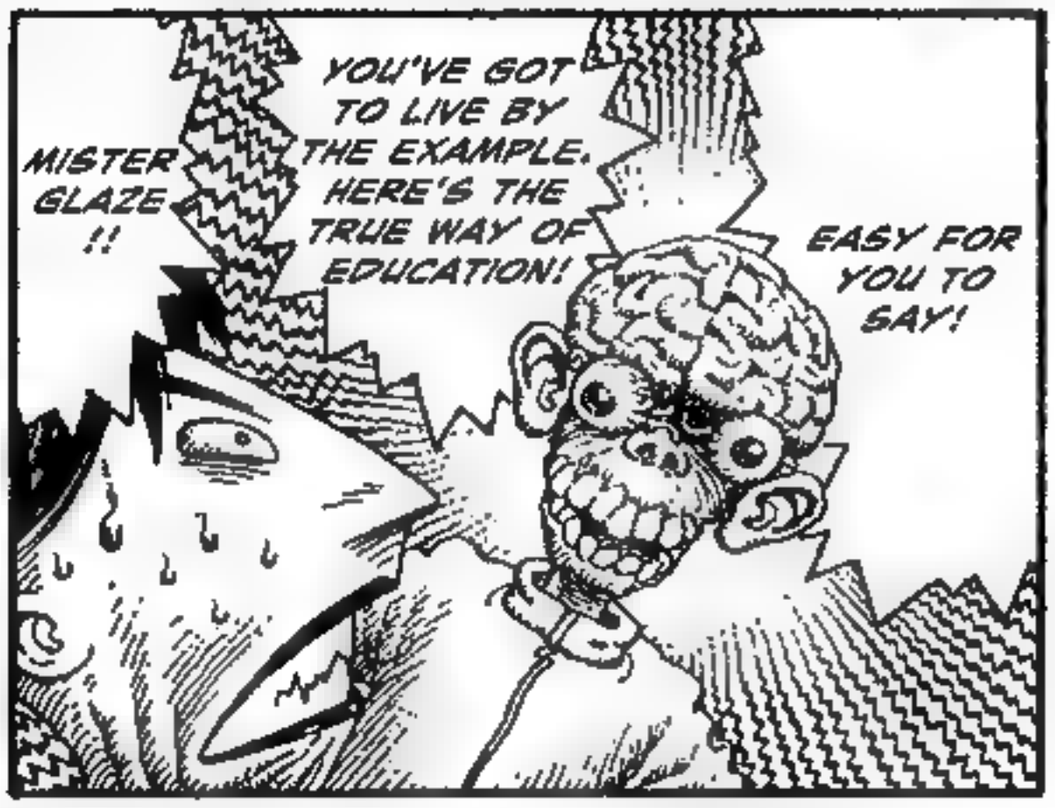


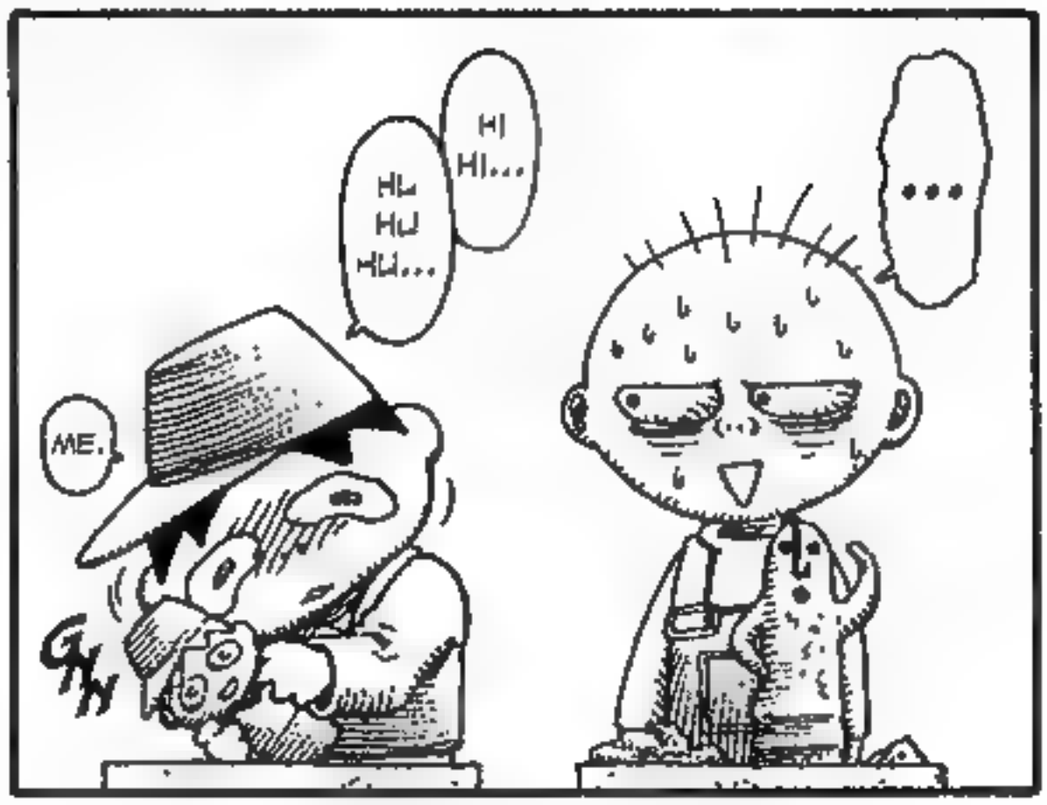


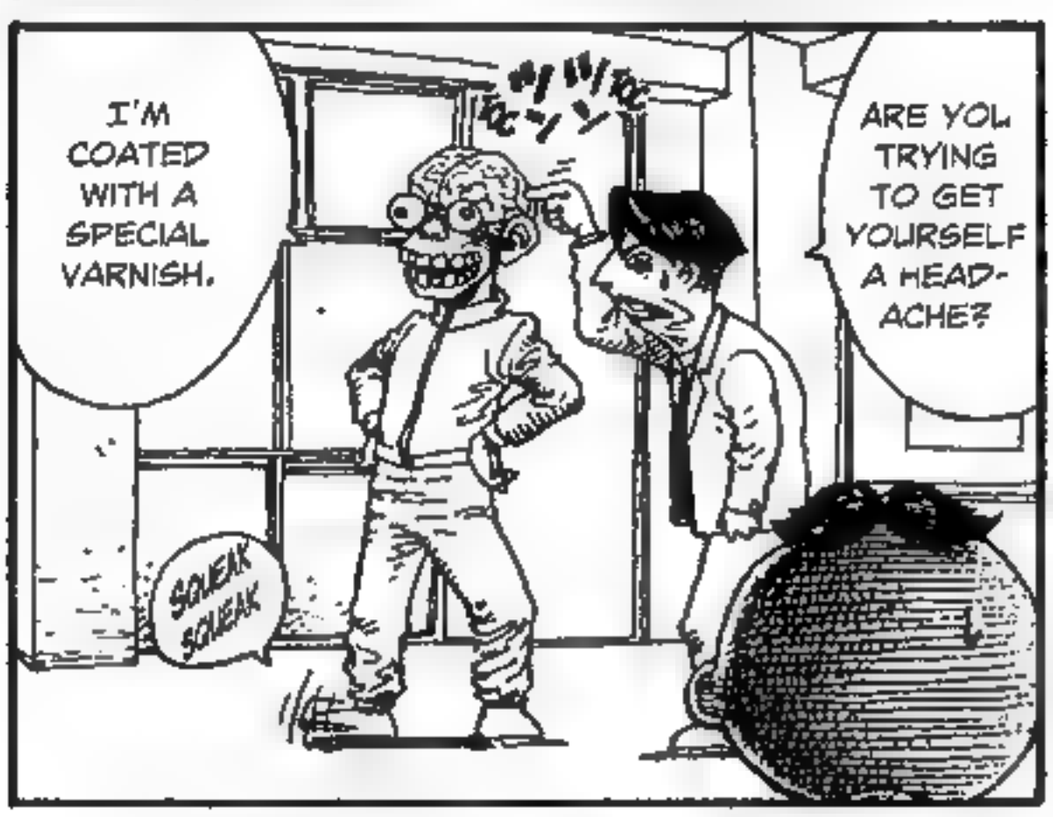


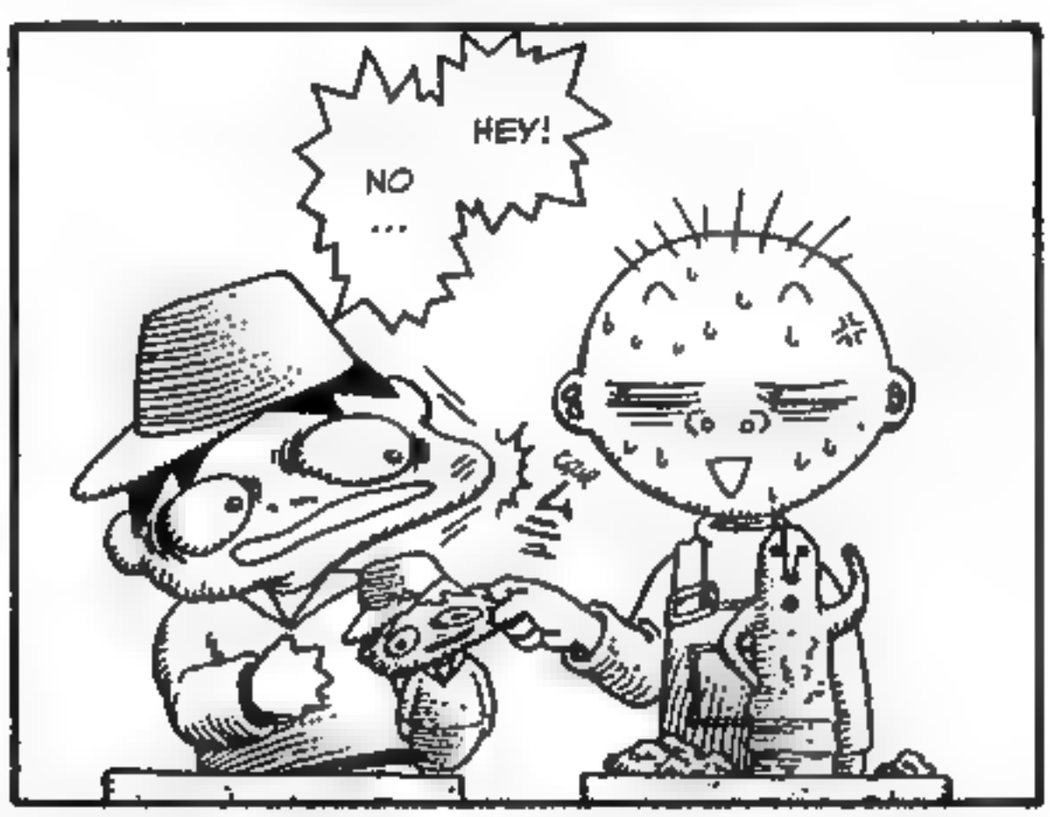

COURAGE! DON'T BE AFRAID TO BE PUT YOURSELF FORWARD!
LISTEN TIMOROUS, YOU NEED TO EXPRESS YOURSELF A LITTLE.
RIDICULOUS!


THAT'S ME.
HEHE.. WELL THAT'S ...
HUH?
WHAT ARE YOU MAKING, FLAMBY?

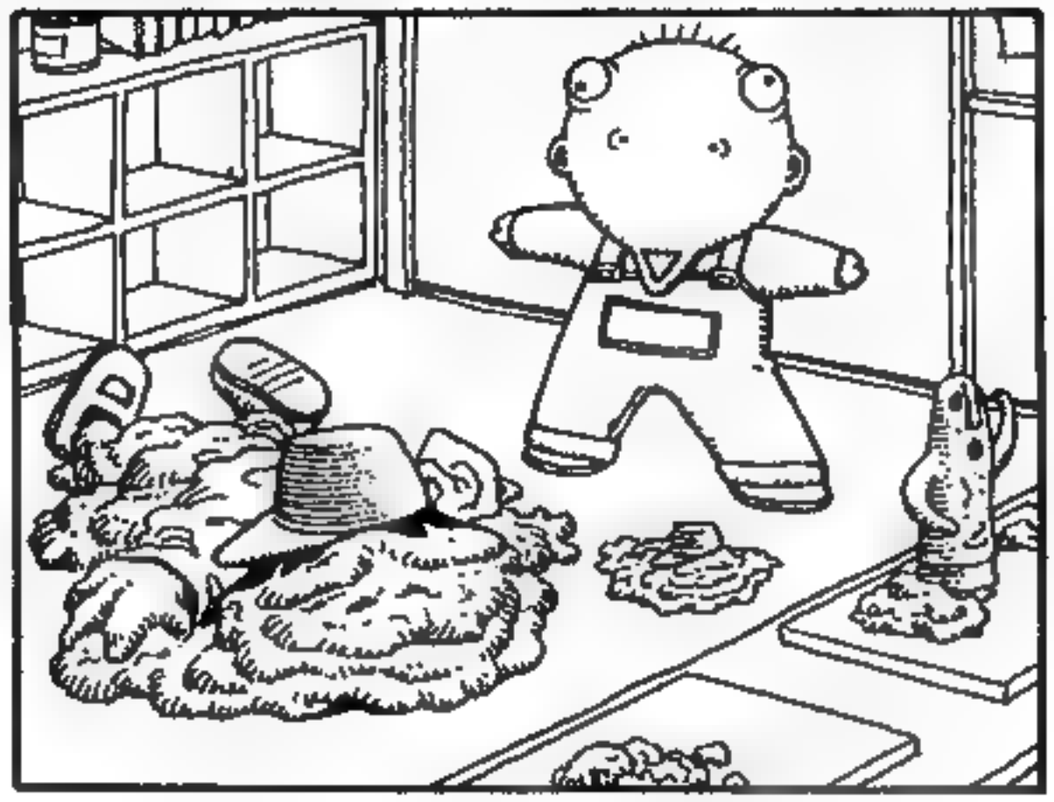

MISTER GLAZE !!
YOU'VE GOT TO LIVE BY THE EXAMPLE. HERE'S THE TRUE WAY OF EDUCATION!
EASY FOR YOU TO SAY!

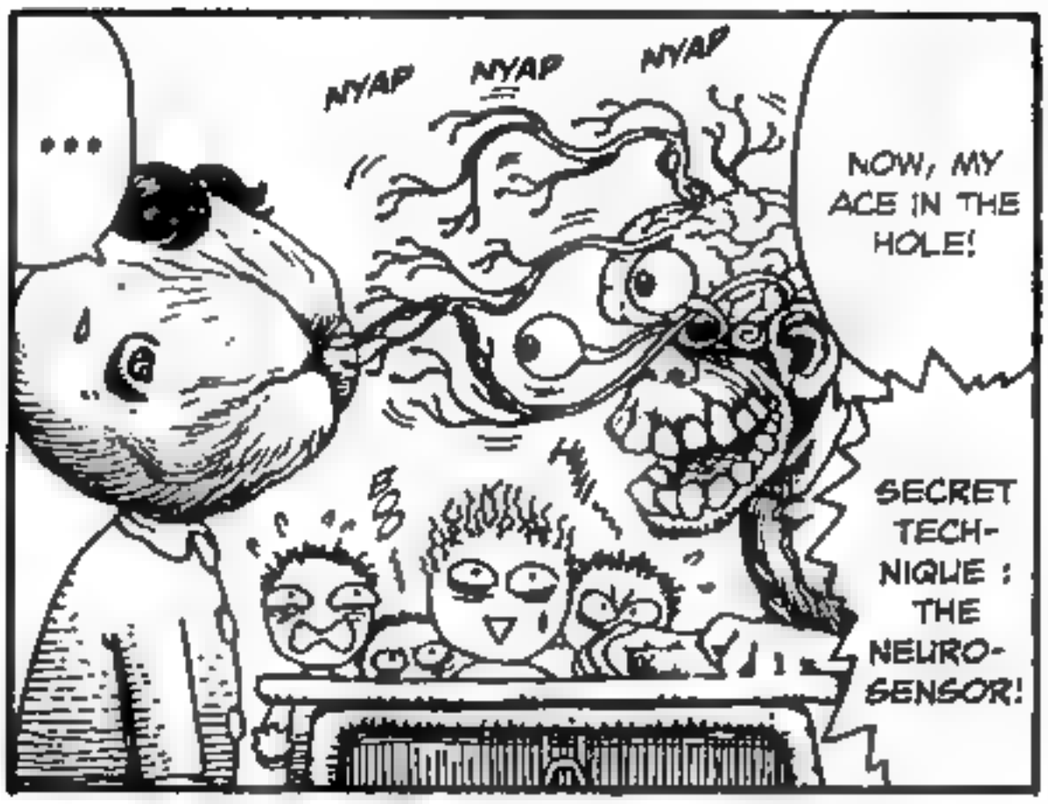

HI HI... HU HU HU...
...
ME.

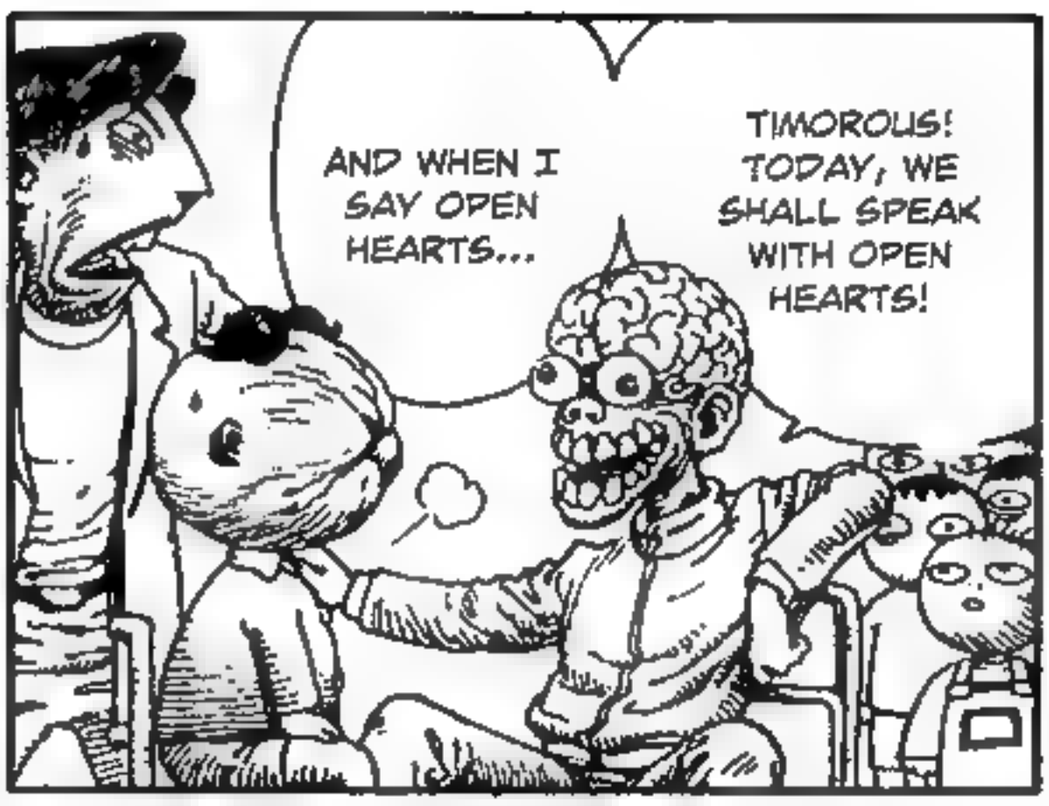

I'M COATED WITH A SPECIAL VARNISH.
ARE YOU TRYING TO GET YOURSELF A HEADACHE?
SQUEAK SQUEAK

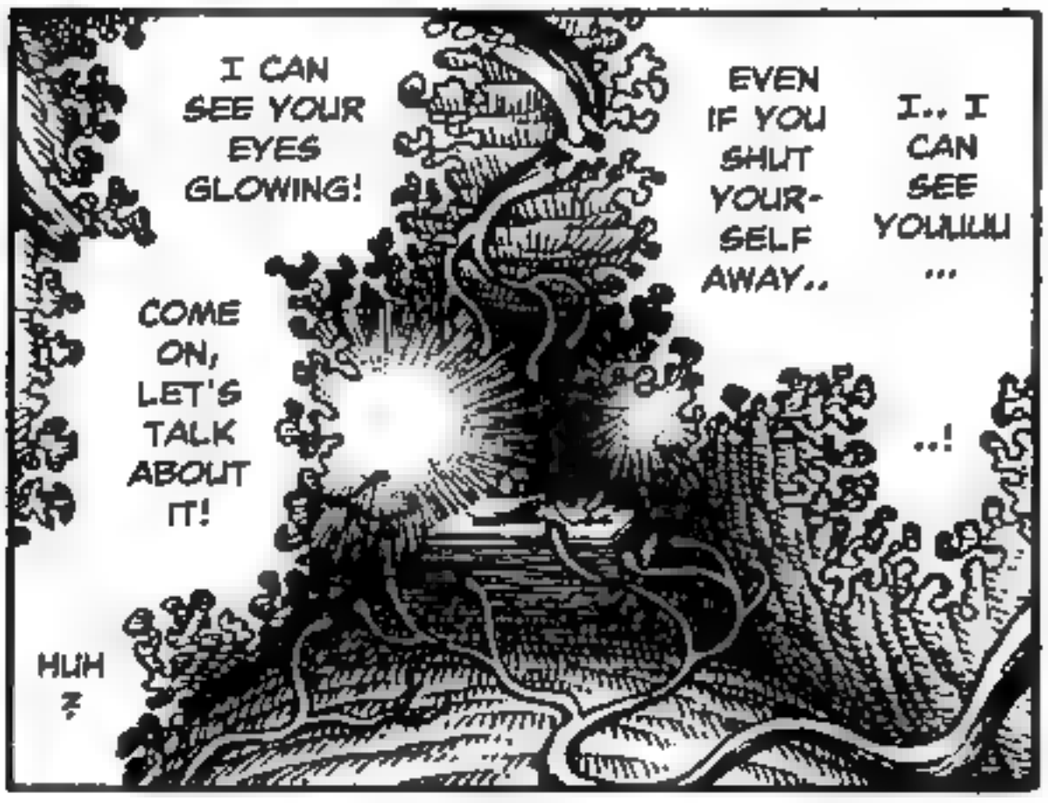

NO ...
HEY!

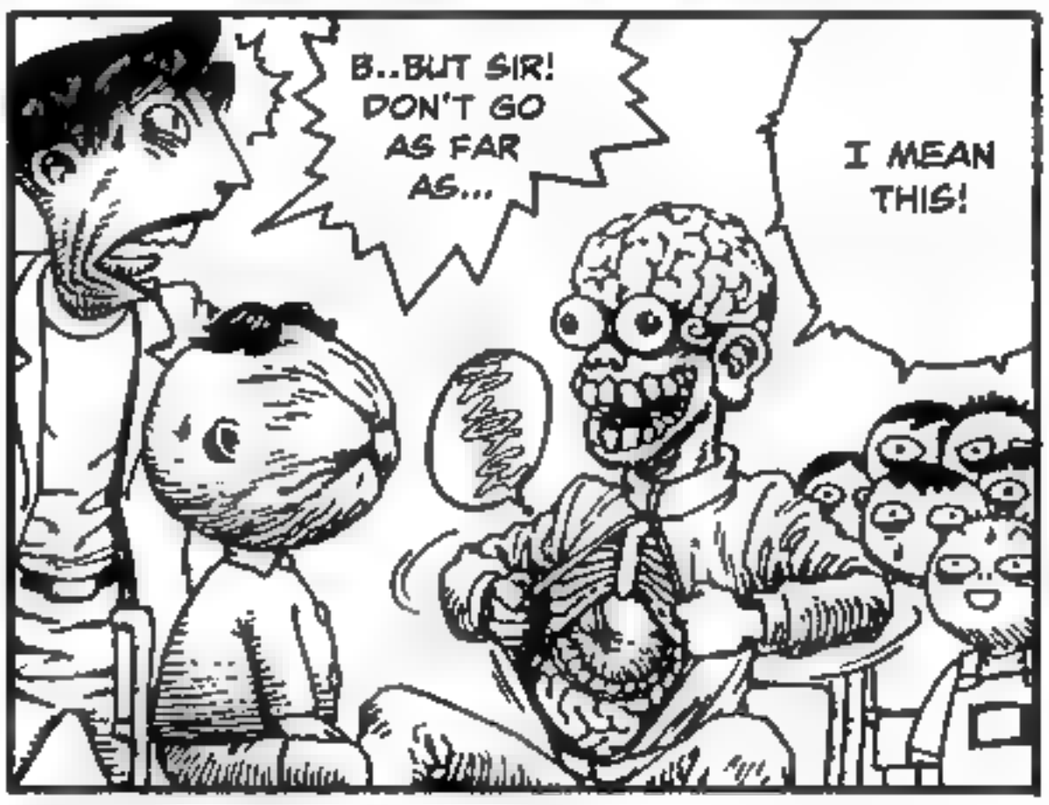

NO, NOT THERE ...
SLOP

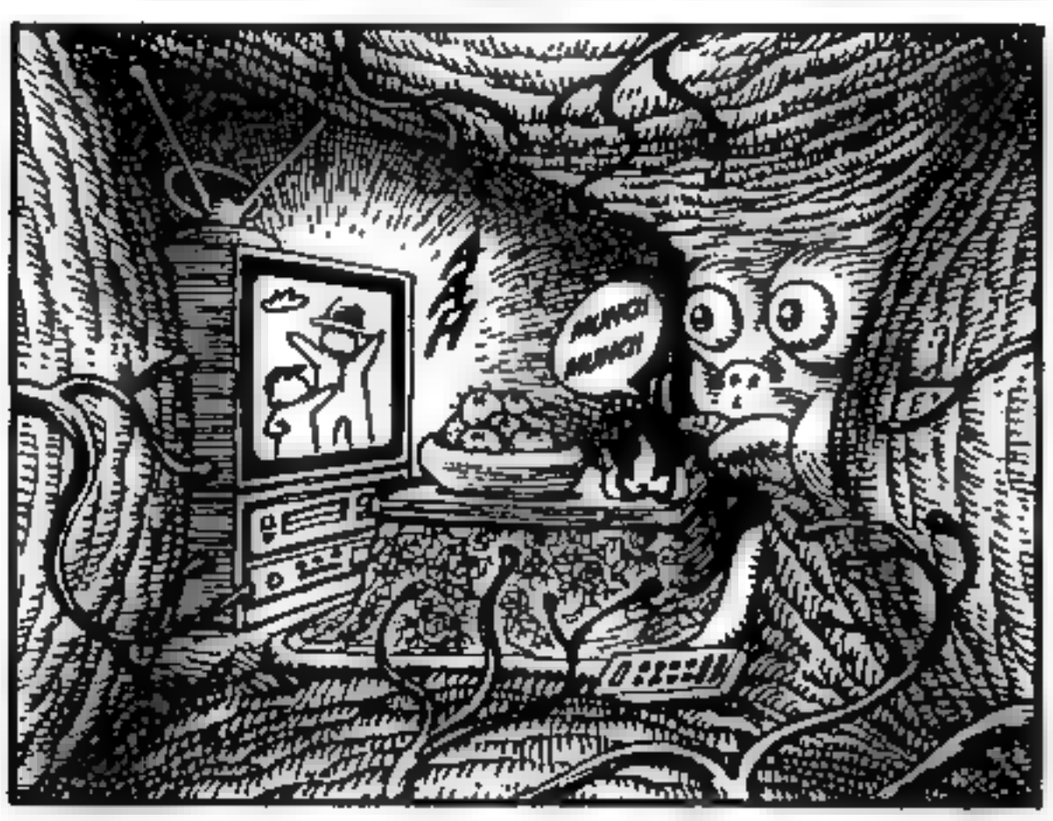


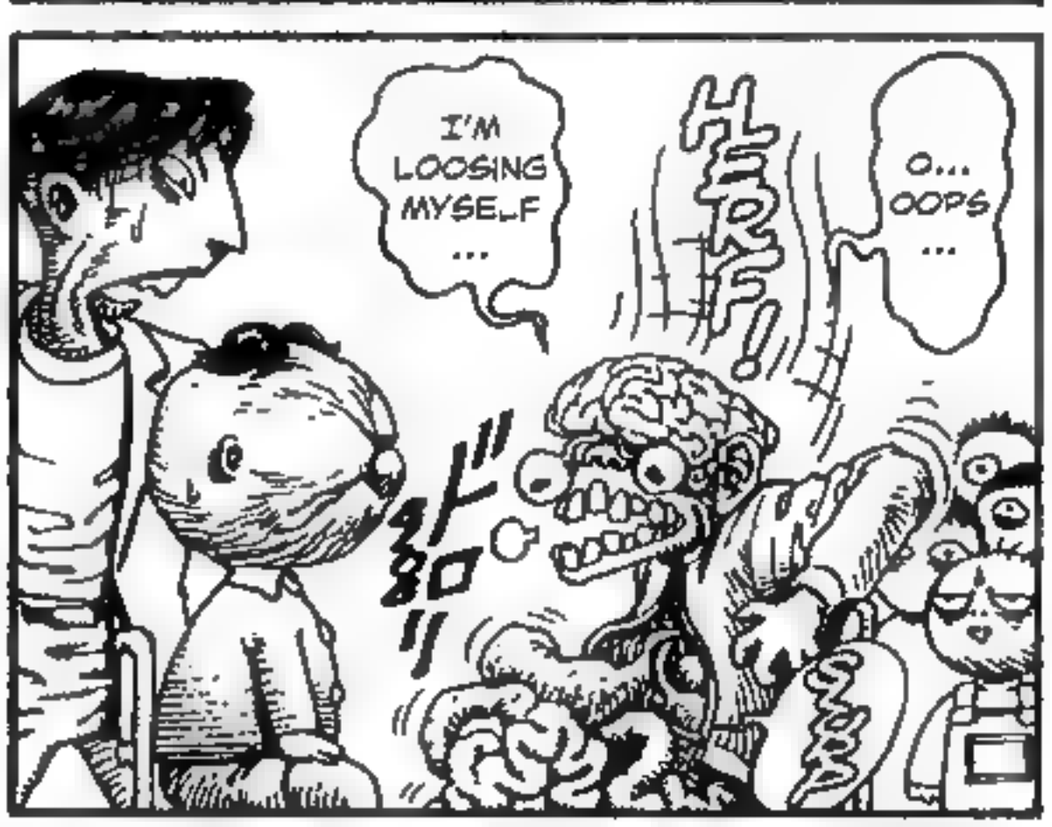

...
NYAP NYAP NYAP
NOW, MY ACE IN THE HOLE!
SECRET TECH-NIQUE : THE NEURO-SENSOR!

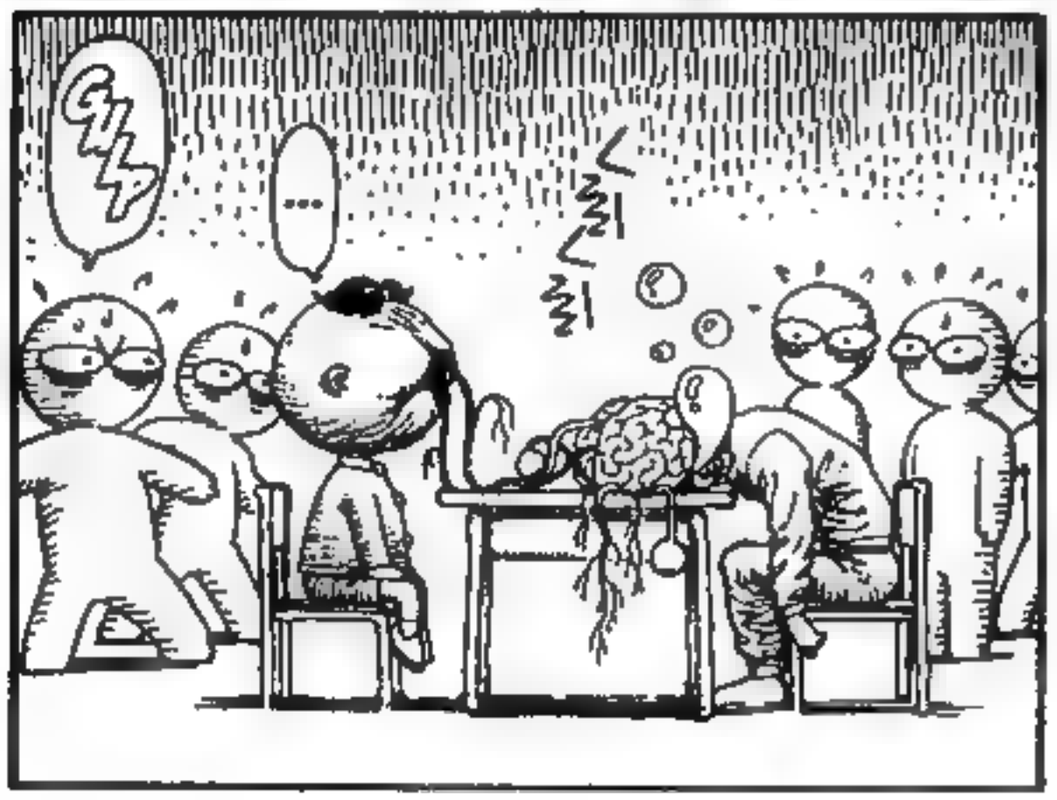

AND WHEN I SAY OPEN HEARTS...
TIMOROUS! TODAY, WE SHALL SPEAK WITH OPEN HEARTS!

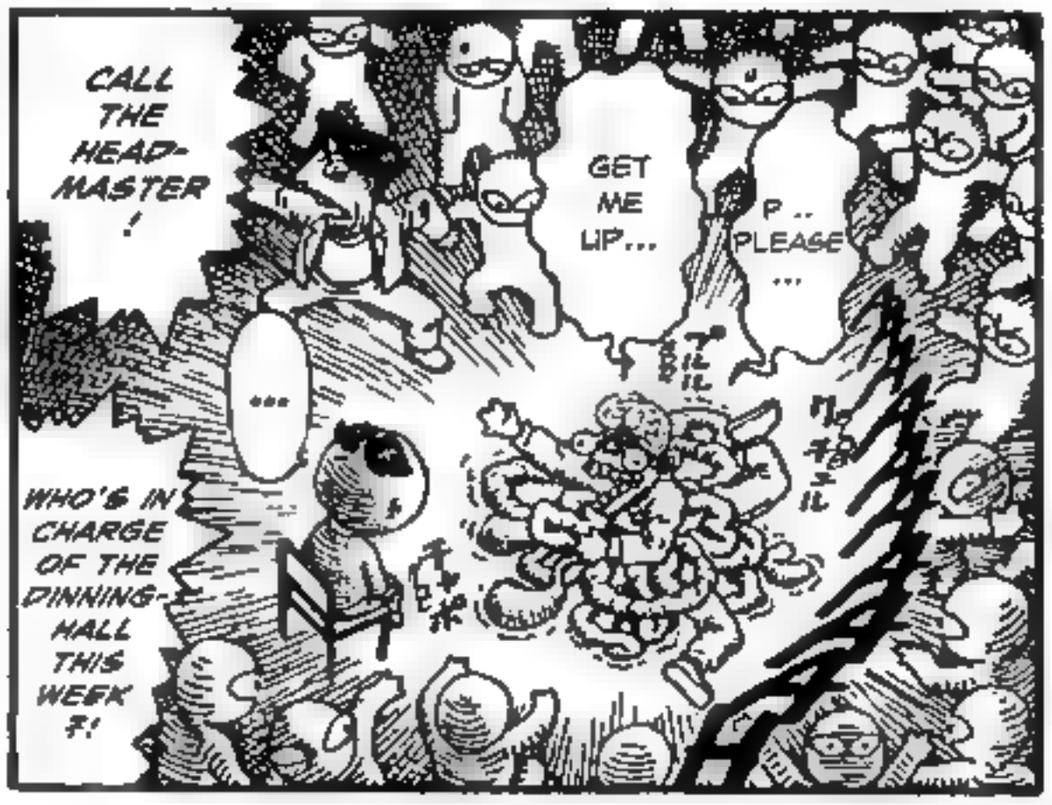

I CAN SEE YOUR EYES GLOWING!
EVEN IF YOU SHUT YOUR-SELF AWAY..
I.. I CAN SEE YOUUUUU ...
COME ON, LET'S TALK ABOUT IT!
..!
HUH ?

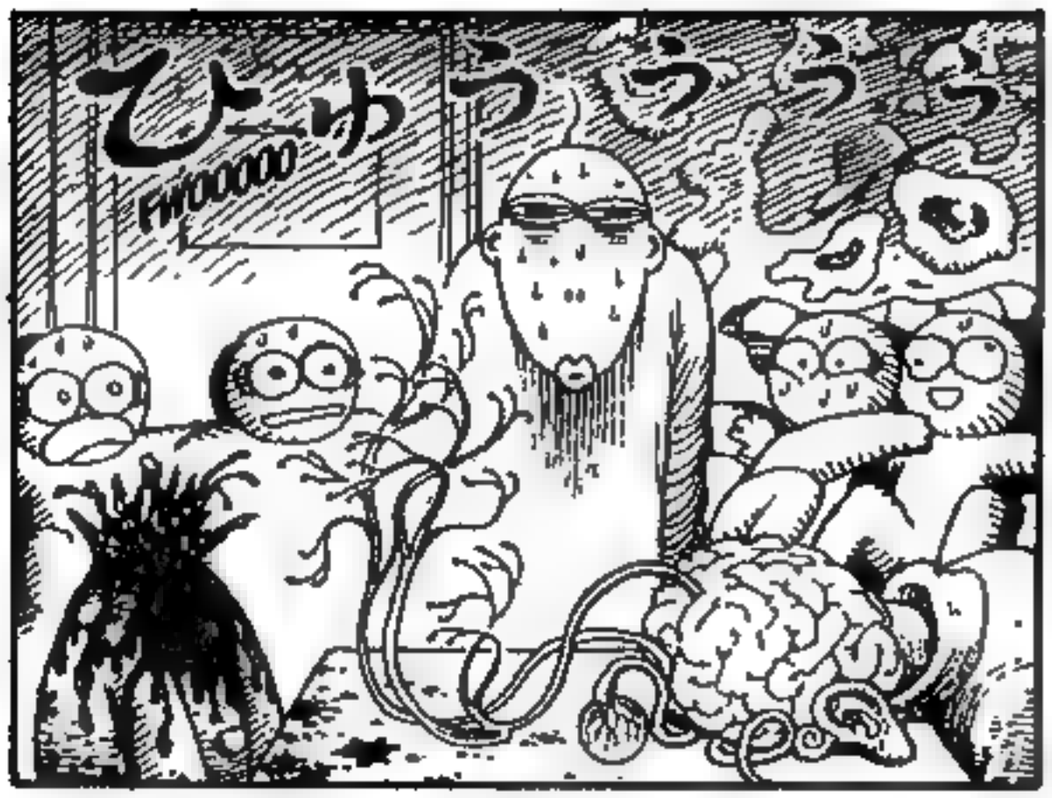

B..BUT SIR! DON'T GO AS FAR AS...
I MEAN THIS!

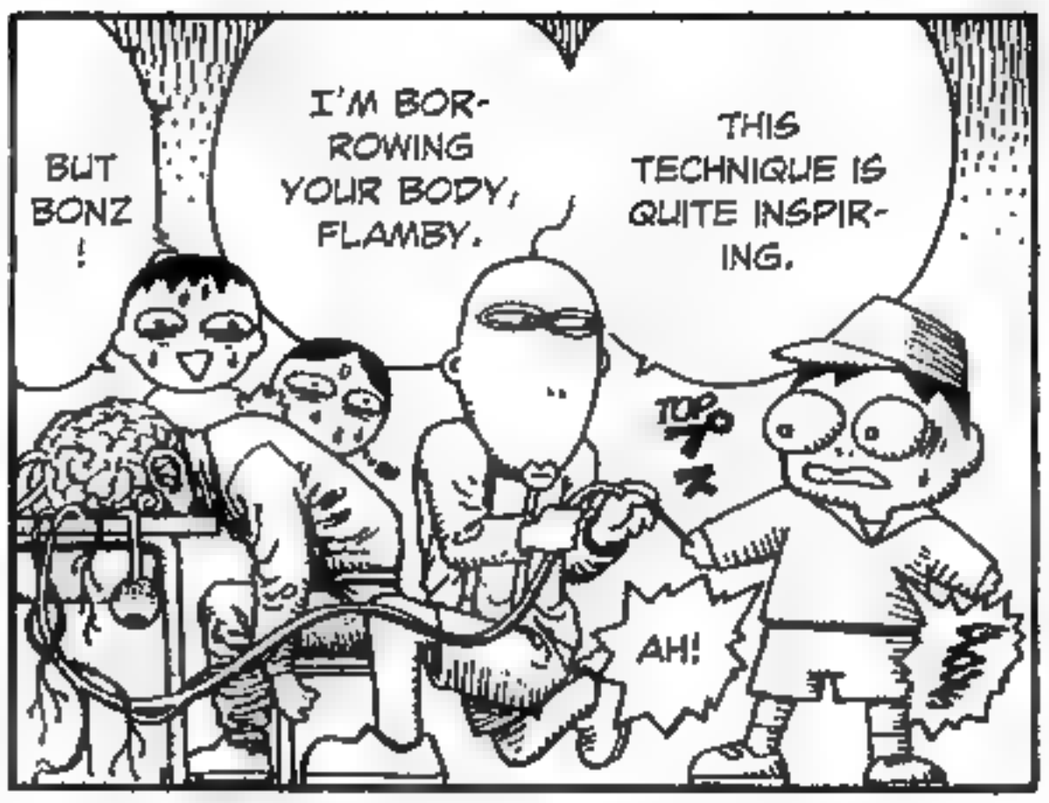

MUNCH MUNCH

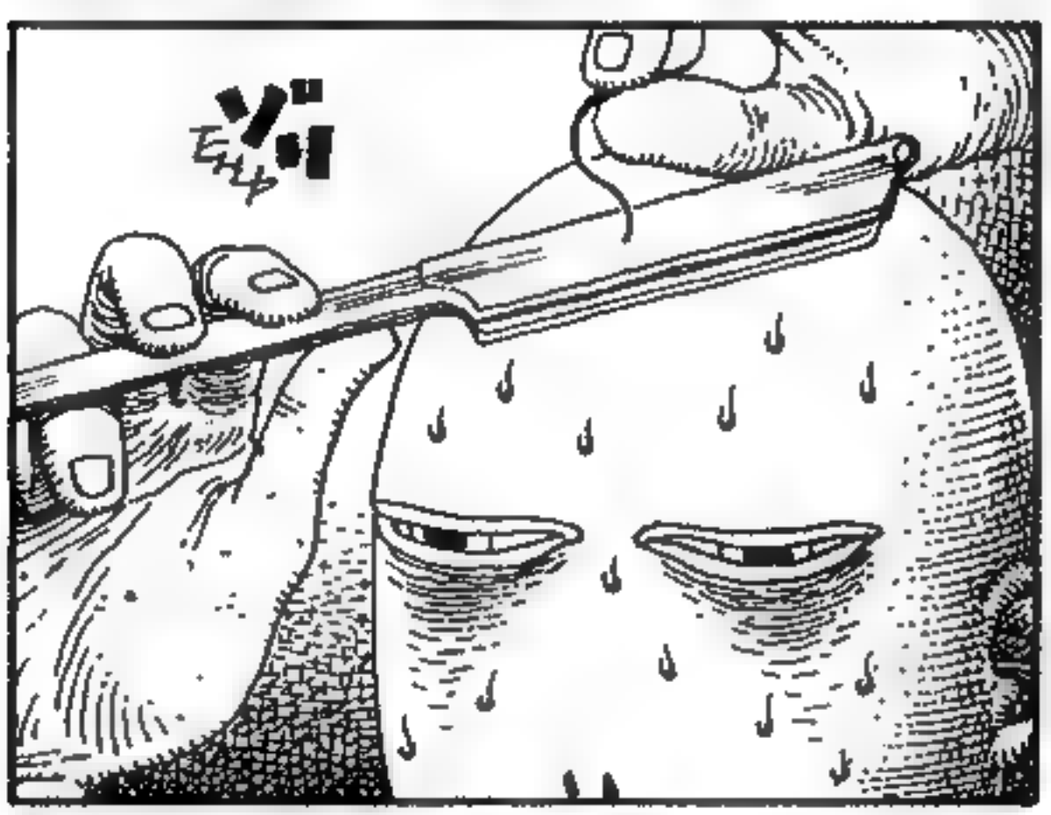

I'M LOOSING MYSELF ...
HERF!
O... OOPS ...

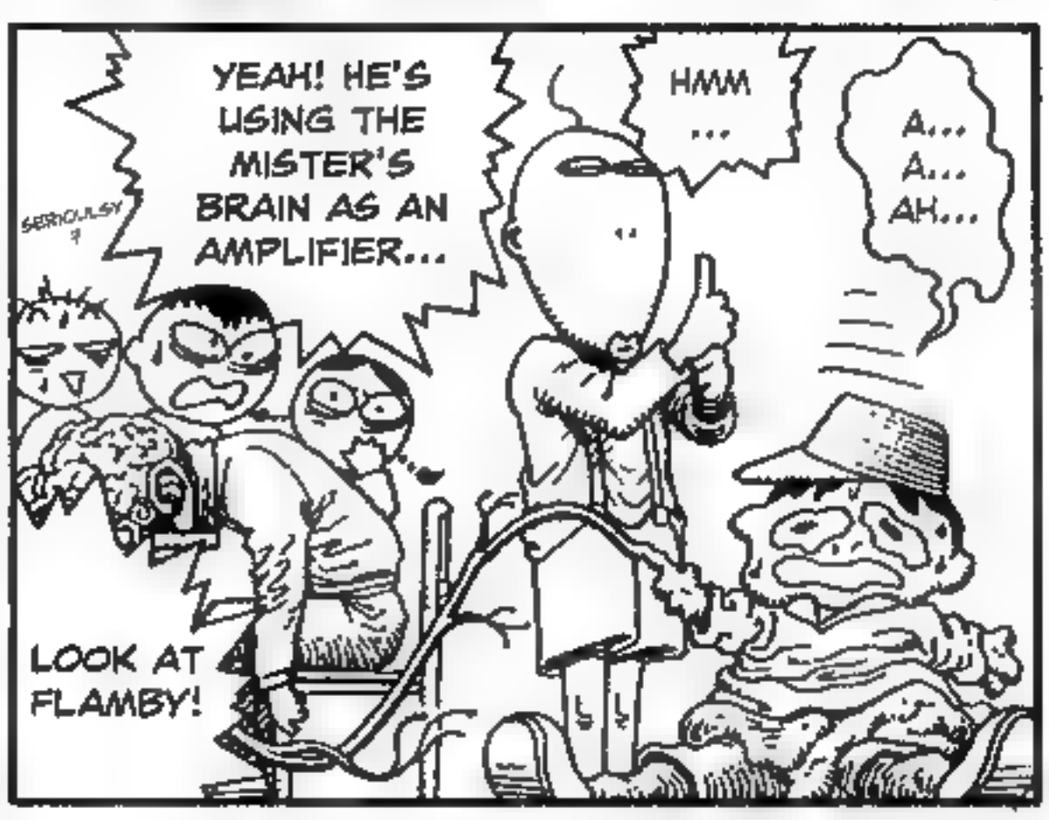

GLP
...

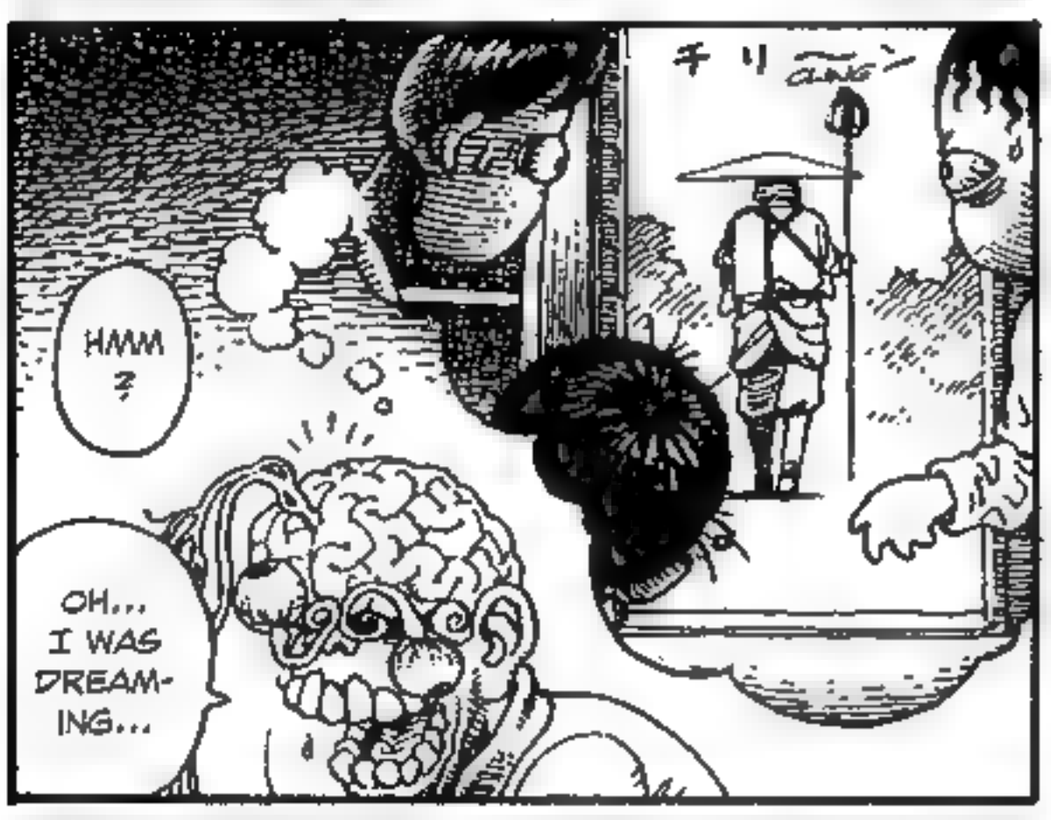

CALL THE HEAD-MASTER !
...
WHO'S IN CHARGE OF THE DINNING-HALL THIS WEEK ?!
GET ME UP...
P.. PLEASE ...

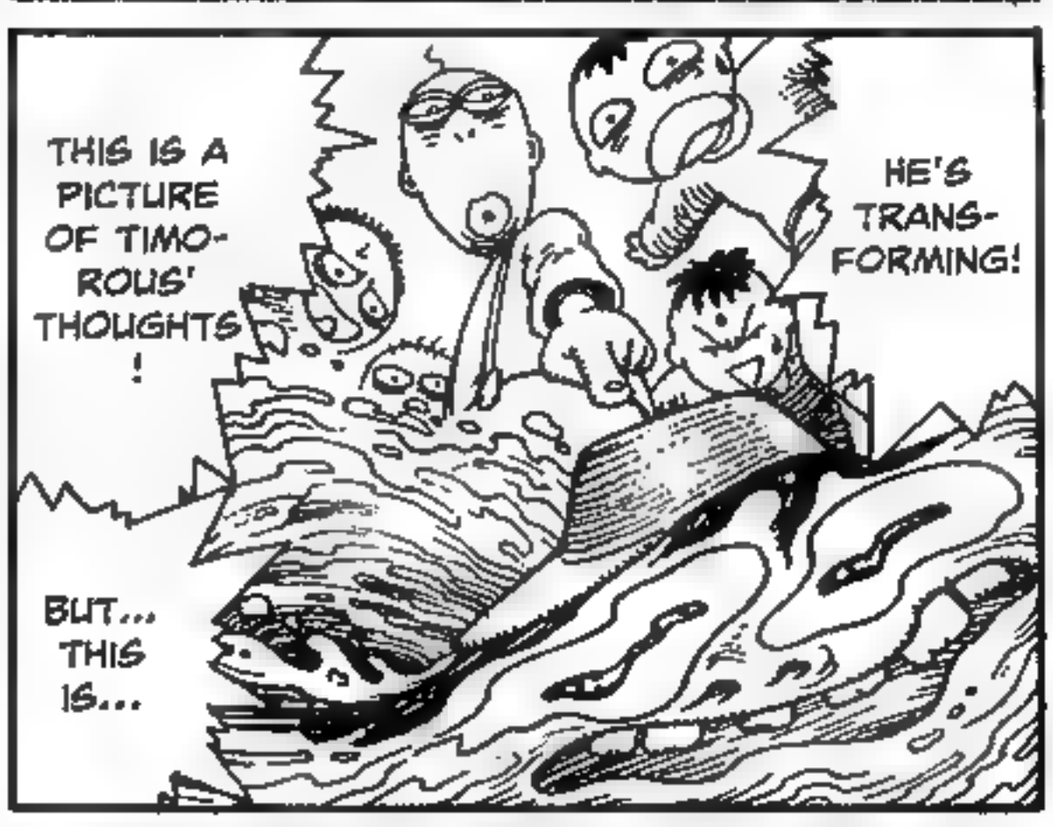

ひゅうううう
FWOOOOO

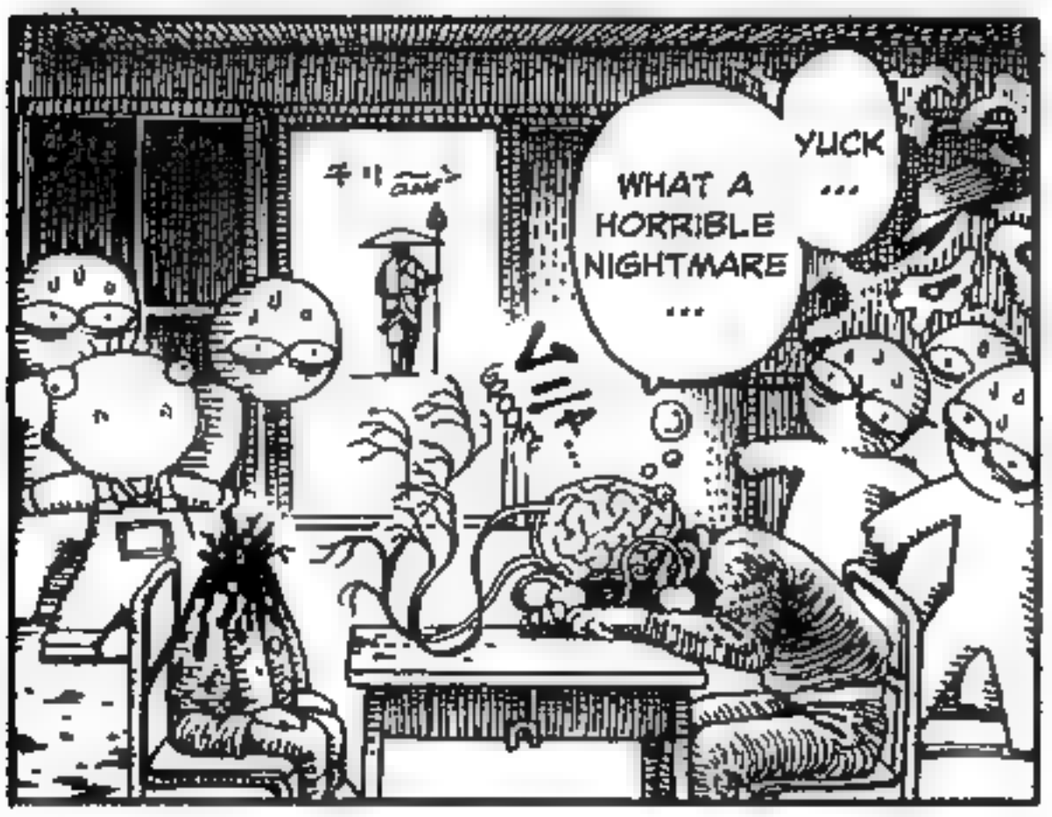

BUT BONZ !
I'M BORROWING YOUR BODY, FLAMBY.
THIS TECHNIQUE IS QUITE INSPIRING.
TOP
AH!


EHH


SERIOUSLY ?
YEAH! HE'S USING THE MISTER'S BRAIN AS AN AMPLIFIER...
HMM ...
A... A... AH...
LOOK AT FLAMBY!


チリーン
HMM ?
OH... I WAS DREAMING...


THIS IS A PICTURE OF TIMOROUS' THOUGHTS !
HE'S TRANSFORMING!
BUT... THIS IS...


チリーン
YUCK ...
WHAT A HORRIBLE NIGHTMARE ...


BANG!
AH!
HEE !
A BLACK HOLE !
HE JUST EXPLODED!
IS IT THE BIG BANG?
I'M BEING SUCKED IN!

DAY :

MONTH :

AS USUAL, DAD WENT TO THE OFFICE. HOW COURAGEOUS OF HIM TO GO TO WORK EVERY DAY.

DRIVE SAFE, BIG BOY!

I'M OUT, BOSS.

KEEP IT UP, TAKAKURA SAN!

チュンチュン

YOU'RE WELCOME.

ALRIGHT, LET'S GO. THANKS FOR EVERY-THING.

ガラガラ CIAC

OH. GOOD EVENING!

GOOD EVE-NING.

SO? HOW DID IT GO?

AH, THERE YOU ARE!

IT'S ME!

HE HIT IT! GOOD FIRST SWING!

FART

BE CALM AND FOCUS!

CAREFUL! WE'VE JUST LEARNED THIS!

3+4=

MAY THIS WOUND BE HEALED...

O GOD... PATRON SAINT OF SCABS...

PULL YOURSELF TOGETHER ...

TAKE A DEEP BREATH ...

CALM DOWN... CALM DOWN...

NOT YET!

STAC

ZWOF

TAYATA OM MUNE!

BUT NO!

3+4=

OOOH!

BOHOO ...

ECTO-PLASMIC SPITTLE.

HIIII

AA

AAAA

OHHH

BOOGER!

SHITTY EXORCISM!

DIS-GUST-ING!

ECTOPLASM ...

DISGUS ...

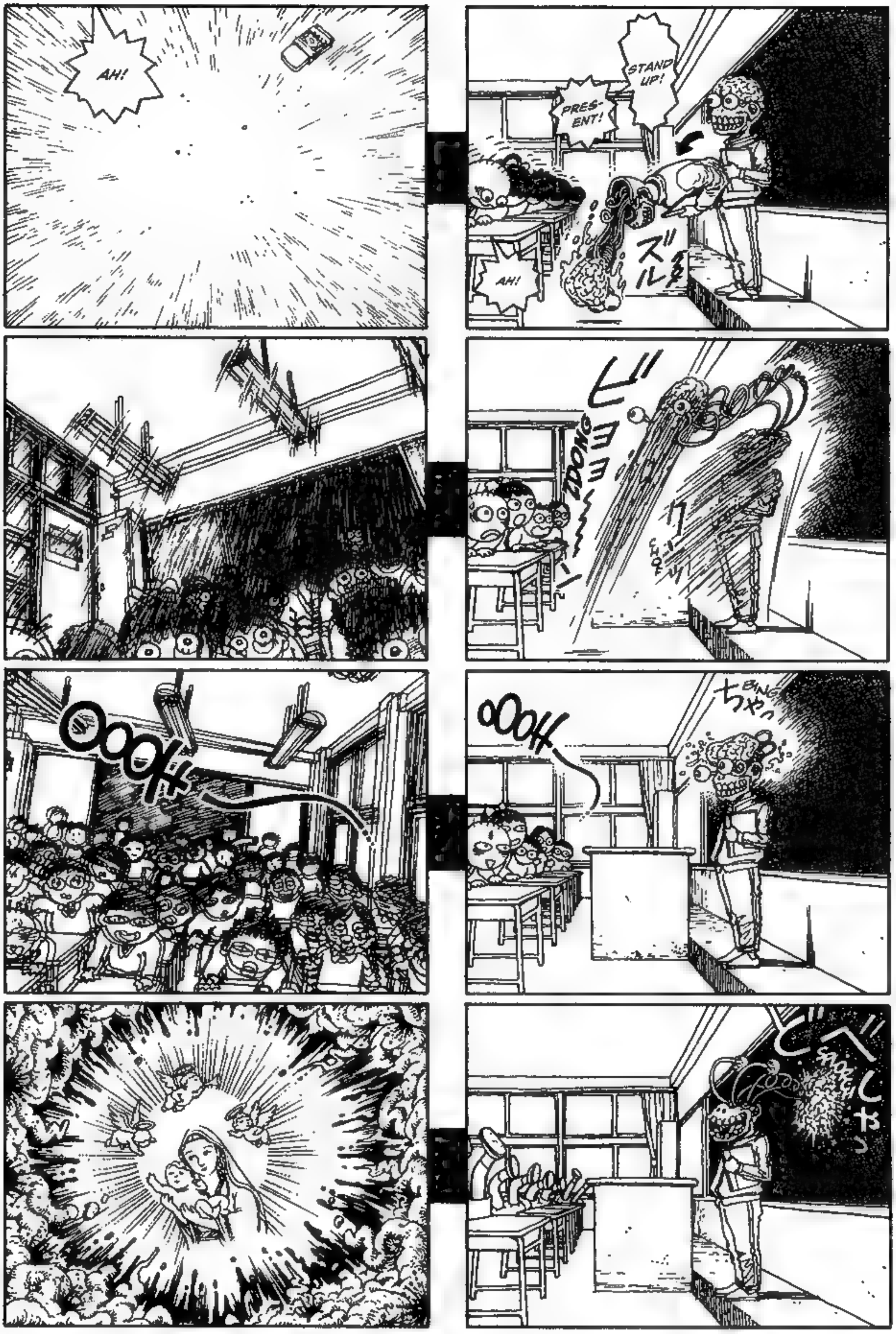
TING ...

BOOOO-OOGER!

B... BOOO-GER!!

ECTO-PLASMIC BOOGER.

HEEE!


AH!
STAND UP!
PRES-ENT!
AH!
ズルッ
ZOOMG
ooohh
BANG
ちゃっ
ooohh
ドシャ

DAY :

MONTH :

I WAS SO OBSESSED WITH THE NEXT DAY'S TRIP THAT I JUST COULDN'T SLEEP.

KENBO, IF YOU FIND IT HARD TO SLEEP...

LOOK AT THE ROOF'S GRAIN.

EASY ...

THERE ...

THREE HUNDRED YENS FOR SNACKS.

A BOTTLE OF WATER ...

TWO HAND-KER-CHIEFS .

THE WOOD'S GRAIN ...

THE WOOD'S GRAIN ...

THE WOOD'S GRAIN ...

THE WOOD'S GRAIN ...

SLEEP WELL, GROW WELL.

WHAT A GREAT DAY! HAVE FUN!

THE GRAIN

HUHL...I WONDER WHAT KIND OF DREAM HE'S HAVING.

YOU SEE. HE'S FALLEN ASLEEP.

I UNDERSTAND. ANOREXIA, THE SENSE OF WEARINESS.

I REALLY NEED YOUR HELP.

I PRESCRIBE THE 4TH C.

MAKE THE SAME CALCULATION WITH YOUR OWN SLEEP TIME!

AND NOW, A TEST!

IN OTHER WORDS, THOSE WHO SLEEP EIGHT HOURS A DAY SPEND ONE THIRD OF THEIR LIVES SLEEPING.

AH! IT BEGINS. GO AHEAD.

IT SHOULDN'T BE LONG NOW.

HOW MUCH LONGER?

TIL TIL

IF I SHORTEN MY BEDTIME TO TWO HOURS, IN 70 YEARS IT WILL MAKE...

HUUM...SO I'VE LOST A THIRD OF MY LIFE FOR NOTHING!

STILL WORKING, HARUO-KUN?

TAKE IT NICE AND SLOW.

EASY, OR YOU'LL GET ADDICTED.

ガシャ ガシャ

ウォ ウォ

BUT AT LEAST, I HAVE GAINED ONE NIGHT.

I HAD A SLEEPLESS NIGHT DOING ALL SORTS OF CALCULATIONS.

FLOP

ANYTIME.

THANKS, SEE YOU SOON.

HA HA

AH! MY LIFE!

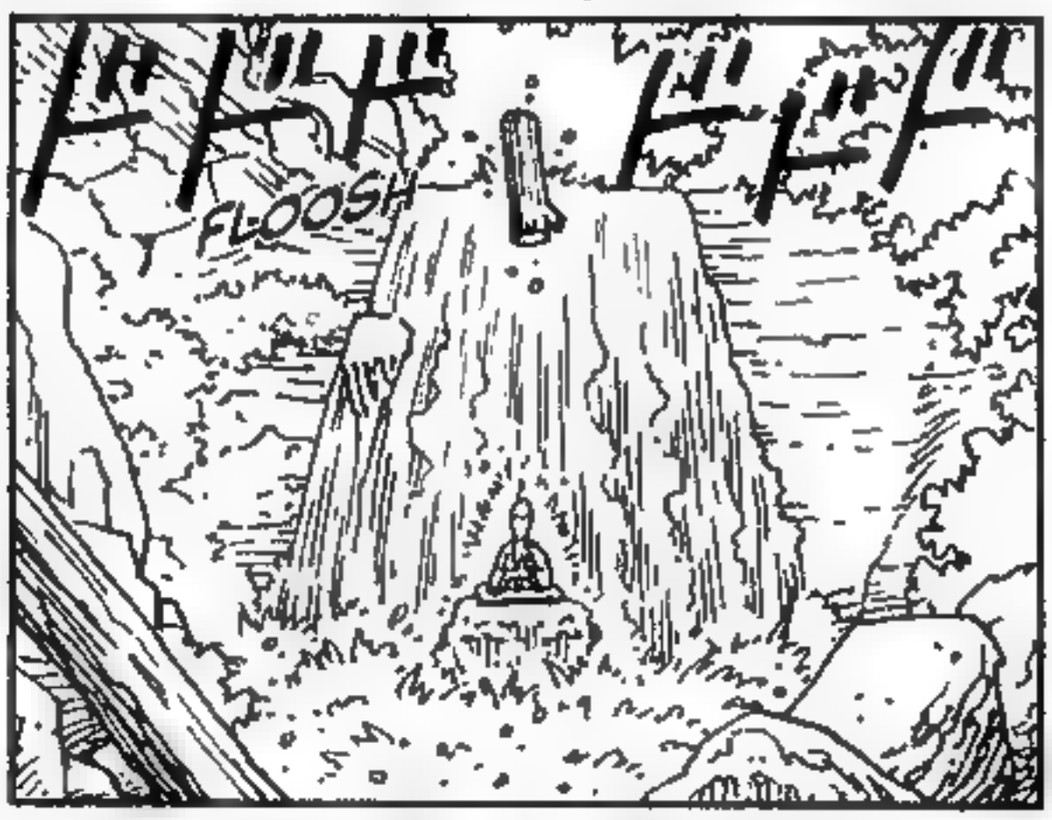
I'VE ALREADY COMPENSATED 9900 MINUTES FOR 30000 OF...

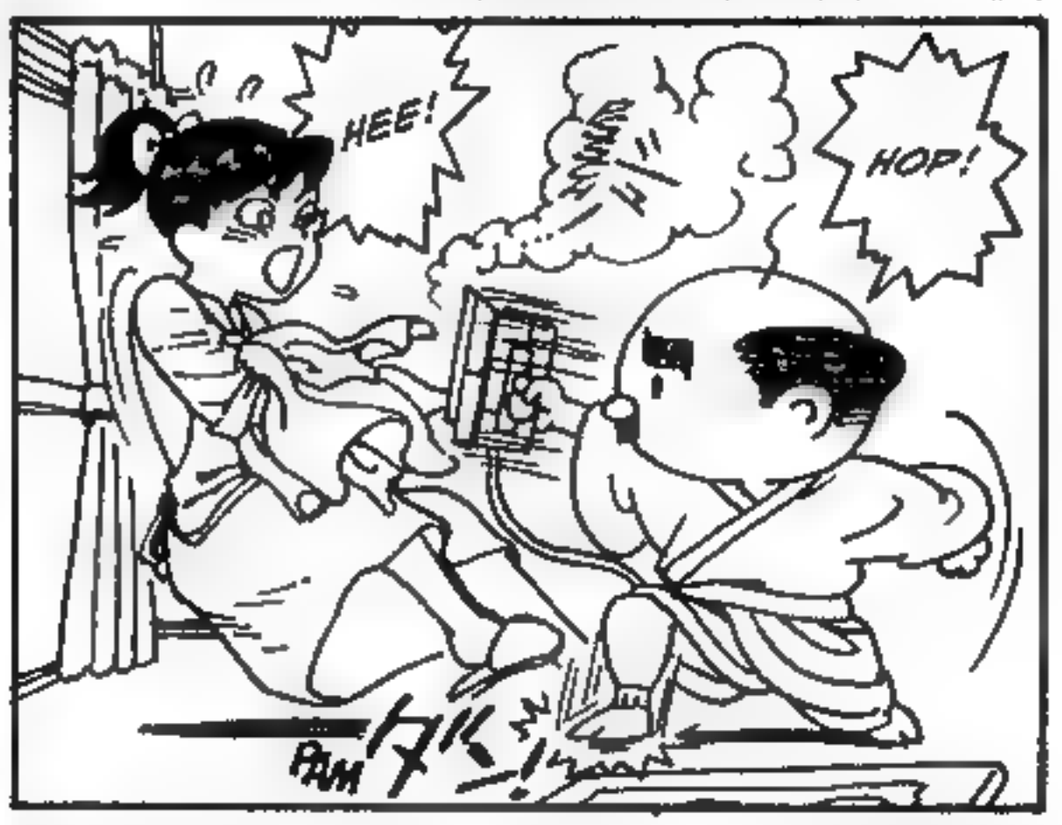
ZZZ

VRAOUM

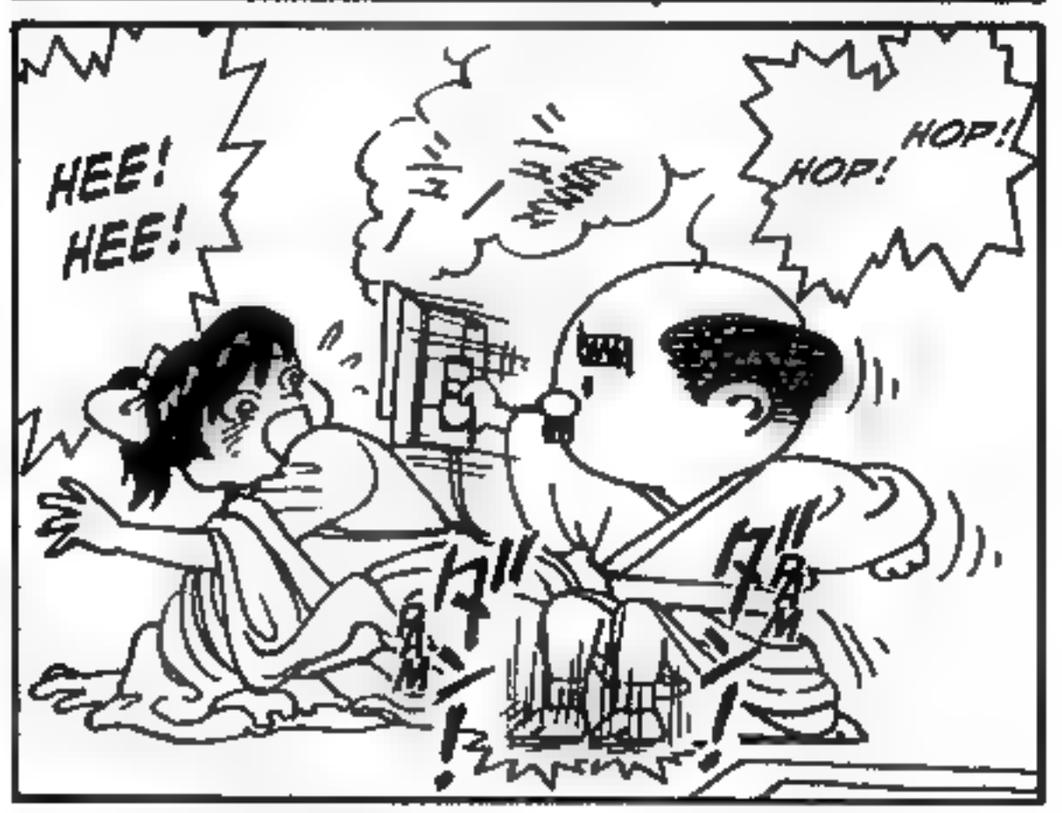

FU FU FU
FLOOSH

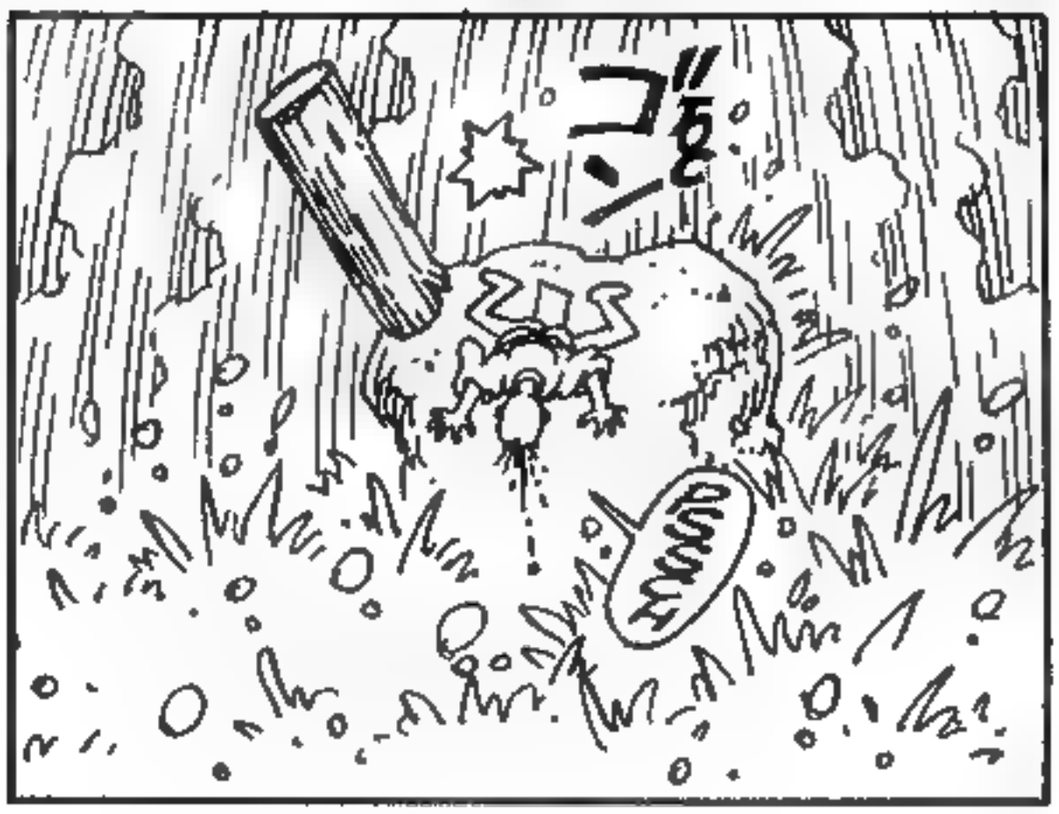

SORRY TO LET YOU HANDLE THE CLEANING.
OH, IT'S THE PRICE I PAY FOR HAVING MARRIED A YOUNG WOMAN.


FU FU FU
FLOOSH

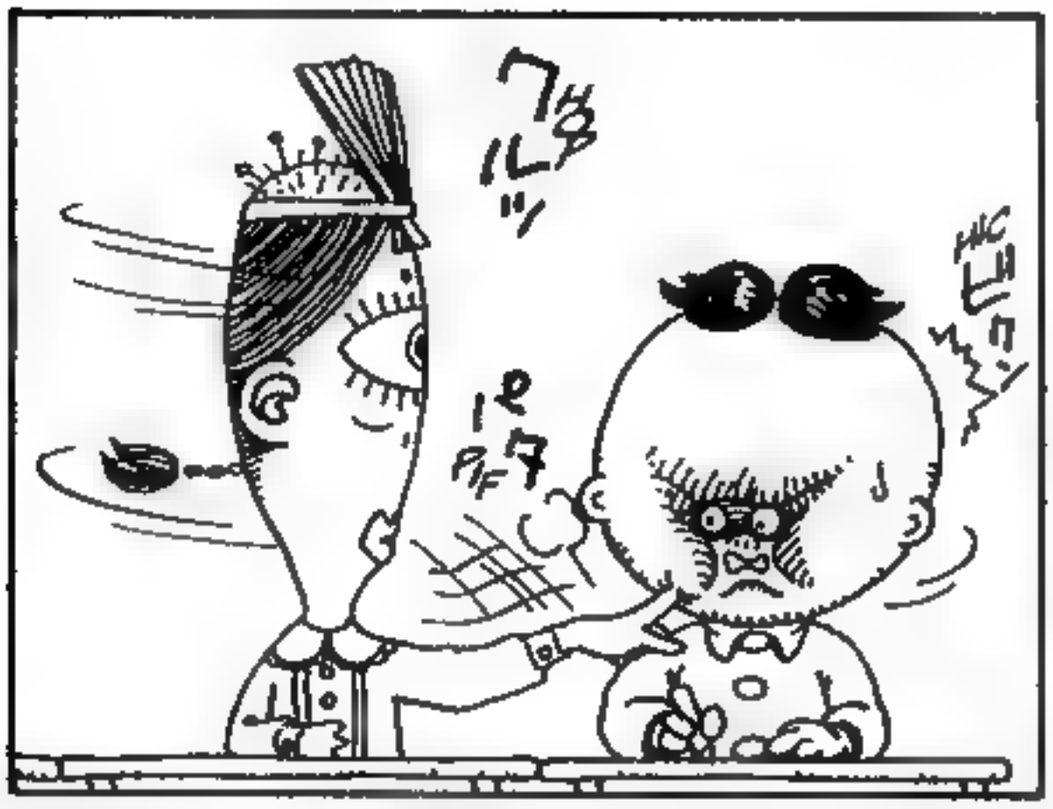

HEE!
HOP!
PAM


STOP
HUM!
LOTTA
SLASH


HEE!
HEE!
HOP!
HOP!
PAM
PAM

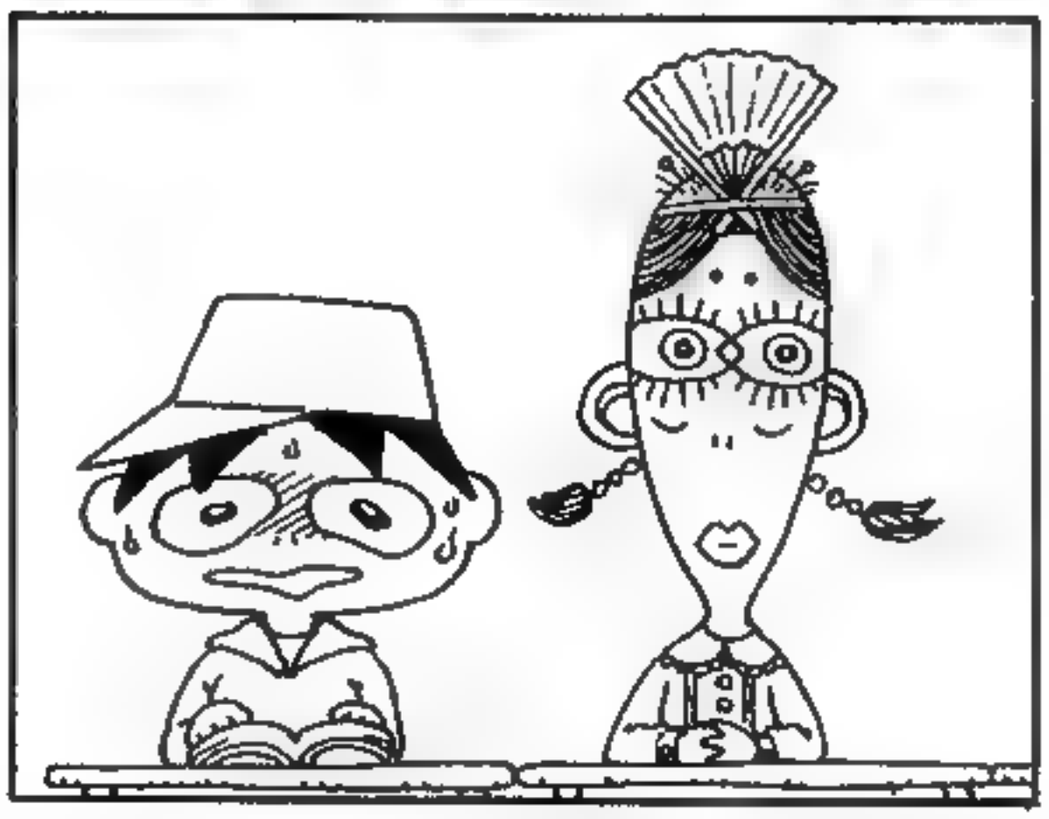

GUNK

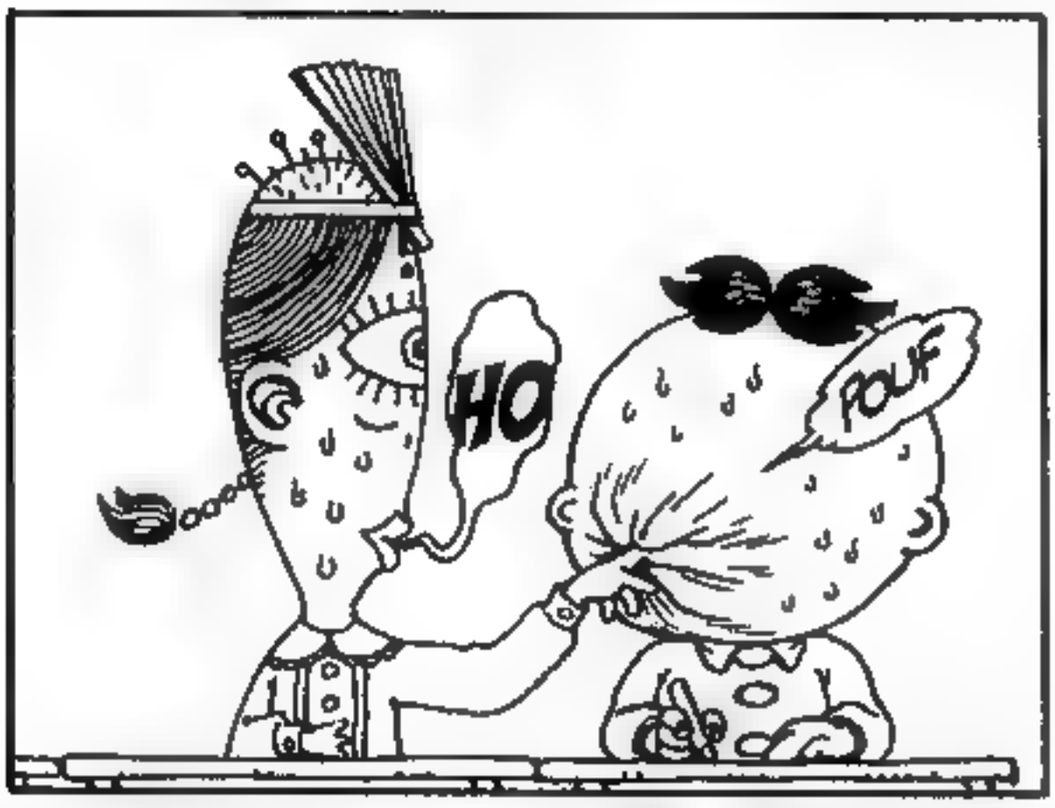

WE'RE A REAL COUPLE NOW.
DON'T CRY.
OH, BABY, ARE YOU SCARED?
WEEP!
SNIFF



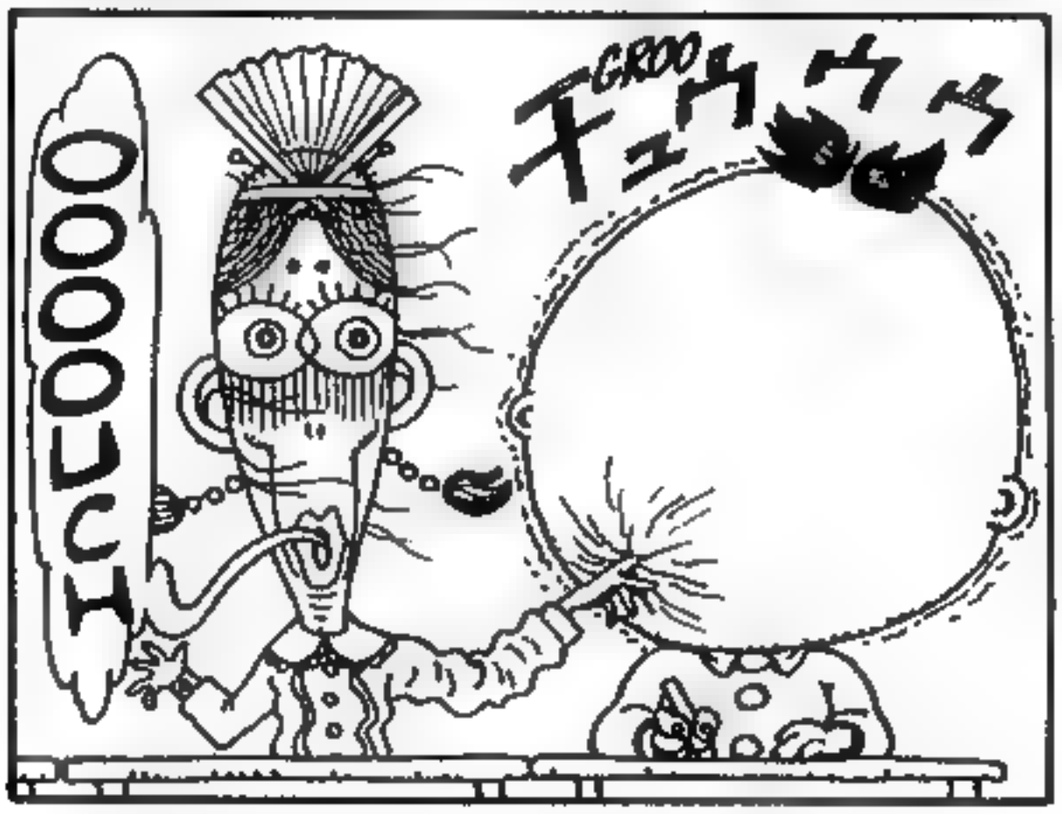

BE NICE TO HER!
LET ME INTRODUCE YOUR NEW COMRADE, FRAN MASAKO.


HO HO HO HO




HO
POUF


AH...
HUH?


GROO
OOOOO


HO HO HO HO

DAY :

MONTH :

WE ALL THREW SNOWBALLS AT EACH OTHER, WE HAD A LOT OF FUN.

COME AND PLAY WITH US, MASAKO!

IT'S REAL FUN!

HO HO HO

FLOF

TAKE THIS!

SBAM

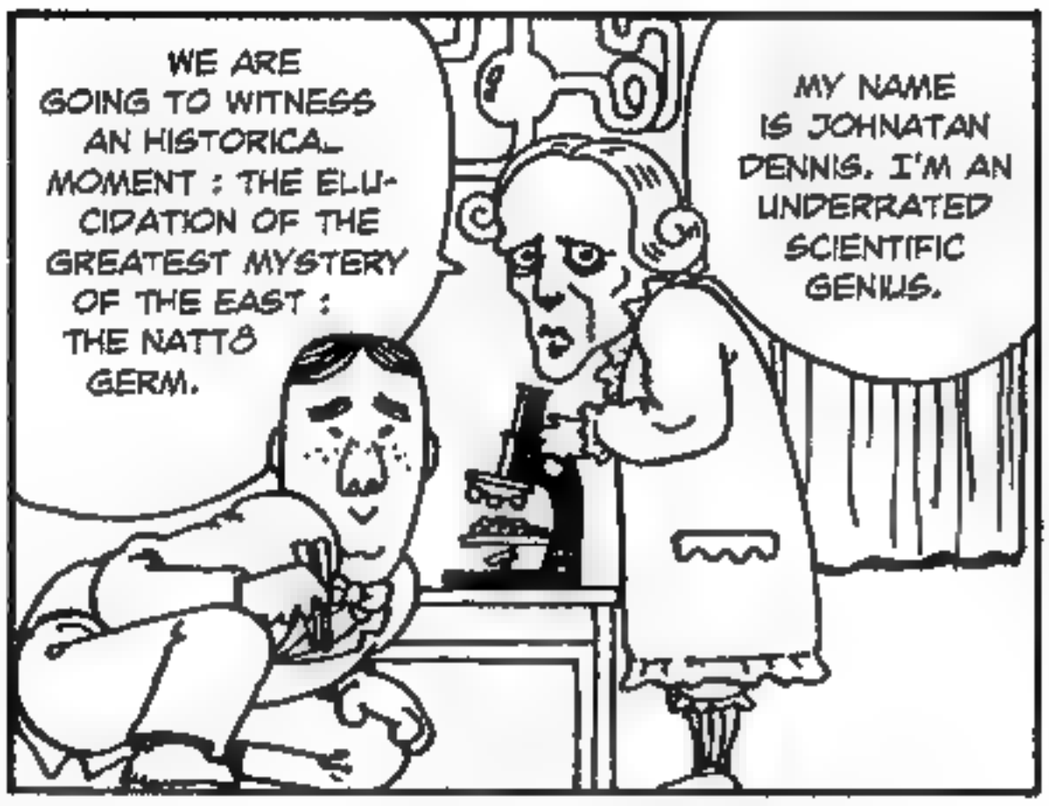
HOP

HOP HOP

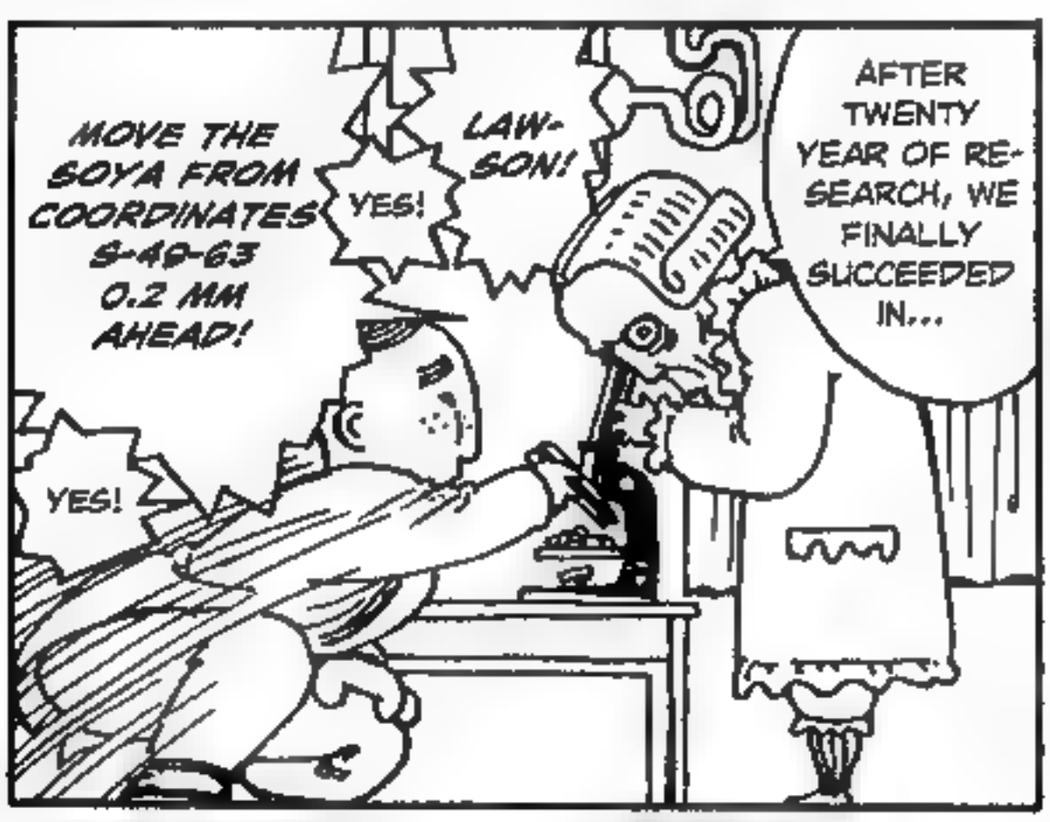
AAAAAAAAH

HOPOPOPOPOPO

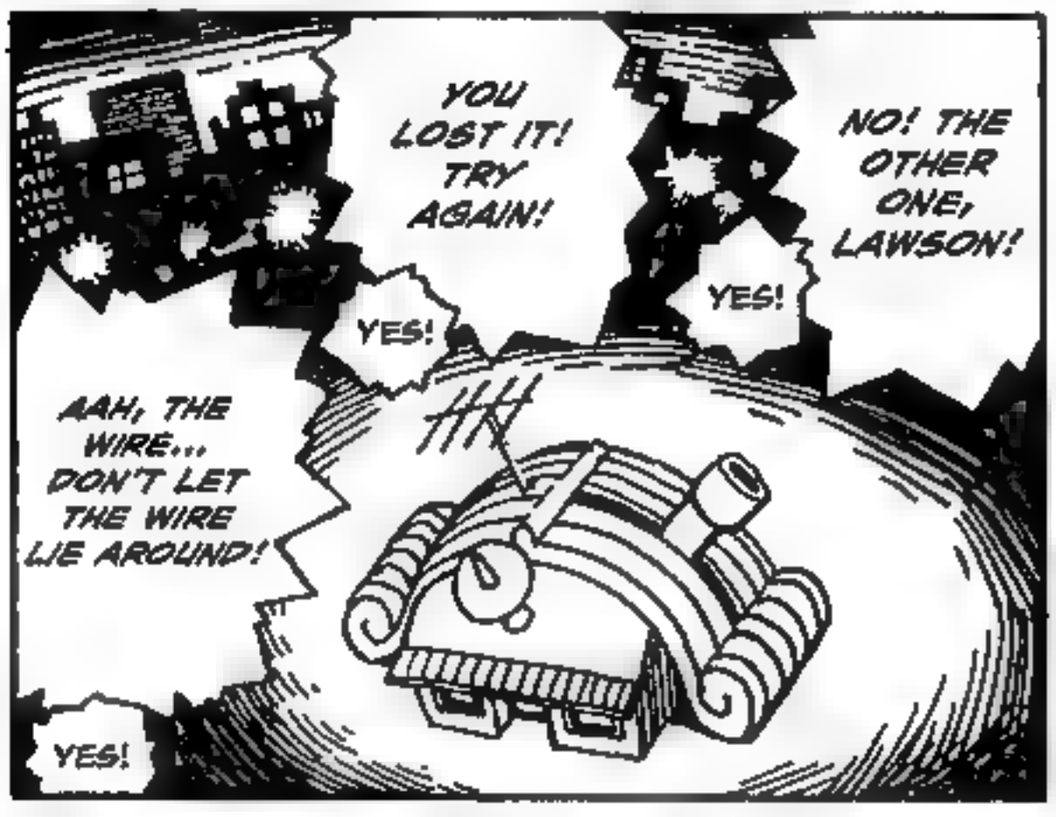
FLOF


WE ARE GOING TO WITNESS AN HISTORICAL MOMENT : THE ELUCIDATION OF THE GREATEST MYSTERY OF THE EAST : THE NATTÔ GERM.
MY NAME IS JOHNATAN DENNIS. I'M AN UNDERRATED SCIENTIFIC GENIUS.

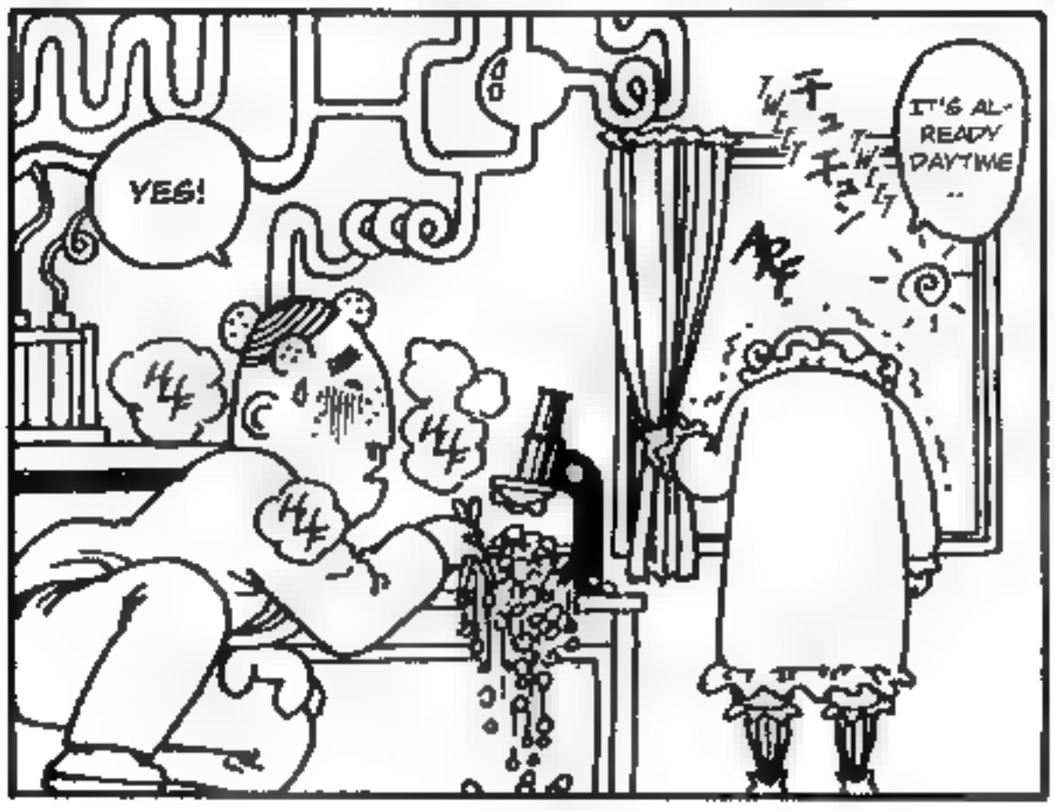

HEAD-MASTER! YOUR CLOTHES !
HEEE !
GOOD MORNING EVERY-ONE.


MOVE THE SOYA FROM COORDINATES S-49-63 0.2 MM AHEAD!
YES!
LAW-SON!
YES!
AFTER TWENTY YEAR OF RE-SEARCH, WE FINALLY SUCCEEDED IN...


BOOHOO
HAVE I FINALLY GOT SENILE?
GOOD LORD!


YOU LOST IT! TRY AGAIN!
YES!
NO! THE OTHER ONE, LAWSON!
YES!
AAH, THE WIRE... DON'T LET THE WIRE LIE AROUND!
YES!


WHAT A JOKER!
HO HO HO HO
HOP!
JUST FOOLING AROUND !


YES!
IT'S ALREADY DAYTIME ..


BUT... WHO ARE YOU?
WELL, LET'S GO.

EICHIRO! YOU CAN'T WASTE FOOD JUST BECAUSE WE'RE RICH!

YOU'VE LEFT YOUR TOMATOES, MY DEAR.

I'VE HAD MY FILL...

BUT, I DON'T HAVE ENOUGH CUSTOM-ERS!

HMM

40 YEARS DEVOTING MY LIFE TO RAVIOLIS MANUFACTURE, MY TALENT HAS REACHED THE PINNACLE OF GASTRONOMY.

YEAH! WHAT A GREAT IDEA!

ケーキ作り実演

THE COOK MAKES THE DOUGH HIMSELF!

OH!

餃子

'LO!

本格 餃子作り実演

AND WITH BLACK PORK! EXCEL-LENT!

ゴゴゴ

SORRY, SIR...

CAN WE SWAP FOR FRIED VEG-ETABLES?

誠心誠意

ET VOILA !

YUCK !

I MIGHT BE ALL ALONE IN THAT COURTYARD, ACTUALLY ...

FWOOO

BEFORE CLASS, I DO THE SAME EXERCICES AS EVERY-ONE ELSE.

HA!

THE THOUGHT OF IT GIVES ME THE CREEPS.

AND ALL OF THIS IS BUT AN ILLU-SION.

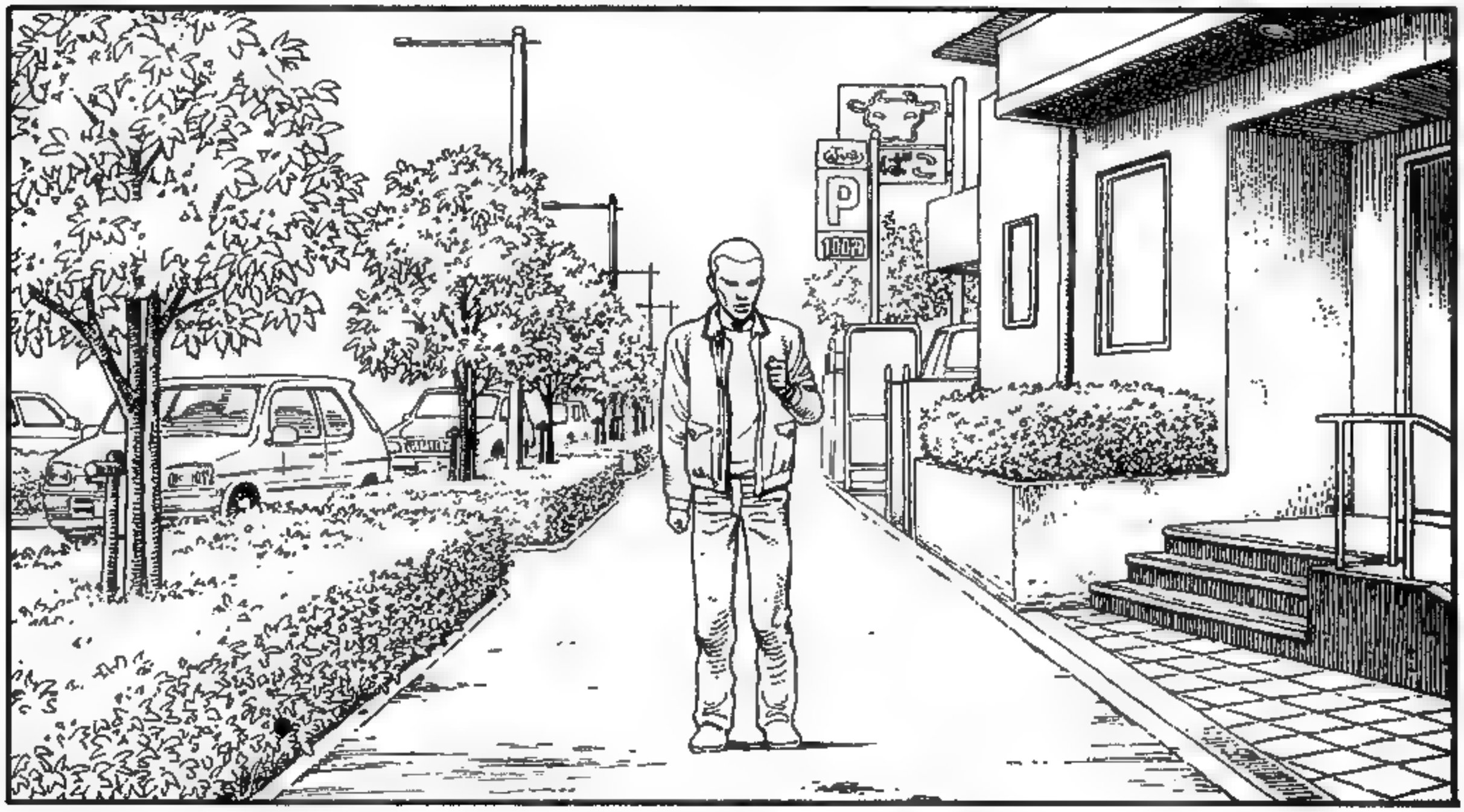
HEY... MAYBE I'VE GONE COM-PLETELY NUTS.

I REALLY NEED TO STOP THINKING ABOUT WEIRD STUFF ...

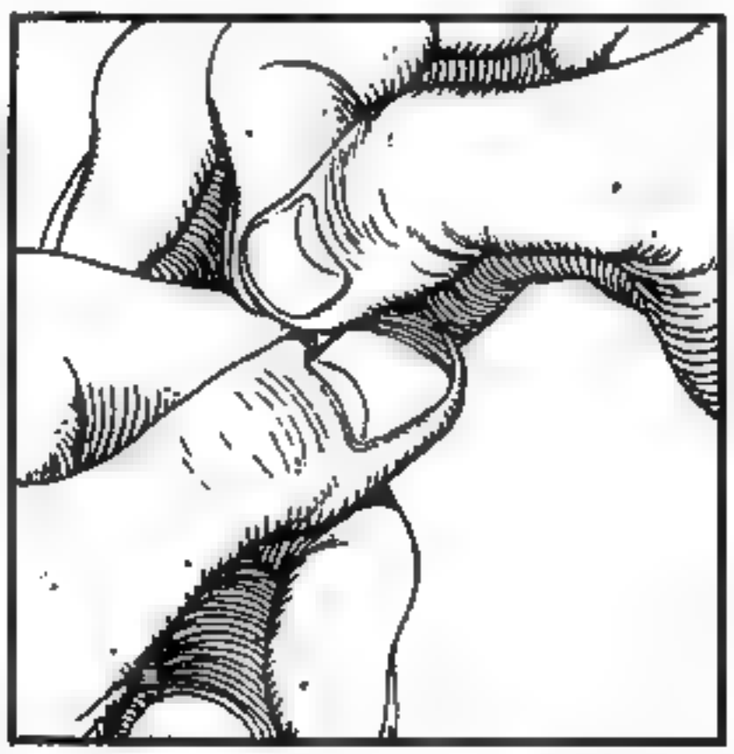
HEY, TAKAKURA ...

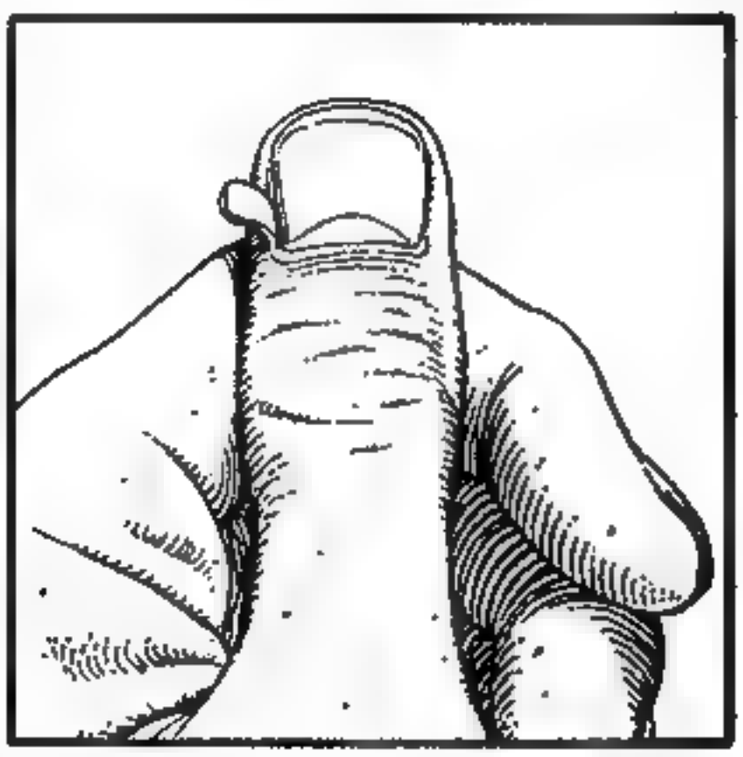
WHAT IS IT?

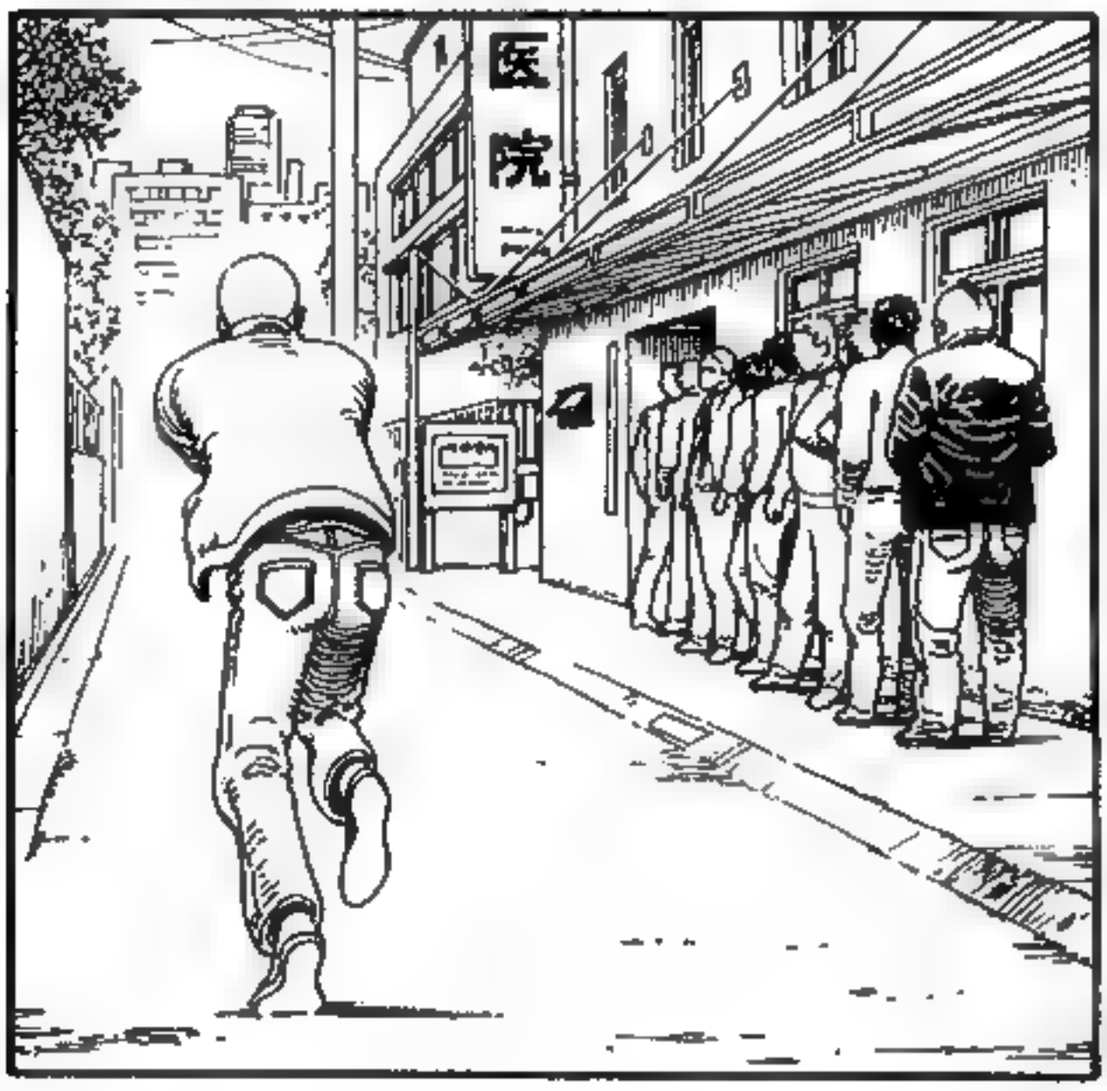
SPONGE GENERATION



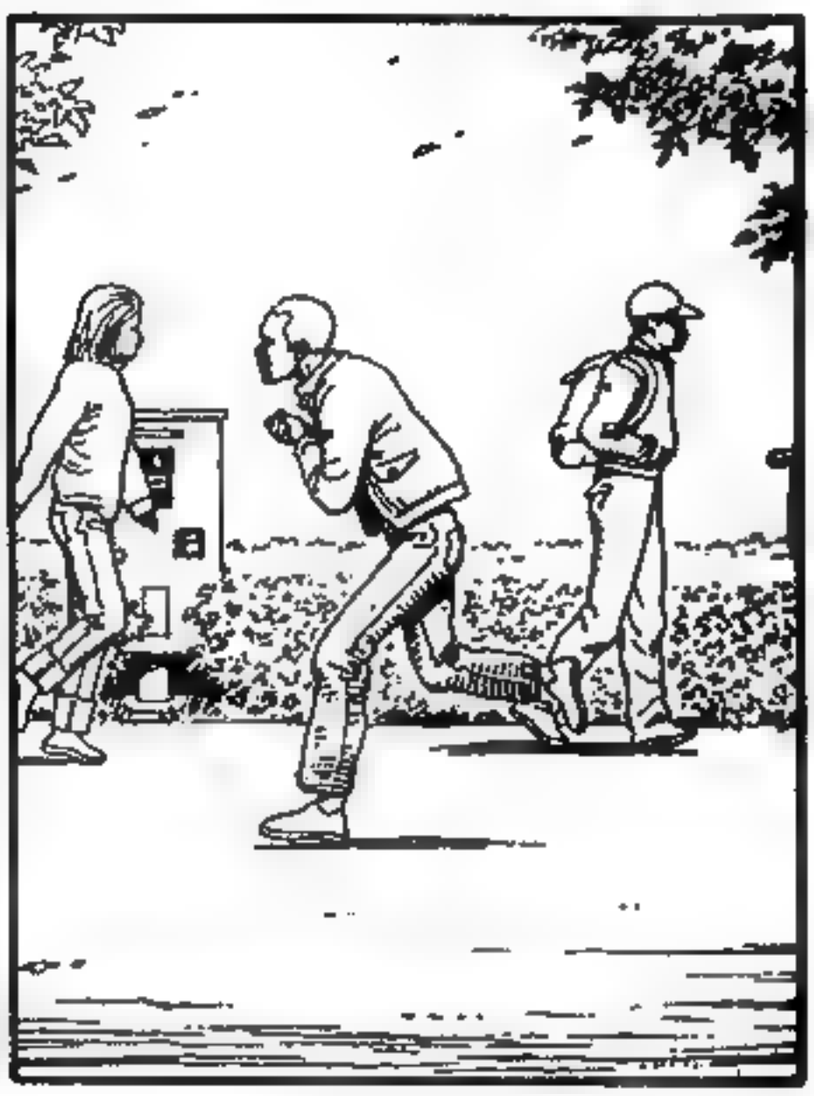


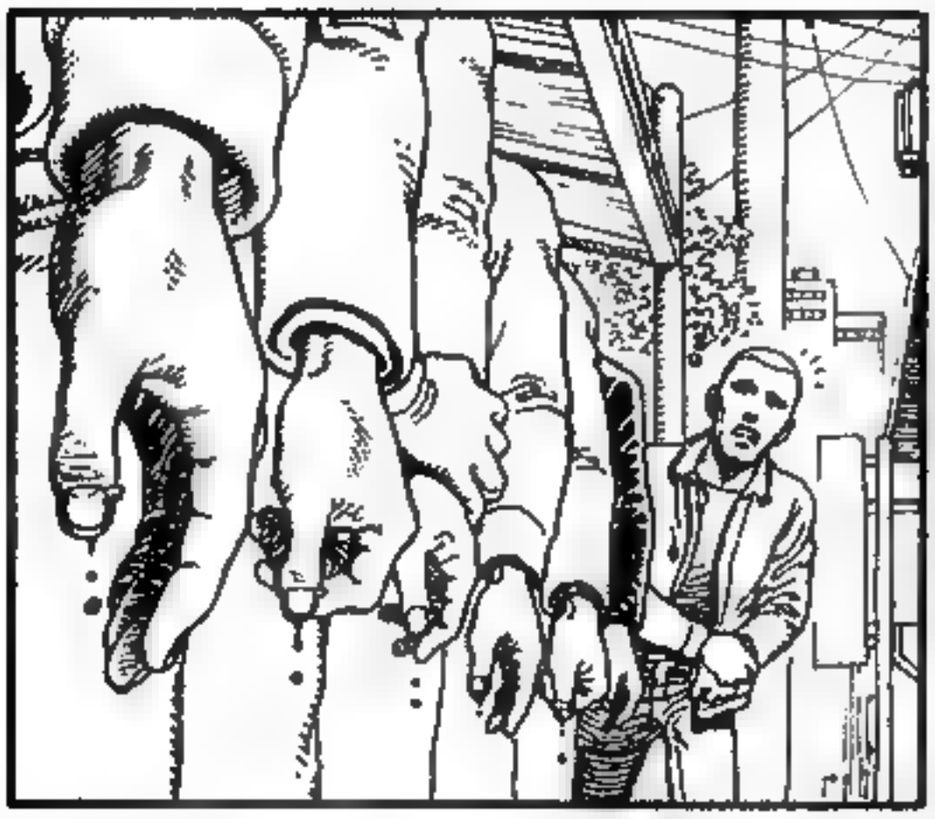


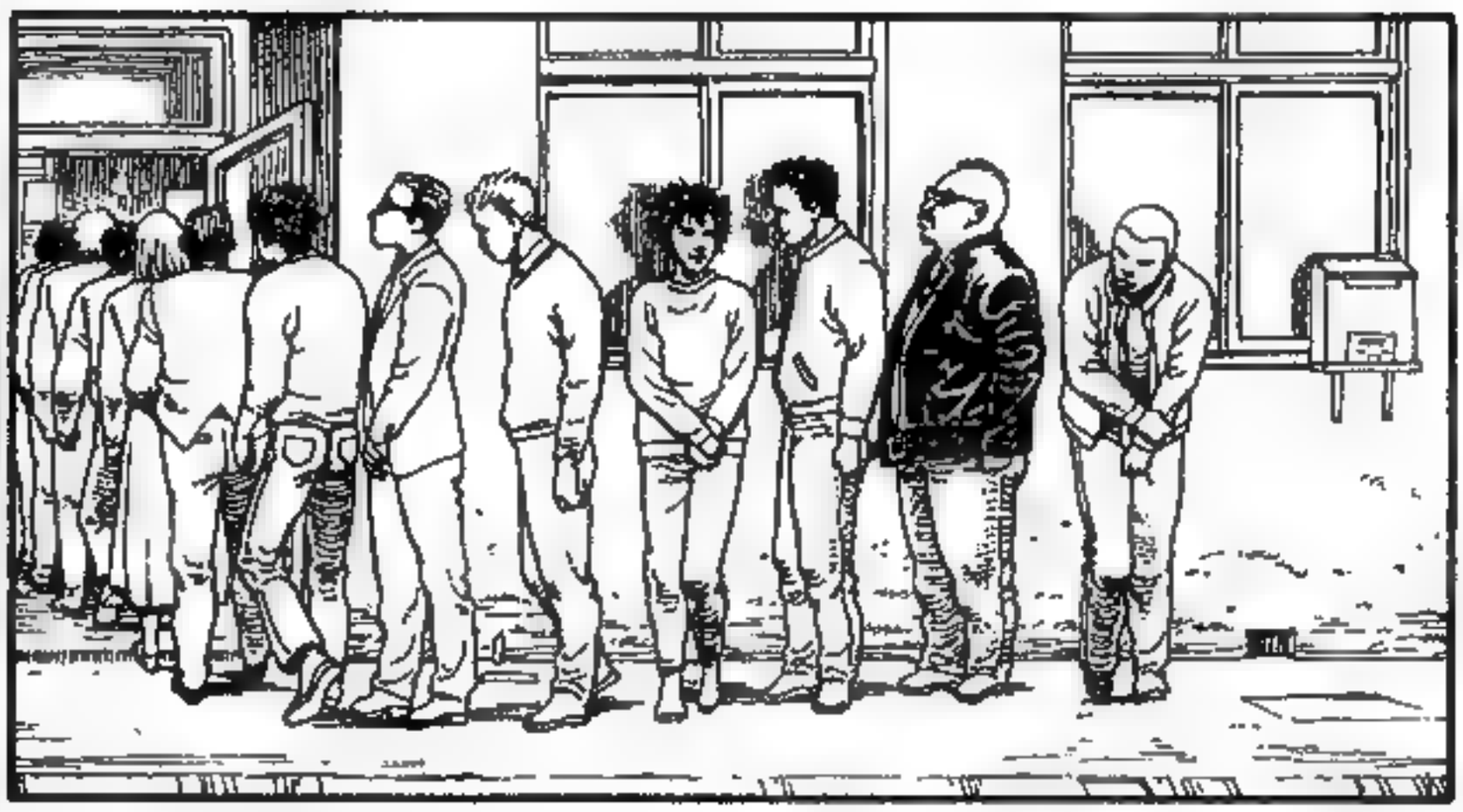


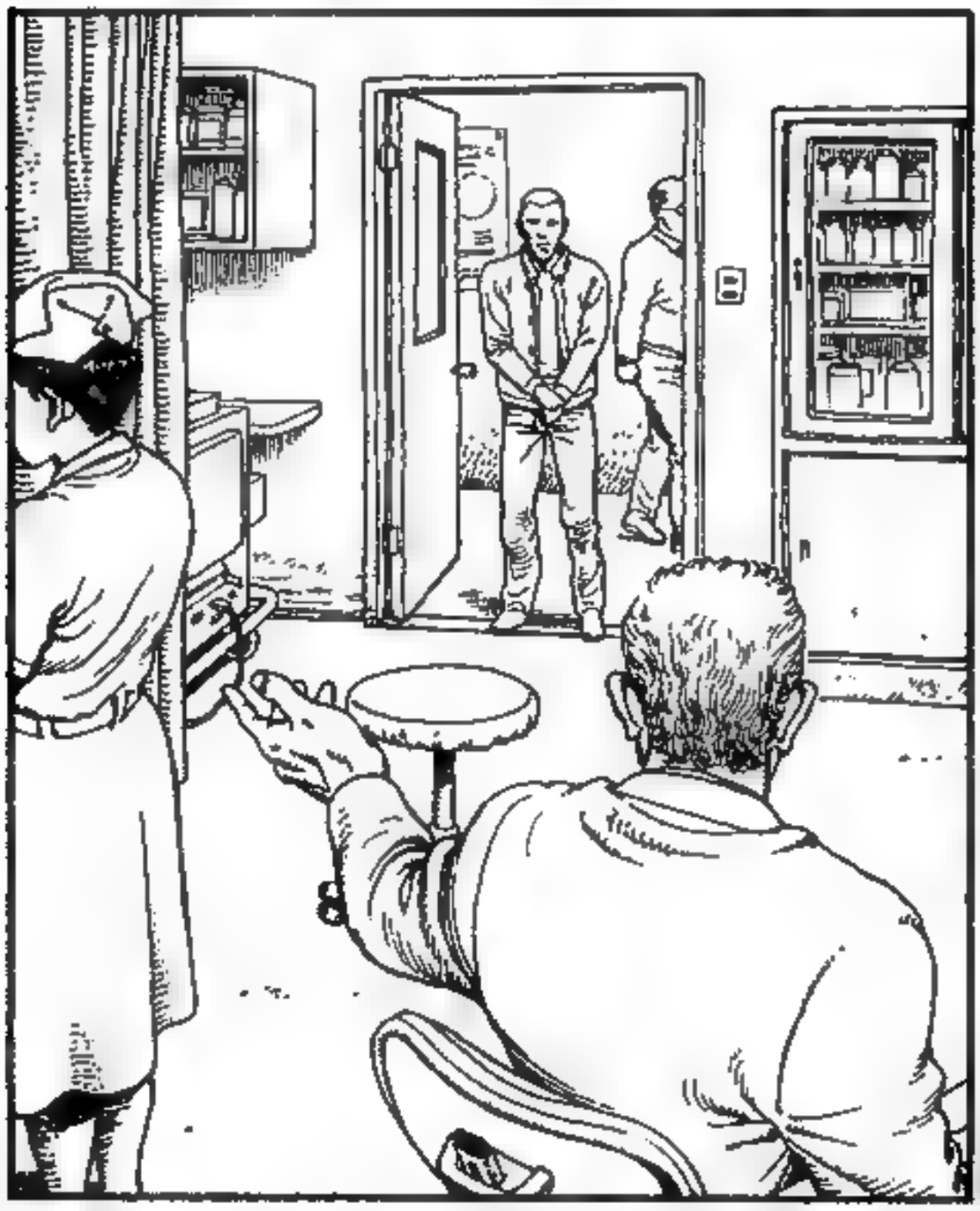


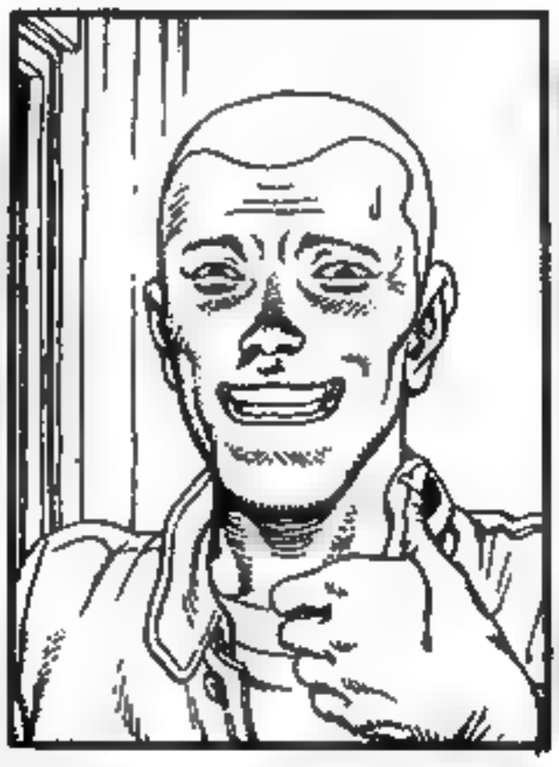






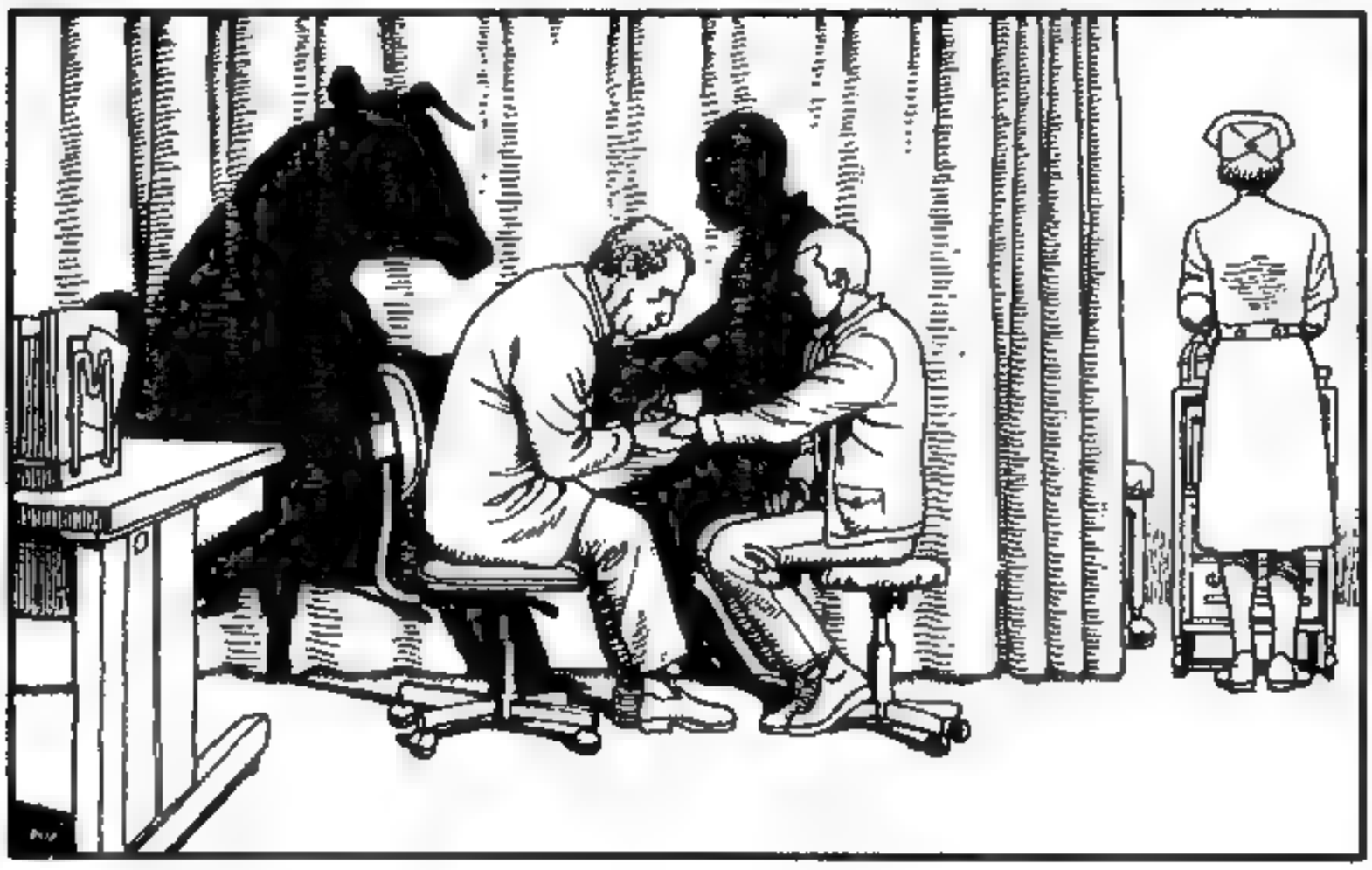




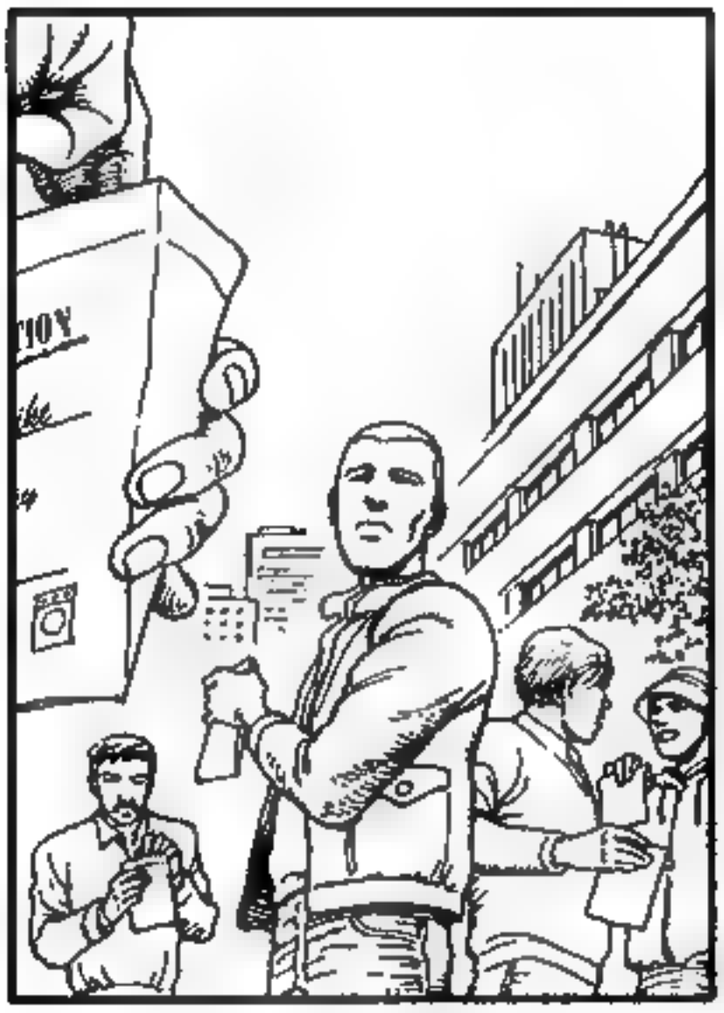


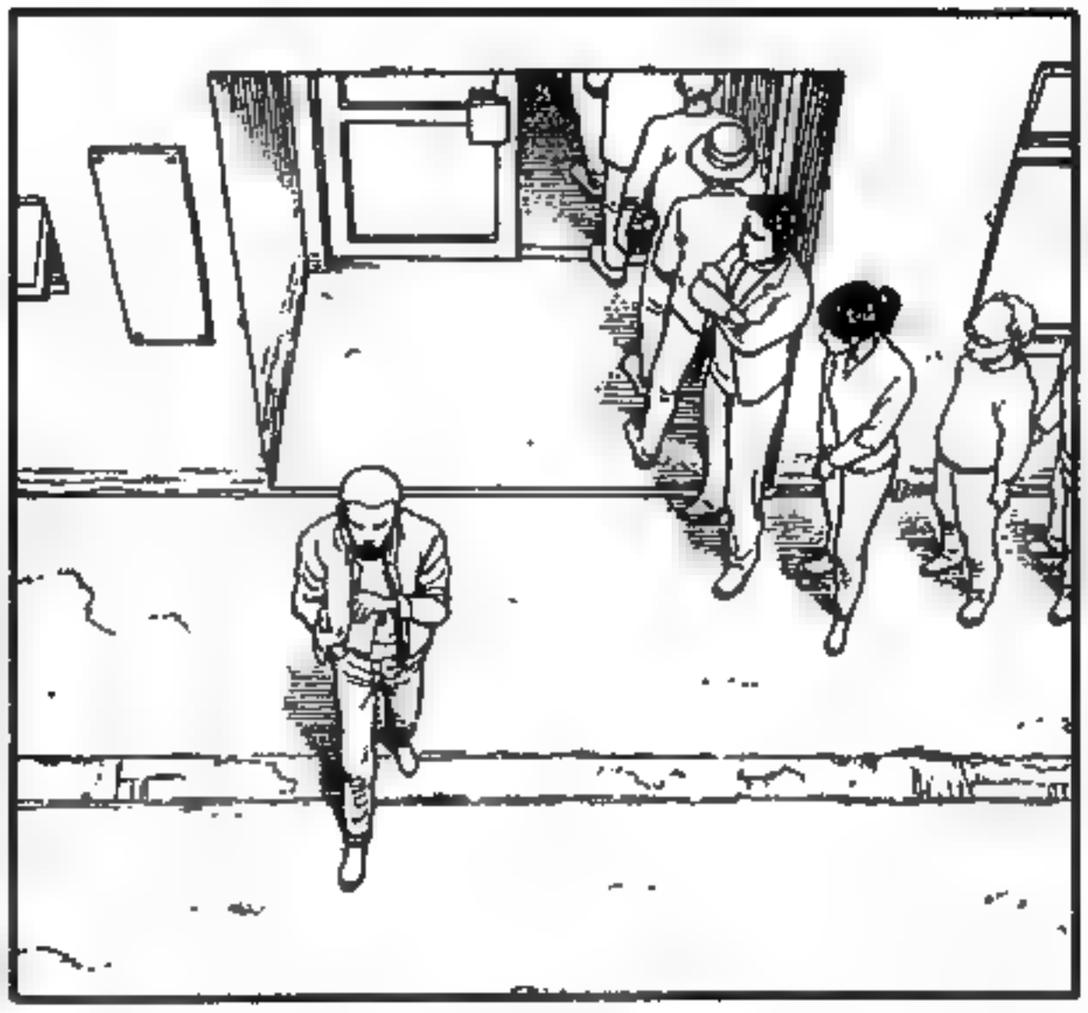


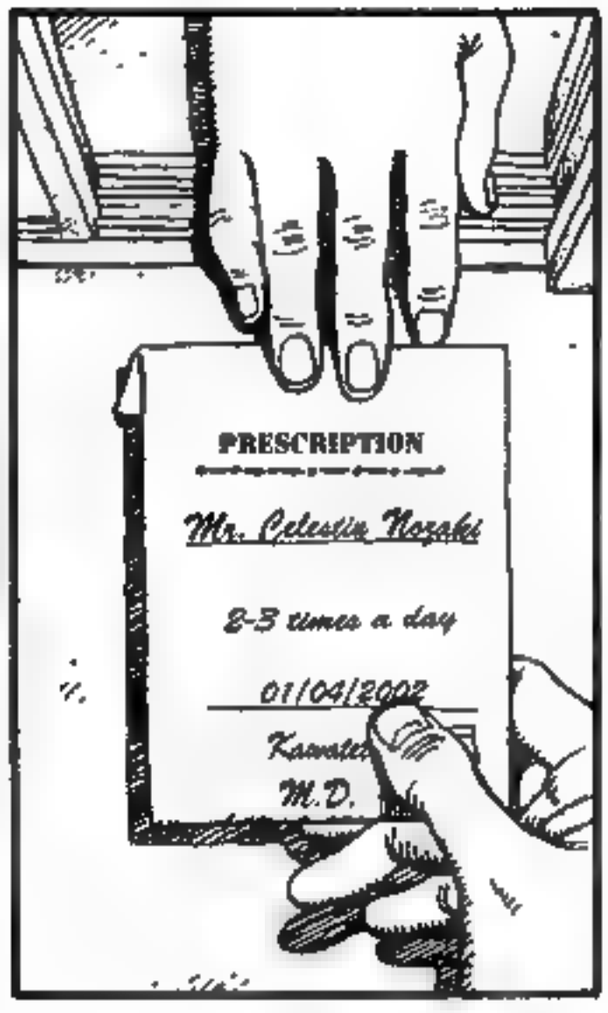




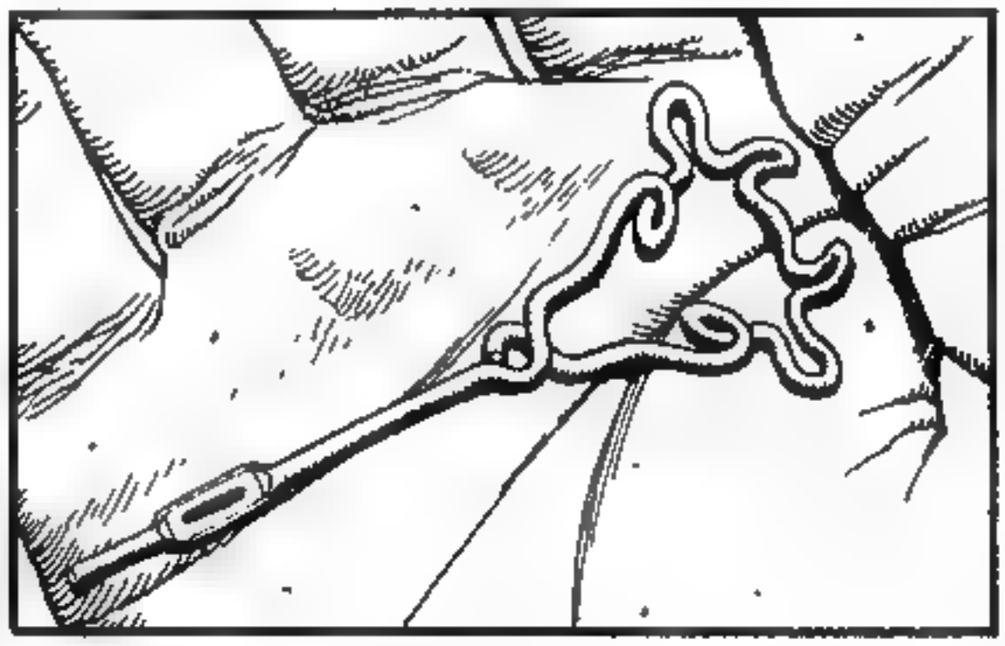




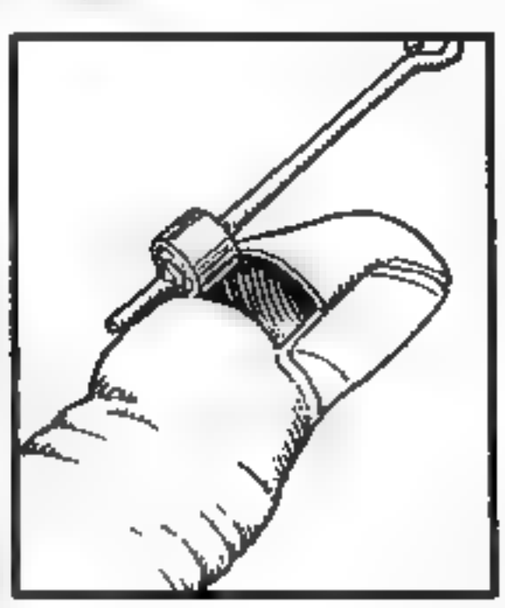


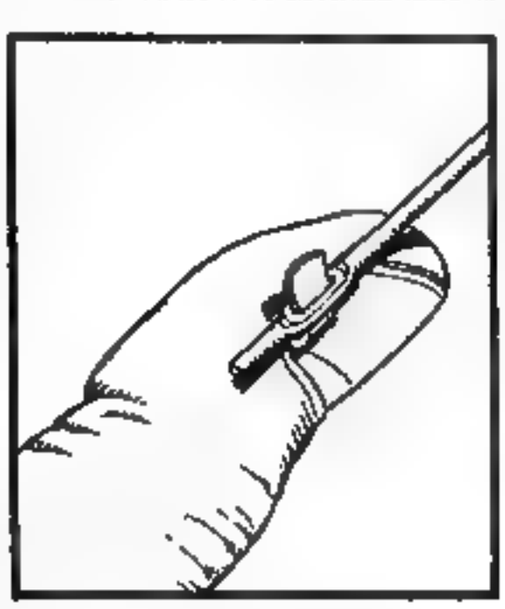

PRESCRIPTION
Mr. Celestin Nozaki
2-3 times a day
01/04/2002
Kamate
M.D.

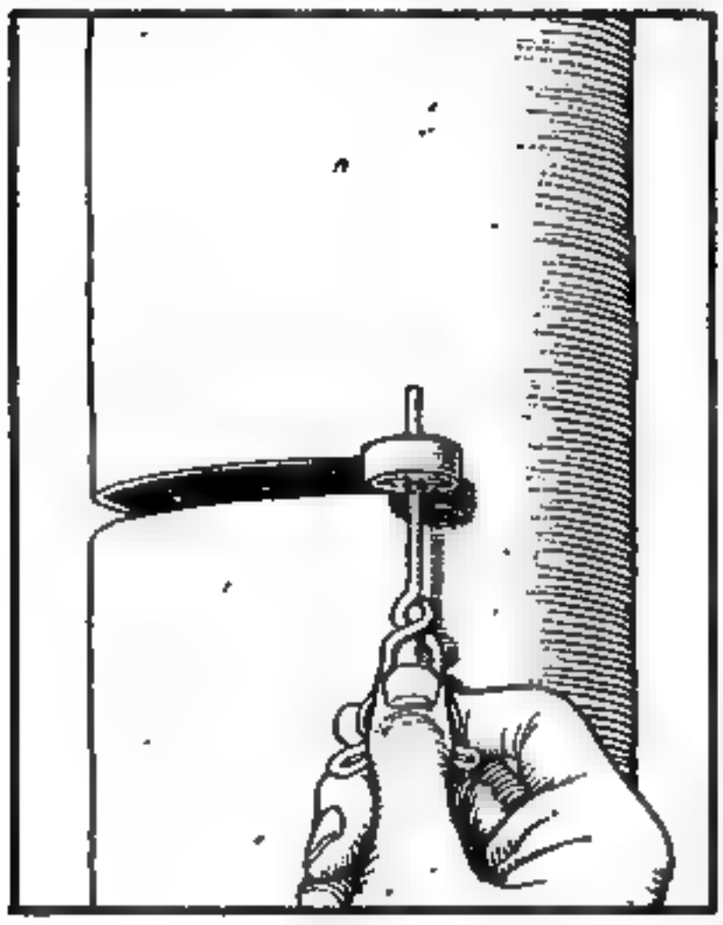








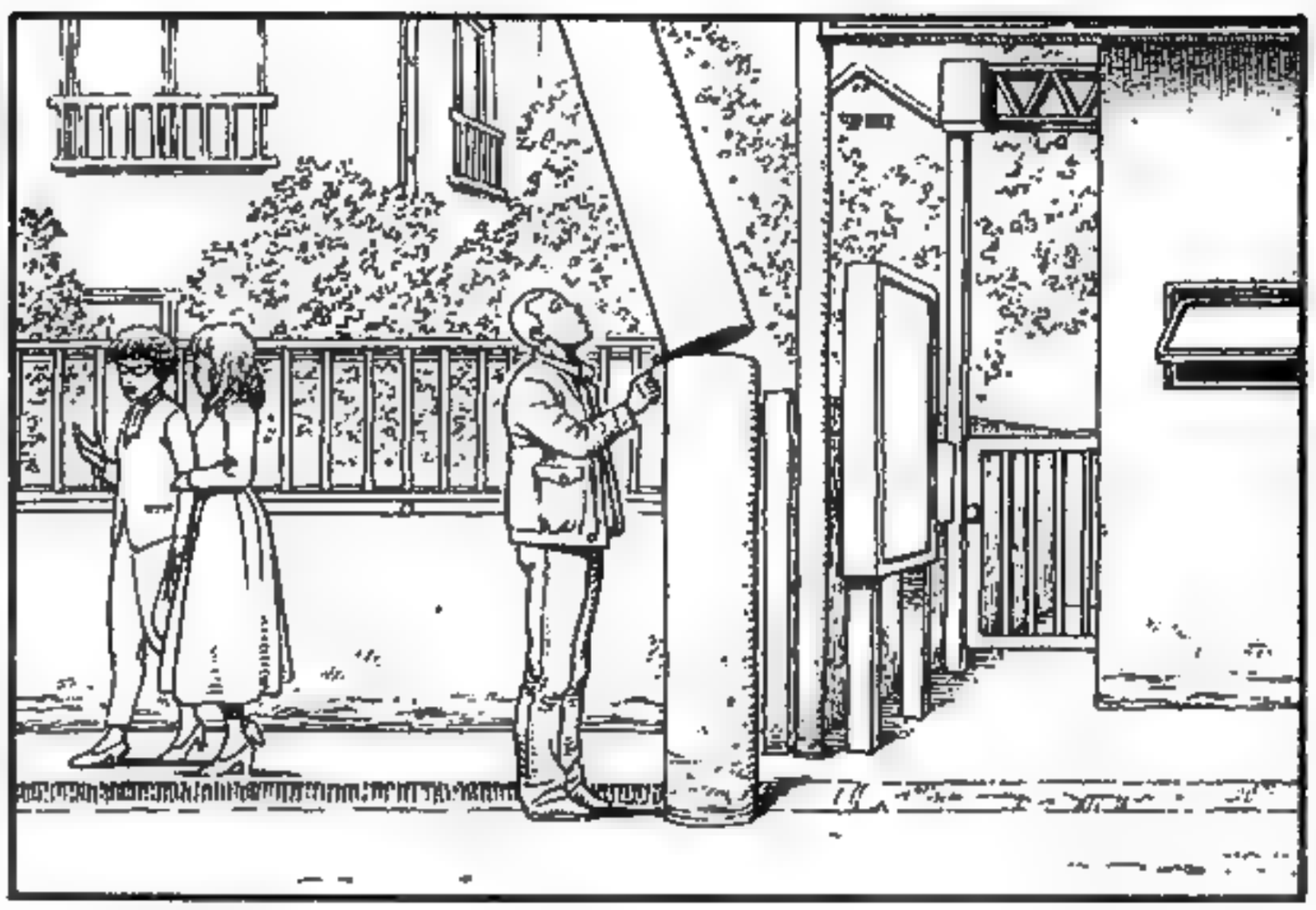




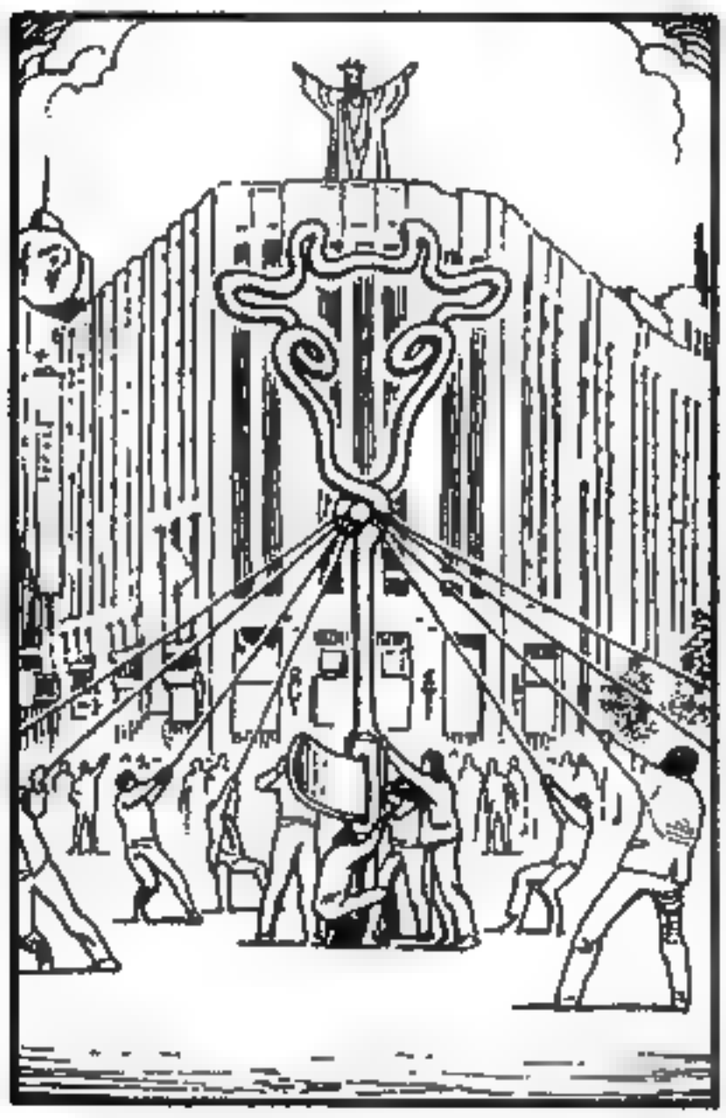








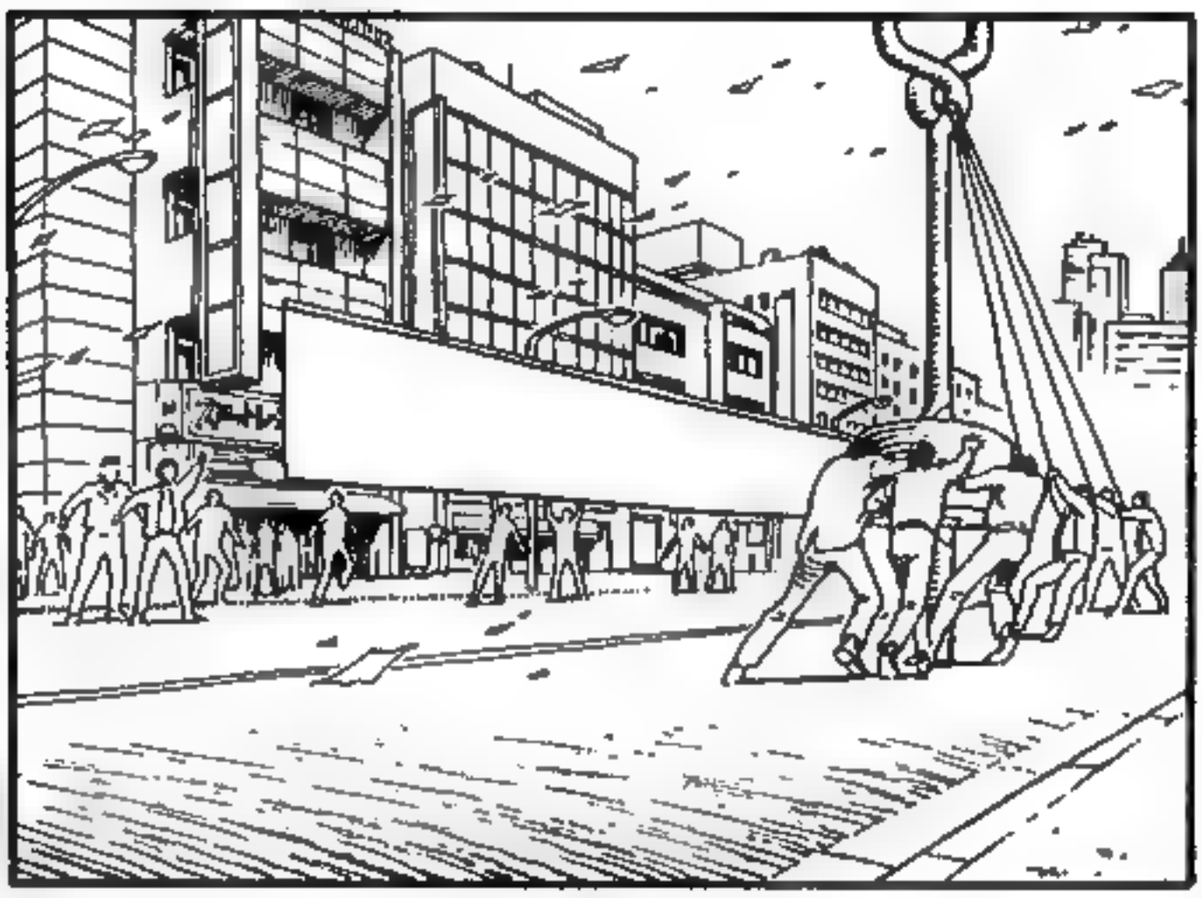




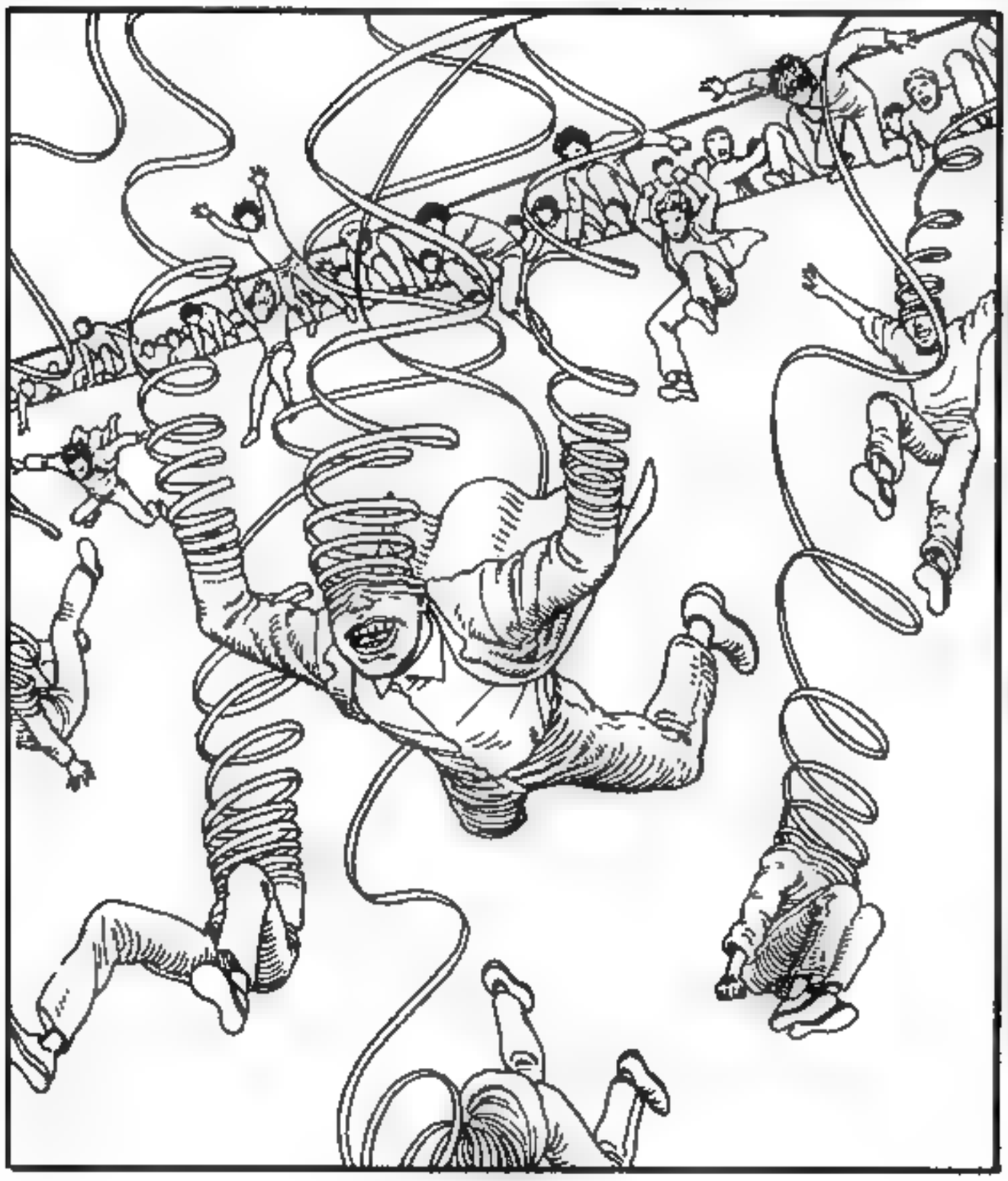












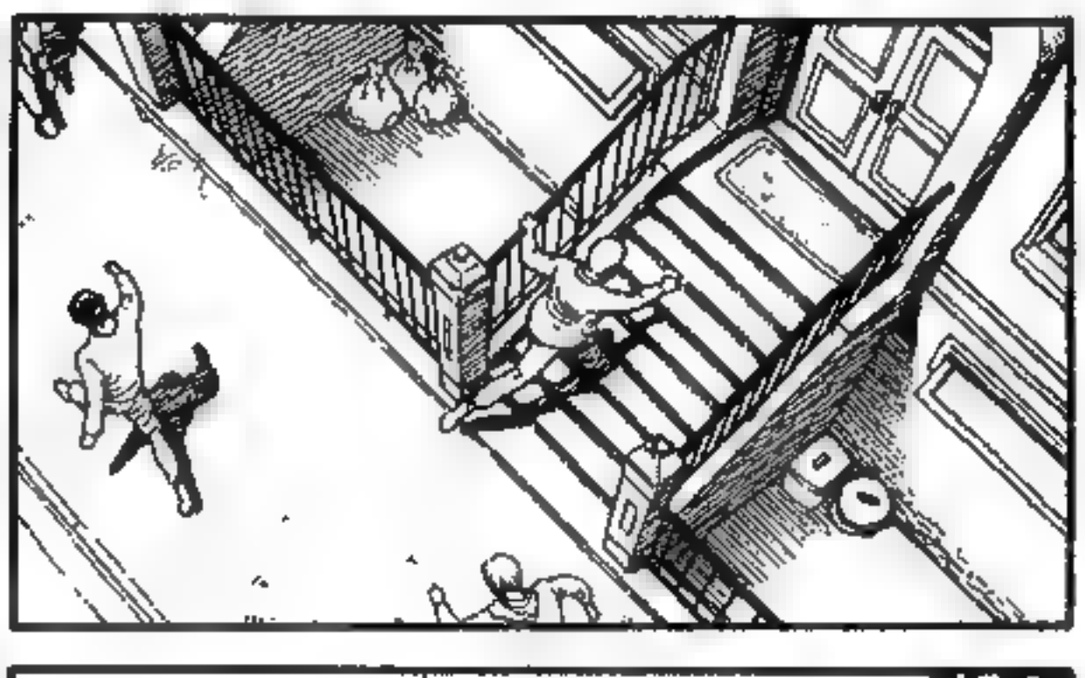


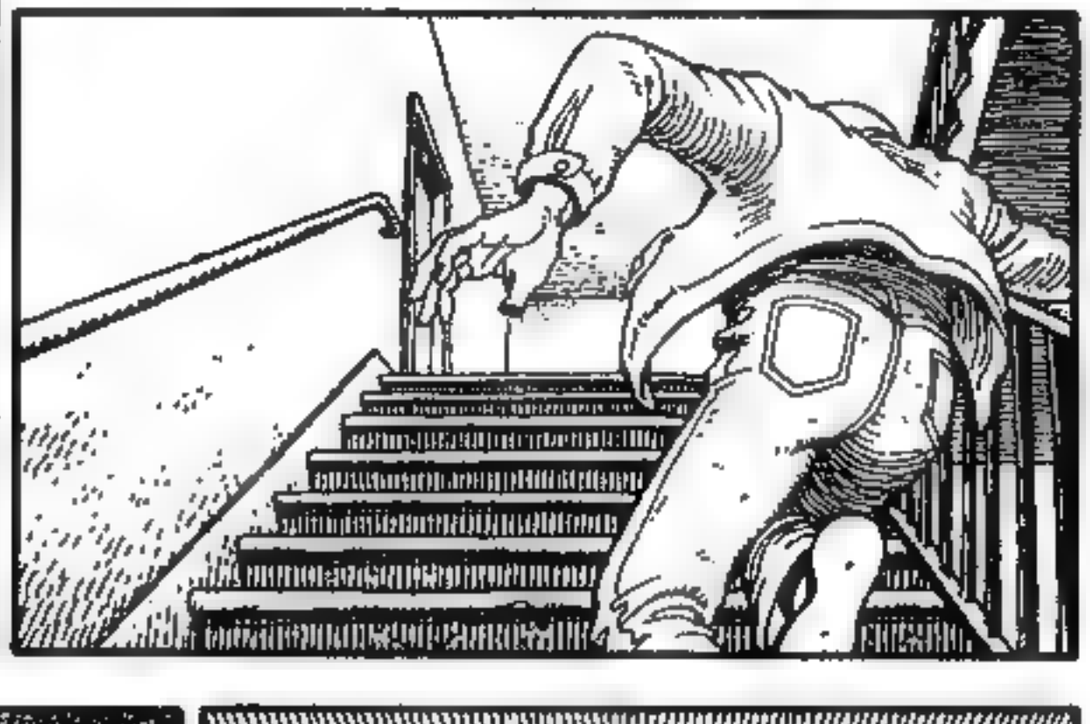






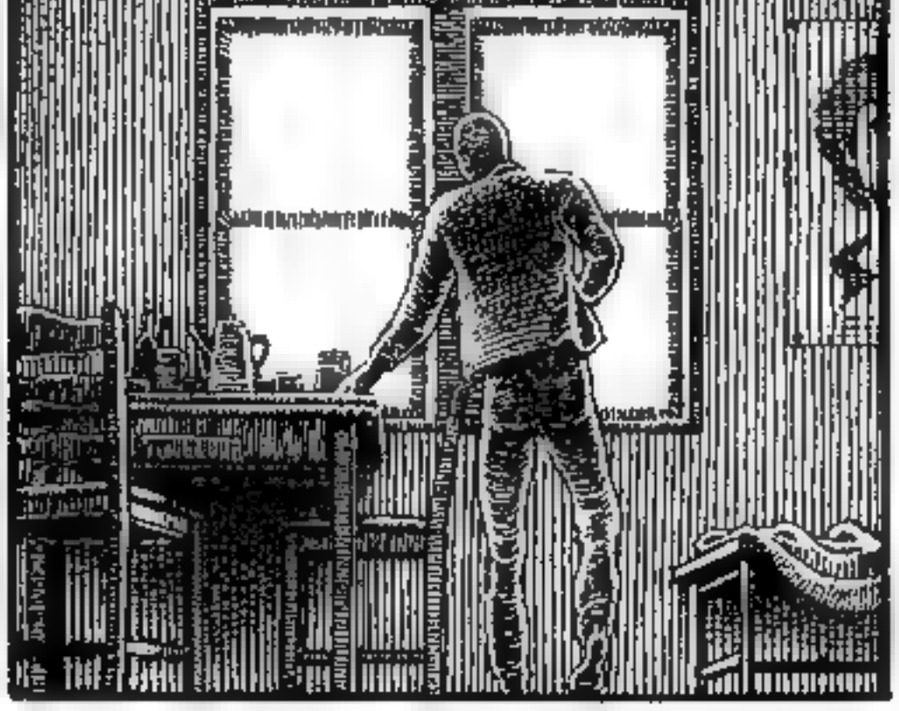







Sponge's





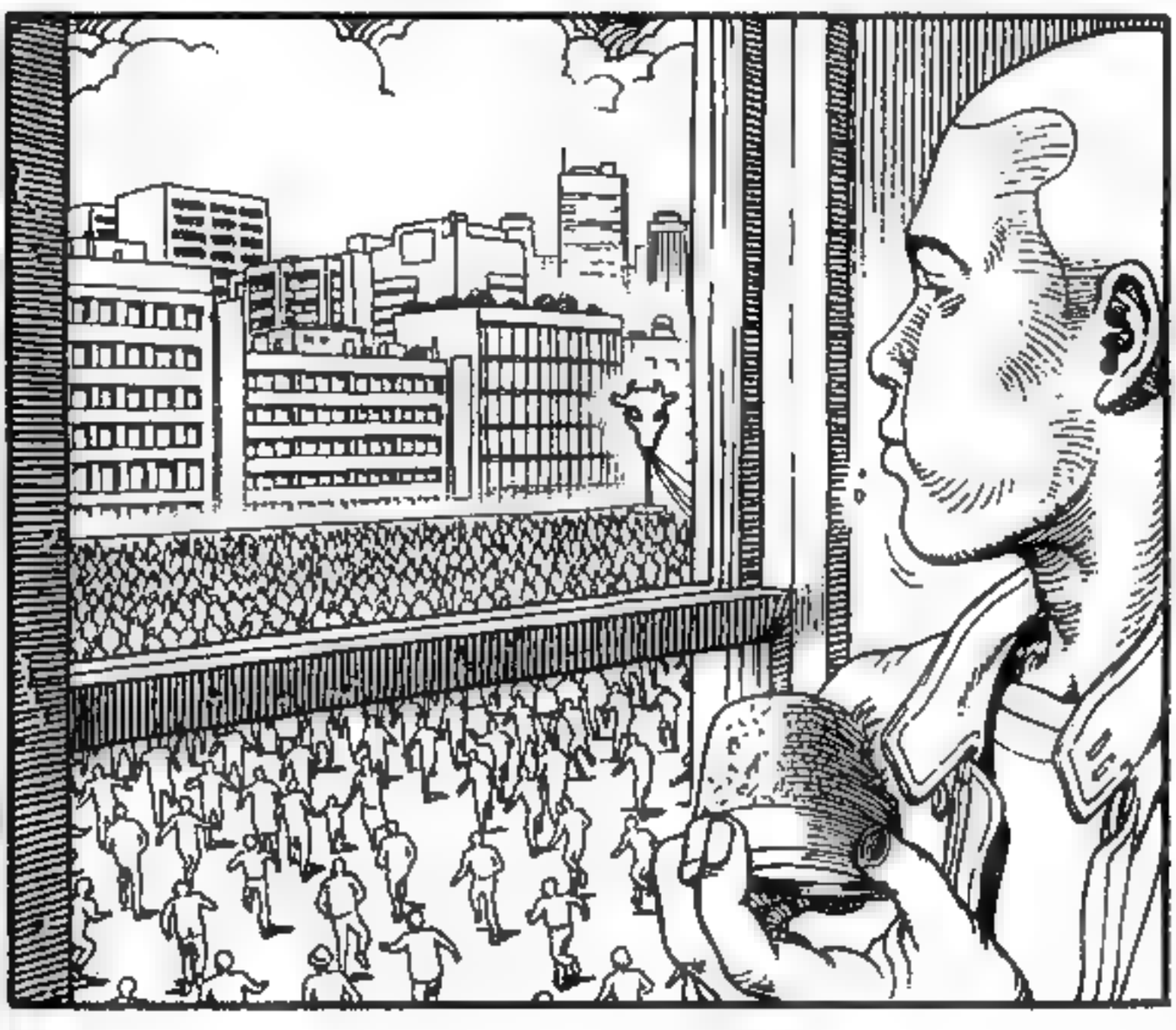


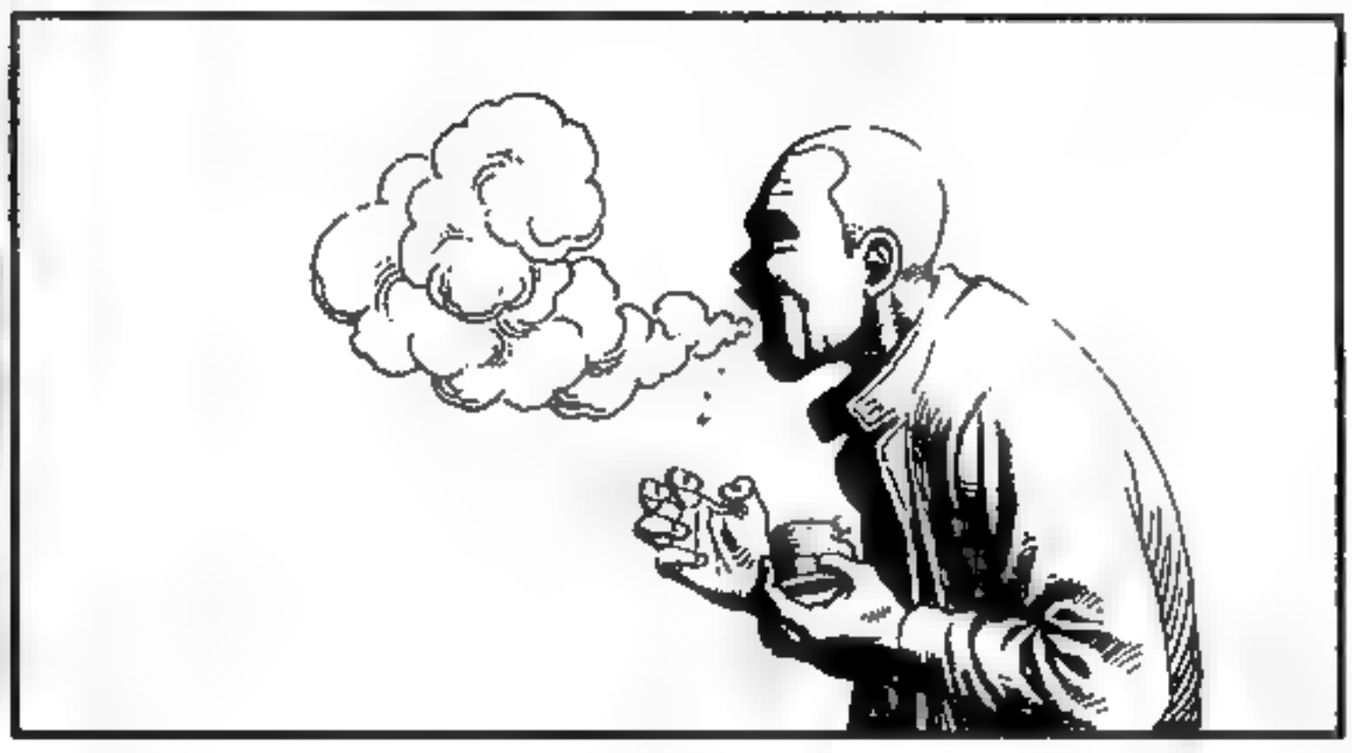












BY PLANE

HAVE YOU EVER TRIED...

THIS COUNTRY'S SPECIALTY ?

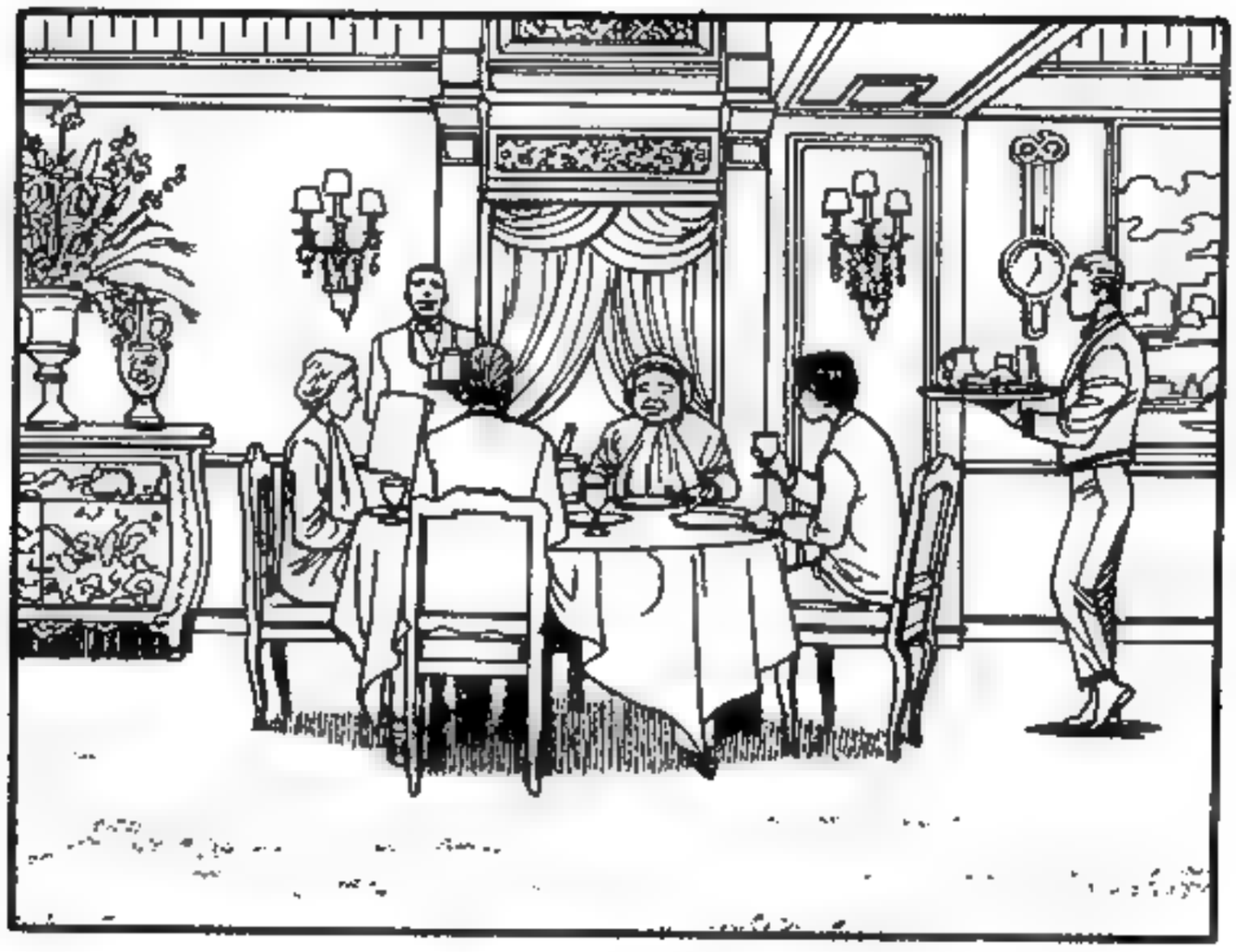
I MUST ADMIT THAT IT'S KINDA PECULIAR.

COME ON, TELL WHAT IT IS.

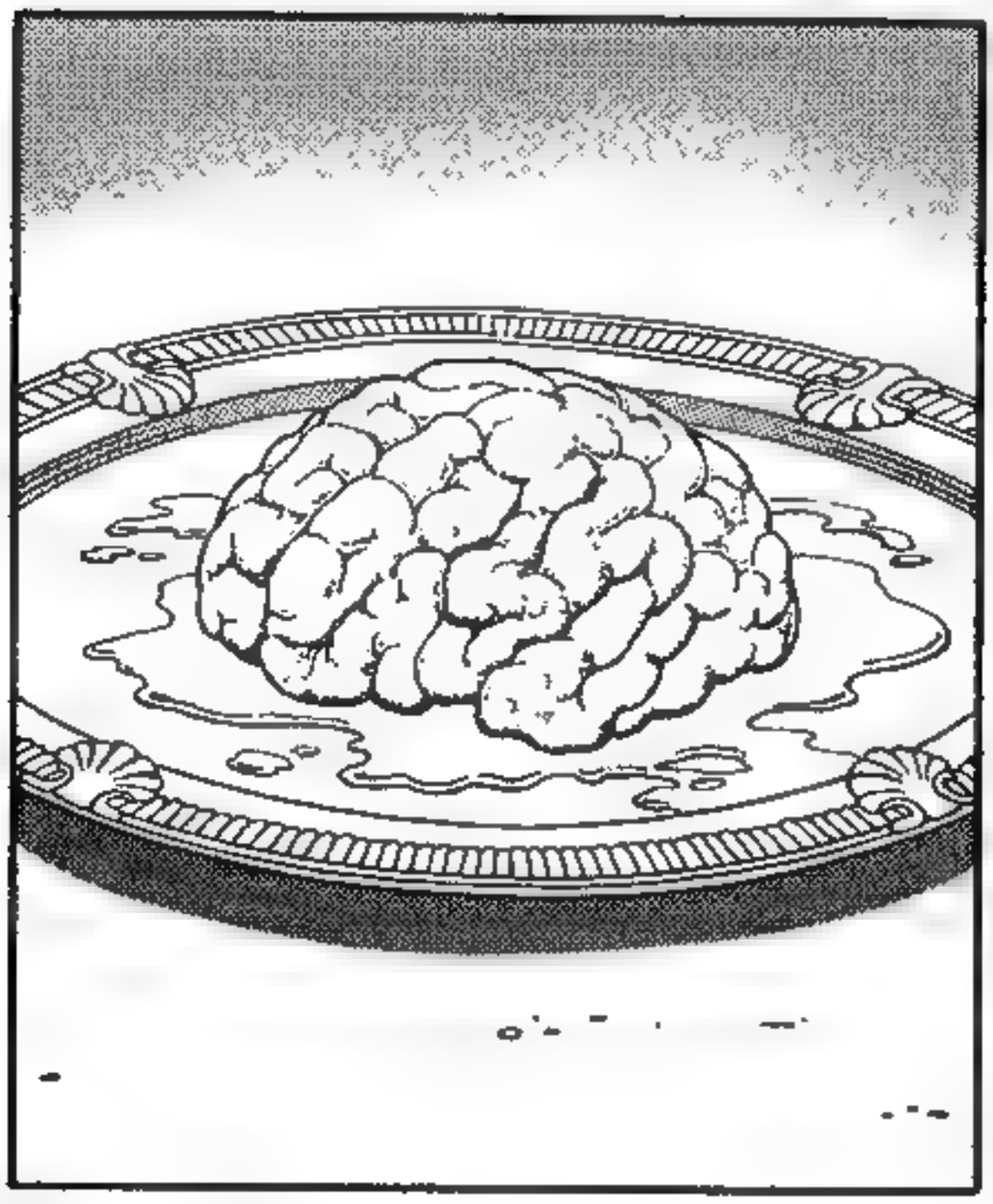
WHAT SPE-CIALTY ?

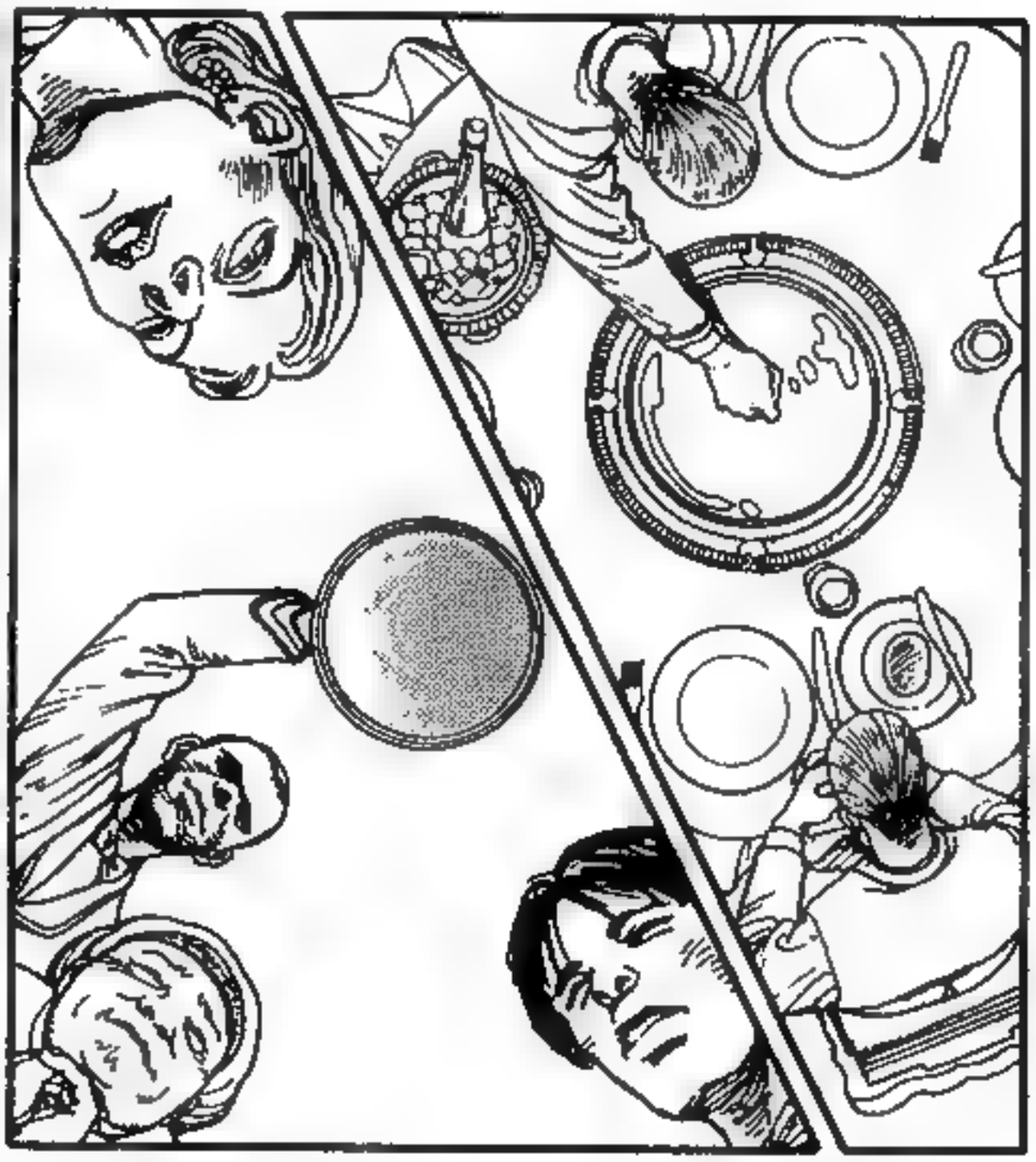
YOU KNOW... THAT THING, WHEN IT'S REAL FRESH ...

FIRST, WE SHARE THE WINE, THEN WE EAT THE ENTREE, UNTIL...



CURIOUSLY ENOUGH, THE DISH IS ON THE TABLE SINCE THE BEGINNING.











カタン
CLAM
サク
SAK
ゴクッ
GORK
ゴク
GORK
ゴク
GORK
ゴク


GHAAA
GHAAA


SWITCHING TO HIGH AMPLI-TUDE DELTA WAVES!
SPIKES ON THE EEG!
SPONGE IT!
DOCTOR!
THE BLOOD PRESSURE IS DECREASING RAPIDLY!
WE CAN'T INTERRUPT NOW!
THAT COULD LEAVE HIM WITH SERIOUS AFTER-EFFECTS.

LOOK ...

HONEY ...

HE WON'T LET GO OF MY HAND.

SEE?

HOW STRONG ...

!

HUH?

AAH...I'M IN THE PLANE.

THIS STEWARDESS ...

I THINK I'VE SEEN HER IN MY DREAM...

YES, PLEASE.

DO YOU WANT ME TO TAKE IT AWAY?

TWO HOURS LEFT...

FWAAH

TWO MORE HOURS, AND I'LL BE BACK IN JAPAN...

SO MUCH THINGS HAPPENED THIS LAST MONTH.

HA HA HA... I KNOW WHAT YOU MEAN.

I LOVE TRAVEL-ING.

FOR A MONTH, WORKING A LITTLE FOR A MAGA-ZINE.

YES.

WERE YOU ON VACATION ?

BUT, YOU KNOW, IT GOES REAL FAST.

I ENVY YOU.

BUT I CAN'T JUST LEAVE MY JOB.

I WISH I COULD TRAVEL MORE.

BUT WITHIN TWO HOURS...

IT WILL COME TO AN END.

ZOOO


...WHAT HAPPENED
STERN A

TAKAK URA-SAN?

CAN YOU SEE US?

TAKAKURA-SAN?

EXCUSE ME FOR A MOMENT.

WHAT ABOUT THE EEG?

HUM ...

HUM HUM...

LET'S INCREASE THE AMOUNT OF NGF, THEN...

THAT'S DANGEROUS.

IT GOES UP AND DOWN BETWEEN THETA AND DELTA.

WE MUST HAVE AN AUTHORIZATION.

THE EMG SHOWS NOTHING.

GWOOOO

DID WE CALL HIS FAMILY?

HA HA HA HA HA HA HA

AH ...

CALL ...

HA...

HMM? FAMILY...

AAAH!

COME OVER HERE.

THERE ...

COME.

LOOK! RIKU IS UP!

HE'S STAND-ING UP!

OH, MY POOR DAR-LING, YOU HURT YOUR FACE!

I'M GONNA CAST A MAGIC SPELL :

"NAUGHTY WOUND. GO AWAY !"

BOOHOO

あああん

AND THERE, IT DOESN'T HURT ANY-MORE!

IT'S ALRIGHT ...

DADDY ...

ICU
ICU
ICU
ICU
IT'S ALRIGHT ...
DADDY'S OKAY...
DADDY ...
DADDY
DADDY ...
DADDY, WOULD GO'WAY!
GO' WAY!
BUT ...
WE'RE GONNA SEE HIM SOON ...
REAL SOON ...
WOUD... GO'WAY!
GONNA SEE HIM SOON, I KNOW IT ...
YOU'RE GONNA SEE HIMM ...
DADDY'S WOUND WILL GO AWAY.
YOU'RE RIGHT ...
...
YES...
A...HA HA...

JUST HERE...

I'M HERE...

I'M HERE.

LOOK AT ME.

HUH?

I'M HERE!

WHAT'S HAPPENED?

YES...

OH... A DREAM ...

FEEW ...

HUM ...

HAHA... A DREAM ...

OH...

YOU WERE CRYING ...

I THINK I JUST HAD A BAD DREAM.

THAT BEING SA.D, WE COULD SAY THAT...

TRAVELLING IS SOME KIND OF A DREAM TOO.

WE ARE ON THE JAPANESE ISLANDS ALREADY.

I DON'T KNOW HOW LONG I'VE SLEPT.

AAH ...

YES.

HUM... SO THE TRIP IS ENDING.

OH, RIGHT.

THE SAME OLD DAILY GRIND AWAITS ME...


WE START WONDERING IF THOSE EXPERIENCES WERE ANY REAL AT ALL.
BUT WHEN WE'RE BACK TO OUR EVERY-DAY LIFE
WE EXPERIENCE ALL SORTS OF THING IN UNFAMILIAR PLACES...
BUT WE DON'T REALISE IT UNTIL WE TRAVEL.
AS THE STORY GOES "LIFE IS BUT A TEMPORARY DWELLING"...
A TEMPORARY DWELLING...
DOES IT MAKES YOU WORRIED?
YOUR DREAM

BUT IT SEEMS I PUT THE FINGER ON SOMEHING.

HA HA HA... NOT EVEN CLOSE.

DON'T TELL ME YOU'RE A PSYCHA-NALIST!

HEY.

...

YES.

BUT DON'T ASK ME WHAT THIS DREAM WAS.

HA HA HA...

HA HA... YOU'RE JOKING.

OH, COME ON! AS I ALWAYS SAY, YOU CAN DO ANYTHING WHILE TRAVELLING.

HUH?

WE'RE THE ONLY ONES TO HAVE STAYED HERE.

WE'VE ARRIVED FOR QUITE SOME TIME ALREADY.

WE SHALL BE ARRIVING SOON.

WHERE ARE WE NOW?


GROOOO
WE'RE STILL FLYING ...
BUT...

THAT WASN'T A DREAM...

THEN...

バラ バラ バラ バラ バラ バラ

FLAP

FLAP

FLAP

FLAP

EASTERN AIR LINES

YES. THIS IS A DREAM.

BUT YOU DIDN'T WANT TO WAKE UP.

YOU WISHED FOR A NEVER-ENDING TRAVEL.

AND...

YOUR WISH HAS BEEN GRANTED.

YOU'VE BECOME THE DREAMS INCARNATE.

YOU'RE FREE NOW

YOU HAVE NO TIES ANYMORE.

...

I AM...

DAD?


NOOO

DO YOU WANT TO COME ...

WITH ME?

TO GO WHERE?

TO JOIN THOSE TWO PERSONS.

BUT YOUR TRIP WILL END.

SO WILL YOUR DREAM.

IF YOU AGREE, THEN LET'S GO.

LET'S BE ON OUR WAY.

YOU HAVE A RESERVATION.

BUT ...

WHO ARE YOU?

EEG?

...

I'M...

IT STOPPED ON ALPHA.

YOUR COMPAGNON ON THE ROAD.

TAKAKU-RA-SAN.

CAN YOU SEE US?

DON'T WORRY.

I'LL BE ABLE TO MEET...MY WIFE AND SON AGAIN...

YOU'RE SAVED.

HOW ARE YOU FEEL-ING?

I'M BACK TO REALITY.

I STILL DON'T REALIZE ...

DOCTOR ...

DON'T YOU THINK THERE'S A RISK OF REJECTION?

DON'T WORRY ABOUT THAT.

...

A PART OF YOUR BRAIN COMES FROM SOMEONE ELSE'S.

IT'S ONLY NATU-RAL.

THIS IS THE REJECTION MECHANISM.

THE IMMUNE SYSTEM OF THE BODY FIGHT AGAINST THE FOREIGN CELLS THAT DON'T BELONG TO IT...

BUT AS FOR THE BRAIN, THERE ARE SOME BLOOD VESSELS THAT ARE CALLED...

THE BRAIN CANNOT DISTINGUISH ITS OWN CELLS FROM THOSE OF ANOTHER.

I SEE.

THEREFORE, THE BRAIN ITSELF HAS THEN NO IMMUNE SYSTEM.

THE BLOOD-BRAIN BARRIER, THAT PREVENT FOREIGN ELEMENTS TO COME INSIDE.

BRAIN CELLS ARE MUCH MORE EASY TO TRANSPLANT THAN ANY OTHER ORGAN.

THE MATTER WAS FINDING OUT IF THE GRAFTED ORGANISM COULD COMBINE WITH YOUR NERVES...

EXACTLY.

THAT WAS THE ONLY UNKNOWN.

IF IT WEREN'T FOR THIS PLANE ACCIDENT, WE WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO FIND A SUITABLE ORGAN DONOR.

THE CAUSE TURNED OUT TO BE A TUMOR LOCATED IN YOUR BRAIN-STEM...

WHEN YOU PASSED OUT...

カチャ

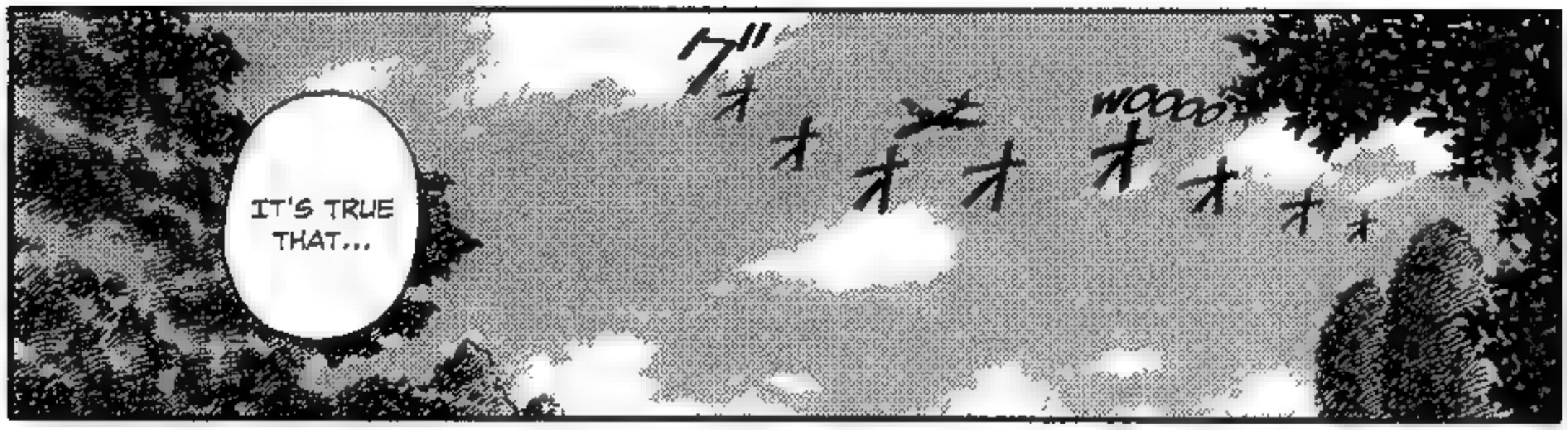
BUT I LIKE TO THINK THAT SOMEONE IS STILL LIVING THROUGH YOU.

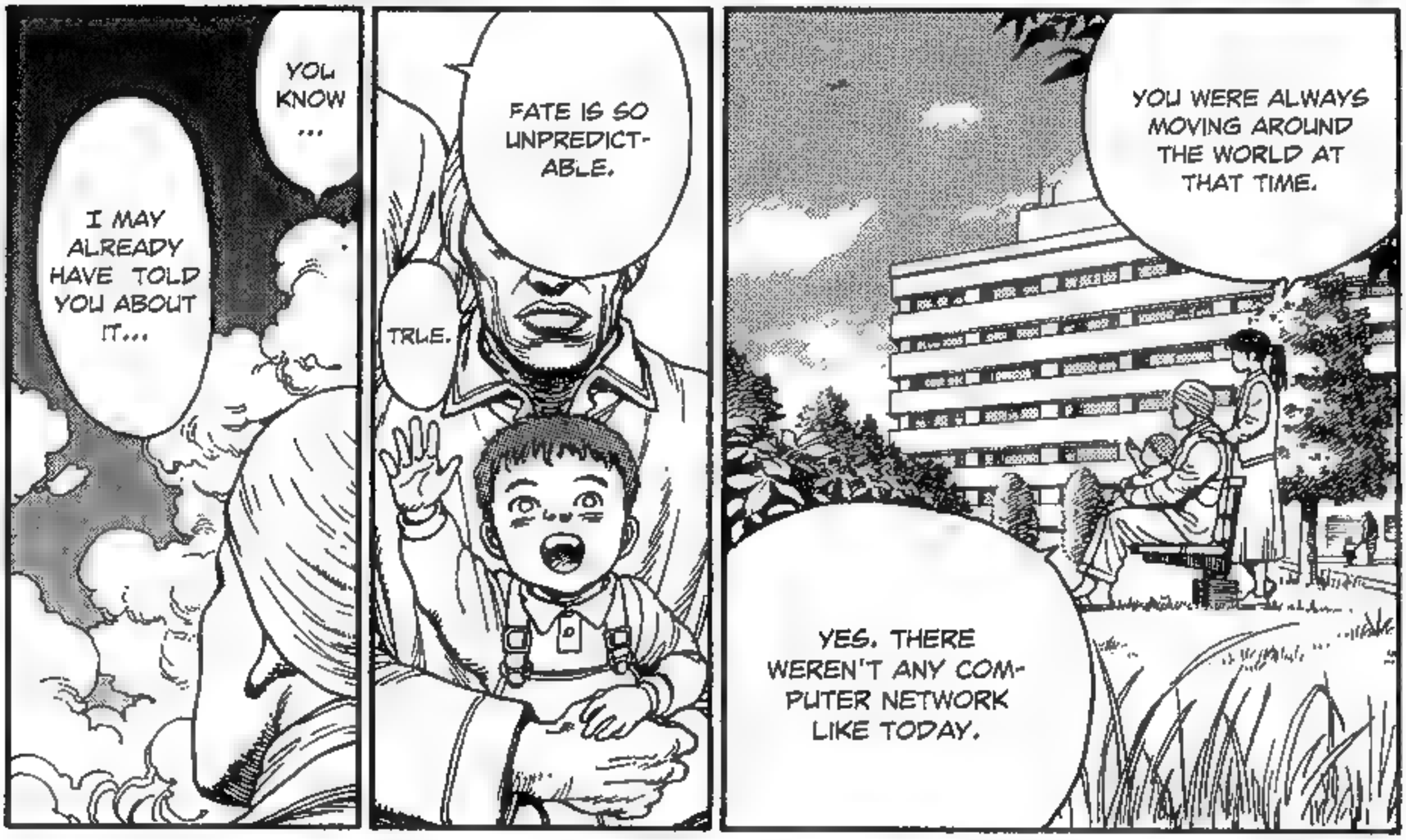
OF COURSE THIS ACCIDENT WAS UNFORTUNATE.

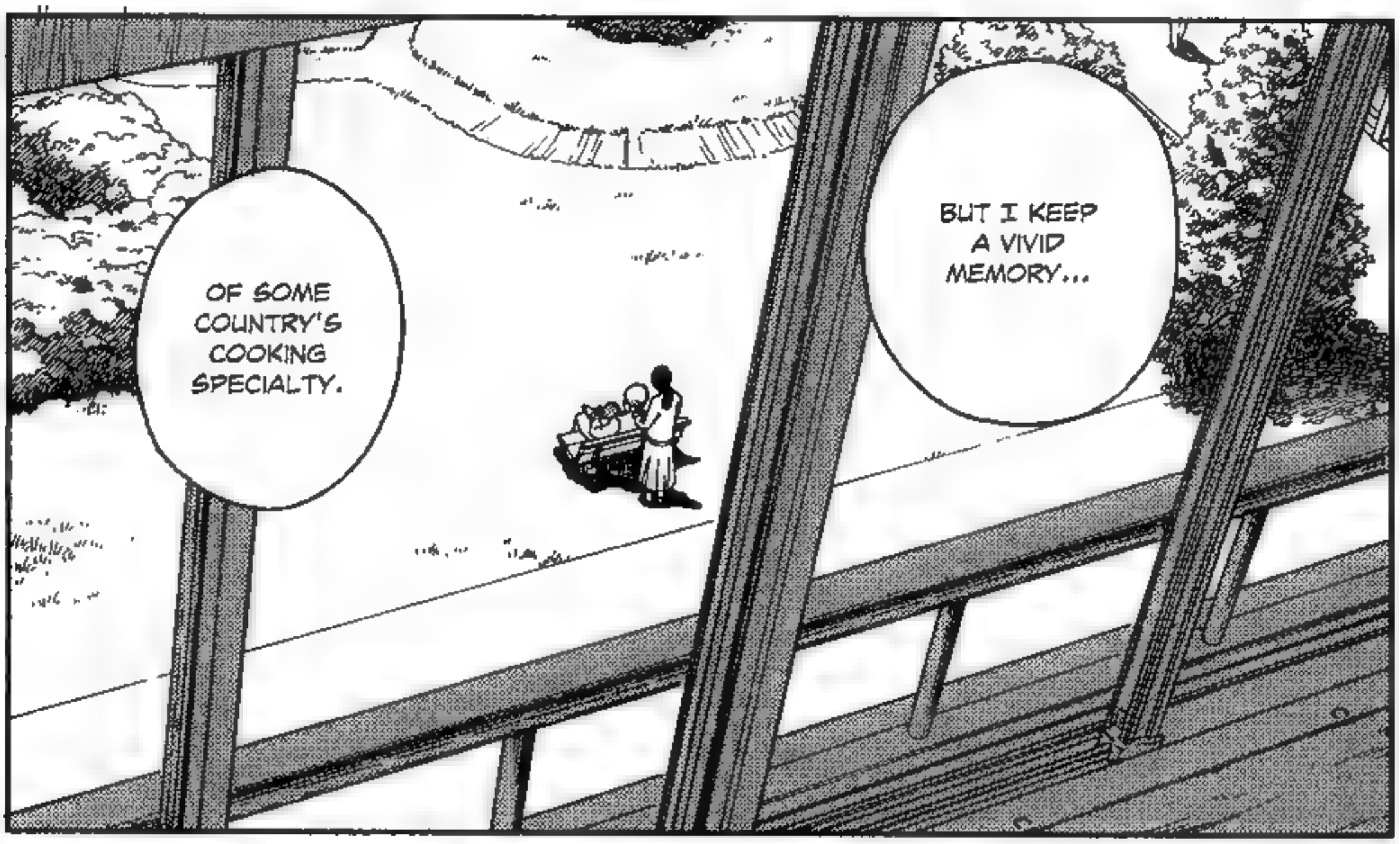
YOU'RE BACK...


YES.
I'M HERE...
I KNEW...
I KNEW WE WOULD SEE EACH OTHER AGAIN...


I'M HERE FOR GOOD...

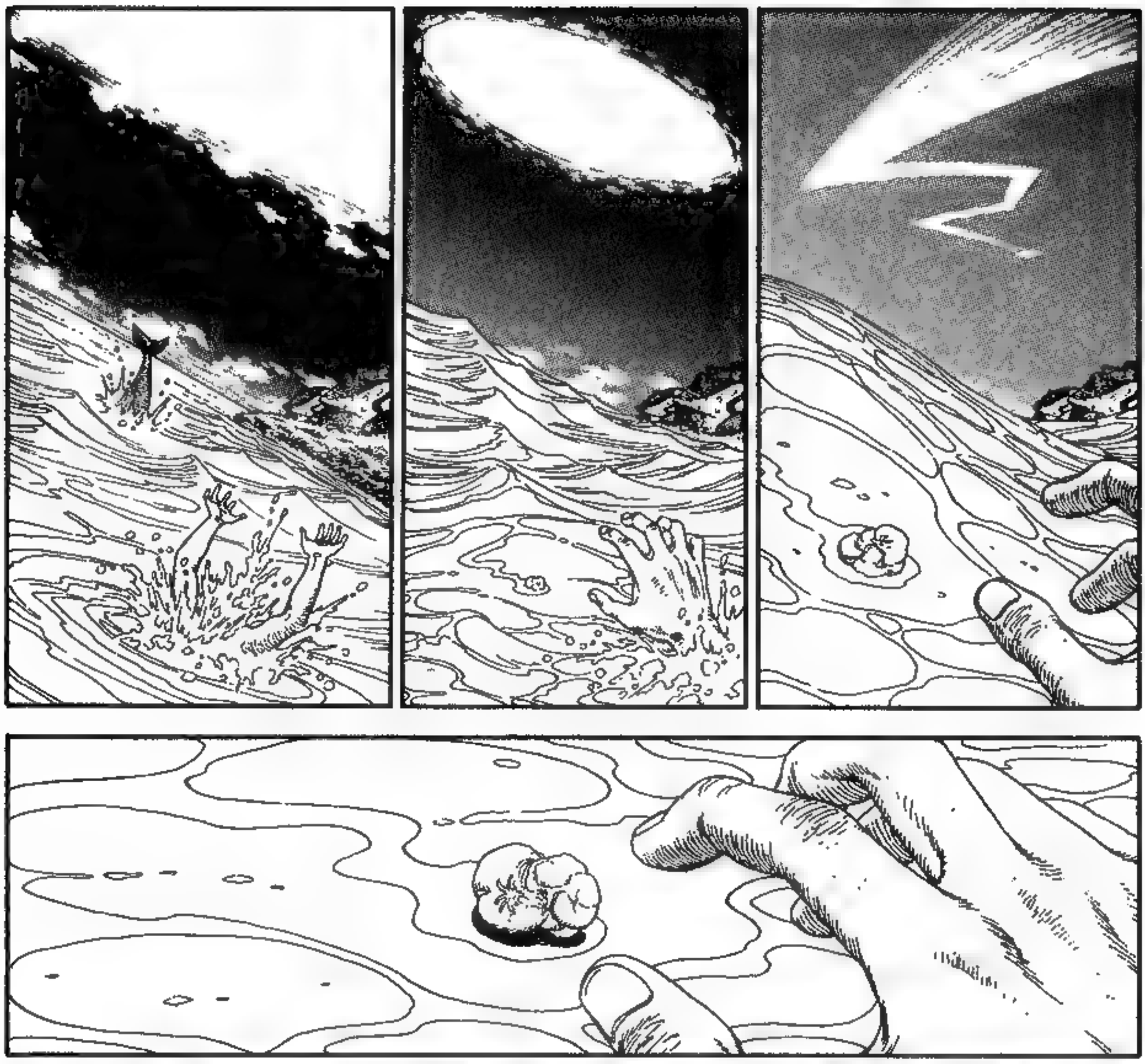

IT'S TRUE THAT...
グォォォォォ
wooooォォォォ

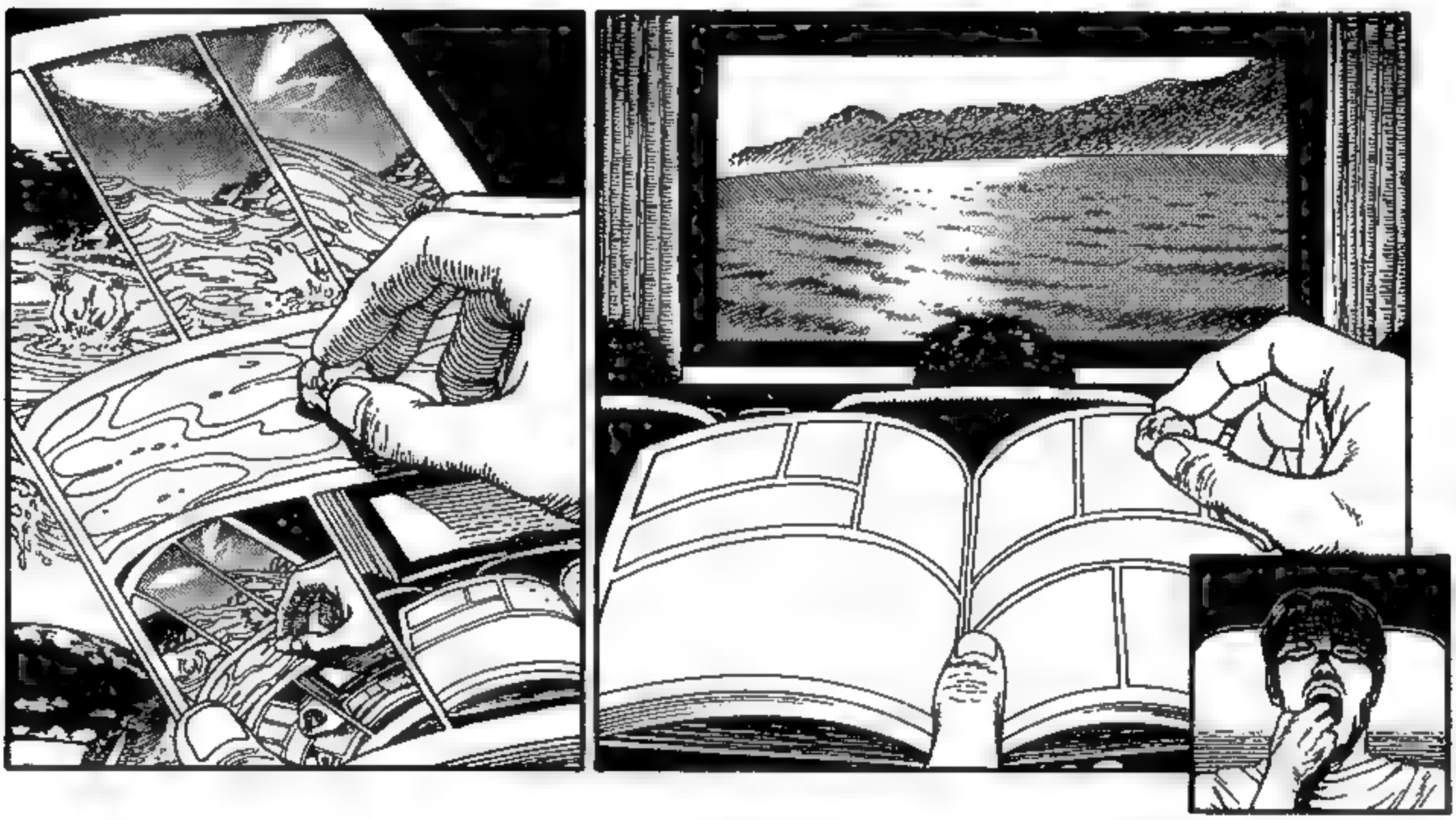

YOU KNOW ...
I MAY ALREADY HAVE TOLD YOU ABOUT IT...
FATE IS SO UNPREDICT-ABLE.
TRUE.
YOU WERE ALWAYS MOVING AROUND THE WORLD AT THAT TIME.
YES. THERE WEREN'T ANY COM-PUTER NETWORK LIKE TODAY.

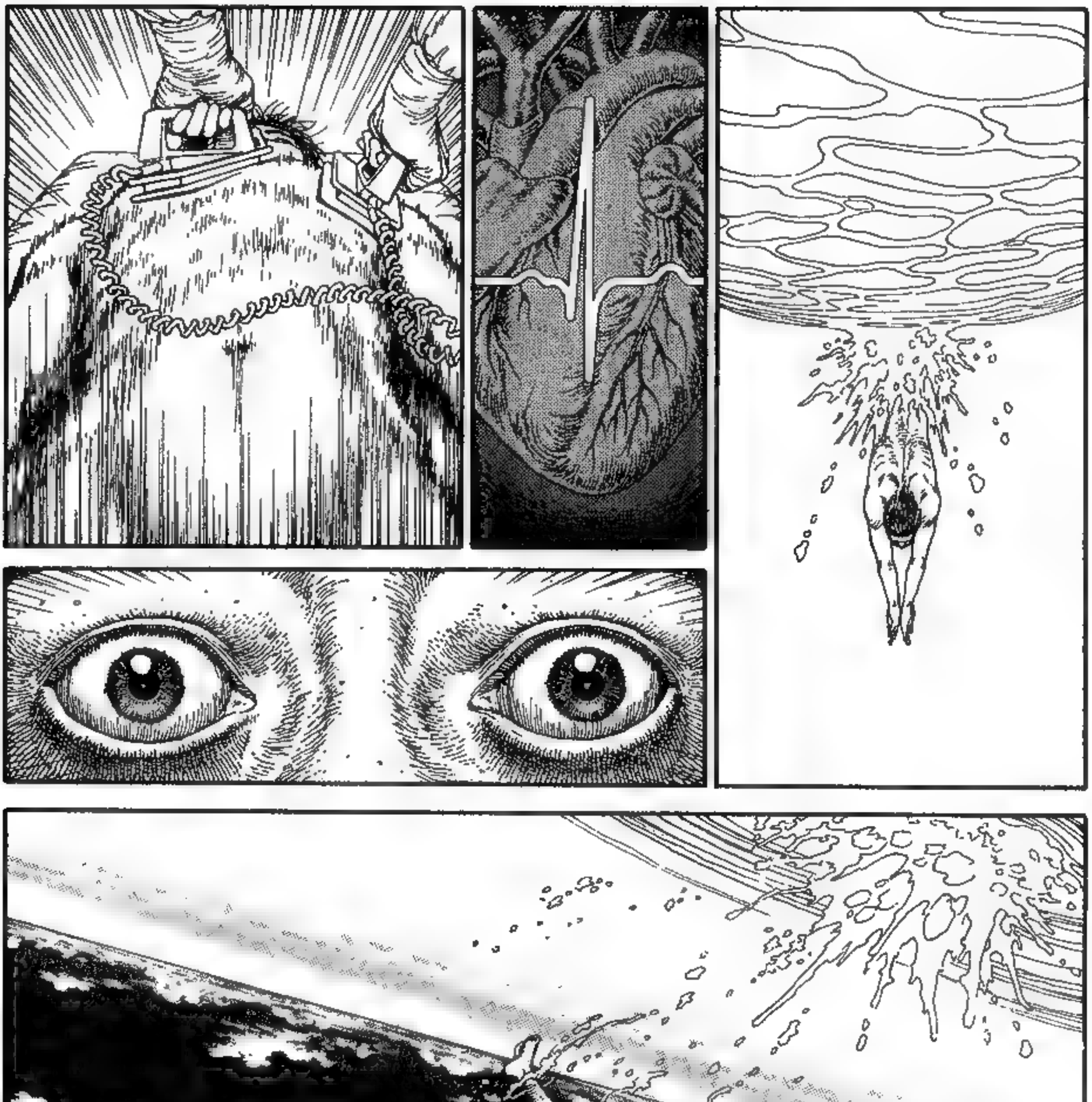

OF SOME COUNTRY'S COOKING SPECIALTY.
BUT I KEEP A VIVID MEMORY...

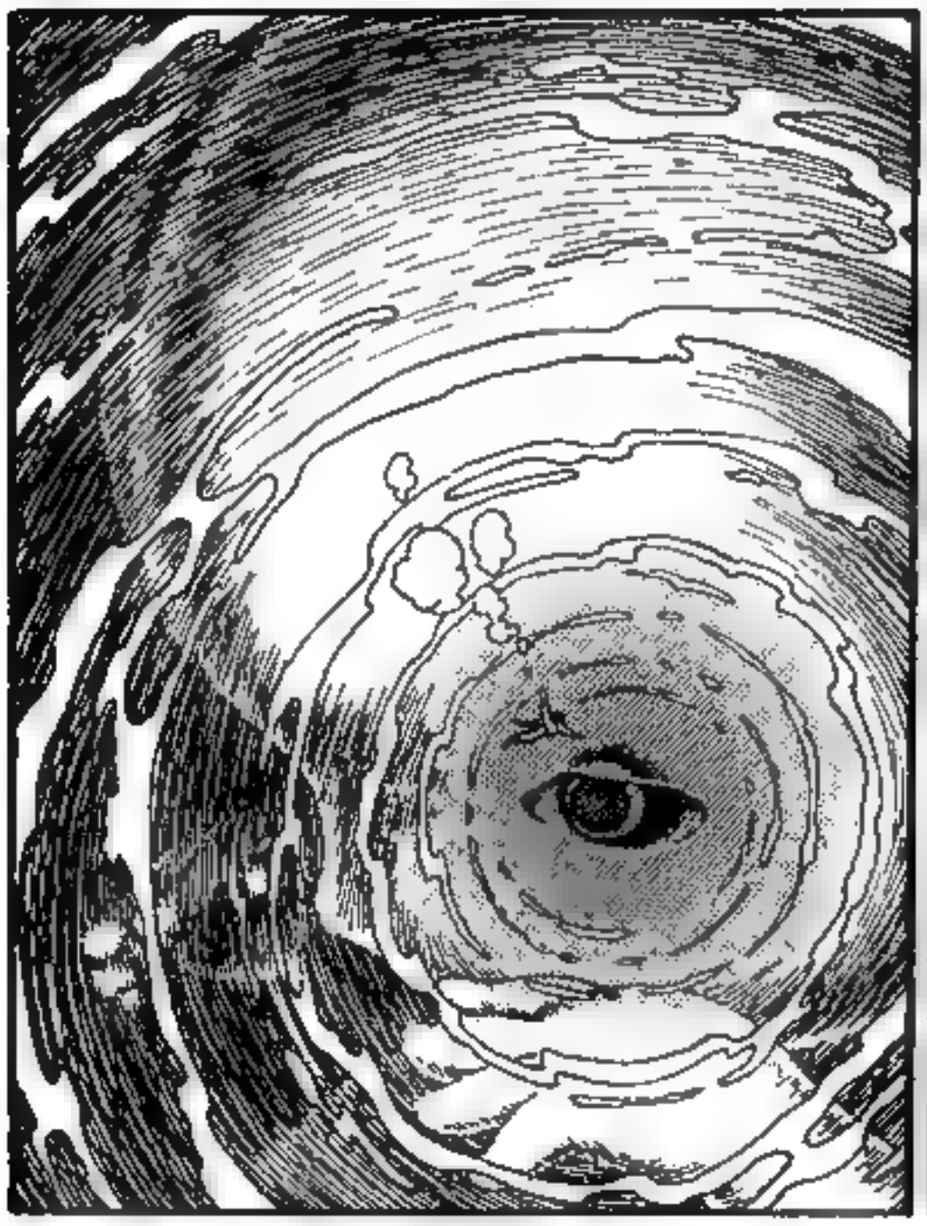
WARNING !

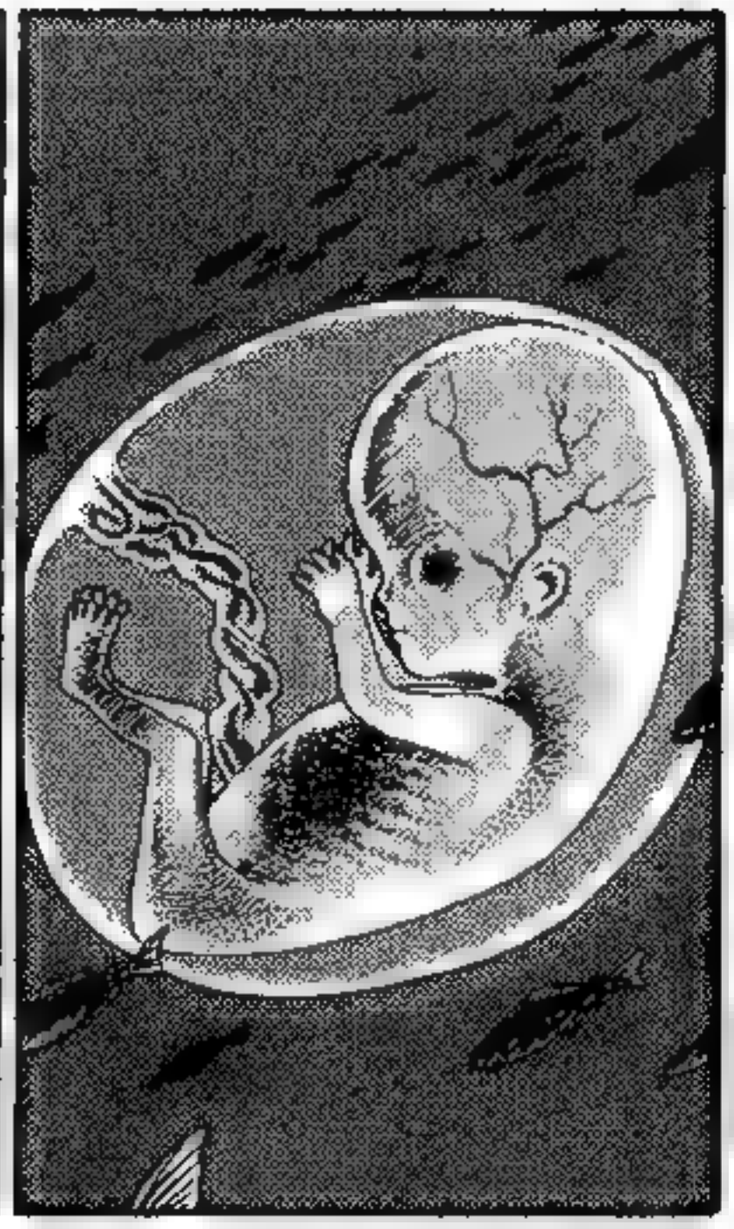
THE READING ORDER IS INVERTED FROM HERE ONWARDS.
CONSEQUENTLY, EVERYTHING FROM PAGE 182 IS TO BE READ IN THE OPPOSITE DIRECTION.
(IN OTHER WORDS, GO TO THE END OF THE BOOK AND COME BACK HERE ^^)







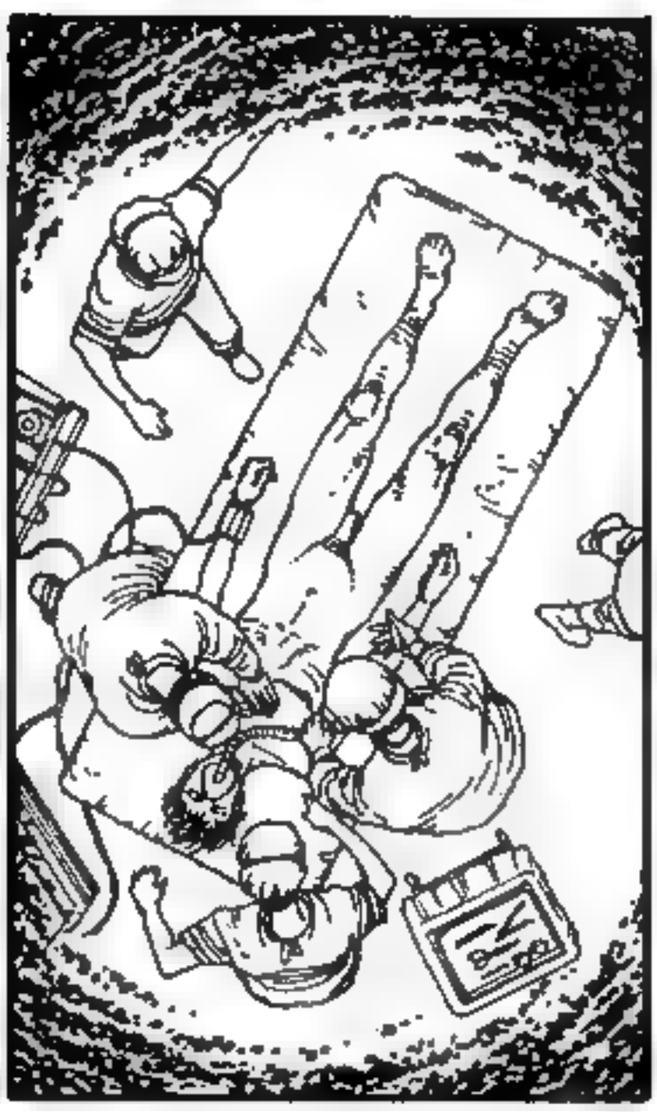


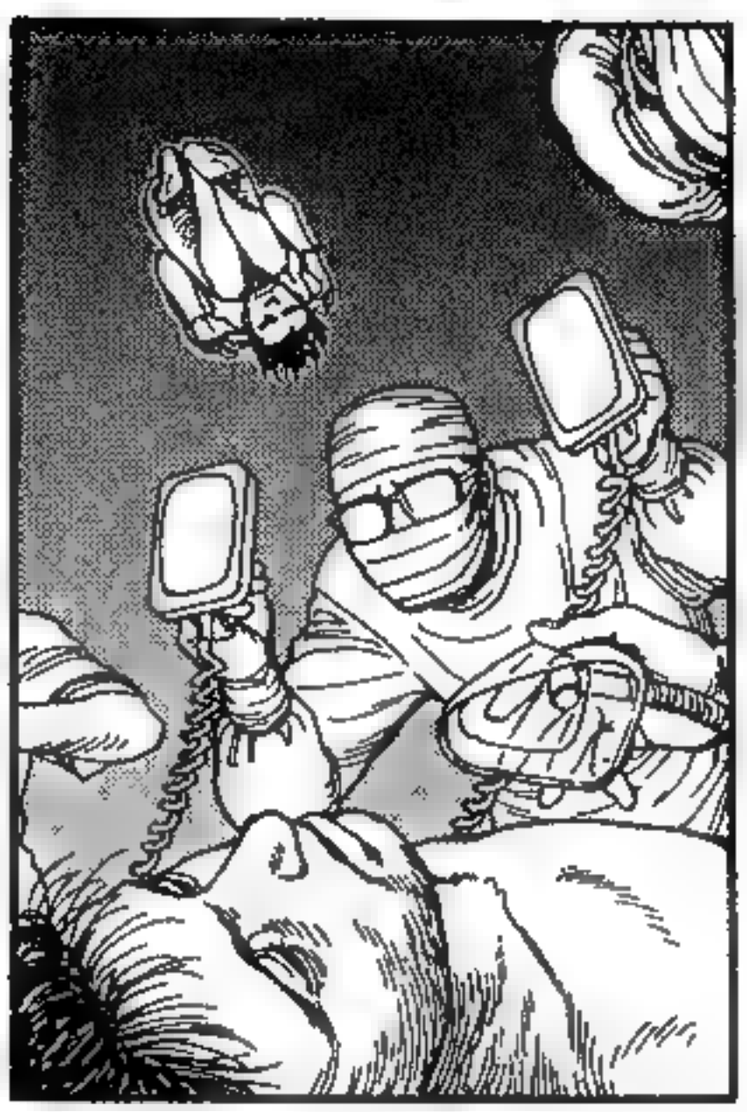


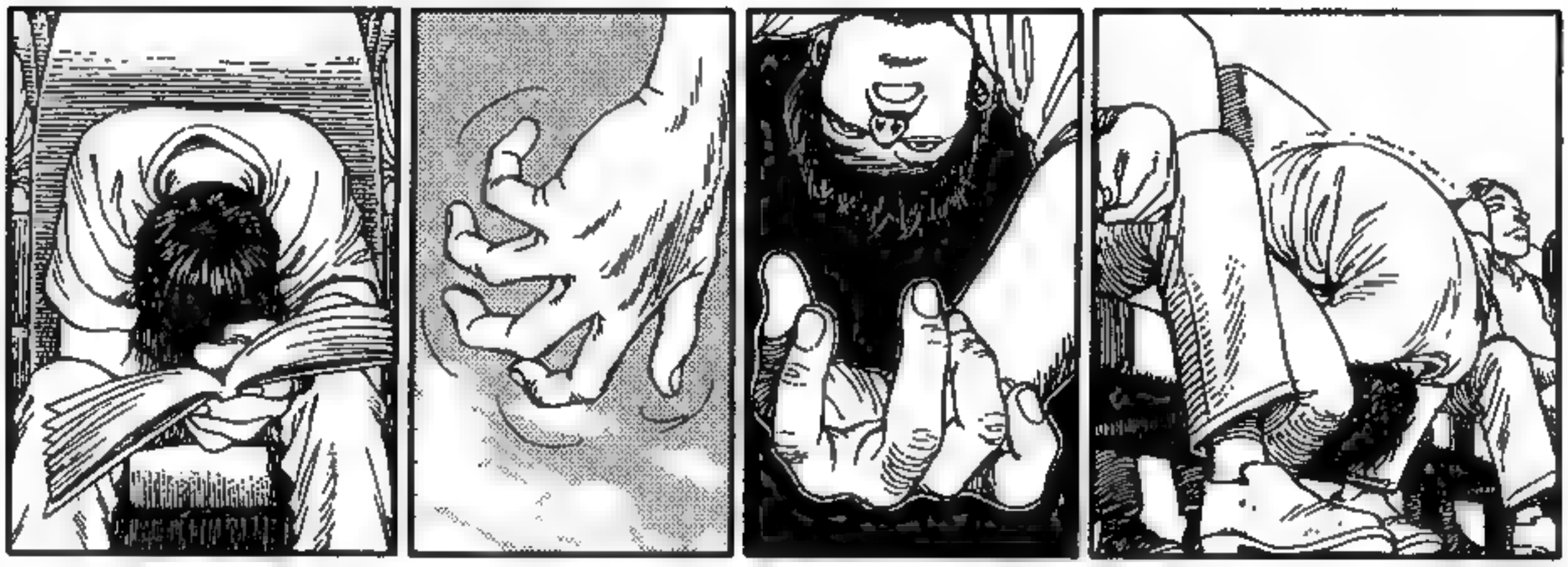


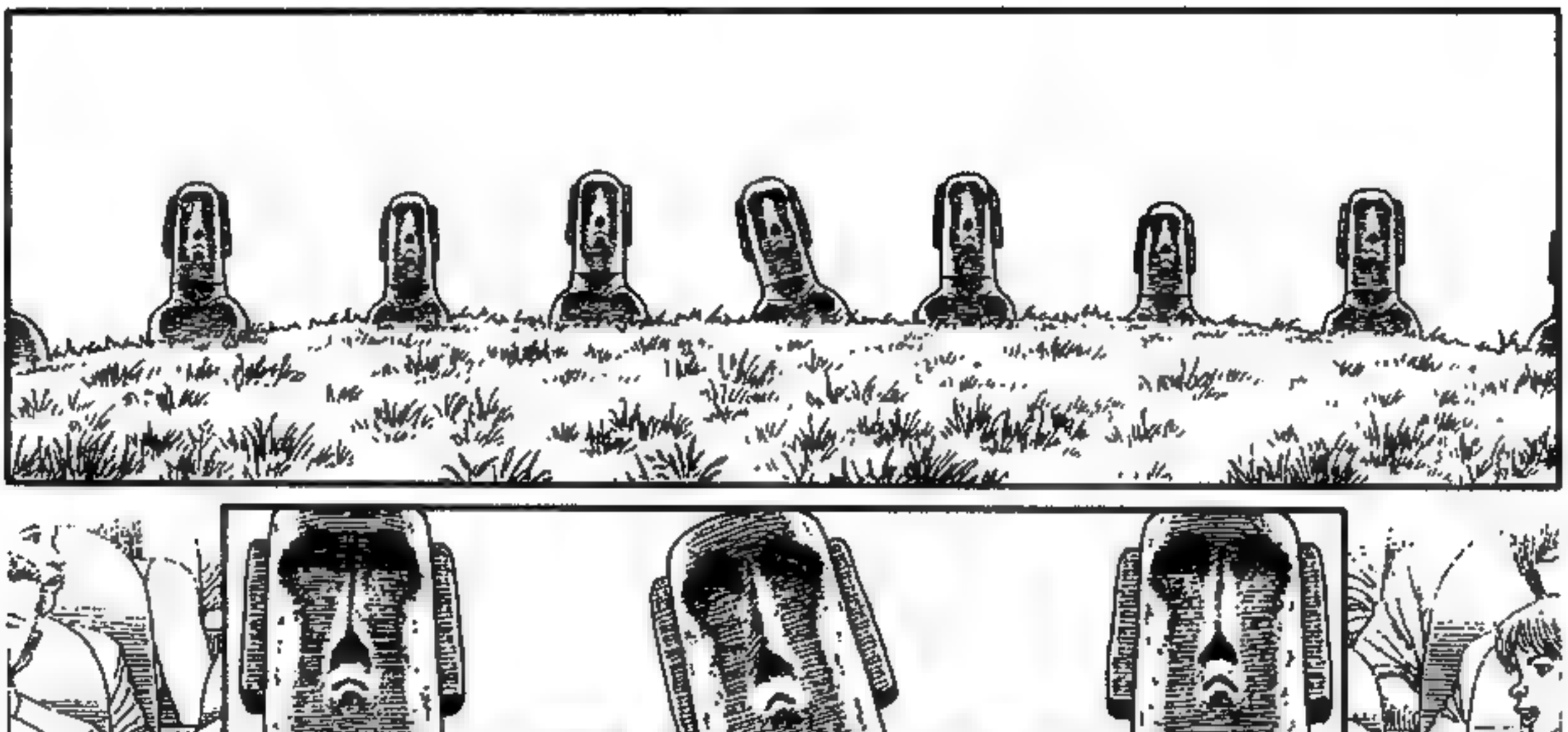








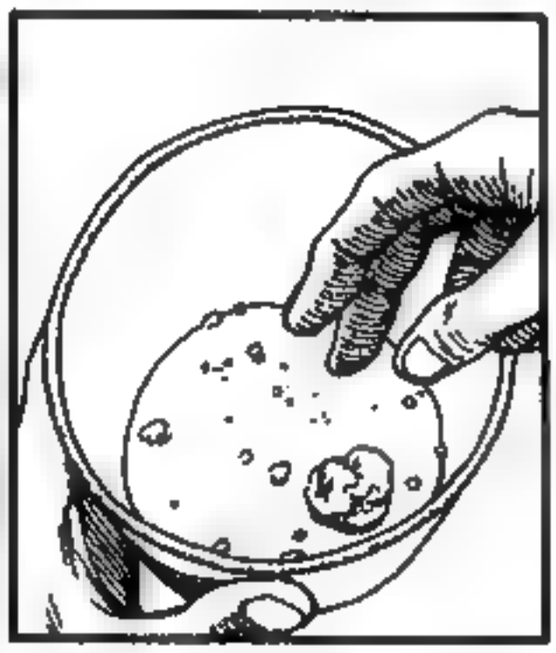


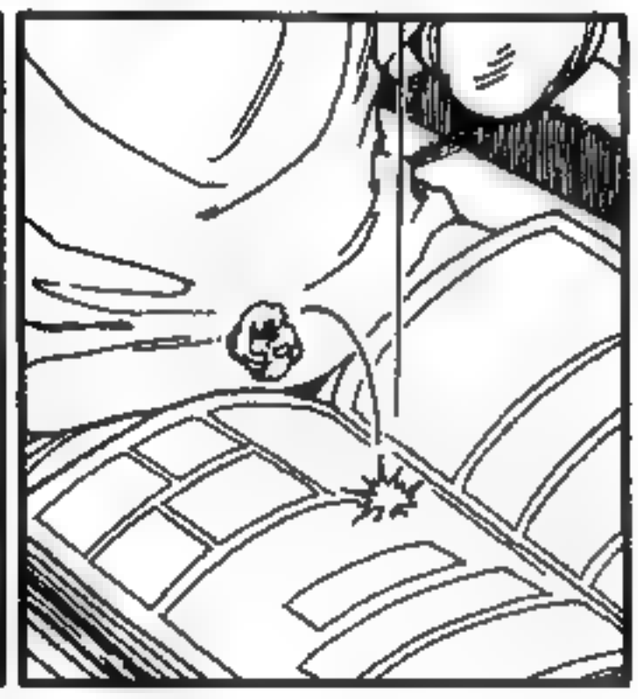


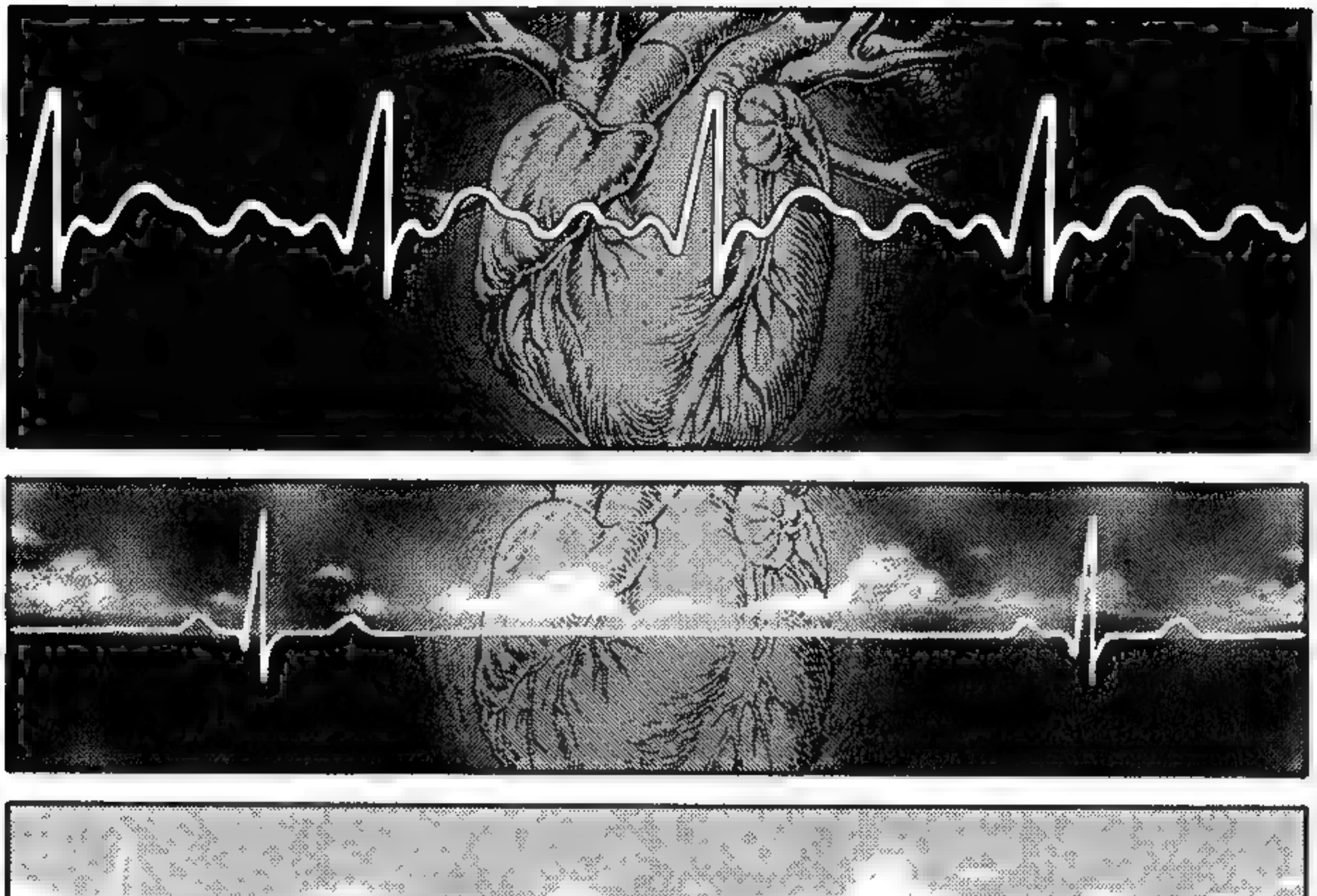




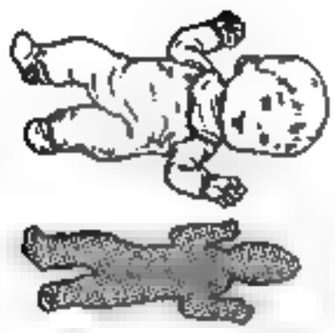








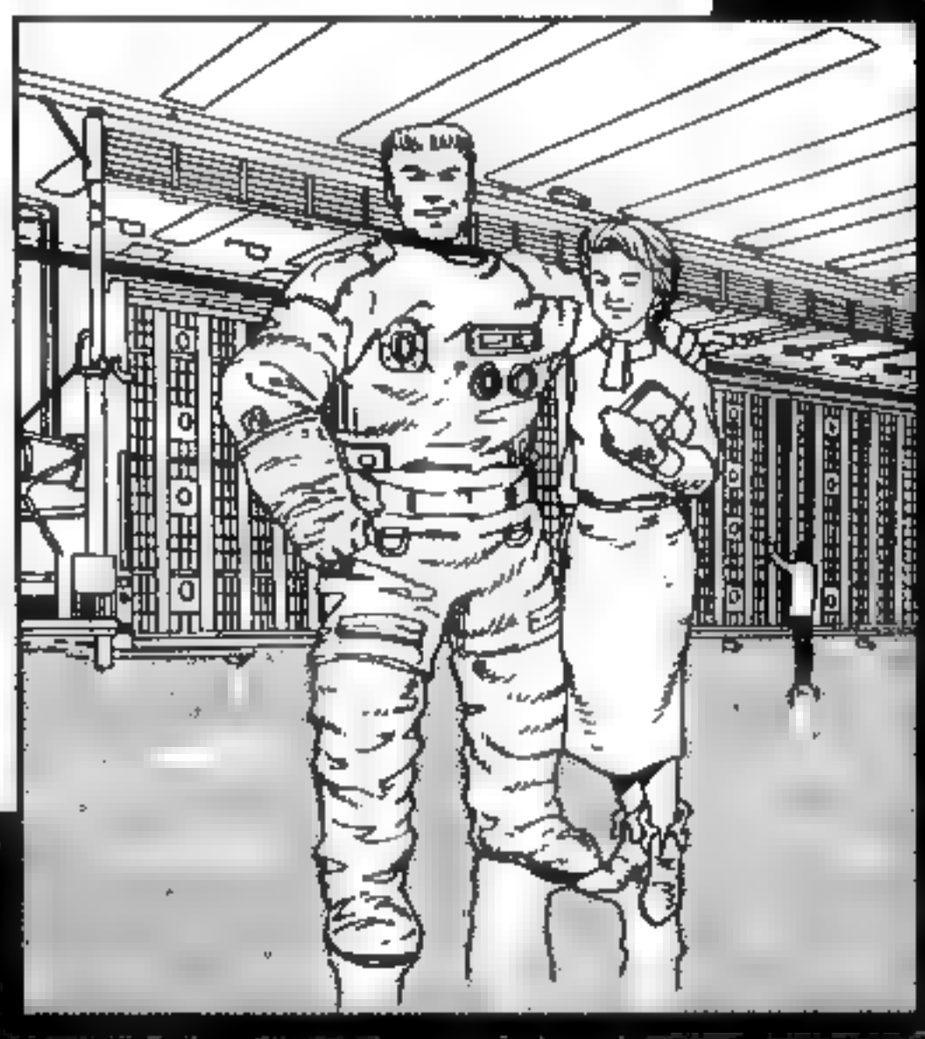

HORIZON

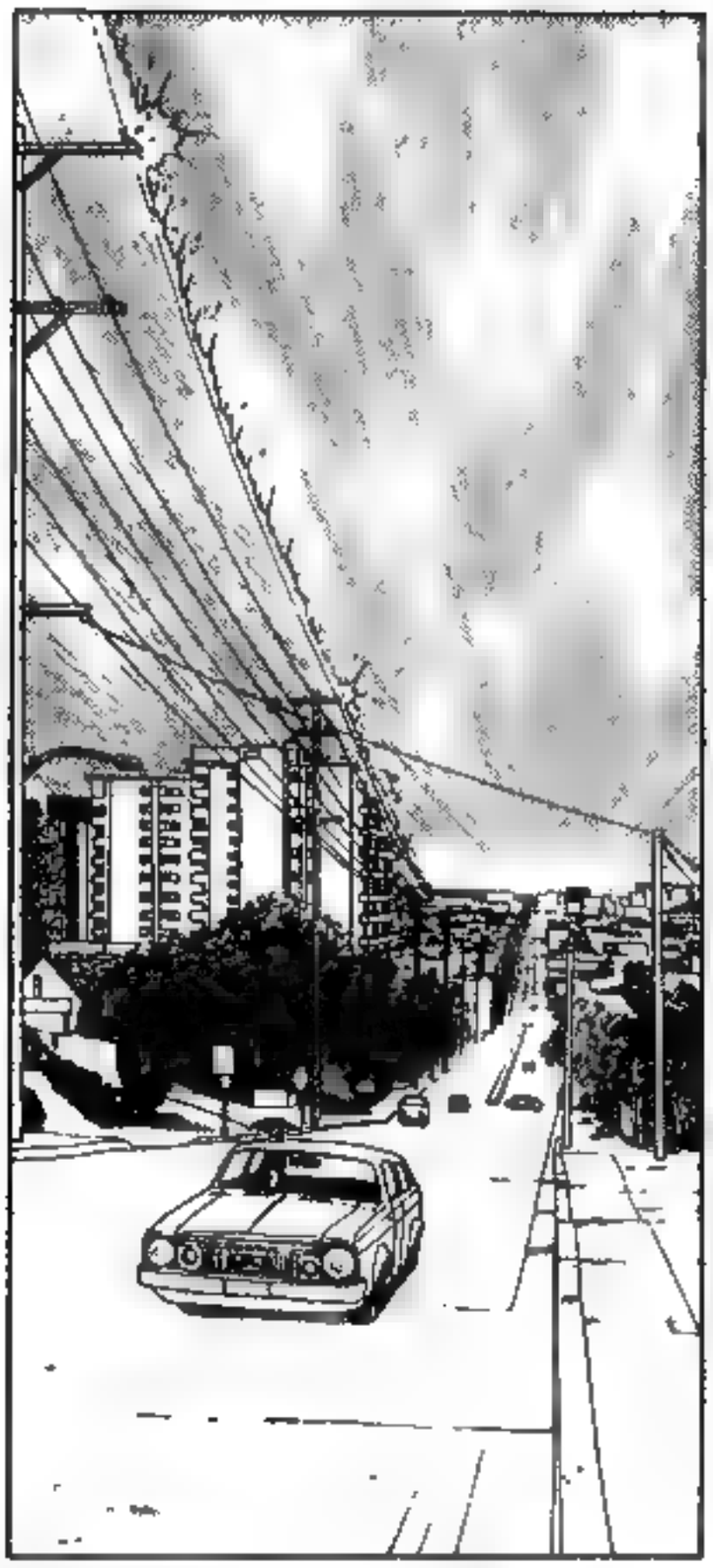


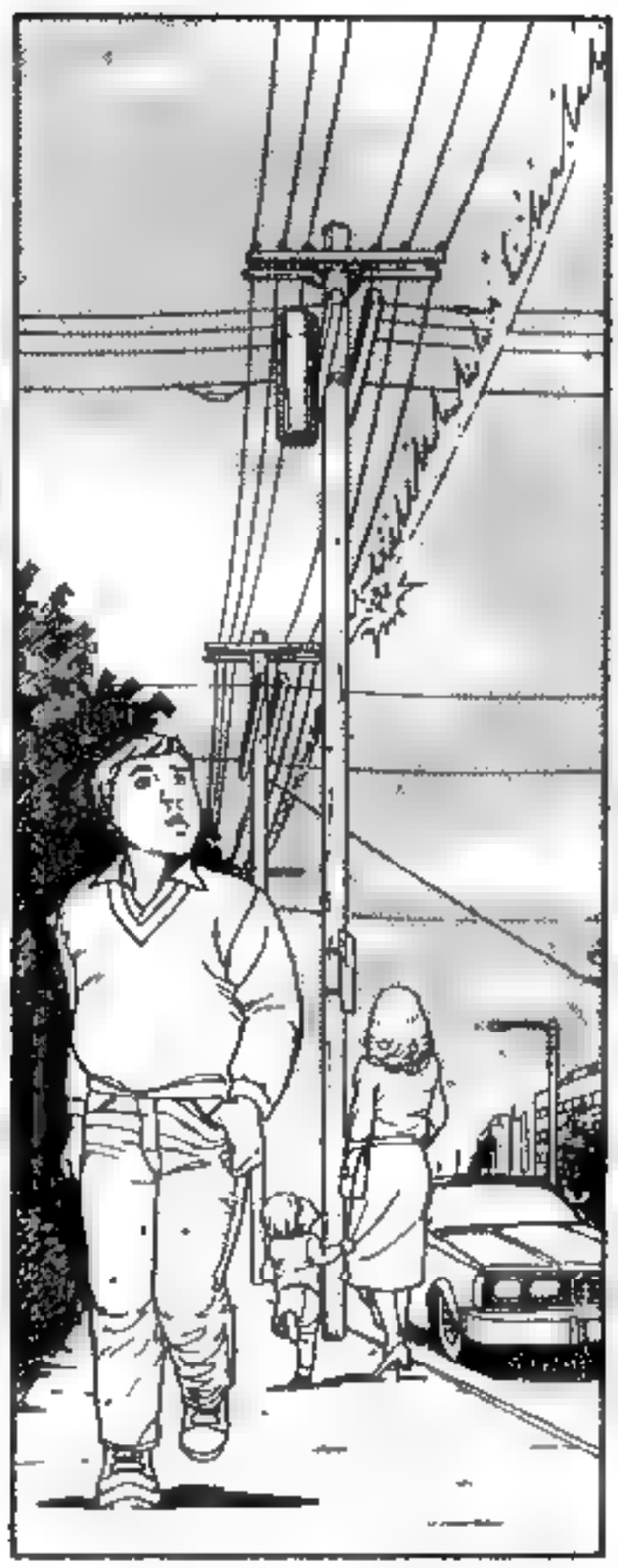


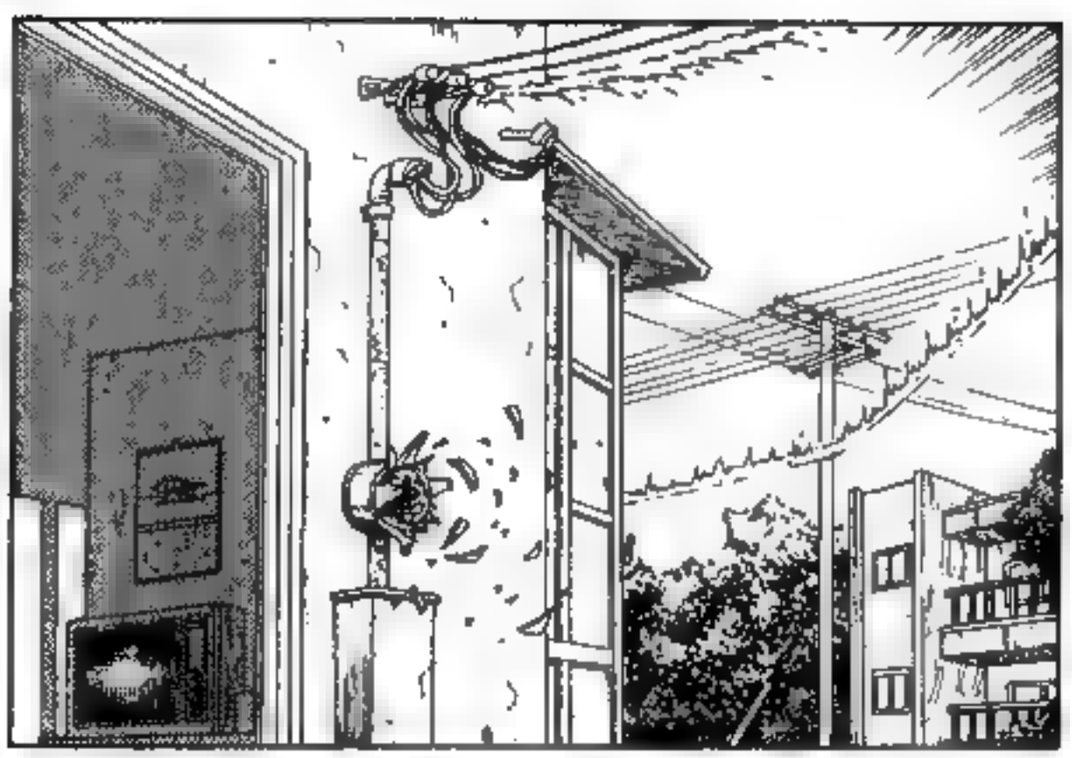


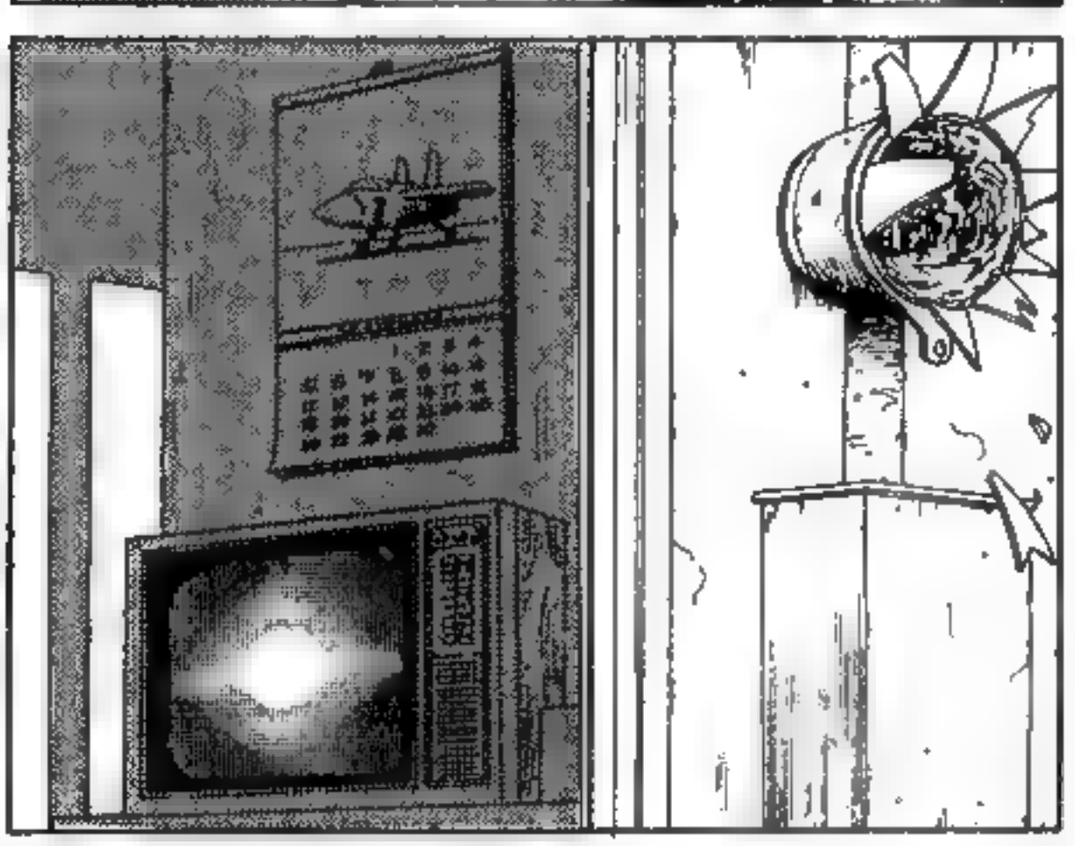




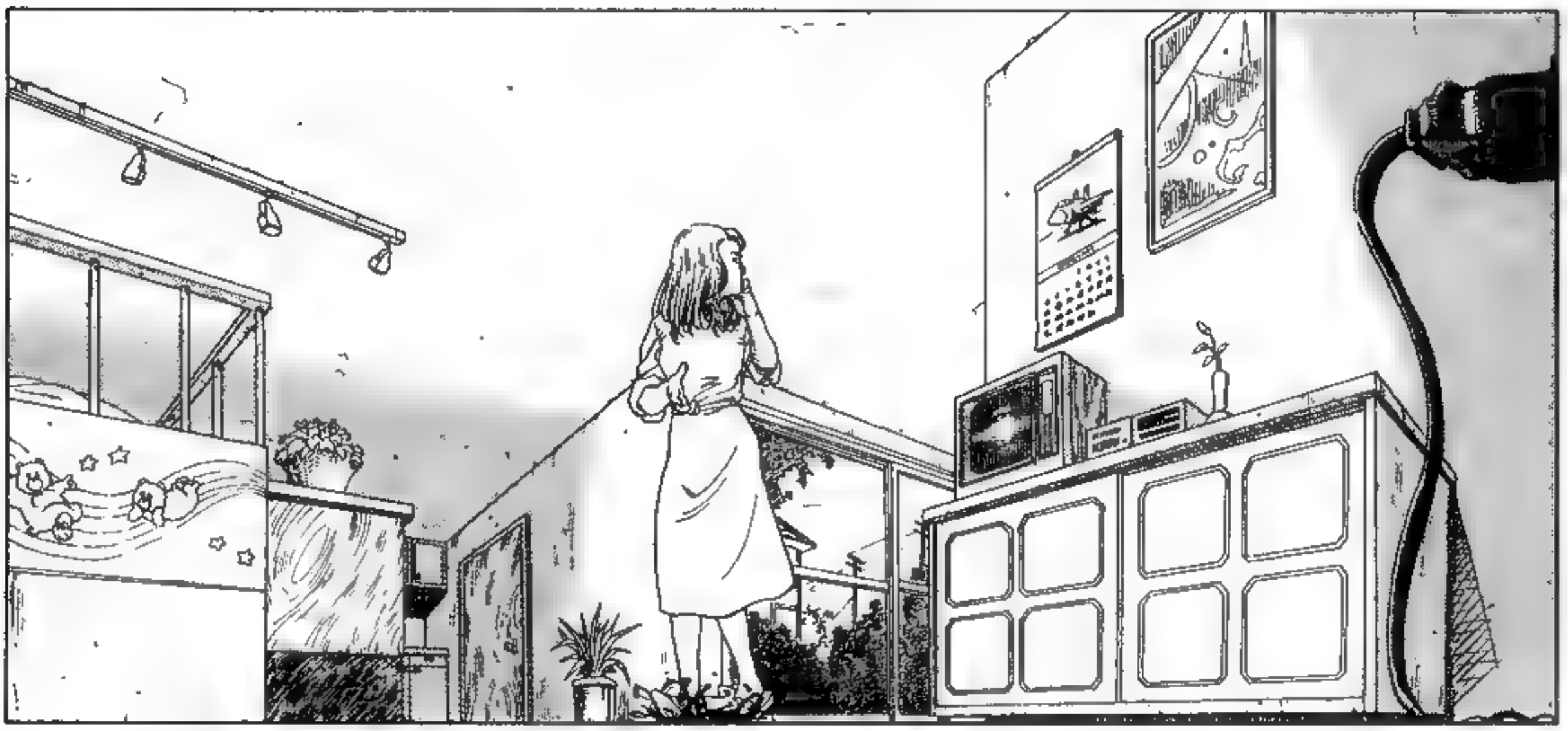




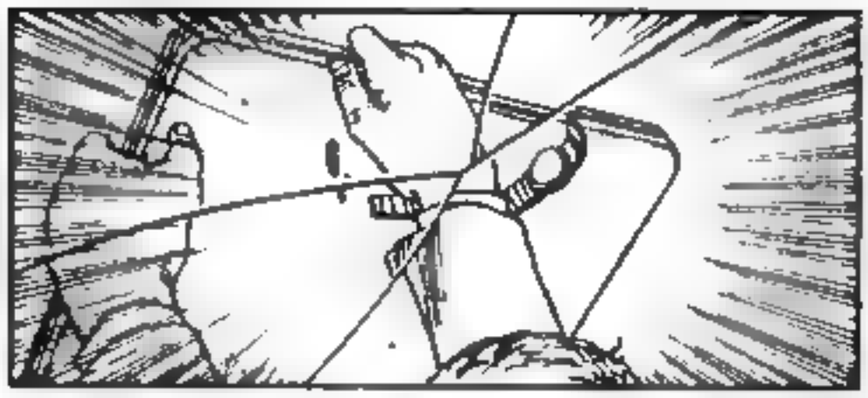


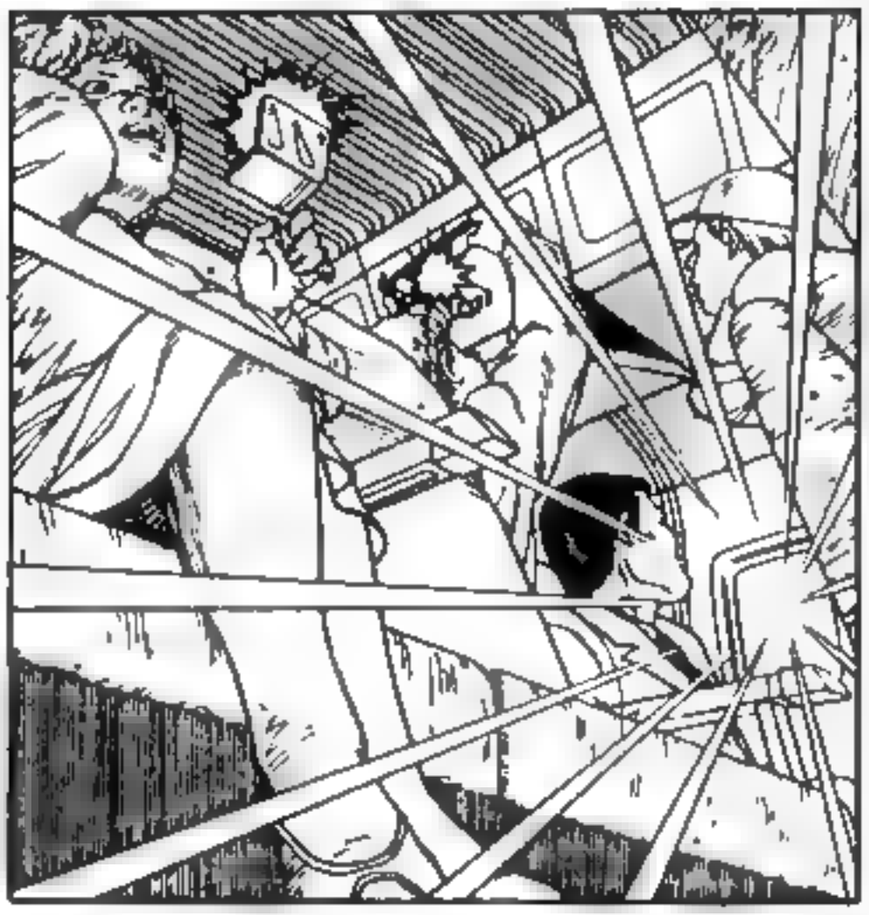


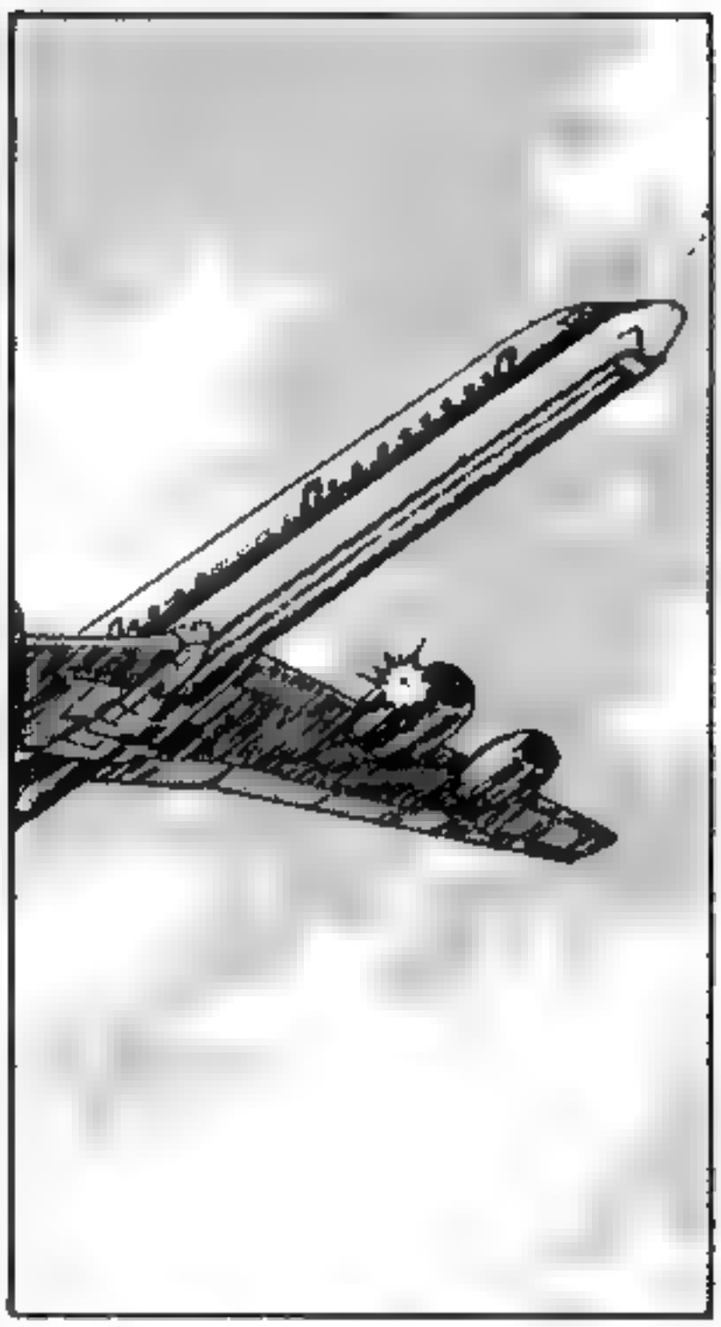






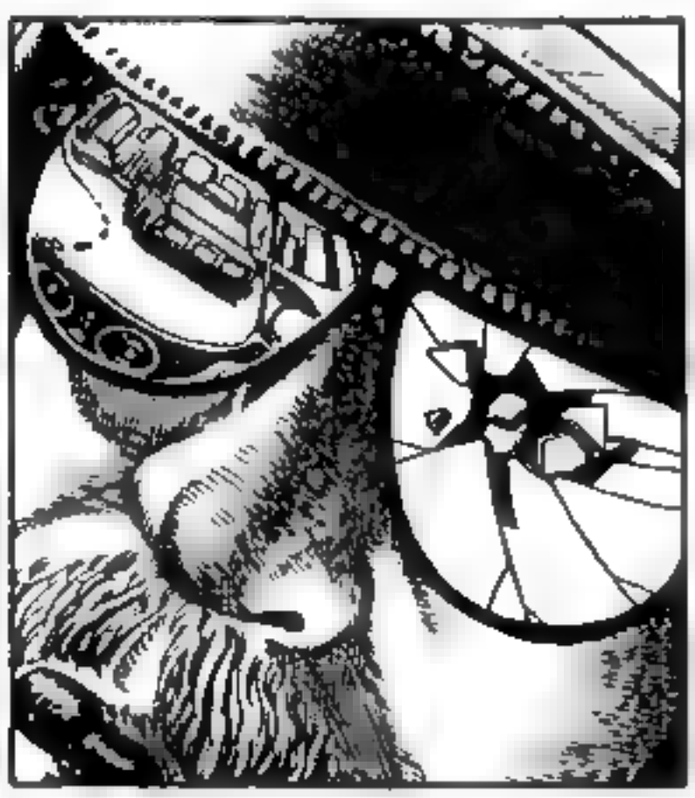


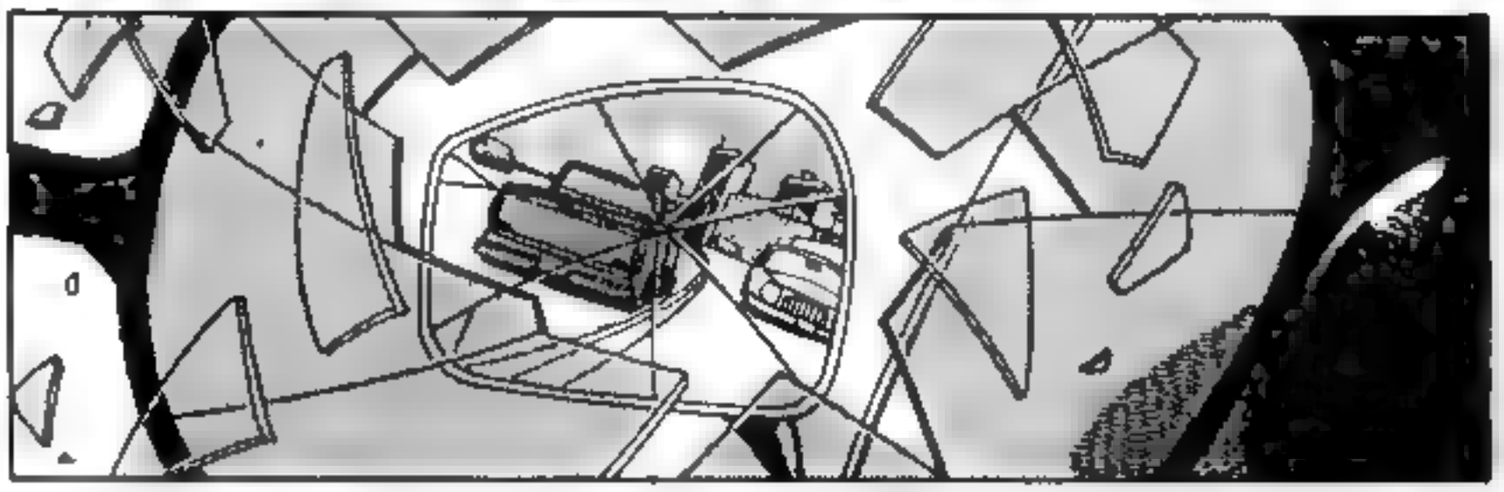




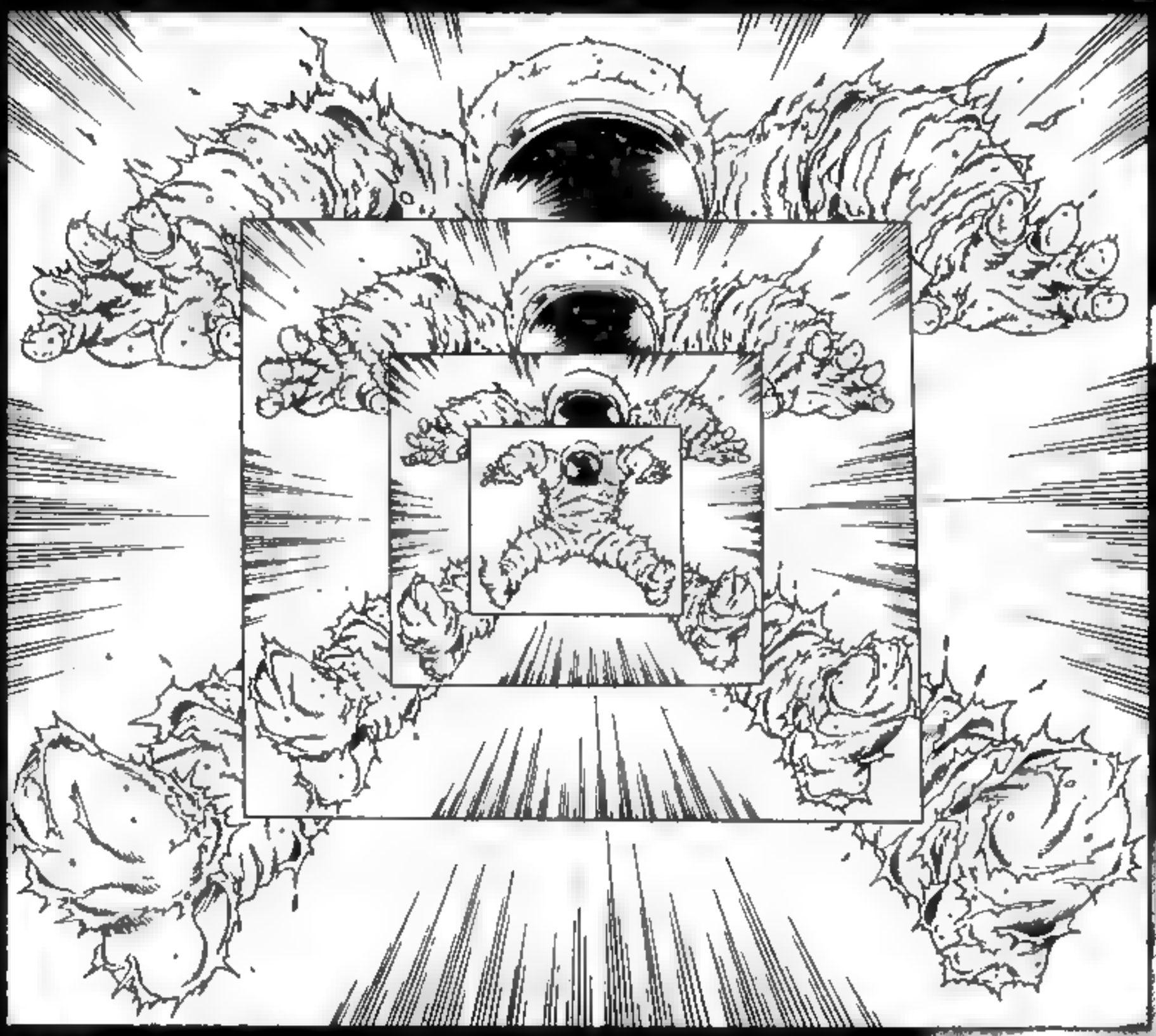

FEDERAL





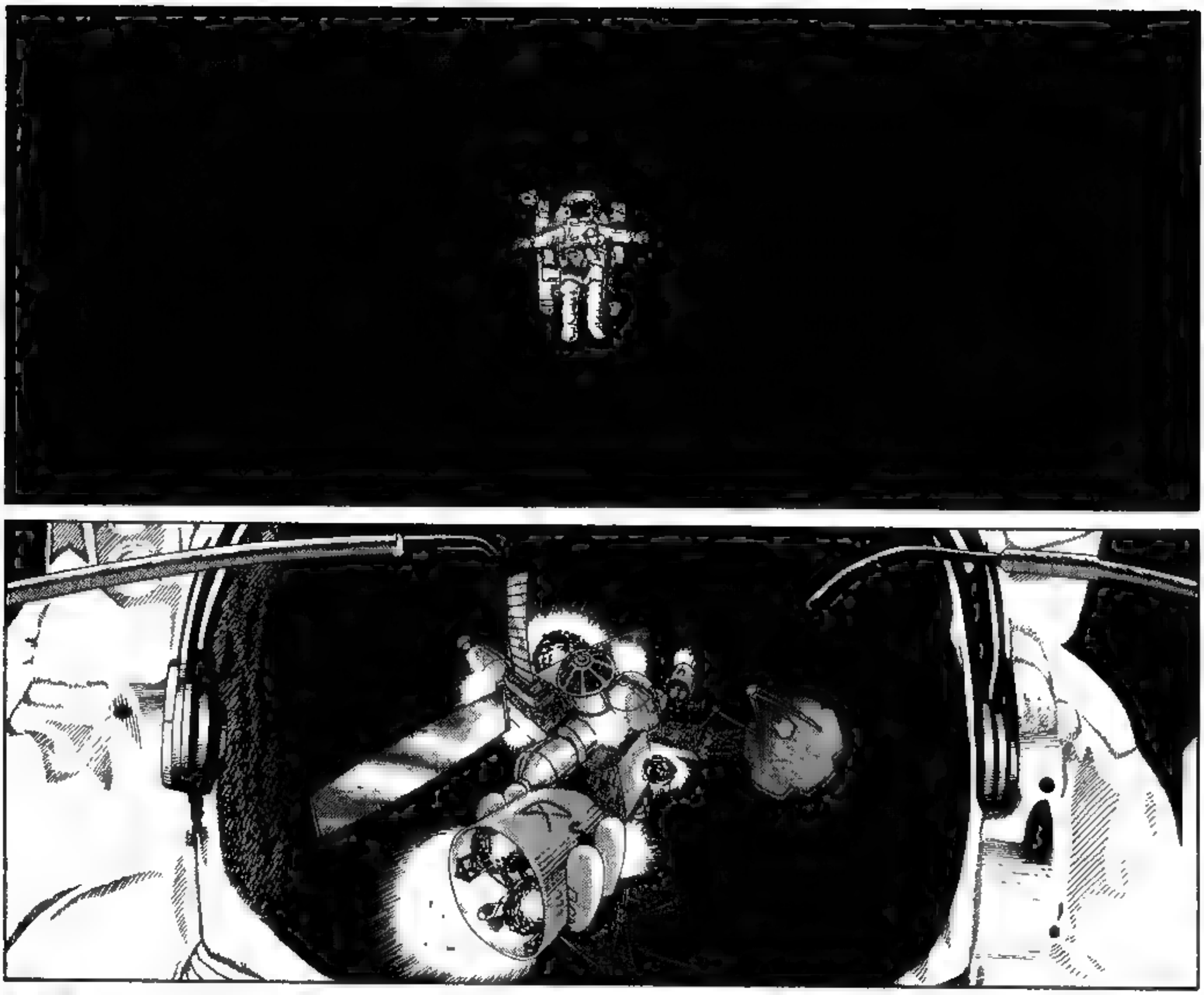






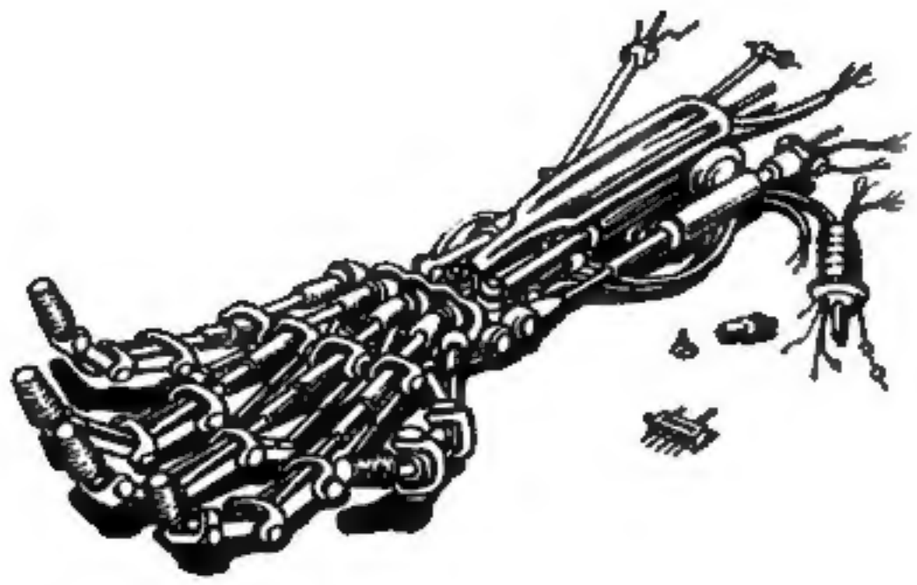
I'M COMING...

BACK TO YOU...



LANDED

• ECO 84 •



HEAVEN'S DOOR

© 2003 Keiichi Koike
All rights reserved.
First published in Japan in 2003 by ENTERBRAIN, INC., Tokyo.
French translation rights arranged with ENTERBRAIN, INC.
through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

Edition française
Traduction : Anthony Prezman et Satoko Fujimoto
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro!

© 2009, Éditions Glénat
BP 177 - 38008 Grenoble Cedex.
ISBN : 978-2-7234-6635-6
ISSN : 1253-1928
Dépôt légal : septembre 2009

Imprimé en Italie en septembre 2009 par L.E.G.O. S.p.A.,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable

www.glenatmanga.com

FIRST APPEARANCES

PREFACE POSTERS -2000 error Comickers manga collection for another world Vol. 00 (BIJUTSU SHUPPAN-SHA ED.)

KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR -1984 "House Surprise" OCTOBER ISSUE

3000 THOUSAND LEAGUES SEARCHING FOR MOTHER -1985 Komikkusu *N°1* (SCOLAR COMICS)

LAZARO FRANCO'S FOURTH HOUR -1985 Komikkusu *N°2* (SCOLAR COMICS)

THE FALLEN SAMURAI AND THE SEA -1992 The book of Ronin (PIA CORPORATION)

LOOPA -1992 Comic Tom (TIDAL PUBLICATIONS)

KENBO'S DIARY -1994 Comic Tom DECEMBER ISSUE (MINORI SHOBO)

SPONGE GENERATION -2001 error Comickers manga collection for another world Vol.02 (BIJUTSU SHUPPAN-SHA ED.)

BY PLANE -1996 Comic Beam OCTOBER ISSUE (ENTERBRAIN)

HORIZON -1998 "LE GRAND BLEU" REVIVAL SHOWN ON THE 10TH ANNIVERSARY BROCHURE (NIPPON HERALD)

LANDED -1983 Epic Illustrated OCTOBER ISSUE (MARVEL COMICS GROUP)

TRANSLATION NOTES

P017:
THE TITLE IS A REFERENCE TO THE ANIME "HAHA O TAZUNETE SANZENRI" FROM 1976, ON WHICH ISAO TAKAHATA AND HAYAO MIYAZAKI WORKED. THE ANIME ITSELF IS INSPIRED OF EDMONDO DE AMICIS' NOVEL "CUORE"

P037:
ON THE SIGN : ELECTRONIC MAINTENANCE

P044:
4/20 (FOUR TWENTY) : DISCREET REFERENCE TO THE USE OF CANABIS IN NORTH AMERICA. REFERS TO THE APPROPRIATE TIME OF THE DAY TO SMOKE A JOINT.

P046-047-055:
ALL THE SWEARING WORDS WERE IN ENGLISH IN THE ORIGINAL TEXT

P063:
PARALIRRRRRR : WE DON'T KNOW WHAT THIS MEANS

P116:
TAYATA OM MUNE ! IS A REAL BUDDHIST PRAYER

P124:
YOU GOTTA UNDERSTAND THAT THEY'RE IN A ONSEN (PUBLIC BATH)
NATTÔ : THE FAMOUS JAPANESE FERMENTED SOYA

P125:
ON THE SIGN : PASTRY DEMONSTRATION
ON THE SIGN : RAVIOLI DEMONSTRATION
ON THE LITTLE FRAME BEHIND THE COOK : HONESTY, RIGHTFULNESS

P140:
EEG : ELECTROENCEPHALOGRAPHY

P147:
EMG : ELECTROMYOGRAPHY, NOT TO BE CONFUSED WITH EEG
NGF : AS FOR 'NERVE GROWTH FACTOR'. IT IS A SMALL PROTEIN WHICH IS IMPORTANT FOR THE GROWTH, MAINTENANCE, AND SURVIVAL OF CERTAIN NERVE CELLS.

P164:
BRAINSTEM : THE POSTERIOR PART OF THE BRAIN THAT PROVIDES THE MAIN MOTOR AND SENSORY INNERVATION TO THE FACE AND NECK VIA THE CRANIAL NERVES. THOUGH SMALL, THIS IS AN EXTREMELY IMPORTANT PART OF THE BRAIN AS THE NERVE CONNECTIONS OF THE MOTOR AND SENSORY SYSTEMS FROM THE MAIN PART OF THE BRAIN TO THE REST OF THE BODY PASS THROUGH THE BRAINSTEM.

GANTZ_WAITING_ROOM CREDITS

SCAN, CLEANING, EDITING : IKKYUSAN
TRANSLATION (FROM FRENCH) : MACHETE
PROOFREAD AND QC : GOTTHEIM
SPECIAL THANKS TO REVILENIGMA